

# **RENAULT CLIO 16 S**

Kit Groupe A

**NOTICE  
DE  
MONTAGE**

**RENAULT *Sport* Rallyes**

# Sommaire

	Page		Page
<b>1. Moteur</b>		<b>Environnement moteur</b>	
1. Description générale	MOT.1	1. Dégazage moteur	MOT.19
2. Couples de serrages	MOT.2	2. Circuit d'huile	MOT.20
3. Caractéristiques		3. Circuit d'admission d'air	MOT.21 à 23
• Culasse	MOT.3 à 4	4. Circuit de refroidissement eau	MOT.24 à 27
• Siège de soupape	MOT.4	5. Circuit alimentation essence	MOT.28 à 32
• Guide de soupape	MOT.5	6. Support moteur	MOT.33
• Soupape	MOT.6	7. Echappement	MOT.34
• Ressorts de soupape	MOT.7		
• Poussoirs de soupape	MOT.7		
• Arbre à cames	MOT.7 à 8		
• Pistons et bielles	MOT.8 à 9		
• Vilbrequin	MOT.9		
• Pompe à huile	MOT.10 à 11		
• Distribution	MOT.12		
• Carter cylindres	MOT.13 à 14		
• Volant moteur	MOT.14		
4. Injection	MOT.15 à 17		
• Valeur de contrôle	MOT.17		
• Recherche de pompe	MOT.17		
• Réglages	MOT.14		
5. Collecteur admission & échappement	MOT.18		
6. Carter distribution	MOT.18		
		<b>2. Electricité</b>	
		1. Alternateur	EL.1 à 2
		2. Allumage	EL.3
		3. Faisceaux électriques	
		• Faisceaux planche de bord	EL.4 à 19
		• Faisceaux bloc avant	EL.20 à 26
		• Faisceaux châssis arrière	EL.27 à 32
		• Faisceaux moteur	EL.33 à 40

### 3. Embrayage / boîte de vitesse

Page

1. Embrayage
2. Boîte 5 vitesses (type JB)
  - Caractéristiques et rapports
  - Carter d'embrayage et de mécanique
  - Boîtier différentiel
  - Pignonneries
  - Assemblage de boîte
  - Graissage
3. Boîte 6 vitesses (type RSD)
  - Caractéristiques et rapports
  - Carter d'embrayage
  - Carter entretouise
  - Carter intermédiaire
  - Couvercle pompe à huile
  - Boîtier différentiel
  - Préparation des fourchettes
  - Pignonneries
  - Réglage de commande interne
  - Montage de la boîte
  - Graissage
  - Commande externe

BV.1

BV.2 à 3

BV.4 à 5

BV.6 à 9

BV.9 à 10

BV.10 à 12

BV.12 à 13

BV.14 à 15

BV.16 à 18

BV.19 à 20

BV.20 à 21

BV.22

BV.23 à 25

BV.26

BV.27 à 28

BV.29 à 31

BV.31 à 34

BV.35

BV.36

### 4. Train avant

1. Berceau
2. Triangle

TAV.1

TAV.2 à 3

### 5. Train arrière

3. Porte-moyeu
4. Jante
5. Direction assistée
  - Boîtier de direction
  - Circuit assistance

Page

TAV.4 à 5

TAV.5

TAV.6

TAV.6 à 8

1. Train 4 barres

TAR.1 à 4

### 6. Freinage

1. Caractéristiques
2. Pédalier
3. Circuit de frein
4. Réglages
5. Rodage des freins

FR.1

FR.2 à 3

FR.4 à 7

FR.8

FR.9 à 10

### 7. Suspension avant & arrière

1. Montage suspension avant
2. Montage suspension arrière
3. Réglage point milieu de direction
4. Réglage hauteur de caisse
5. Réglage train avant

SU.1 à 2

SU.3 à 4

SU.5

SU.6 à 7

SU.8 à 10

# Moteur

## 1. Description générale

---

Type : F7P 720

Alésage/course : 82,6 x 83,5 mm

Cylindrée totale : 1 789,7 cm<sup>3</sup>

Rapport volumétrique : 12

Puissance maxi : 200 cv à 7 200 tr/mn

Couple maxi : 21 mKg à 6 200 tr/mn

Régime maxi : 8 200 tr/mn

Pression d'huile : 5 bars à 7 200 tr/mn et à 100°C

Huile type : ELF Compétition HTX 800

Pression d'essence : 3 bars

Bougie type : Champion C61C

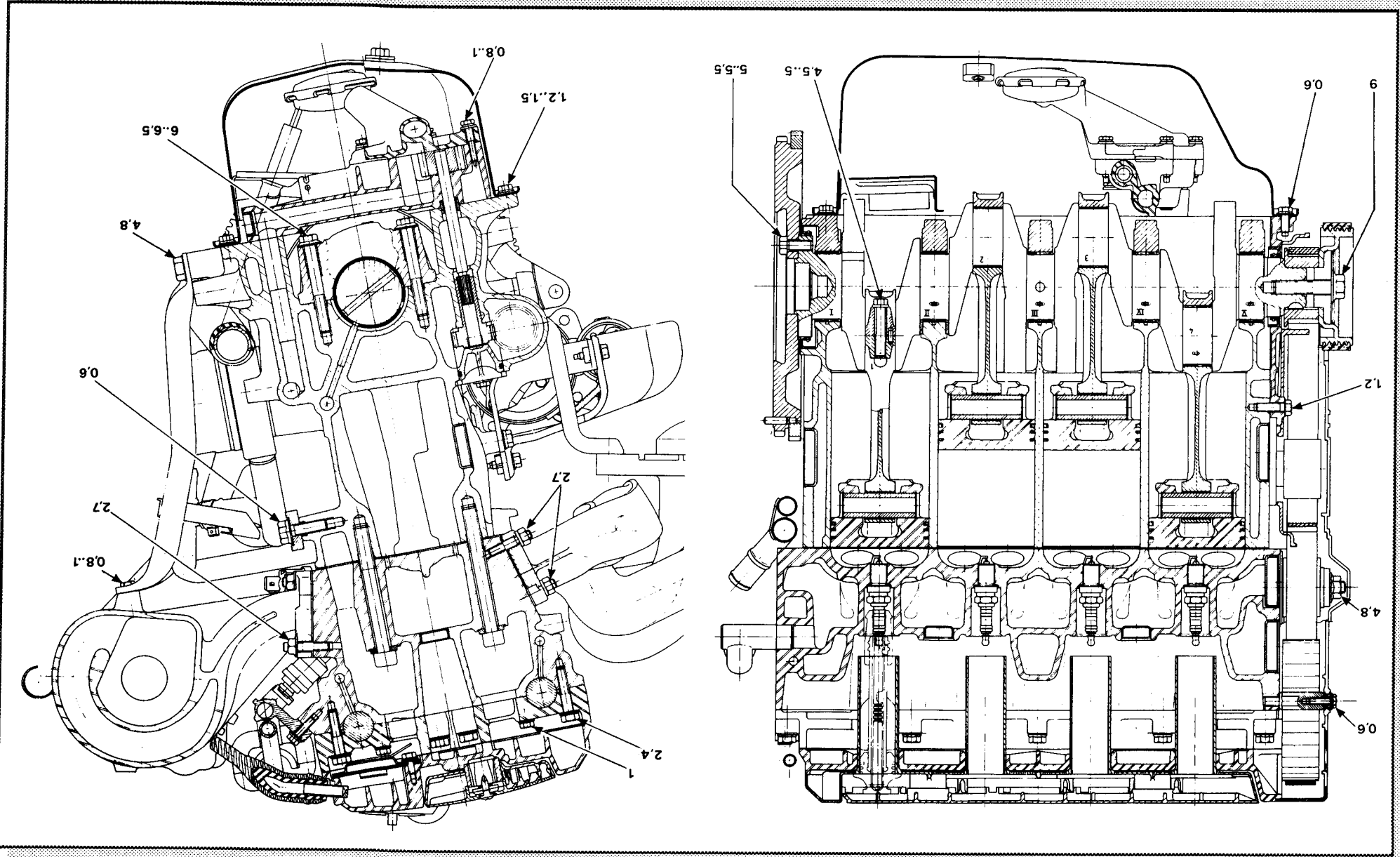
## 2. Couples de serrage

---

- Identiques à la série, voir schémas page suivante.

**Nota** : Un manuel de réparation moteur F référencé : 77 11 088 727, est disponible dans le réseau RENAULT.

Ensemble moteur (coupe et couple de serrage en dan.m)

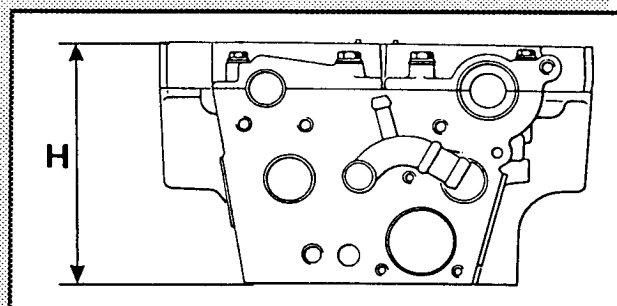


# 3. Caractéristiques

doit-être particulièrement soigné, afin d'éviter les turbulences (tolérances sur dimensions - 2 % ; + 4 %).

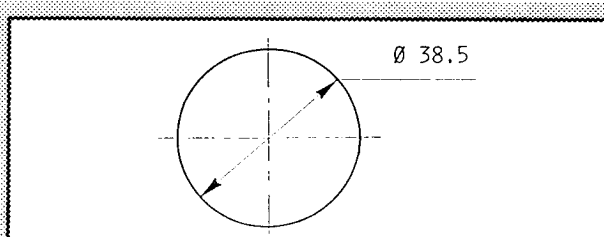
## 3.1 Culasse

- Joint de culasse de série :
  - . Epaisseur neuf : 1,18 à 1,30 mm.
  - . Epaisseur serré : 1,15 à 1,29 mm.
  - . Ø de sertissage : 82,75 0/+ 0,5 mm.

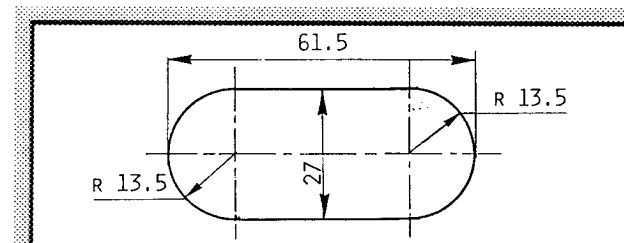


Hauteur de culasse

- Chambre de combustion : volume moyen 47 cm<sup>3</sup>.
- Hauteur de culasse : 169,5 ± 0,05 mm.
- Modification des conduits d'admission et d'échappement suivant la fiche d'homologation. Le polissage des conduits

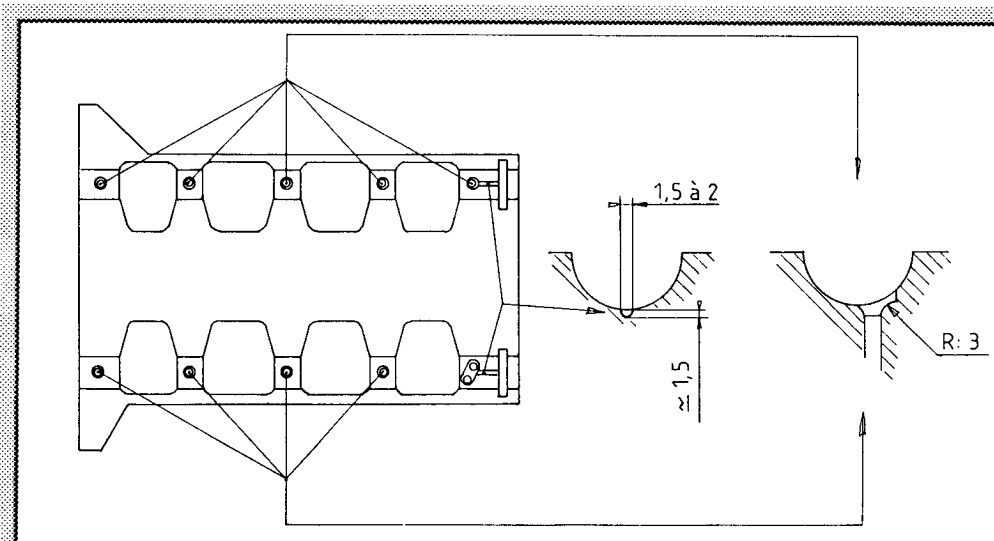


Conduit d'échappement



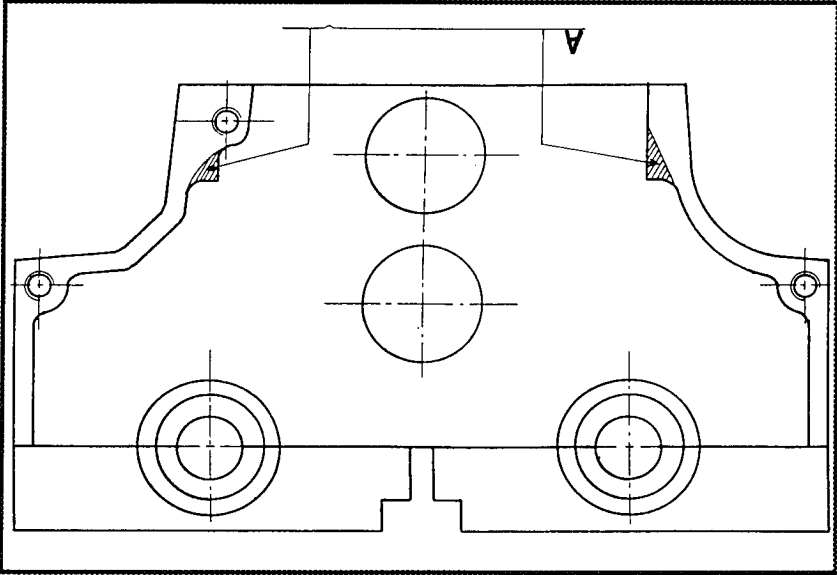
Conduit d'admission

- Modifier les canalisations d'amenée d'huile sous pression de l'arbre à cames, au niveau des paliers et des collerettes (voir schéma ci-dessous).



Modification canalisation d'huile

## Modification culasse



- Supprimer les surépaisseurs de la face avant de la culasse (zones ombrées **Rep.A**) afin d'assurer un dégagement total de la courroie de distribution.

## 3.1.1 Sièges de soupape

	Diamètre intérieur Diamètre extérieur Hauteur de siège Largeur de portée Angle de portée	28 mm 32,5 v 6 mm 0,6mm/série 1,3 mm 45°	25 mm 29,5 z 6 mm -1mm/série 1,7 mm 45°	Echappement Admission
--	--	--	---	--------------------------

### 3.1.2 Guides de soupape

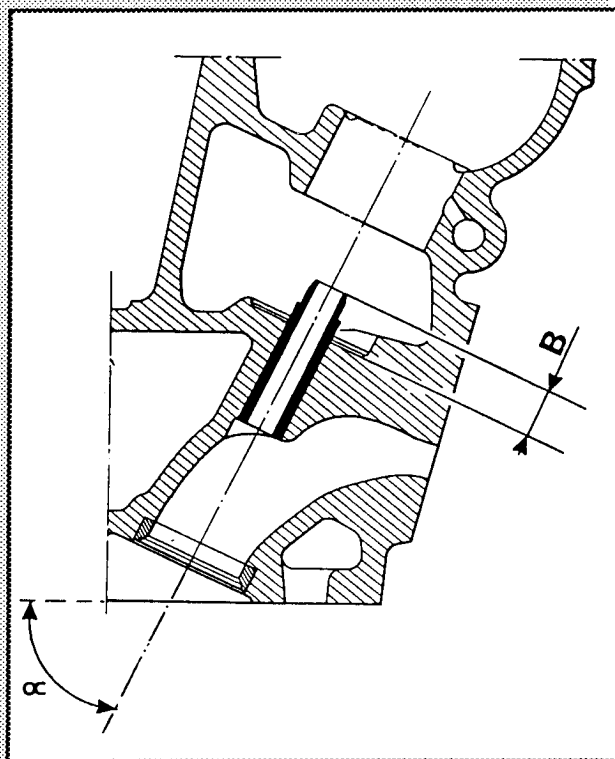
- Position du guide admission et échappement :  
Cote B =  $13,3 \pm 0,1$  mm  
Angle  $\alpha$  . admission  $65^{\circ}30'$   
                  . échappement  $64^{\circ}30'$

- Diamètre intérieur : 7H7 mm

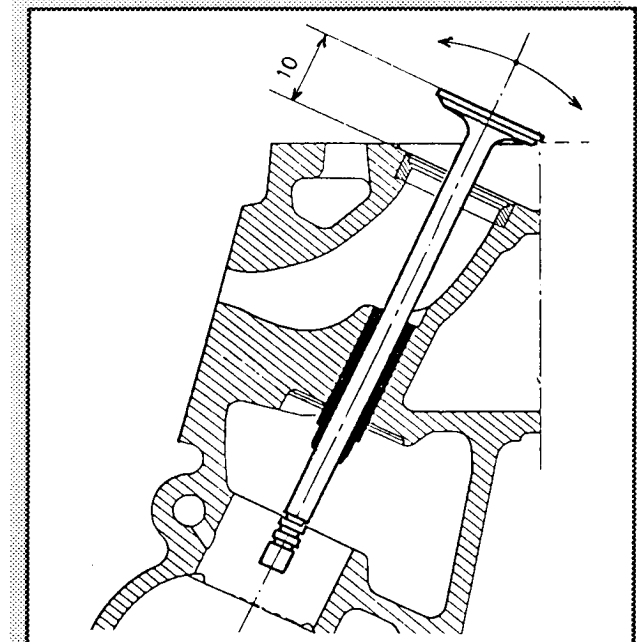
- Diamètre extérieur : 12 mm

**Nota** : les culasses vendues au magasin Pièces Compétition sont équipées de leurs guides groupe A.

- Contrôle du jeu de basculement de la soupape :  
guide neuf :  
    . admission : 0,20 mm  
    . échappement : 0,30 mm  
guide usé, basculement maximum :  
    . admission : 0,65 mm  
    . échappement : 0,80 mm



Position guides de soupape



Contrôle jeu de basculement



### 3.1.3 Soupapes

- Elles sont spécifiques, 1/2 lunes avec 3 gorges.

		Diamètre de la queue Angle de portée Diamètre de la tête Longueur totale
	Admission	7 mm 90° 30,8 ± 0,1 mm 107,45 mm
Echappement		7 mm 90° 28,7 ± 0,1 mm 108,32 mm

#### • Neutralisation du sodium dans les soupapes d'échappement :

Avant de placer les soupapes d'échappement au rebut, il est nécessaire de neutraliser le sodium présent dans celles-ci.

#### • Procédure :

- Le sciage des soupapes doit s'effectuer dans un local sec, à l'abri de tout contact avec l'eau (ne pas utiliser de meule à eau).
- Protéger les yeux à l'aide d'une paire de lunettes.

- Scier les queues de soupapes au niveau de la tulipe.
- Préparer un récipient rempli d'eau et le placer à l'extérieur (environ 10 L d'eau pour quatre soupapes).
- Jeter immédiatement après sciage les soupapes coupées dans le récipient en évitant les projections.
- Le sodium réagit au contact de l'eau avec formation de soude et dégagement d'hydrogène. La destruction du sodium est complète lorsque cesse le dégagement d'hydrogène (arrêt de bulles dans l'eau).
- En cas de contact cutané ou oculaire, rincer immédiatement avec de l'eau pendant 15 minutes et contacter un médecin.
- Rincer abondamment le récipient à l'eau.
- Les soupapes ainsi traitées peuvent aller au rebut. Pour leur récupération dans le récipient, il est nécessaire de porter des gants imperméables.
- Pendant toute la réaction conserver le récipient à l'écart de toute source d'ignition (ne pas fumer).

### 3.1.4 Ressorts de soupapes

- Vérifier l'empilage des ressorts de soupapes.

Hauteur sous coupelles :

- . ressort extérieur 35,9 -0,1/+0,5 mm
- . ressort intérieur 31,9 -0,1/+0,5 mm

	Ressort extérieur	Ressort intérieur
Hauteur libre	42,2 ± 1mm	42,8 ± 1 mm
Ø de fil	4 mm	2,4 mm
Nombre de spires utiles	4,2	6,1
Ø extérieur	30 mm	20,9 mm
Charge pour levée maxi	678 N ± 5%	220 N ± 5%
Sens d'enroulement	à droite	à gauche
Hauteur à bloc	22,9 mm	19,2 mm

### 3.1.5 Poussoirs de soupapes

- Poussoirs mécaniques spécifiques au Groupe A.

Diamètre extérieur : 33 -0,036/-0,025 mm

**Nota** :Lors du montage, il est conseillé de les enduire d'une graisse à base de Molybdène.

### 3.1.6 Arbres à cames

- Le moteur est équipé de deux arbres à cames en tête, entraînés par une courroie crantée.
- Les arbres à cames attaquent les soupapes par l'intermédiaire d'un poussoir.
- Jeu longitudinal : 0,1 mm (sans huile).
- Identification des arbres à cames
  - . admission : Repère A
  - . échappement : Repère B
- Avec un jeu théorique
  - . admission : 0,70 mm
  - . échappement : 0,70 mm
- Levée de came :
  - . admission : 12 mm
  - . échappement : 12 mm
- Il est conseillé de casser les arêtes vives sur les cames à l'aide d'une pierre à huile.

• Les arbres à cames ont reçu un traitement de surface générale : tolérer légèrement avant montage les tourillons.

### 3.2 Bloc moteur

#### 3.2.1 Pistons Malhe

Emmanchement de l'axe libre dans la bielle et le piston. La flèche sur le dessus du piston est orientée côté distribution.

• Diamètre du piston :  $82,53 \pm 0,009$  mm.  
• Hauteur axe sommet :  $35,6 \pm 0,1$  mm.

• Hauteur axe sommet du bossage :  $43,1 \pm 0,15$  mm.

• Largeur des segments et coupe :  
• coup de feu : 1,5 mm - coupe : 25/40  
• étanchéité : 1,5 mm - coupe : 25/40  
• racleur : 3 mm - coupe : 25/35

Diagramme de distribution

AOA	38°	RFA	56°	AOE	56°	RFE	30°
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

• Jeu mini/maxi du piston dans le bloc : de 100 µm à 120 µm.

#### 3.2.2 Bielles

• Bielles de série, il est possible de les mettre au poids par fraisage des masses A, B, C (voir schéma page suivante).

• Poids mini avec coussinet + vis : 700 g.

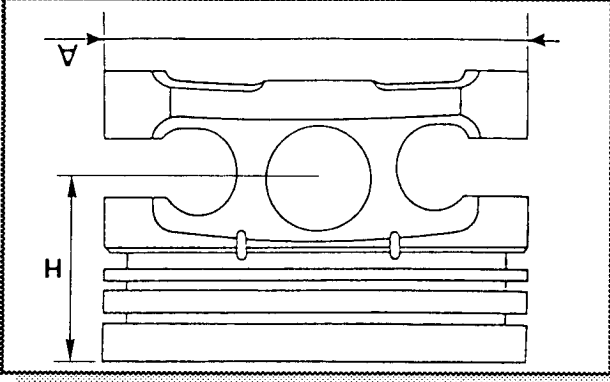
• Ecart conseillé entre les 4 bielles : 2 grammes maxi.

• Entraxe :  $144 \pm 0,035$  mm

• Jeu latéral tête de bielle/vilebrequin : 0,20 à 0,40 mm.

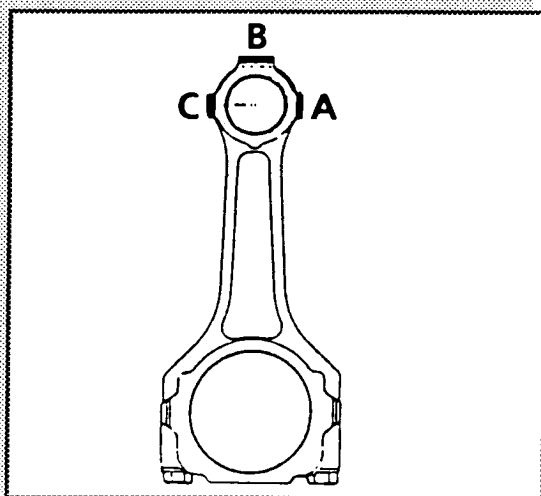
• Alésage tête de bielle :  $51,587 \text{ } 0/+0,013$  mm.

Cotes de contrôle du piston



- Pied de bielle bagué :
  - . Alésage :  $21 +0,005/+0,012$  mm
  - . Axe piston :  $21 -0,005/0$  mm
- Jeu bielle/vilebrequin : 0,031 à 0,064 mm.

**Nota :** Utilisation des coussinets frappés :  
77 00 856 601 et 77 00 856 068.

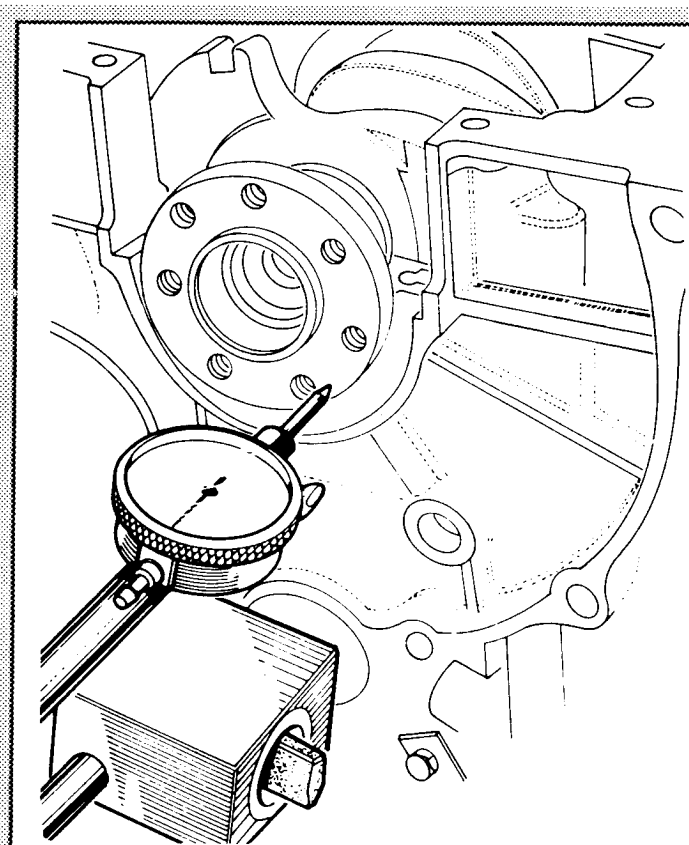


Reprise masse des bielles

### 3.2.3 Vilebrequin

- Nombre de paliers : 5.

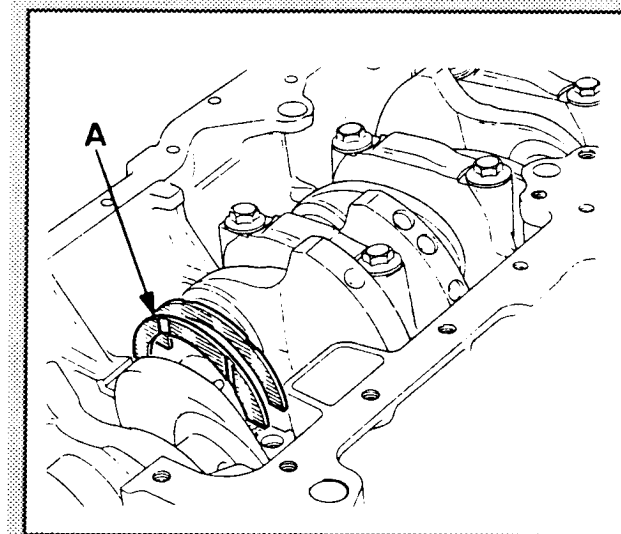
- Jeu longitudinal : 0,07 à 0,23 mm (voir schéma ci-contre).
- Utilisation des cales de réglage de série, montées comme il est indiqué sur le schéma (voir ci-dessus), rainure A côté vilebrequin et sur le 2ème palier.



Contrôle jeu du vilebrequin

- Diamètre nominal des paliers :  $54,795 \pm 0,01$  mm.
- Diamètre nominal des manetons :  $48 \pm 0,02$  mm.

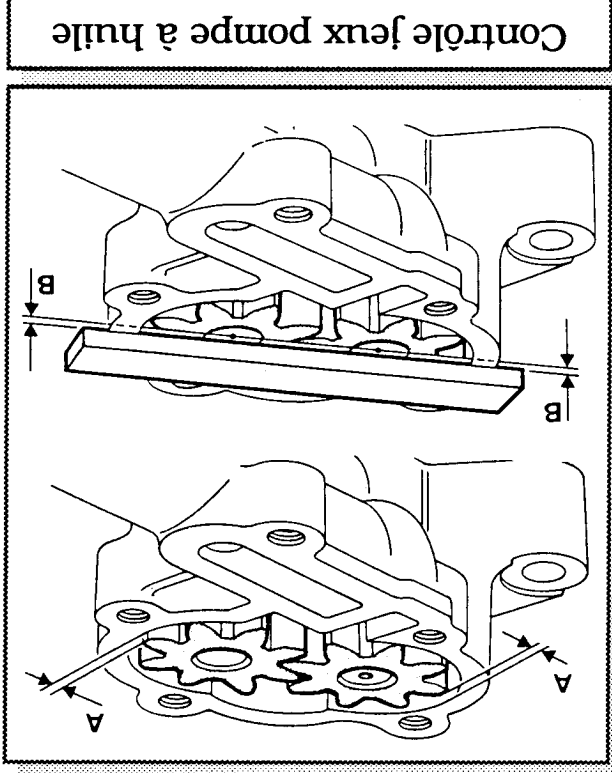
**Nota :** Nous déconseillons une rectification en cote réparation du vilebrequin.



Montage cales de réglage

### 3.2.4 Pompe à huile

- Monter le ressort de clapet spécifique  
Réf : 77 11 068 623.  
Longueur libre : 73 0/+1 mm  
Raideur : 5 Kg/cm  
Ø intérieur : 7,4 ± 0,1 mm
- Pression d'huile mini moteur à chaud (90°C) :  
au ralenti : 1,5 bars  
à 4 000 tr/mn : 4,5 bars

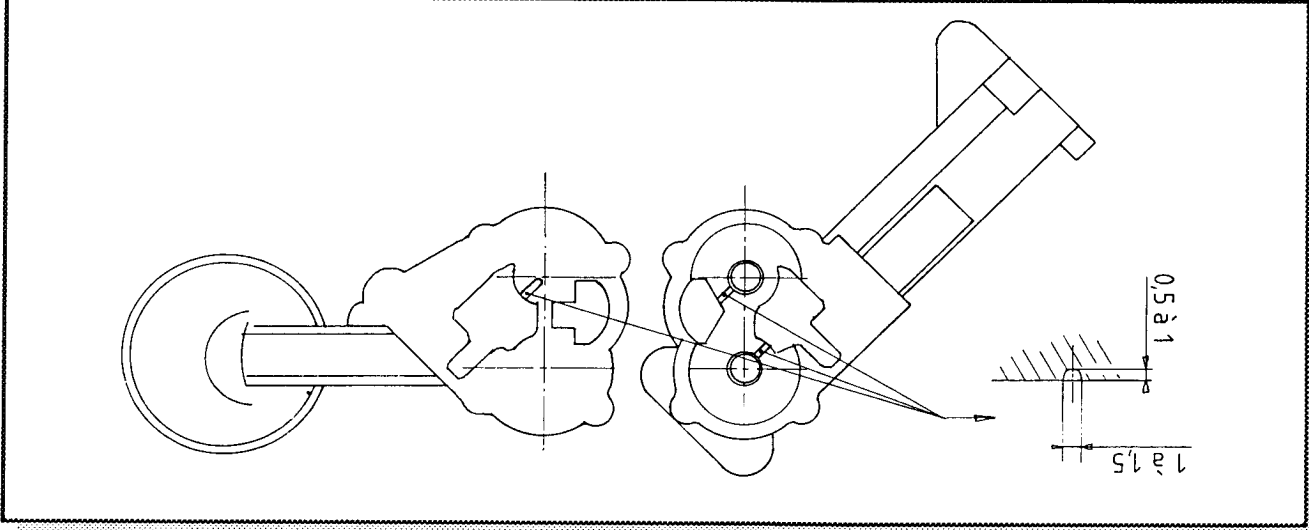


Contrôle jeux pompe à huile

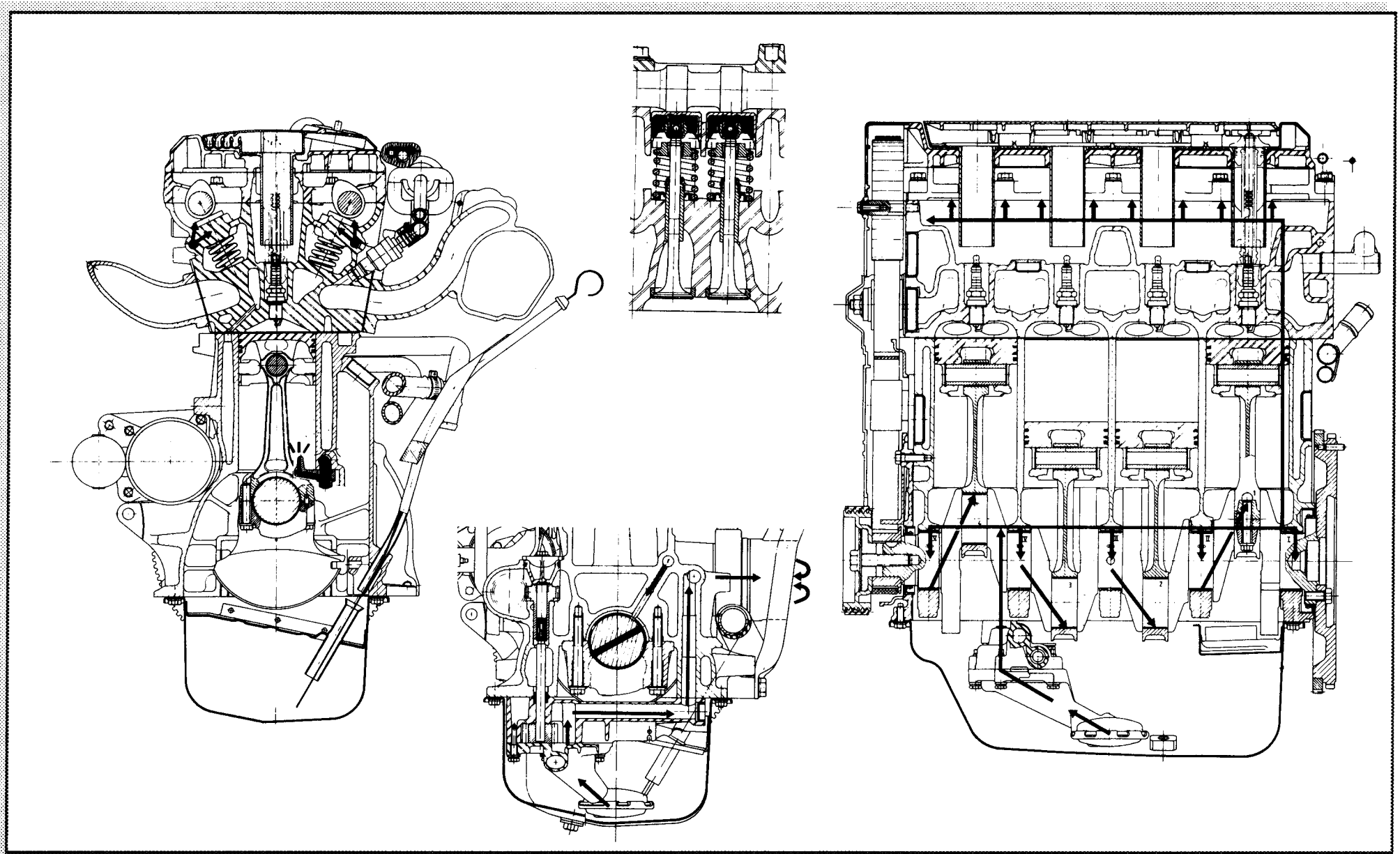
MOT.10

RENAULT  
L'AVANTAGE

Modification corps pompe à huile



- Prendre soin lors du montage de la pompe, de graisser les engrenages de pompe, avec une graisse à base de molybdène (exemple : Moly slip Réf : 3204).
- Contrôler les jeux suivant les schémas ci-contre.  
jeu A : 0,1 mm mini / 0,24 mm maxi  
jeu B : 0,02 mm mini / 0,085 mm maxi
- Modifier le corps de la pompe à huile suivant le schéma ci-dessous).



Schémas du circuit de graissage

### 3.2.5 Distribution

- Poulie arbre à cames admission indexée par la clavette **Rep.12**.
- Poulie arbre à cames échappement de série.

#### Rappel :

Repère "A" sur A.A.C. admission  
Repère "B" sur A.A.C. échappement

- Tension de la courroie crantée :  
Mettre le moteur au PMH, à l'aide de la pign mot.861.

Enlever la pign et effectuer sur le brn (C) de la courroie un effort de 10 daN. Vérifier à l'aide de l'outil E1é.364.04 la flèche (F) entre les deux roues d'arbres à cames (voir schéma page ci-contre).  
A froid  $F = 3 \pm 0,5$  mm.

- Jeux aux soupapes :

• admission : 0,28 à 0,33 mm  
• échappement : 0,37 à 0,42 mm

- Garde minimum entre les soupapes et piston :

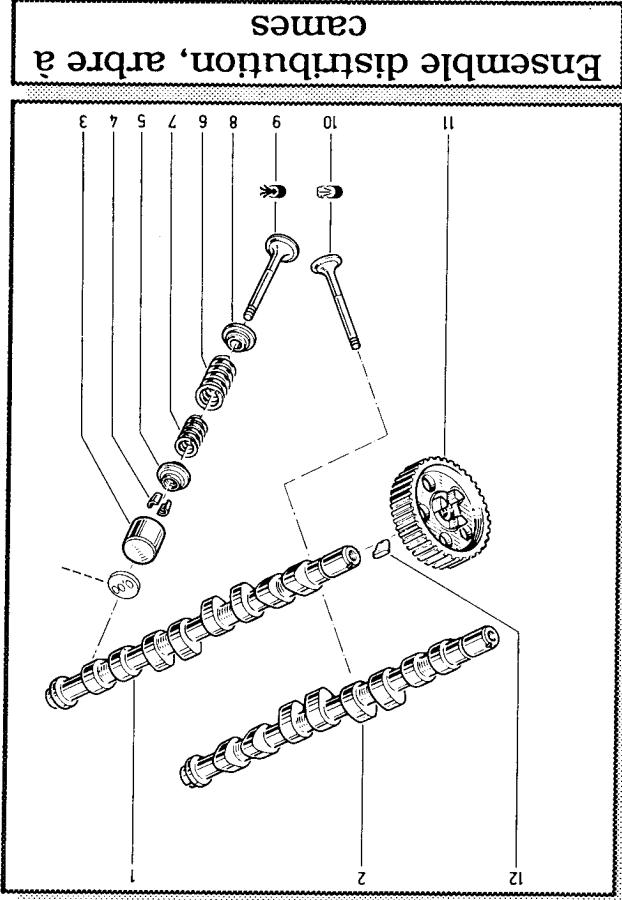
• admission : 1,50 mm  
• échappement : 2,00 mm

- Calage de la distribution :

Moteur au PMH, positionner les arbres à cames d'admission et d'échappement en basculant sur le cylindre n° 1 (jeux aux soupapes réglés).  
Placer un comparateur sur le poussoir n° 1 admission et un autre sur le poussoir n° 1 échappement.

MOT.12

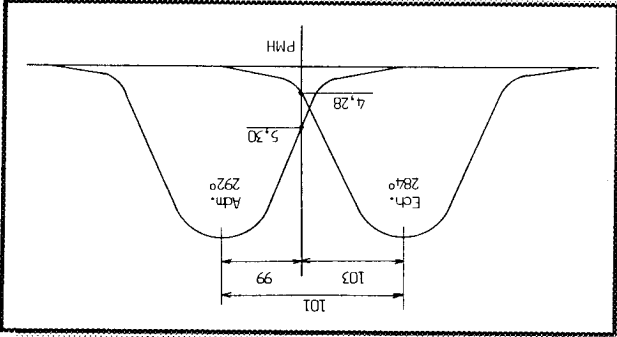
RENAULT



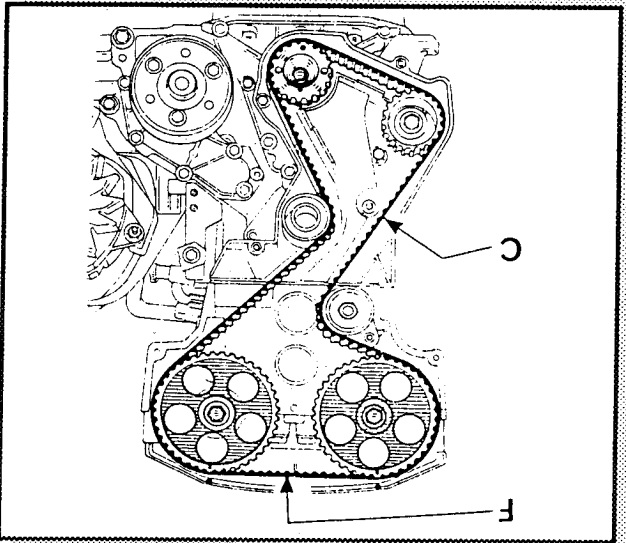
Lever la soupape d'admission de 5,30 mm en ayant préalablement bridé le jeu à l'aide d'une cale d'épaisseur 0,5 mm, procéder de même pour lever la soupape d'échappement de 4,28 mm.  
Effectuer un ou deux tours de moteur et vérifier le calage suivant le diagramme ci-contre.

Ensemble distribution, arbre à cames

Diagramme contrôle distribution



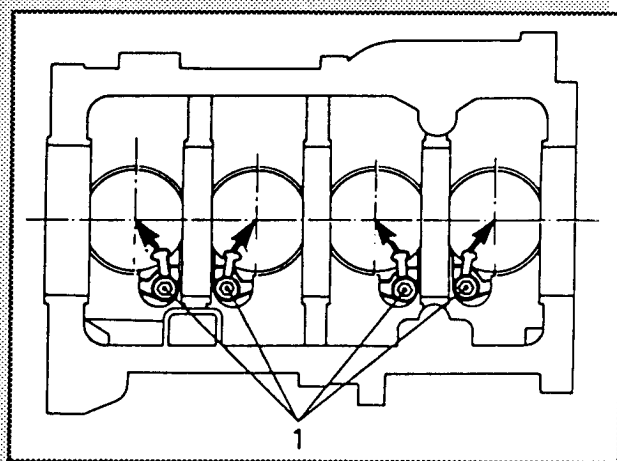
Contrôle tension courroie



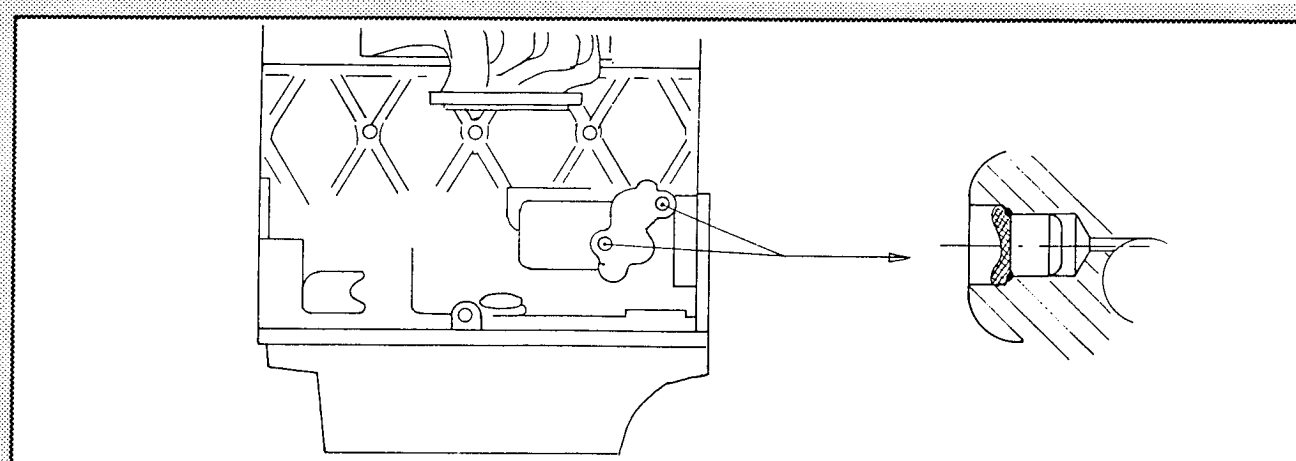
### 3.2.6 Carter cylindres

- Installer un calibrage de montée d'huile dans le bloc de  $\varnothing 2,5$  mm.
- Le moteur est pourvu de pissettes de refroidissement de fonds de piston, fixées sur le bloc moteur, à l'aide de vis clapet.  
Pression d'ouverture de fonctionnement : 2,2 bars.  
Couple de serrage : 3 daN.m.  
Hauteur axe ligne/plan joint de culasse =  $221 \pm 0,05$  mm.
- Effectuer la modification suivante sur les pastilles d'obturation des conduits d'huile

sur le bloc. Solution sans démontage de celles-ci (voir schéma ci-dessous). Mator le logement de celles-ci avec un pointeau et appliquer une colle de type Araldite.

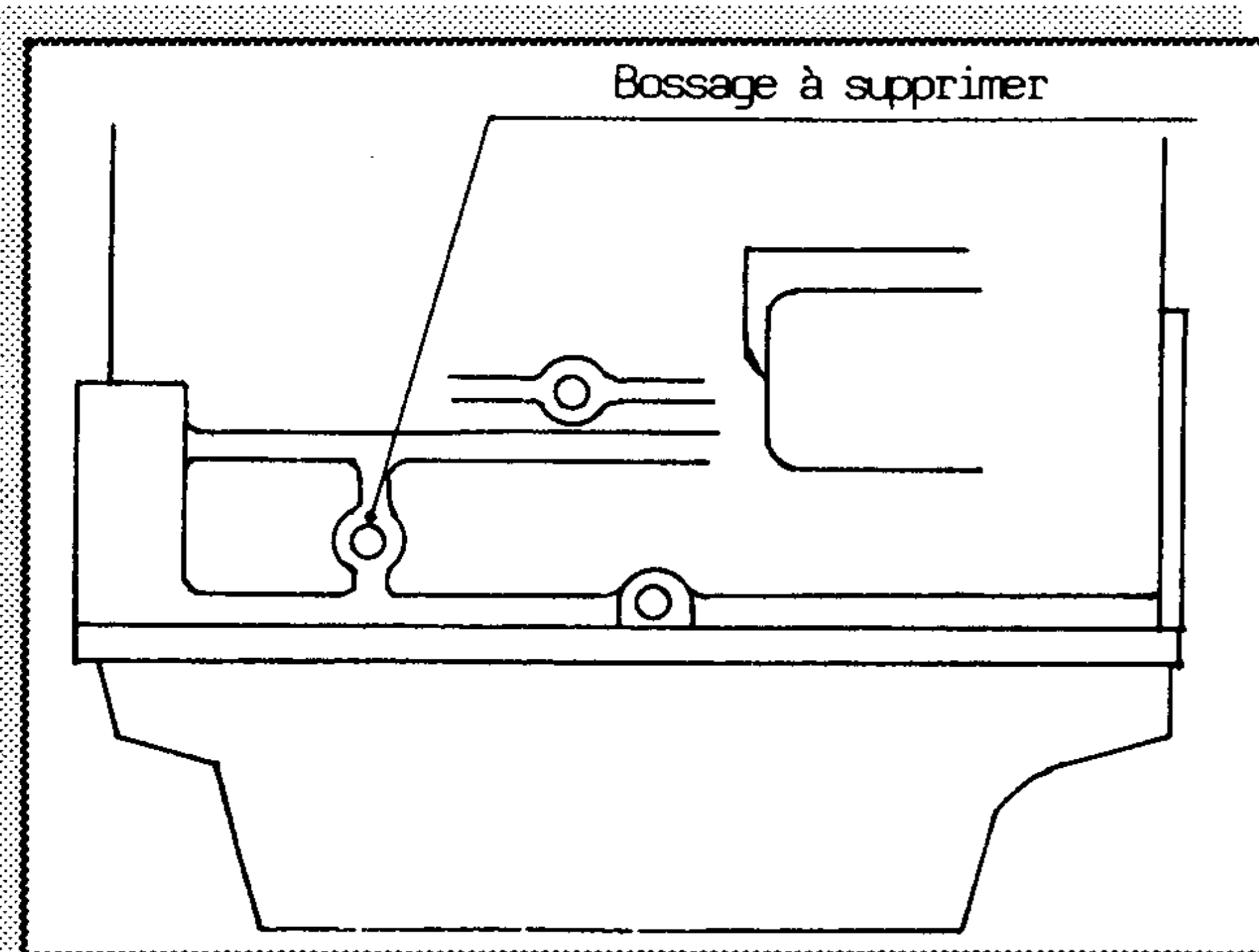


Pissettes d'huile



Pastilles conduits d'huile côté échappement





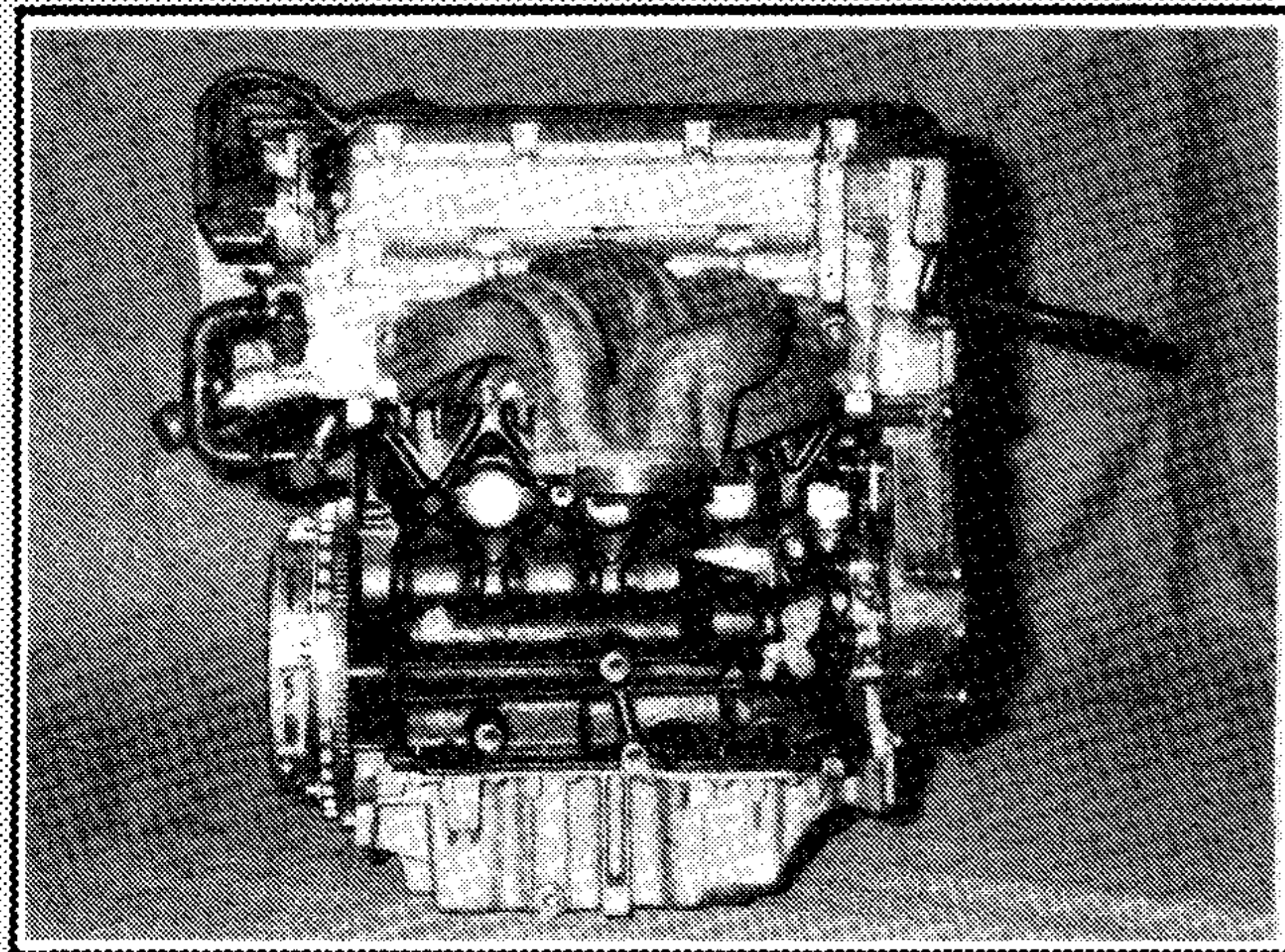
- Supprimer le bossage sur le bloc cylindre (voir schéma ci-contre).

### 3.2.7 Volant moteur

- Il existe deux modèles de volant moteur Groupe A.
  - a) Montage avec un embrayage métallique.
  - b) Montage avec un embrayage carbone.

Poids minimum : 5,100 Kg.

Bloc cylindre côté échappement



Moteur F7P côté échappement

## 4. Injection

### 4.1 Valeur de contrôle

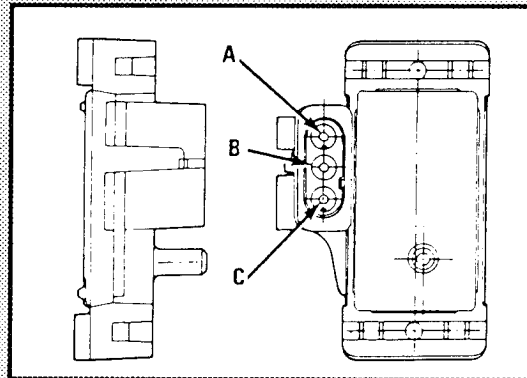
#### 4.1.1 Boîtiers papillons

- Contrôle de l'impédance sur le connecteur Packard du potentiomètre de charge.
  - . Mesures entre les bornes C et B : 3,90 à 4 KOhms.
  - . Mesures entre les bornes C et A : papillons fermés et butées de ralenti enlevées, 2 020 à 2 030 Ohms ; au ralenti, 2 560 à 2 590 Ohms ; pleine ouverture, 5,44 à 5,52 KOhms.
- Contrôle du potentiomètre sous tension :
  - . Mesures entre les bornes C et B : 5 Volts.
  - . Mesures entre les bornes C et A : papillons fermés et sans butée de ralenti, 0 à 0,05 Volts ; au ralenti, 0,60 à 0,64 Volts ; pleine ouverture 4,30 à 4,40 Volts.

#### 4.1.2 Capteur de dépression

Identique que celui de série, il est fixé sur la cloison de chauffage, voir photo page EL.13.

Calculateur sous tension.  
 Mesures entre A et C : 5 Volts.  
 Mesures entre A et B : 4,40 à 4,90 Volts,  
 moteur à l'arrêt suivant la pression  
 atmosphérique.



Capteur de dépression

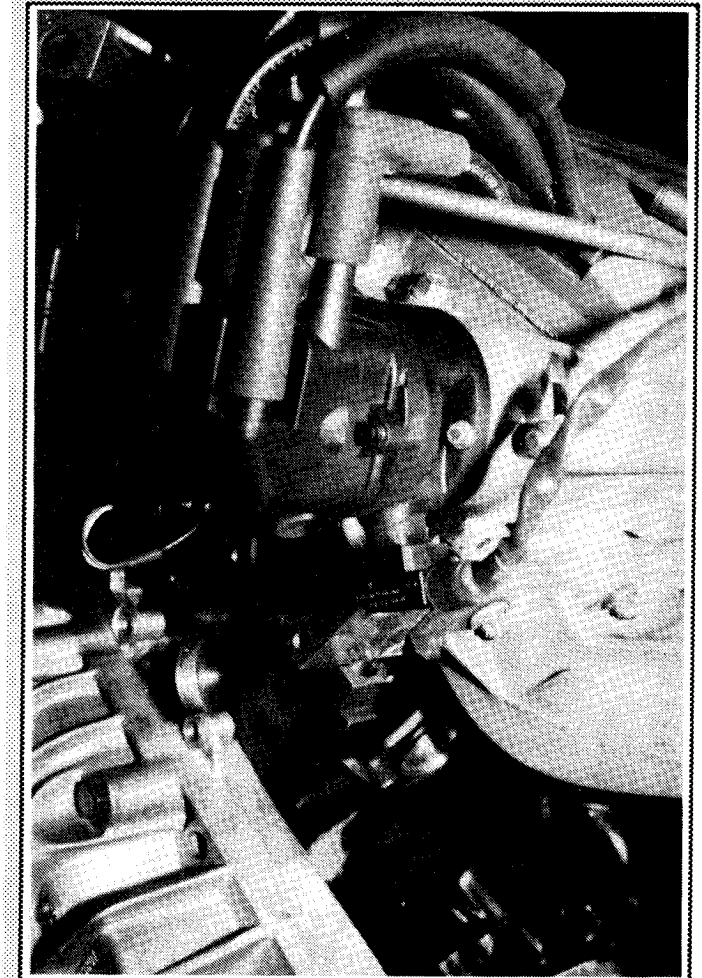
A : masse - B : tension de sortie - C : + 5 Volts.

#### 4.1.3 Capteur de régime volant

Entrefer d'origine : 0,5 à 1 mm.  
 Impédance : 220 à 230 Ohms à 20 °C.

#### 4.1.4 Capteur synchro Groupe A

Mesures entre les bornes 2 et 3 de son connecteur : 810 à 840 Ohms à 20 °C.



Capteur synchro et distributeur HT

### 4.1.5 Injecteur Groupe A

Tension d'alimentation : 12 Volts.  
 Impédance : 2,3 à 2,4 Ohms à 20 °C.  
 Débit statique : 310 cm<sup>3</sup> sous 3 bars.

### 4.1.6 Sondes température d'eau

Les deux sondes spécifiques Groupe A sont fixées en bout de la culasse (voir photo ci-contre). La sonde de droite **Rep.16** sur l'éclaté du circuit d'eau voir page MOT.25, donne l'information à l'indicateur de température d'eau au tableau de bord.

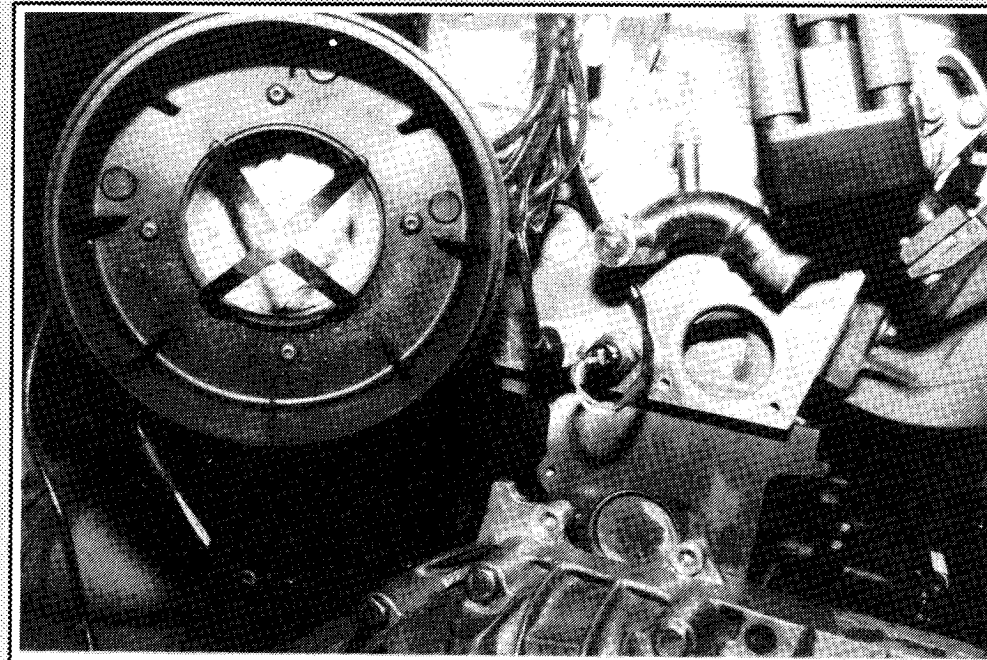
La sonde **Rep.18** transmet les données au calculateur d'injection.

Contrôle de l'indépendance :  
 Moteur froid : 2 700 à 2 800 Ohms à 20 °C.  
 Moteur chaud : 420 à 430 Ohms à 80 °C.

### 4.1.7 Sondes température d'air

Identique à la série placée sur le collecteur d'admission (voir photo page suivante).

Contrôle de l'indépendance :  
 A 20 °C : 3,90 à 4,00 KOhms.  
 A 40 °C : 1,20 à 1,30 KOhms.



Sondes température d'eau

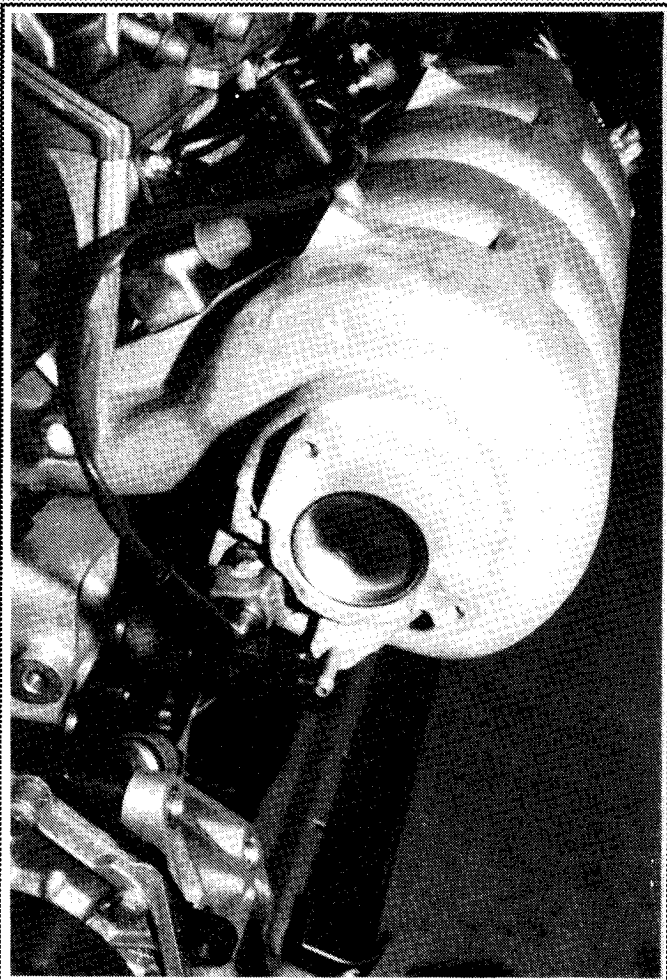
### 4.1.8 Fil de bobine Groupe A

Contrôle de l'impédance : 2 KOhms  
 ± 20 Ohms.

### 4.1.9 Bobine Groupe A

Contrôle de l'impédance à 20 °C :  
 Au primaire : 0,36 à 0,40 Ohms.  
 Au secondaire : 7 à 11 KOhms.

## 4.2 Recherche de panne



Sonde température d'air

• Quels que soient les problèmes rencontrés, on aura soin d'effectuer en premier les vérifications suivantes :

- a) Branchement du faisceau d'injection et d'allumage, et continuité de celui-ci.
- b) Pression d'essence : 3 bars à la mise sous tension.
- c) Tension batterie: moteur tournant, elle doit-être égale à 13,5 - 14 Volts.

• Il existe un moyen très simple de vérifier que l'ensemble du système d'injection et d'allumage fonctionne. Ce test ne permet pas de conclure que les valeurs d'injections et les points d'allumage sont corrects.

Il existe une diode à l'intérieur du calculateur.

- a) Si la diode ne clignote pas (au démarrage), contrôler :
  - . le système entre le capteur volant et le calculateur,
  - . le branchement capteur volant,
  - . l'alimentation du calculateur,
  - . le jeu entre plots et capteur.
- b) Si la diode clignote, vérifier :
  - . le branchement de la bobine,
  - . l'état de la bobine et du faisceau haute-tension,
  - . le calage du distributeur,
  - . l'alimentation des injecteurs,
  - . le câblage du capteur de pression et du potentiomètre de charge.

## 4.3 Règlages

• Il est possible d'intervenir sur les réglages de base de l'avance à l'allumage et de la richesse ; à l'aide des deux potentiomètres se trouvant sur la face avant du calculateur.

• Potentiomètre de richesse :

- . Position initiale 0 (fente verticale)
- . maxi + 8 % (pas de 1 % sur toute la cartographie)
- . mini - 8 % (pas de 1 % sur toute la cartographie)

• Potentiomètre d'avance à l'allumage :

- . Position initiale 0 (fente verticale)
- . maxi + 4° (pas de 1° sur toute la cartographie)
- . mini - 4° (pas de 1° sur toute la cartographie)

• Les cartographie d'injection et d'allumage contenues dans la mémoire du calculateur (potentiomètres en position 0), sont prévues pour l'utilisation du moteur avec de l'essence sans plomb (IO : 98).

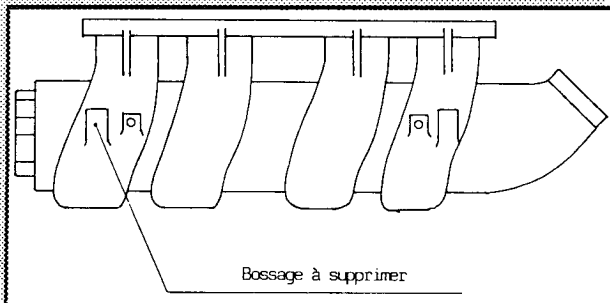
Si un rajustement de la richesse ou de l'avance à l'allumage est nécessaire, attention au cliquetis.

**Exemple :** Utilisation d'essence super plombée (IO : 97) enlever 2 à 3 degrés d'avance et 2 % sur la richesse.

• Pour un autre type d'essence, il est fortement souhaitable de régler ces deux paramètres sur banc d'essai avec chaîne de détection des cliquetis.

## 5. Collecteur d'admission et d'échappement

- Conduits polis et raccordés à la culasse, aux cotés de la flèche d'homologation.
- Suppression du bossage de fonderie sur le collecteur d'admission afin de permettre le passage de la durite d'essence (voir ci-dessous).

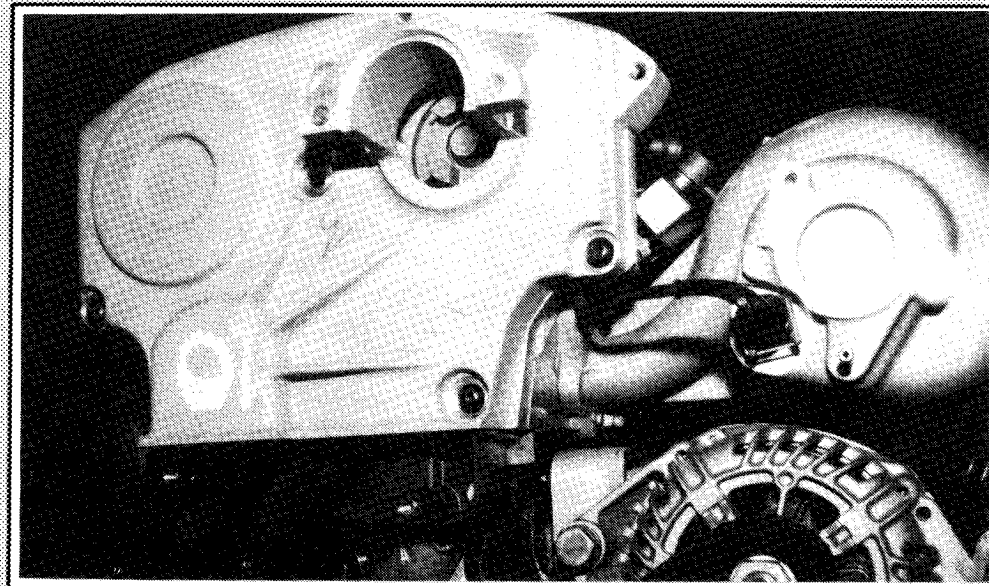


Modification collecteur admission

## 6. Carter distribution

Carter spécifique en aluminium avec support de pompe direction assistée intégré, il se monte en lieu et place de celui d'origine (voir photo).

Vérifier au montage qu'il y a du jeu entre le carter et le guide inférieur de la courroie de distribution (pièce plastique de série).

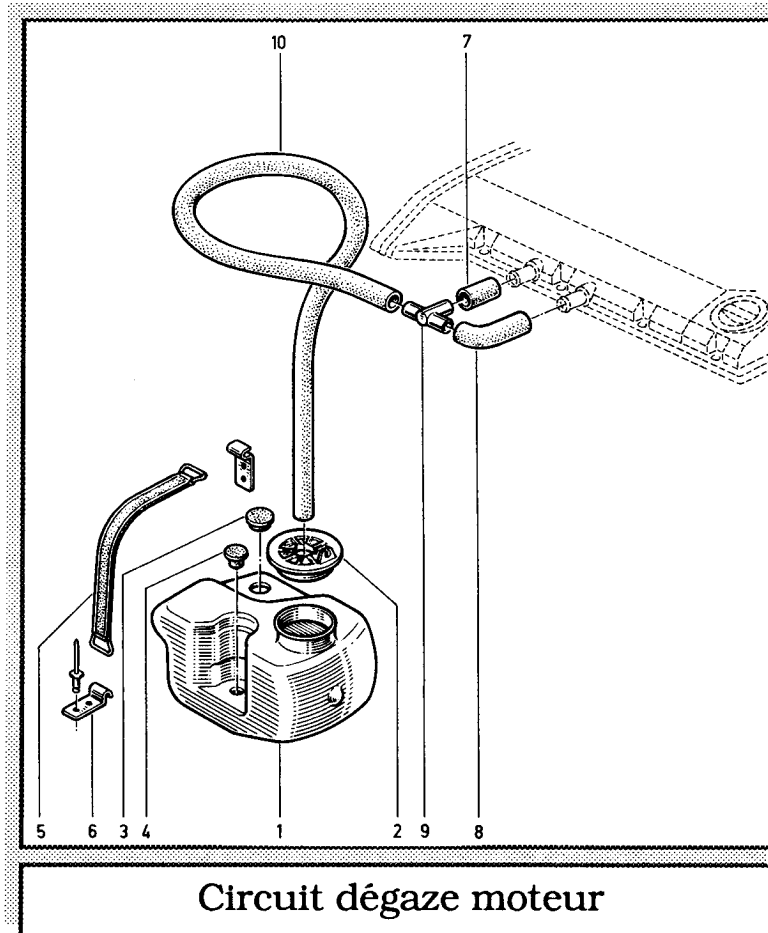


Carter de distribution

# Environnement moteur

## 1. Dégazage moteur

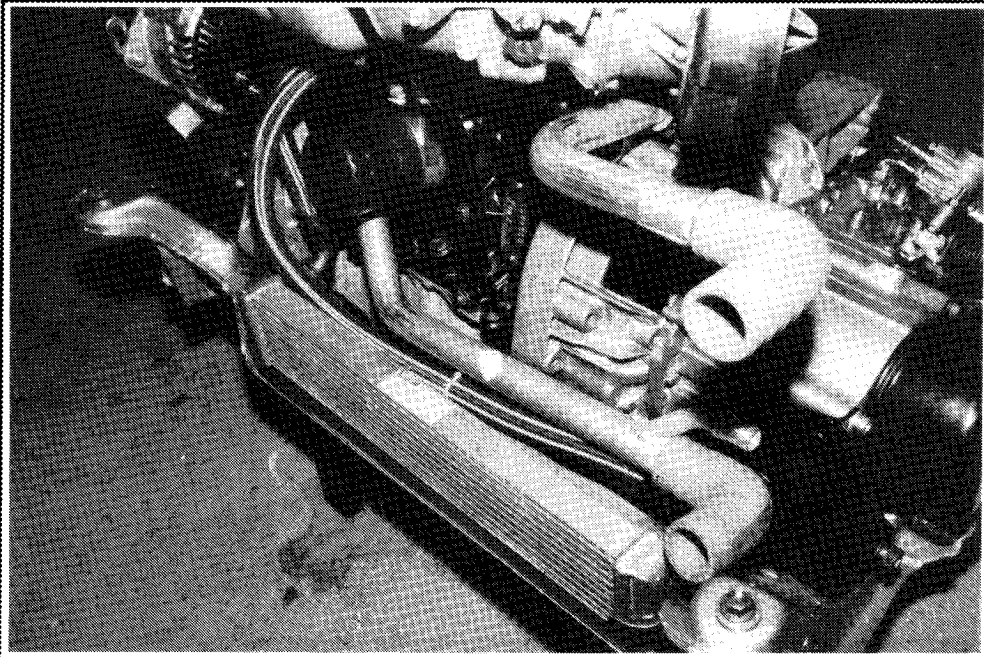
- Percer les pastilles calibrées du couvre culasse au diamètre respectif de chacun des deux embouts.
- Fixer le bocal de récupération **Rep.1** au dessus du longeron avant gauche et contre le tablier.
- Afin d'éviter la mise en pression de celui-ci, il est nécessaire de réaliser une mise à l'air libre à l'aide d'un tuyau de diamètre intérieur égale à 10 mm (percer le bocal ou se servir du trou du bouchon **Rep.3**).



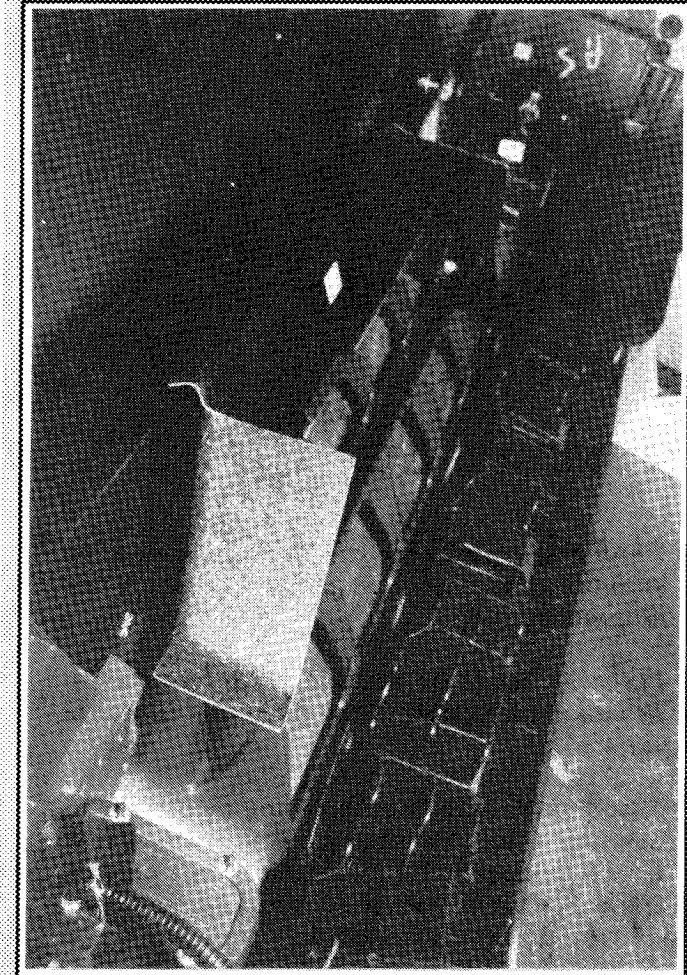
## 2. Circuit d'huile

- Fixer le support filtre à huile sur le moteur avec ces raccords et brancher les tuyauteries type aviation.

- Positionner le radiateur d'huile moteur dans la glissière sur le berceau. Le protéger à l'aide d'une bande de mousse autocollante (voir photo ci-dessous).
- Positionner l'écope radiateur d'huile sur le bouclier avant puis fixer celle-ci dessus (voir photo ci-contre).

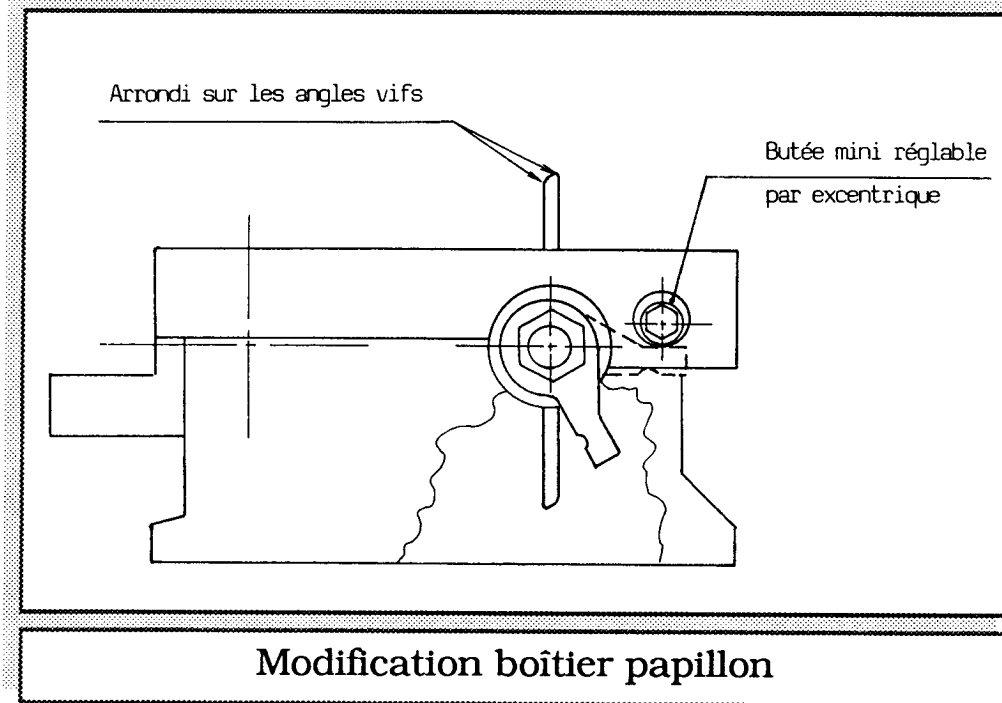


Circuit d'huile moteur



Ecope radiateur d'huile

## 3. Circuit Admission d'air



### 3.1 Boîtier papillon

- L'utilisation du boîtier papillon de série sur les moteurs groupe A entraîne à long terme un problème de coincement du gros papillon ( $\varnothing 52$ ).
- Nous vous conseillons les modifications suivantes :
  - . arrondir les angles vifs du papillon,
  - . installer une butée (ouverture mini) réglable par un excentrique.
- Contre percer les trois trous taraudés du boîtier papillon (coté filtre).

### 3.2 Filtre à air

- Fixer à l'intérieur du couvercle de filtre les vés centreurs **Rep.6** de la cartouche filtrante, celle-ci devant être changée régulièrement (voir photo MOT.23).

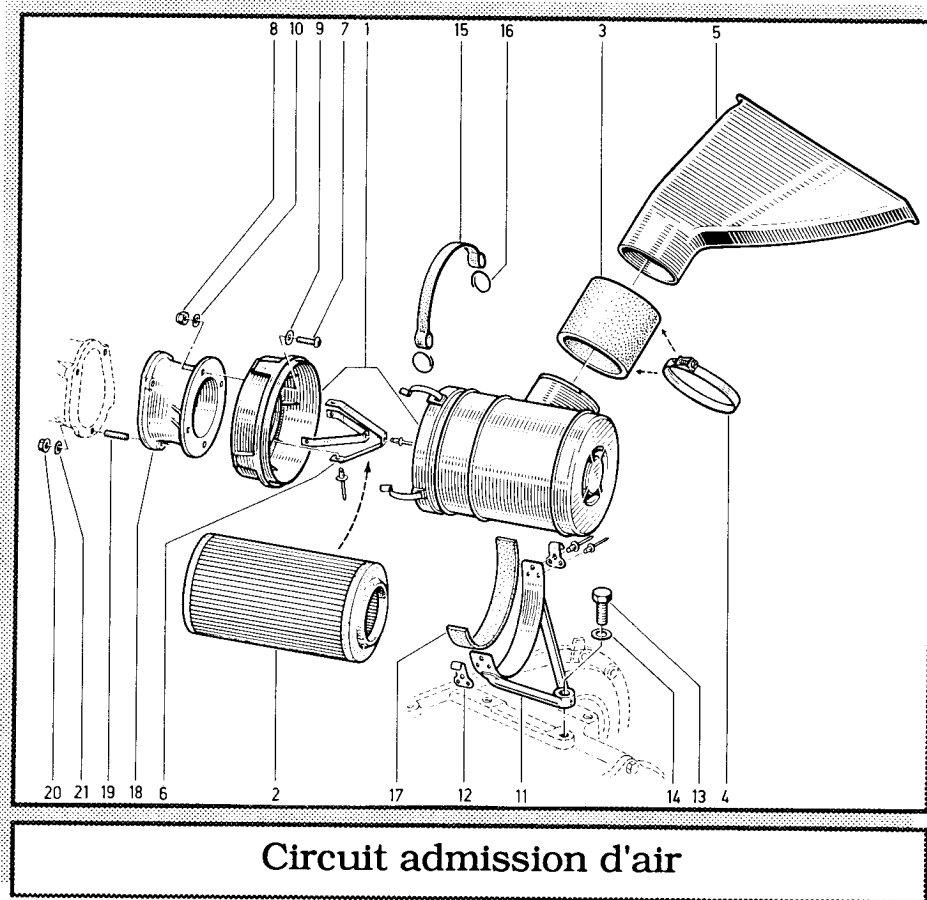
- Assembler le support **Rep.11**, coller la mousse de protection, et le fixer sur la boîte de vitesses.

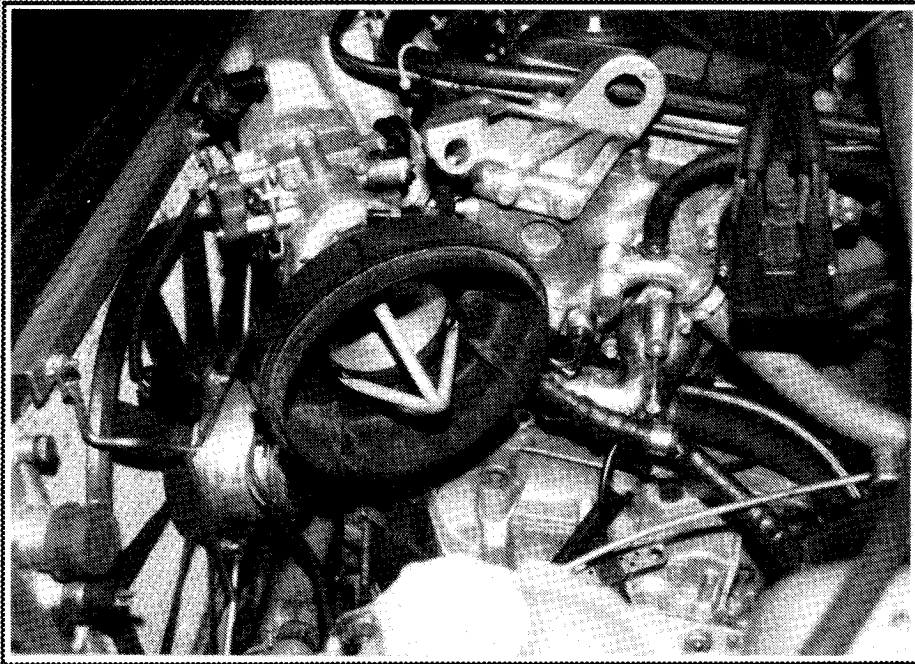
**Nota** : Le support de filtre se monte seulement avec la boîte type JB 5 vitesses.



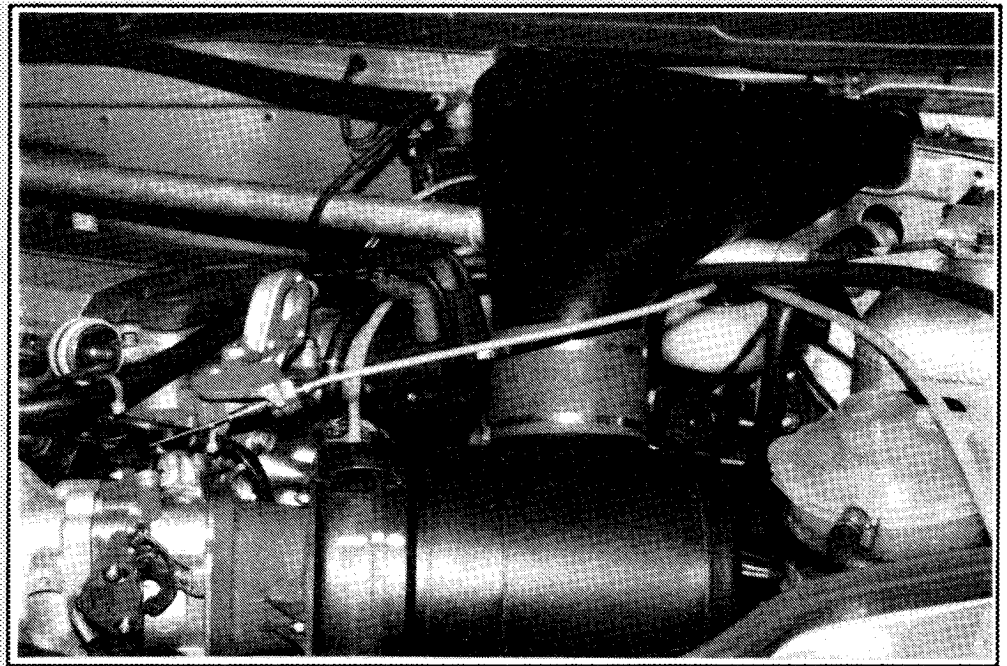
### 3.3 Installation du circuit admission

- Visser les goujons **Rep.19** sur l'embase de filtre à air **Rep.18** (avec frein filet fort) et fixer celle-ci sur le boîtier papillon en ayant pris soin d'enduire ses deux faces de pâte à joint.
- Mettre en place le couvercle du filtre à air assemblé sur l'embase et monter la cartouche filtrante avec le boîtier du filtre.
- Installer l'écope d'entrée d'air **Rep.5** (voir photo ci-dessous) et le manchon avec les colliers de type HB. Ne pas oublier de coller la mousse de protection sur la découpe de la cloison de chauffage.
- Sangler l'ensemble filtre à air sur son support.





Couvercle filtre à air

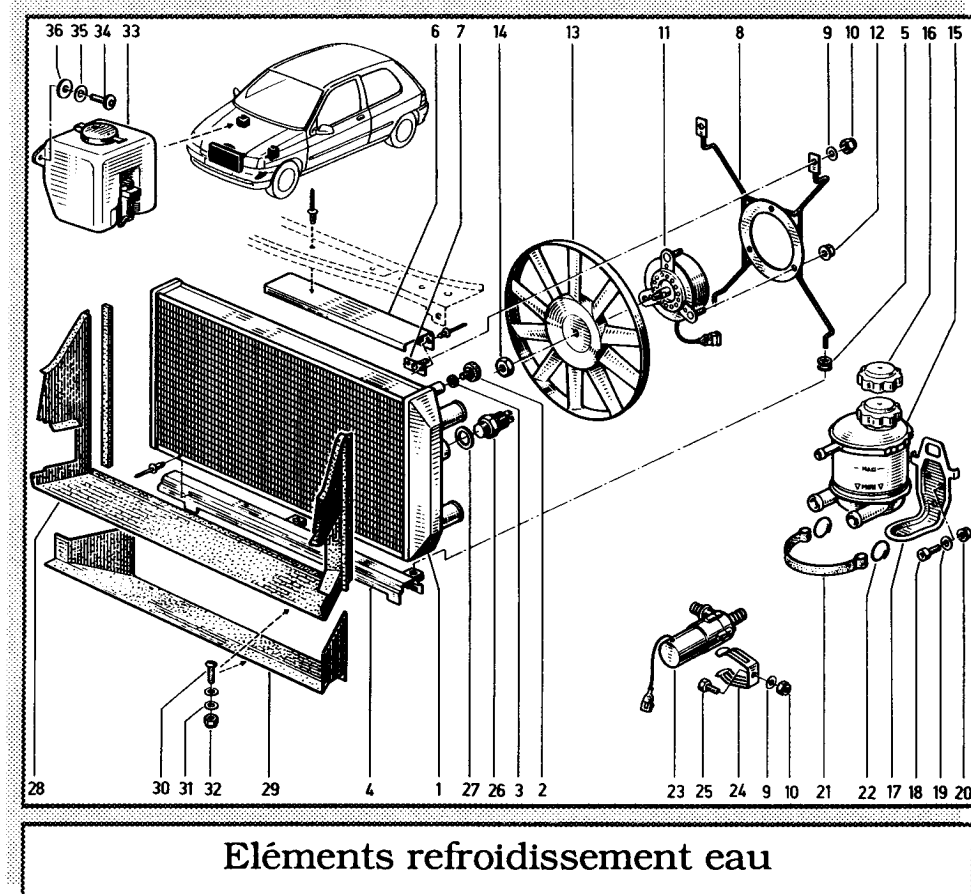


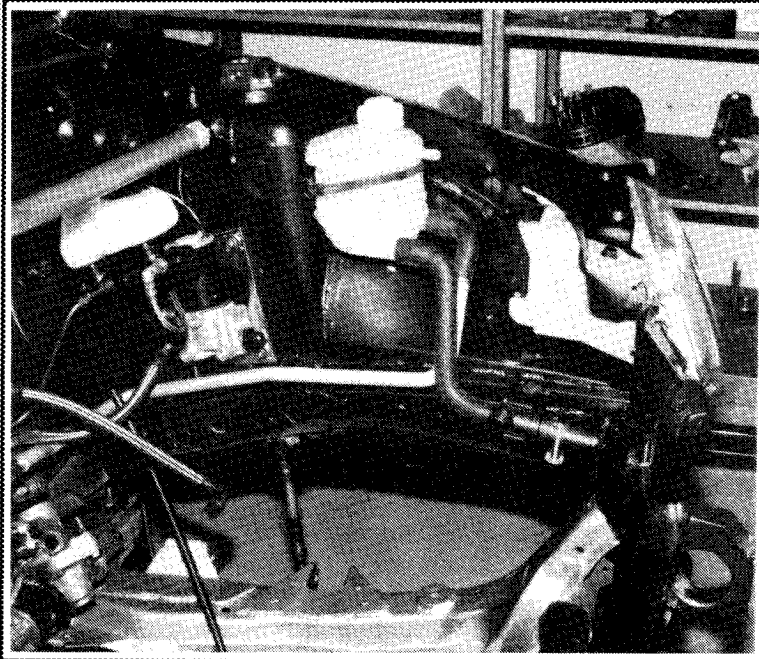
Ensemble filtre à air

# 4. Circuit refroidissement eau

- Fixer la pompe à eau électrique **Rep.23** sur le longeron avant gauche (voir photo page suivante).
- Installer le vase d'expansion **Rep.15** avec son support **Rep.17** sur la chapelle avant de suspension gauche.
- Mettre en place les tuyaux du circuit d'eau **Rep.10** à **Rep.14** (voir schéma page suivante).
- Positionner le radiateur d'eau sur la glissière **Rep.4** ; centrer par rapport à celle-ci.

**Nota** : Coller des bandes de mousse sur les faces en appui avec le radiateur.



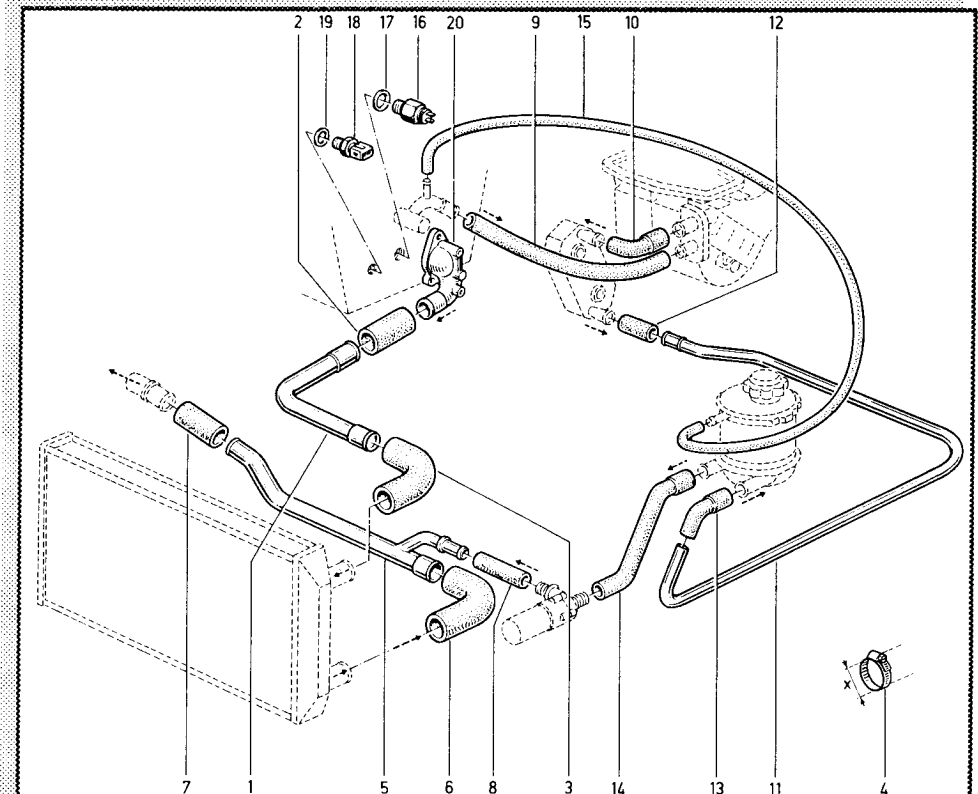


Pompe et vase d'expansion

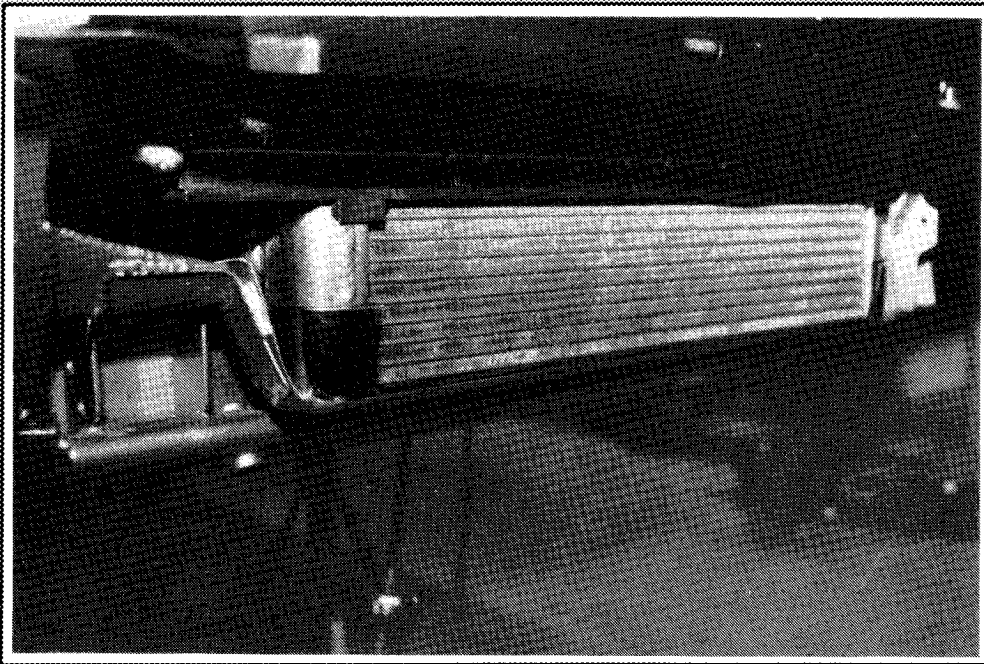
- Dévisser la traverse supérieur de la calandre. Mettre en place l'écope **Rep.28** à l'aide de scotch, positionner le radiateur sur le radiateur d'huile moteur (voir photo page suivante) et mettre en place le moto-ventilateur.

**Nota :** Cette opération doit-être effectuée moteur en place afin de garantir un espace libre entre le moto-ventilateur et les accessoires moteur.

- Une fois la position idéal déterminée remonter la traverse supérieure et fixer la plaque de maintien **Rep.6** sur celle ci, ajuster l'écope d'entrée d'air.



Circuit refroidissement eau

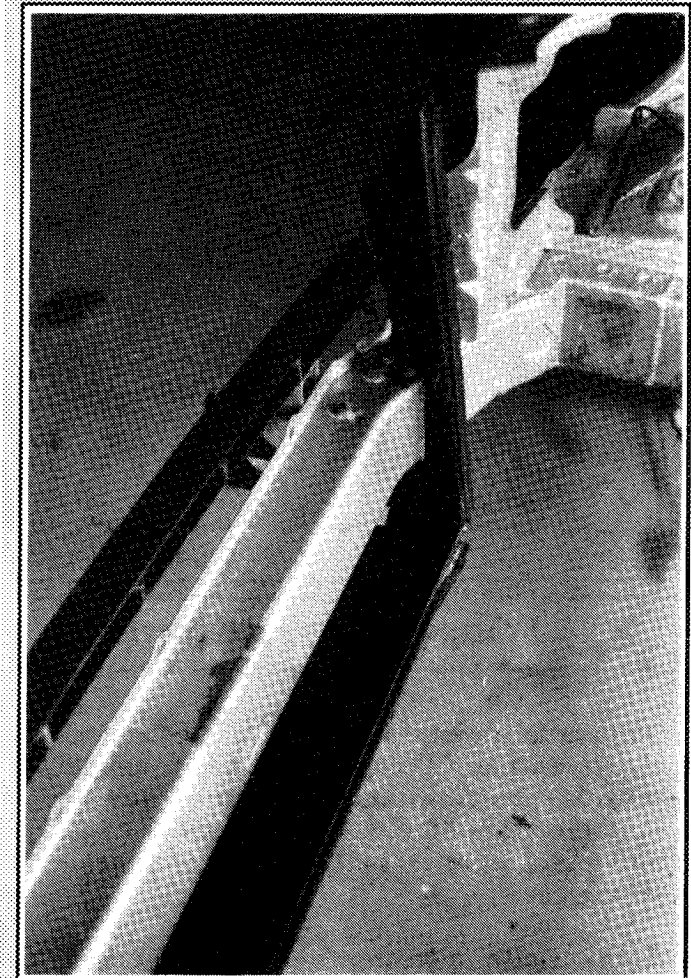


Ensemble radiateur eau et huile moteur

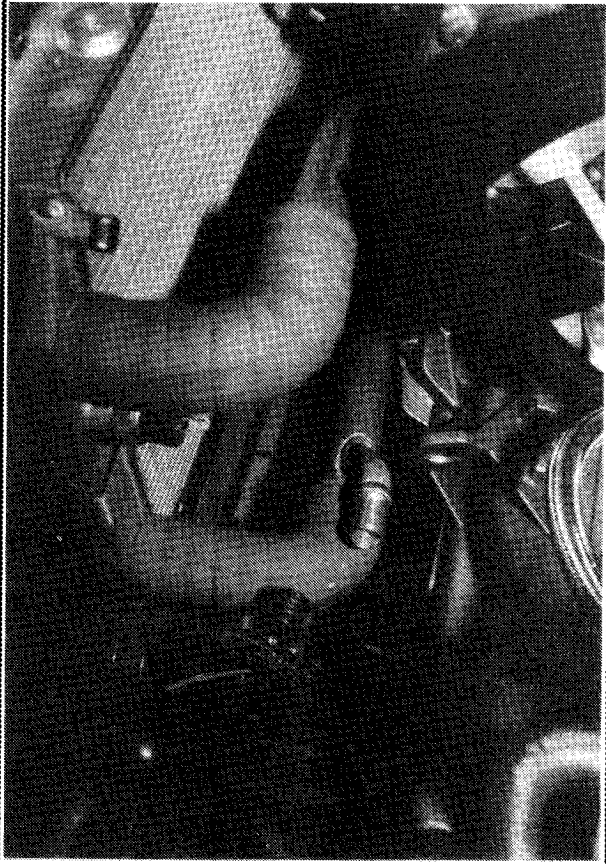
- Oter l'ensemble radiateur eau avec le moto-ventilateur et fixer l'écope **Rep.28** sur la coque (voir photo ci-contre). Parfaire l'étanchéité de la face avant à l'aide de mousse si nécessaire.
- Réaliser le branchement des tuyauteries spécifiques.
- Purger le circuit avant la mise en route. En

marche la purge du circuit se fait automatiquement dans le vase d'expansion.

**Nota** : Attention de ne pas oublier l'ajutage réf. : 77 00 757 236 (Ø intérieur 3 mm) dans le tube de mise à l'air du vase.



Fixation écope radiateur d'eau



Radiateur d'eau

- . à 83 ° met en route la pompe électrique anti-percolation,
- . à 87 ° met en route le GMV.

- Il est conseillé de ne pas retirer le calorstat d'origine.

- Fonctionnement de la sonde température : deux seuils de déclenchement.

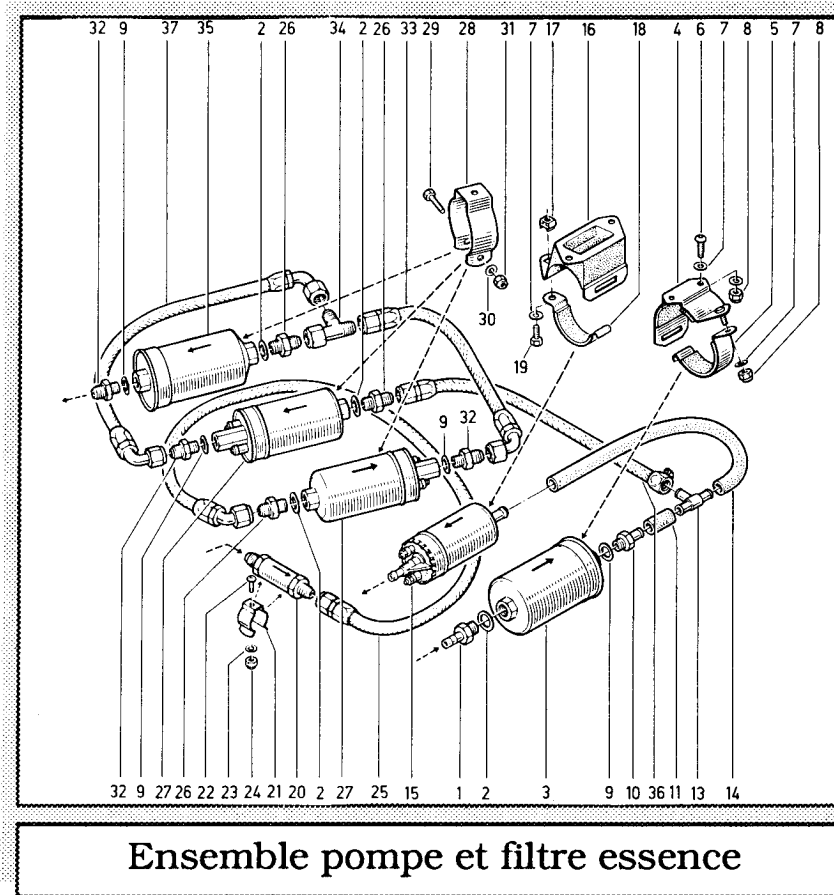
# 5. Circuit alimentation essence

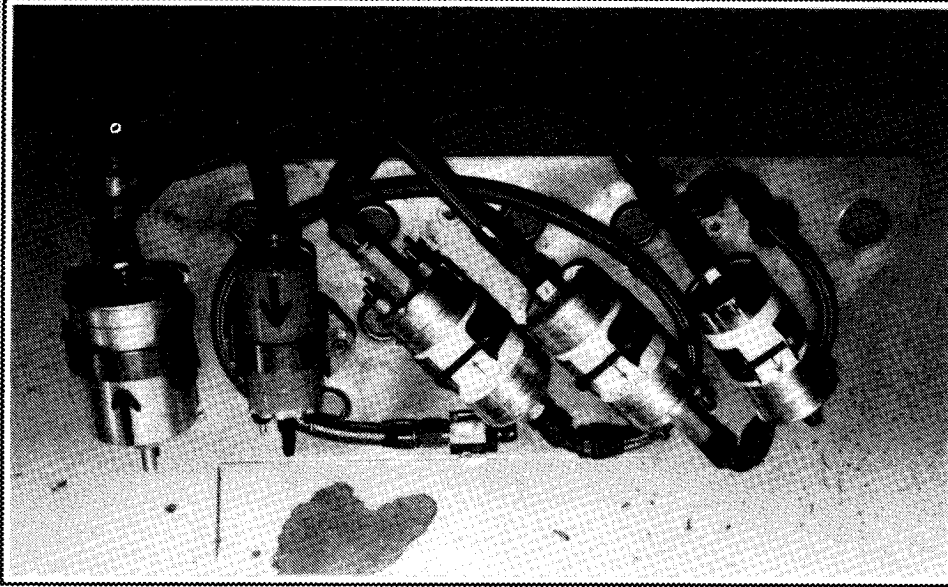
## 5.1 Platine pompes et filtres

- Positionner les supports **Rep.4**, **Rep.16**, **Rep.21**, et **Rep.28** sur la platine **Rep.17** (voir page suivante), puis monter tous les raccords sur les pompes et filtres. Fixer ceux-ci dans leur support respectif (attention au sens de circulation).
- Brancher les tuyauteries spécifiques comme il est indiqué sur le schéma ci-contre (voir aussi la photo suivante).

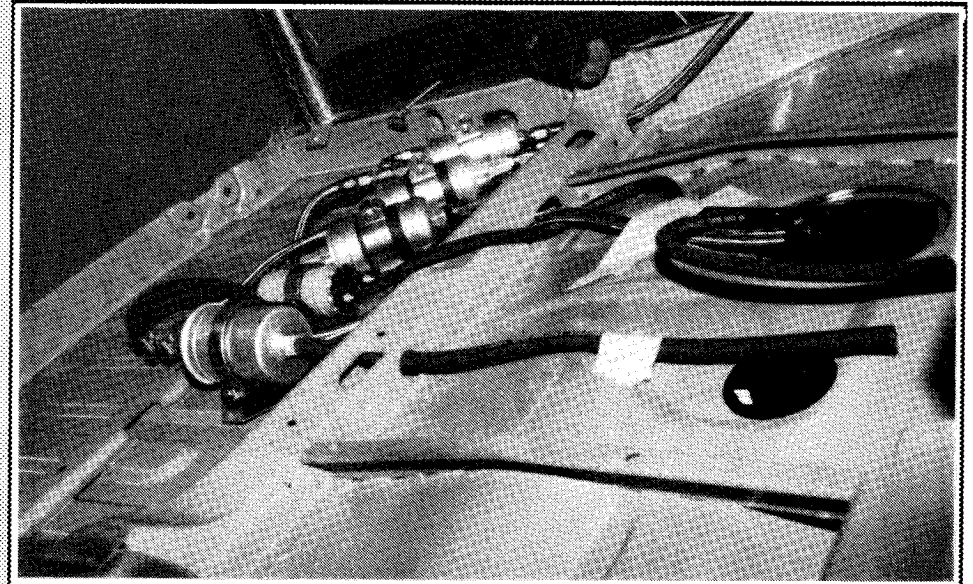
**Nota :** Sur tous les raccords aluminium montés sur des filetages aluminium, il est recommandé de les graisser très légèrement.

- Fixer la platine essence assemblée sous le plancher arrière à l'aide des silentblocs **Rep.18** (voir photo page suivante).





Platine essence assemblée



Fixation platine sous plancher

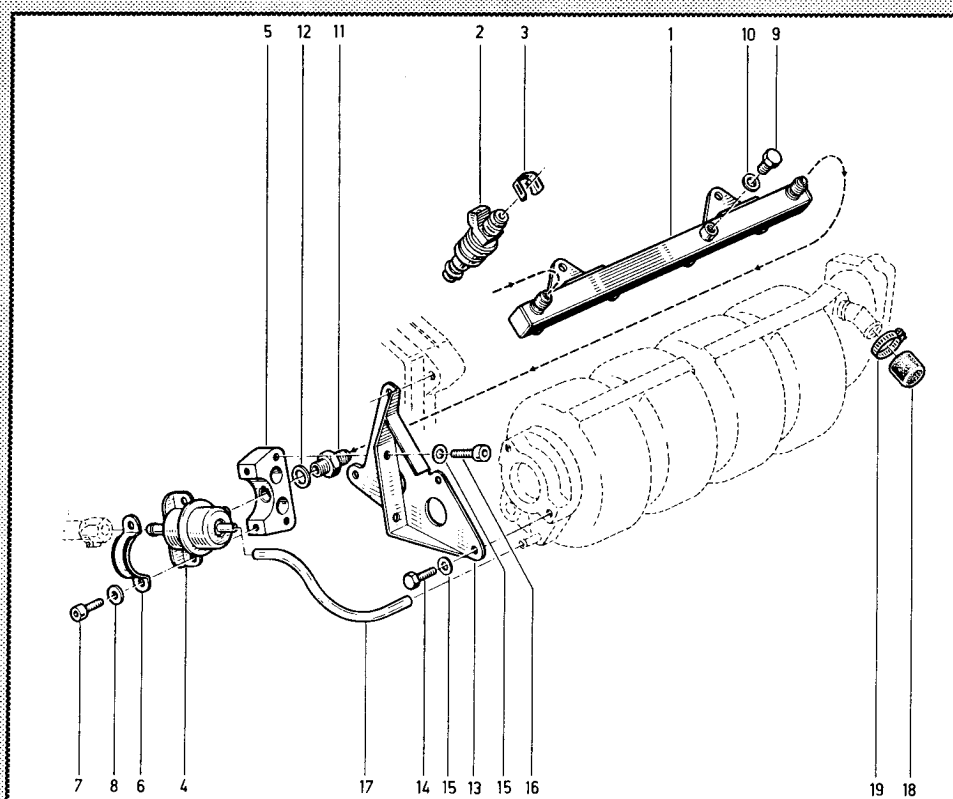




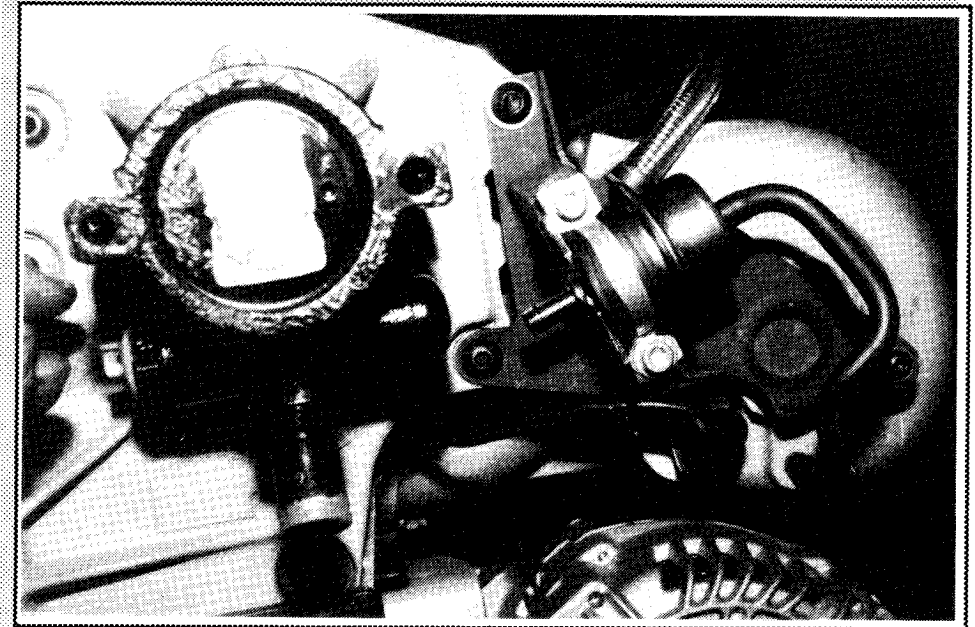
## 5.3 Rampe injection et régulateur

- Assembler le régulateur de pression d'essence **Rep.4** sur son support **Rep.5**. Faire très attention au bon positionnement

du joint torique qui assure l'étanchéité entre les deux.



Rampe injection et régulateur

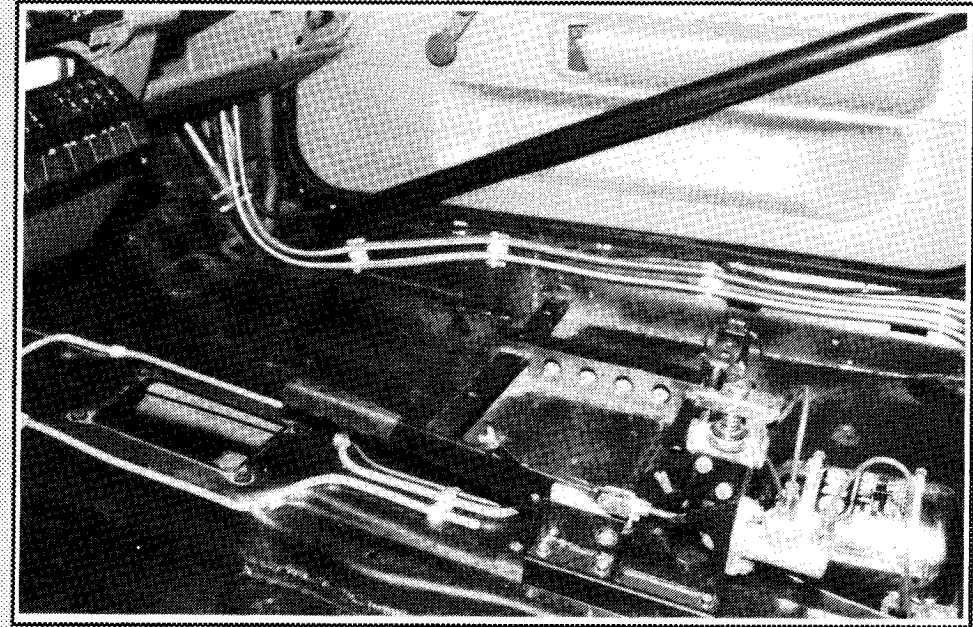
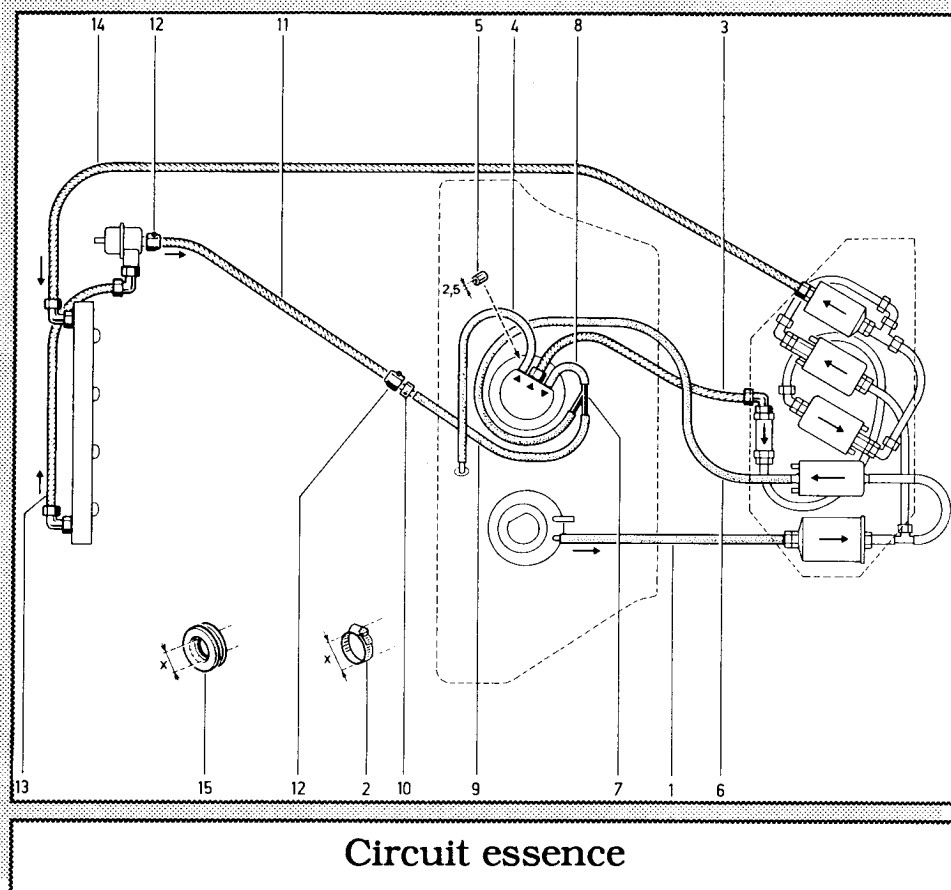


Régulateur pression d'essence

- Visser le raccord **Rep.11** avec son joint cuivre.
- Fixer l'ensemble sur le support **Rep.13** et le visser sur le moteur et le collecteur d'admission (voir photo ci-dessus).
- Monter la rampe d'injection sur le moteur.

## 5.4 Passage de la tuyauterie

- Raccorder les tuyaux entre le réservoir et la platine essence.
- Brancher les tuyaux sur la goulotte de remplissage (voir ensemble page MOT.30).

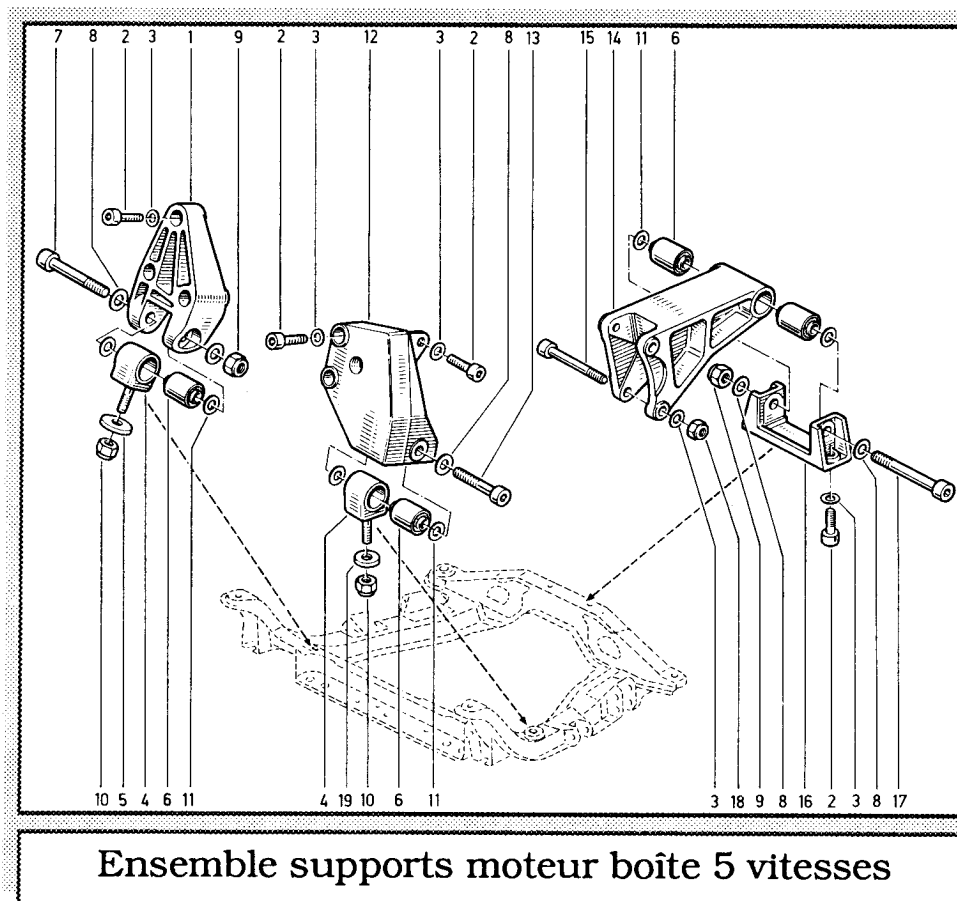


Passage tuyauteries essence

- Faire passer les tuyaux Aéroquip d'arrivée et de retour d'essence par l'habitacle (voir photo ci-dessus).
- Brancher les tuyaux sur la rampe d'injection et sur le régulateur de pression.
- Monter la protection de la platine essence **Rep.21** sur le véhicule.

## 6. Support moteur

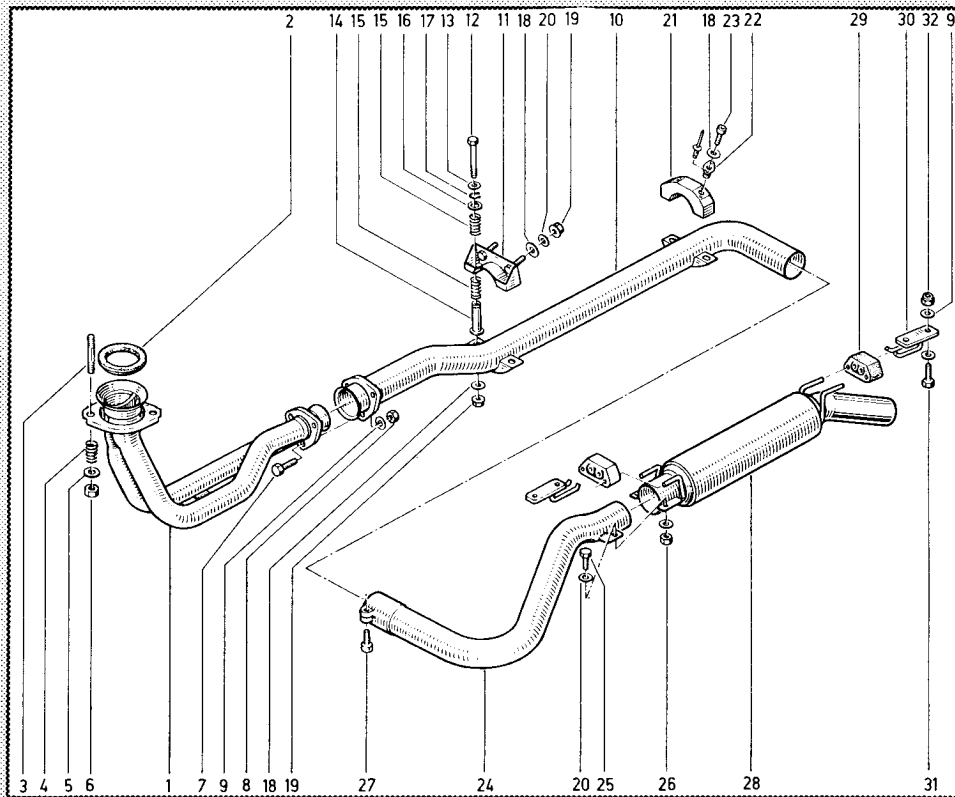
- Supports moteur à flexiblocs différents suivant le montage du type de boîte (5 vitesses ou 6 vitesses), sauf pour le support avant gauche qui reste identique.
- Insérer les flexiblocs **Rep.6** dans leur support.
- Monter les supports avant droit et gauche sur le moteur.
- Visser le support arrière sur le berceau.
- Positionner le moteur avec la boîte en commençant par l'arrière sans bloquer le support moteur arrière.
- Mettre en place les supports moteur avant sur le berceau.
- Serrer toutes les vis et tous les écrous.



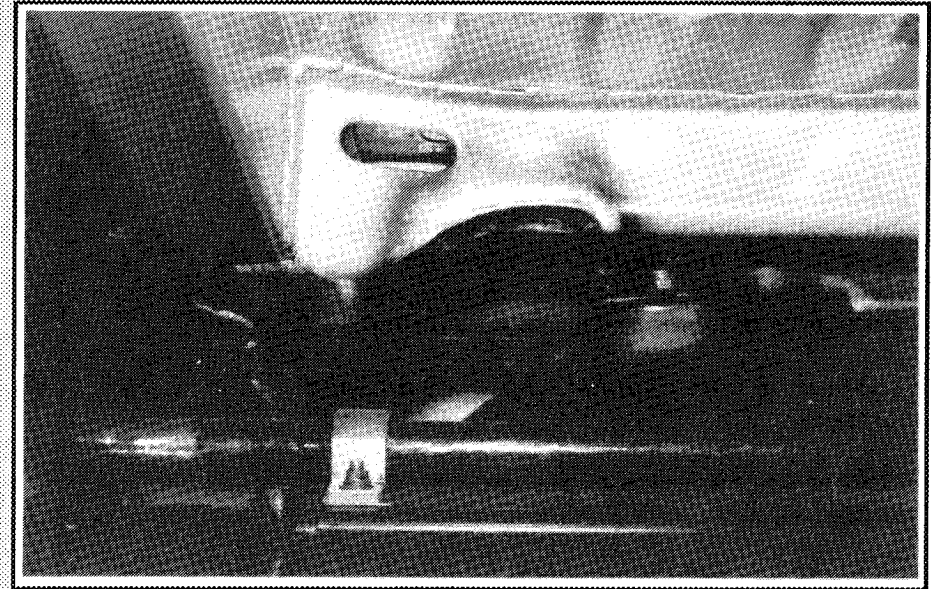
Ensemble supports moteur boîte 5 vitesses

## 7. Echappement

- Mettre en place la sortie du collecteur **Rep.1** sans la bloquer.
- Monter le tube intermédiaire **Rep.10**.



ligne d'échappement



Déformation de la traverse arrière

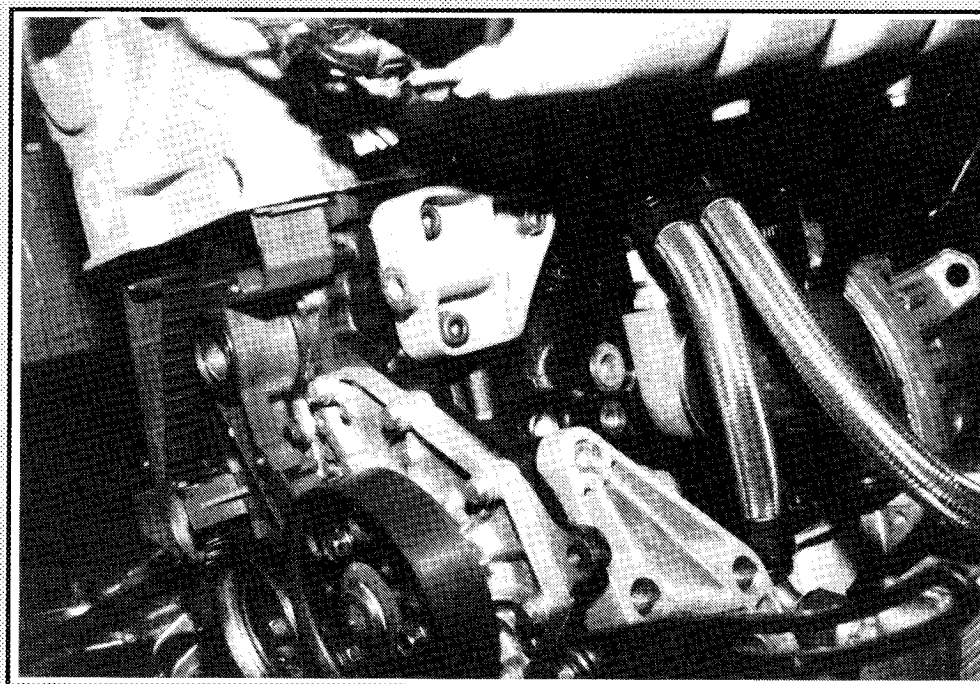
- Installer le coude **Rep.24**, pour cette opération il est nécessaire de déformer la traverse arrière afin de donner plus de liberté de réglage (voir photo ci-dessus).
- Positionner le silencieux et fixer ses plaques d'accrochage **Rep.30** sur la coque.

**Nota :** Réaliser les étanchéités avec la pâte "haute température" sur toutes les connections.

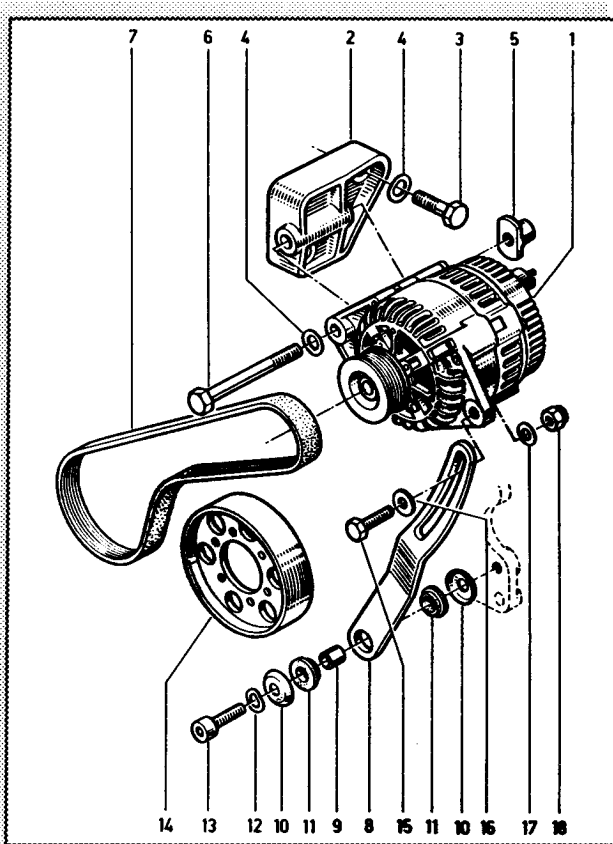
# Electricité

## 1. Alternateur

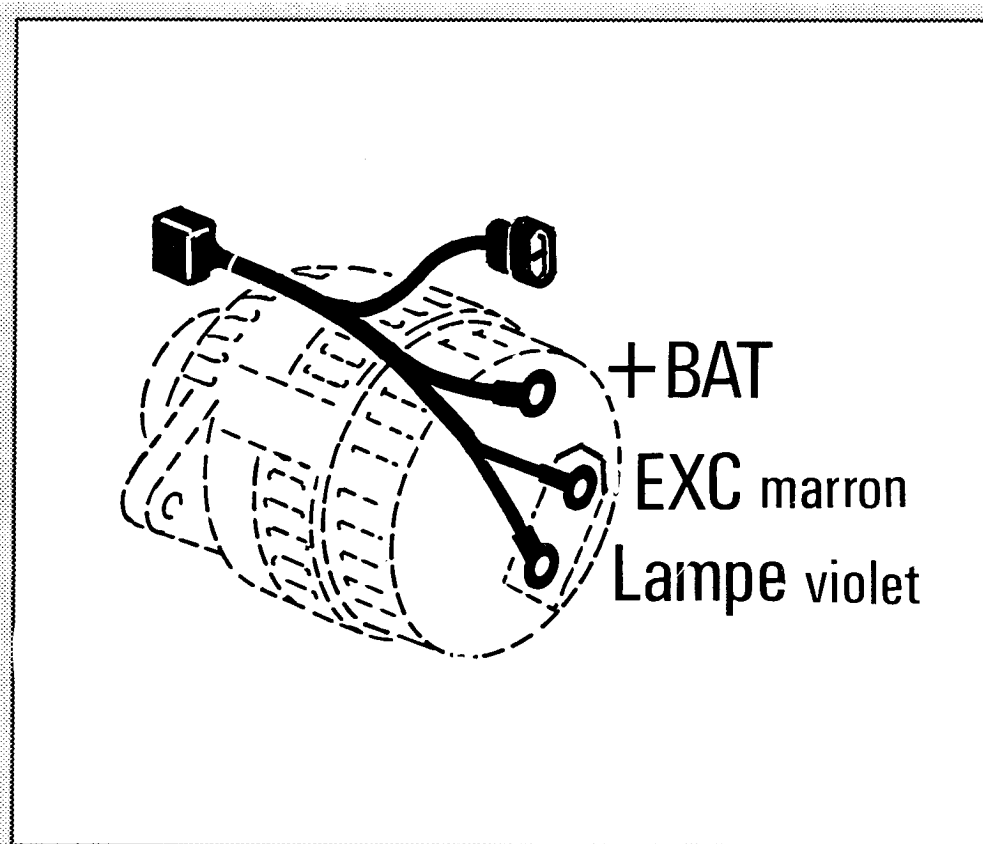
- Fixer le support alternateur **Rep.2** sur le bloc moteur (voir photo ci-contre).
- Visser le tendeur **Rep.8** sur le moteur sans oublier les rondelles et leur bague **Rep.9**.
- Monter l'alternateur sur son support.
- Mettre en place la courroie spécifique.
- Vérifier l'alignement des poulies de l'alternateur et de la pompe à eau.
- Fixer le tendeur sur l'alternateur et réaliser la tension de la courroie à l'aide du galet tendeur (voir photo page suivante).



Support alternateur



Ensemble alternateur



Câblage alternateur

**Nota :** Attention au branchement de l'alternateur (voir schéma ci-dessus) :

- . Excitation, fil marron.
- . Lampe, fil violet.

## 2. Allumage

- L'allumage électronique ne nécessite aucun réglage.

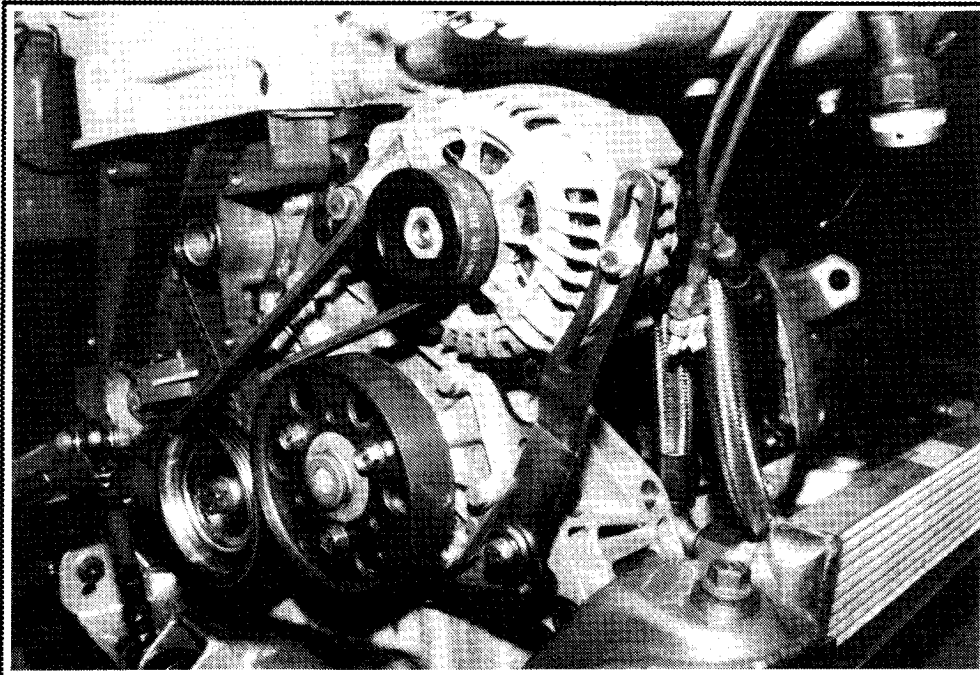
- Le capteur volant doit être en position d'origine.
- Bougie Champion C61C.

### 2.1 Distributeur d'allumage

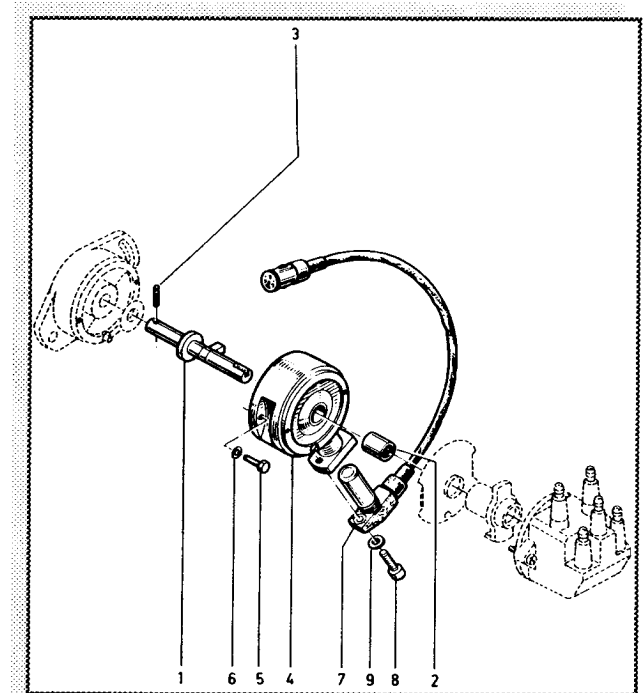
- Modifier le montage de série permettant

l'adjonction d'un capteur synchro **Rep.7.**

- Changer l'axe d'entraînement du doigt du sélecteur par l'axe **Rep.1.**
- Insérer la douille à aiguilles **Rep.2** dans le support capteur **Rep.4** et visser celui-ci sur le corps du distributeur d'origine.
- Monter le capteur synchro et mettre en place le doigt et la tête du distributeur.



Montage alternateur



Ensemble capteur synchro



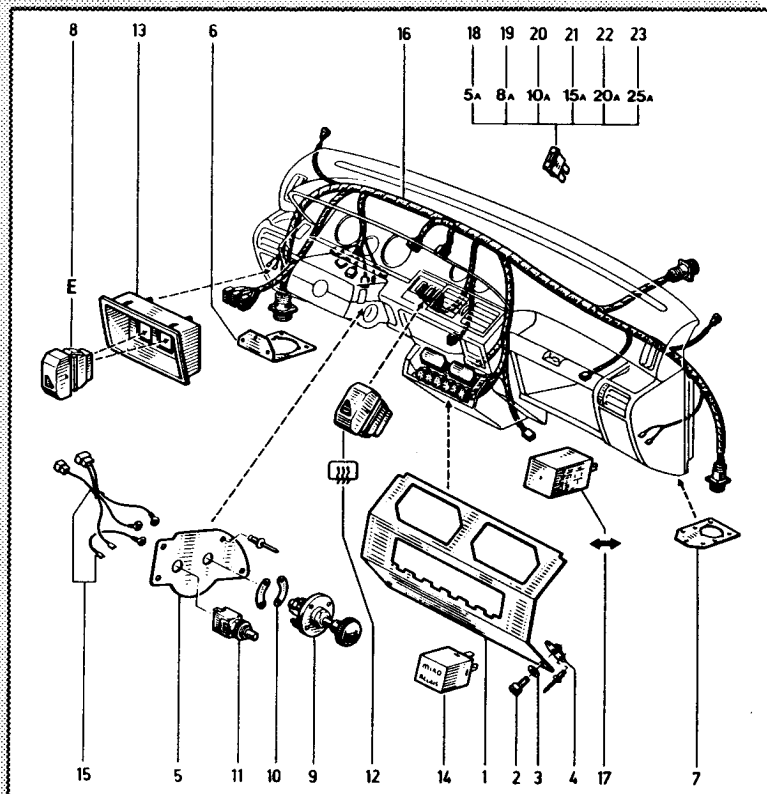
### 3. Montage des faisceaux électriques

#### 3.1 Faisceau planche de bord

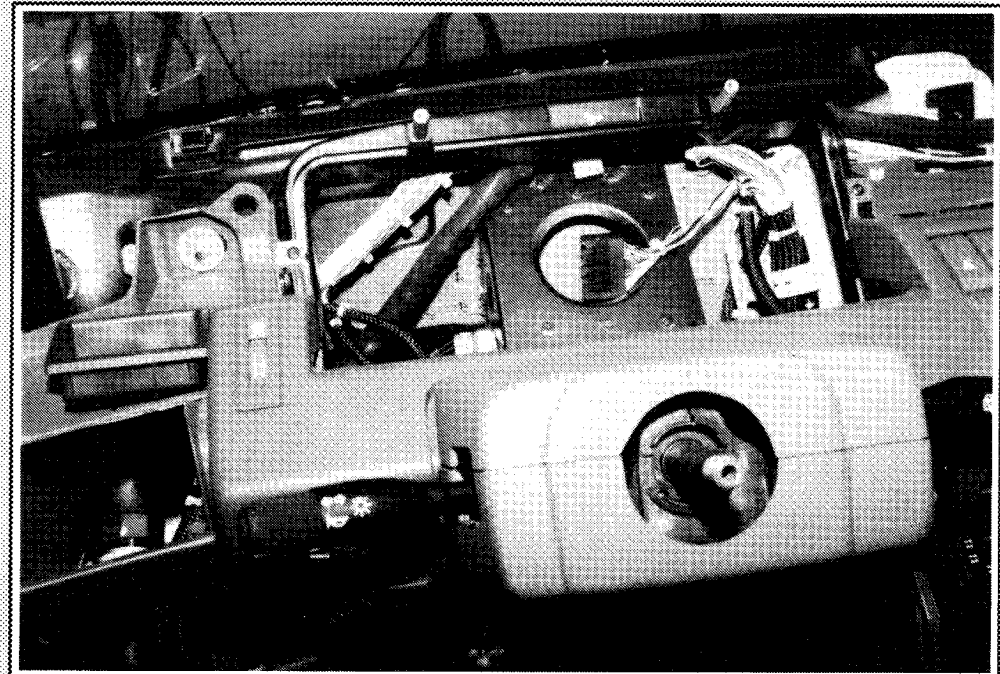
- Sur la planche de bord nue (qui aura été préalablement découpée pour le passage des tubes de l'arceau de sécurité), installer la plaque d'instrumentation cablée (voir schéma page suivante).

Celle-ci est fixée à l'aide de colonnettes (voir photo ci-dessous).

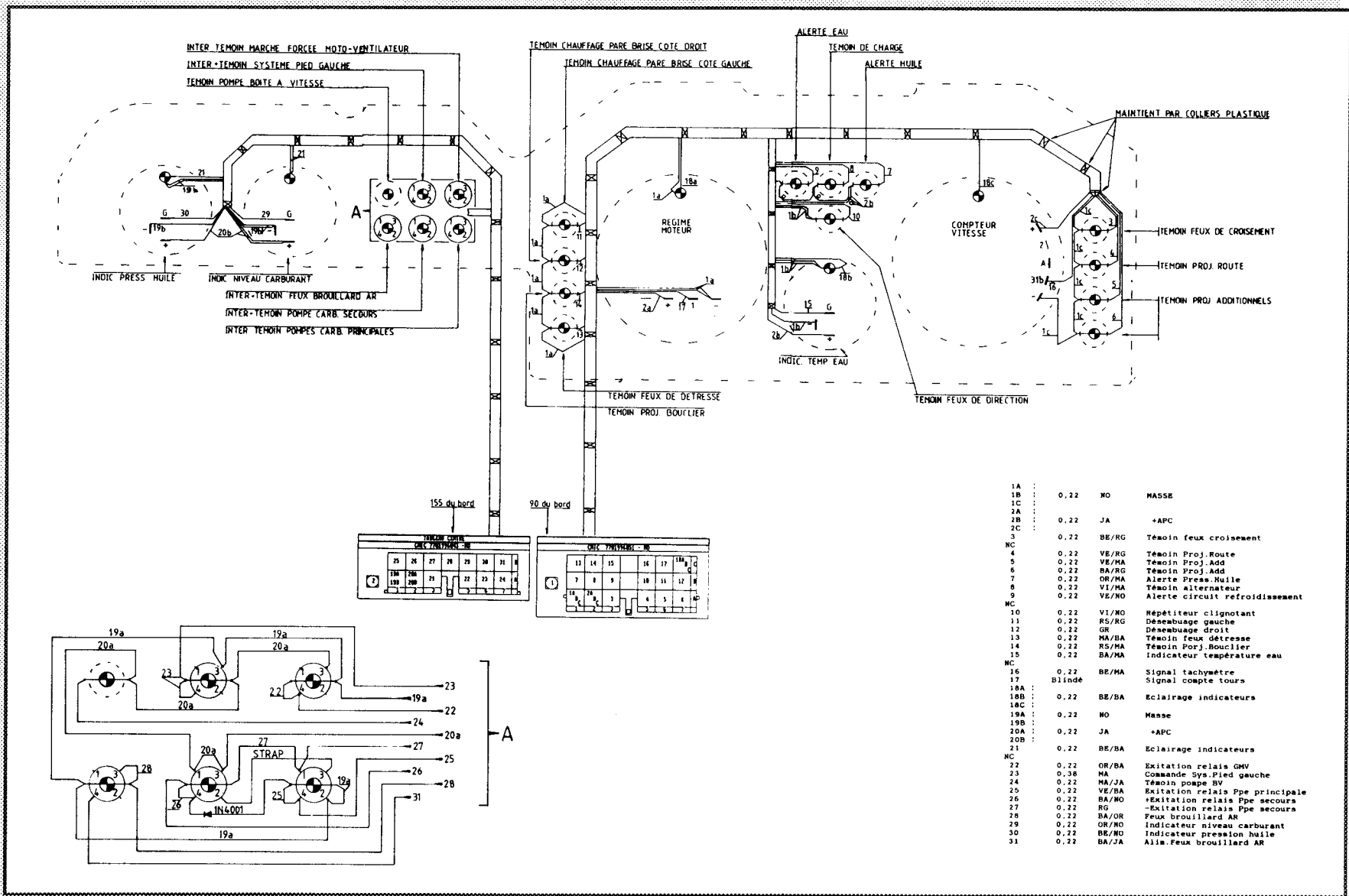
- Installer le faisceau planche de bord **Rep.16** suivant les photos. Fixer le toron principal dans la partie supérieure du tableau de bord. Poper les supports de prise canon **Rep.6** et **Rep.7** sur la planche de bord.



Ensemble planche de bord



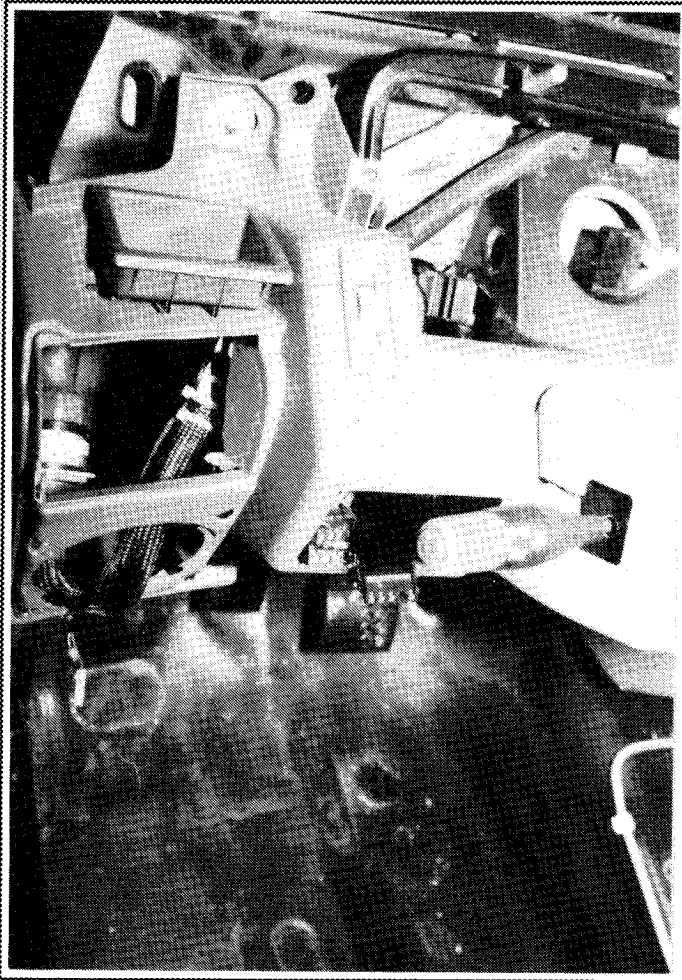
Installation faisceau planche de bord



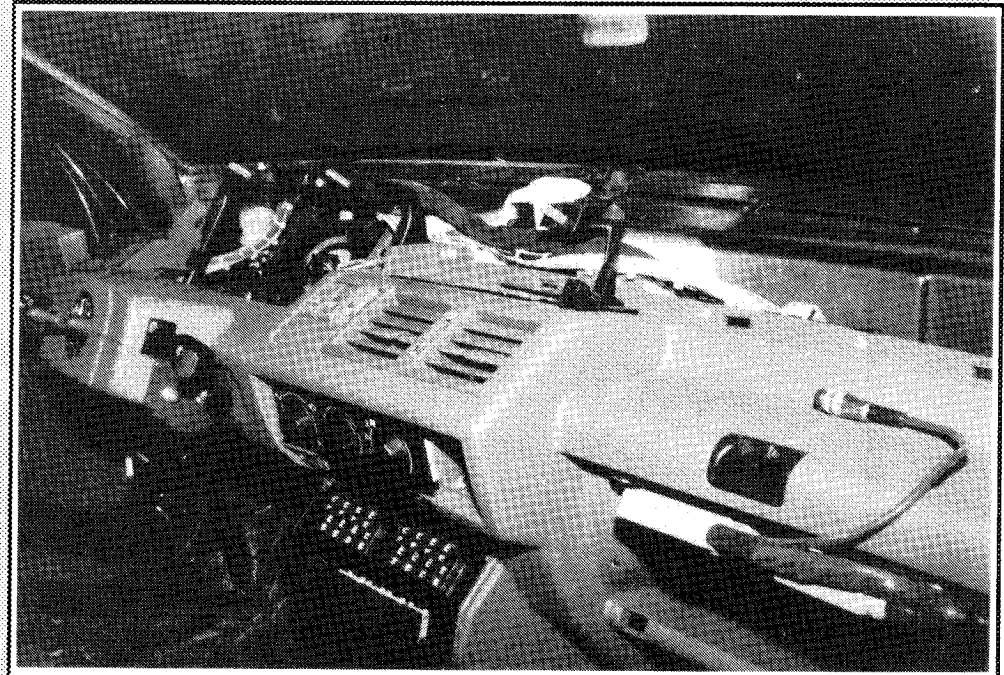
Câblage planche instrumentation

- Mettre en place la platine support relais et des fusibles **Rep.1** sur la planche de bord (voir photo ci-dessous).
- Monter le coupe-contact **Rep.9** et le bouton poussoir démarreur **Rep.11** sur la plaque **Rep.5** ; brancher le faisceau **Rep.15** et fixer l'ensemble en lieu et place du Neiman d'origine (voir photo ci-contre).

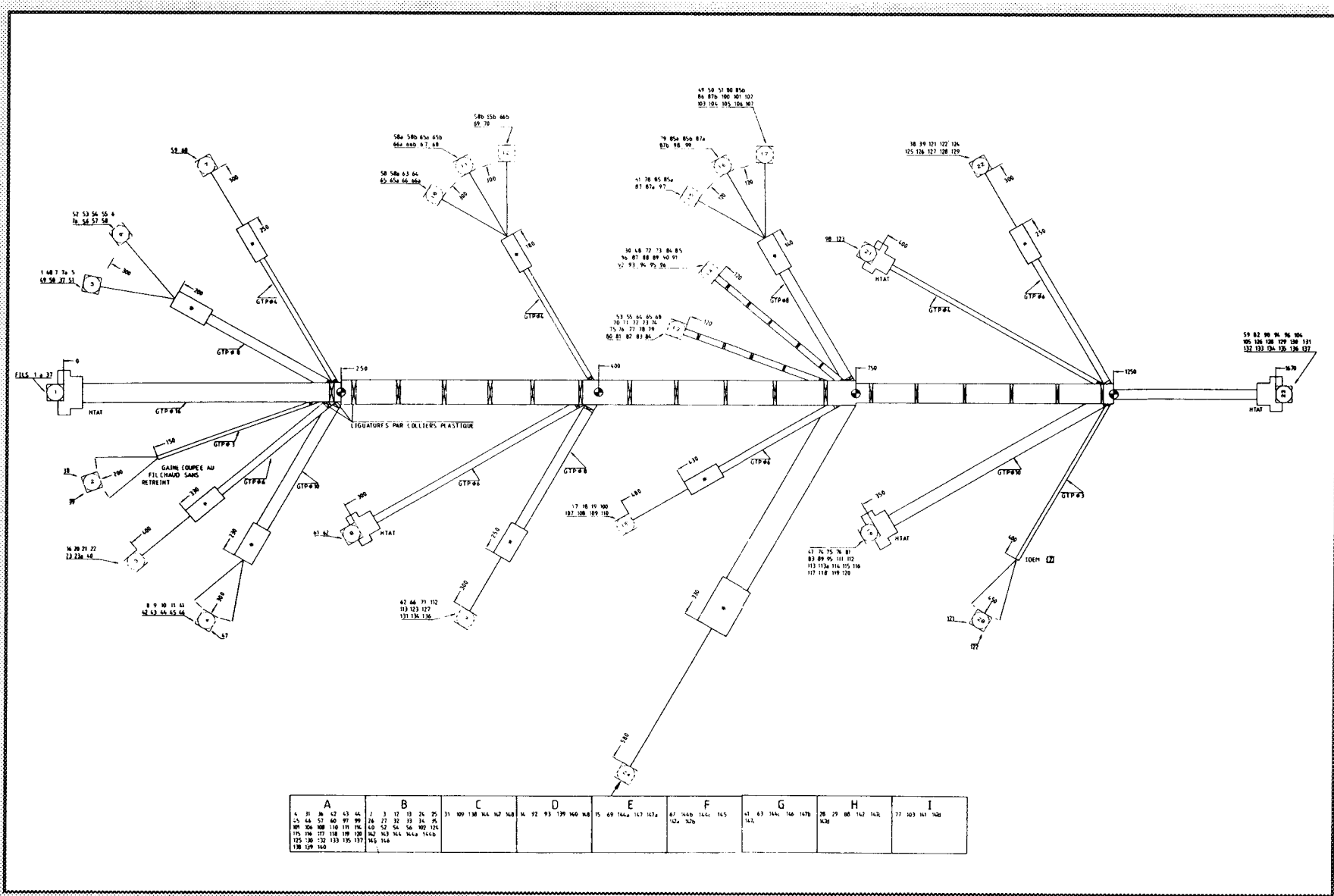
**Nota** : Ne pas oublier de visser le point de masse sur le renfort de fixation de la colonne de direction (décaper la peinture sous les points de masse).



Faisceau planche de bord

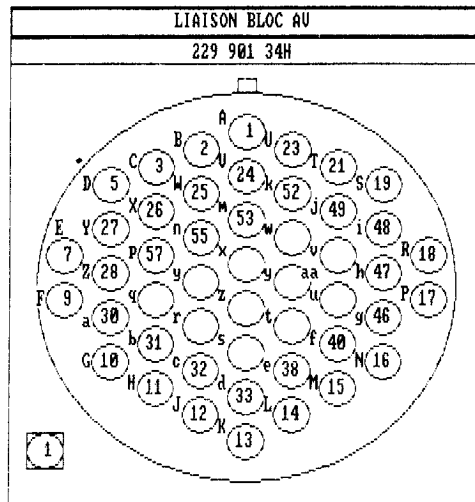


Platine support relais et fusibles



	A	B	C	D	E	F	G	H	I																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
4	31	36	42	43	44	7	3	12	13	24	25	31	109	138	164	167	168	16	92	93	139	160	163	15	69	164a	167	167a	67	164b	164c	165	41	63	164d	166	167b	28	29	86	162	162a	77	163	163a	162b																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
23	44	57	60	97	99	26	27	32	33	34	35	200	206	208	110	111	166	169	57	54	56	102	124	175	176	177	118	119	120	162	163	164	164a	164b	164c	164d	164e	164f	164g	164h	164i	164j	164k	164l	164m	164n	164o	164p	164q	164r	164s	164t	164u	164v	164w	164x	164y	164z	165a	165b	165c	165d	165e	165f	165g	165h	165i	165j	165k	165l	165m	165n	165o	165p	165q	165r	165s	165t	165u	165v	165w	165x	165y	165z	166a	166b	166c	166d	166e	166f	166g	166h	166i	166j	166k	166l	166m	166n	166o	166p	166q	166r	166s	166t	166u	166v	166w	166x	166y	166z	167a	167b	167c	167d	167e	167f	167g	167h	167i	167j	167k	167l	167m	167n	167o	167p	167q	167r	167s	167t	167u	167v	167w	167x	167y	167z	168a	168b	168c	168d	168e	168f	168g	168h	168i	168j	168k	168l	168m	168n	168o	168p	168q	168r	168s	168t	168u	168v	168w	168x	168y	168z	169a	169b	169c	169d	169e	169f	169g	169h	169i	169j	169k	169l	169m	169n	169o	169p	169q	169r	169s	169t	169u	169v	169w	169x	169y	169z	170a	170b	170c	170d	170e	170f	170g	170h	170i	170j	170k	170l	170m	170n	170o	170p	170q	170r	170s	170t	170u	170v	170w	170x	170y	170z	171a	171b	171c	171d	171e	171f	171g	171h	171i	171j	171k	171l	171m	171n	171o	171p	171q	171r	171s	171t	171u	171v	171w	171x	171y	171z	172a	172b	172c	172d	172e	172f	172g	172h	172i	172j	172k	172l	172m	172n	172o	172p	172q	172r	172s	172t	172u	172v	172w	172x	172y	172z	173a	173b	173c	173d	173e	173f	173g	173h	173i	173j	173k	173l	173m	173n	173o	173p	173q	173r	173s	173t	173u	173v	173w	173x	173y	173z	174a	174b	174c	174d	174e	174f	174g	174h	174i	174j	174k	174l	174m	174n	174o	174p	174q	174r	174s	174t	174u	174v	174w	174x	174y	174z	175a	175b	175c	175d	175e	175f	175g	175h	175i	175j	175k	175l	175m	175n	175o	175p	175q	175r	175s	175t	175u	175v	175w	175x	175y	175z	176a	176b	176c	176d	176e	176f	176g	176h	176i	176j	176k	176l	176m	176n	176o	176p	176q	176r	176s	176t	176u	176v	176w	176x	176y	176z	177a	177b	177c	177d	177e	177f	177g	177h	177i	177j	177k	177l	177m	177n	177o	177p	177q	177r	177s	177t	177u	177v	177w	177x	177y	177z	178a	178b	178c	178d	178e	178f	178g	178h	178i	178j	178k	178l	178m	178n	178o	178p	178q	178r	178s	178t	178u	178v	178w	178x	178y	178z	179a	179b	179c	179d	179e	179f	179g	179h	179i	179j	179k	179l	179m	179n	179o	179p	179q	179r	179s	179t	179u	179v	179w	179x	179y	179z	180a	180b	180c	180d	180e	180f	180g	180h	180i	180j	180k	180l	180m	180n	180o	180p	180q	180r	180s	180t	180u	180v	180w	180x	180y	180z

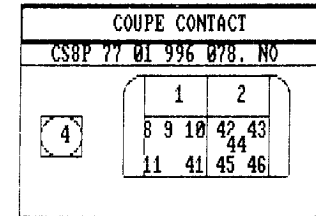
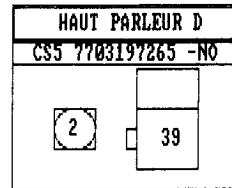
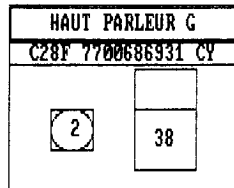
Faisceau planche de bord



UO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A	0.60	BA	Avertisseur sonor
B	0.60	VE	Fus.projecteur route
C	0.60	BE	Fus.projecteur code
D	0.22	BE	Fus.lanterne
E	0.22	VE	Feux de direction droit
F	0.93	RG	+ batterie monomanette
G	0.93	"	+ batterie monomanette
H	0.93	"	+ batterie coupe contact
J	0.93	"	" " " "
K	0.93	"	" " " "
L	0.93	"	" " " "
M	0.93	"	" " fusible
N	0.93	"	" " " "
P	0.93	"	" " relais
R	0.93	"	" " " "
S	0.38	RS	+ lave vitre
T	0.93	VE	Gde vitesse ventilateur
U	0.93	OR	Pte vitesse ventilateur
V	0.93	BA	Mne vitesse ventilateur
W	0.60	BA	Pte Use essuie vitre
X	0.60	GR	Retour essuie vitre
Y	0.60	BE	Gde Use essuie vitre
Z	0.60	RG	+ Fus.Perm.Mot.Vitre

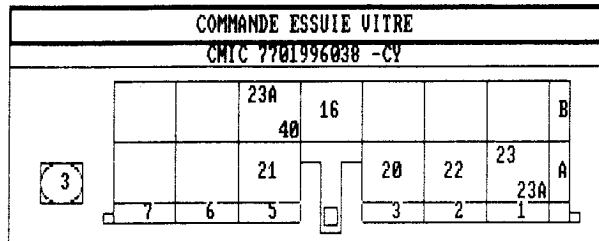
UO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
a	0.60	VE	+ Fus.Proj.Add.centre
b	0.60	VE	+ Fus.Proj.Add.centre
c	0.60	BA	+ Fus.Proj.Add.exterieur
d	0.60	BA	+ Fus.proj.Add.exterieur
e	0.93	RG	+ Fus.Permt.GMV radiateur
f	0.93	OR	+ Fus.manuel GMV radiateur
g	0.22	MA	Voyant Fonct.pompe B.U
h	0.60	UI	Fusible pompe B.U
i	0.60	RS	Fus.Proj.Add.Bouclier
j	0.60	RS	Fus.Proj.Add.bouclier
k	0.60	VE	Fusible projecteur route
m	0.60	VE	Fusible feux de croisement
n	0.22	BE	Fusible lanterne
p	0.22	MA	Feux de direction gauche
q			NC
r			"
s			"
t			"
u			"
v			"
w			"
x			"
y			"
z			"

Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°1



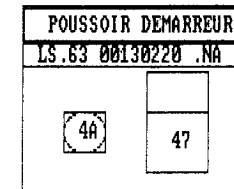
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.22	RS		+HP radio telephone
0.22	MA		-HP radio telephone

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	RG	+ batterie coupe contact
1	0.93	RG	Shunt + batterie (41)
2	0.93	JA	+ apres contact



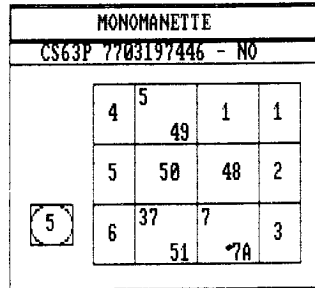
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.60	RG	+ Fus.Perm.Mot.Vitre
A1	0.60	RG	+ Fus.Perm.Mot.vitre
A2	0.60	BE	Grande Use essuie vitre
A3	0.60	BA	Petite Use essuie vitre
A4			NC
A5	0.60	GR	Retour essuie vitre
A6			NC
A7			NC

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
B1			NC
B2			NC
B3			NC
B4			NC
B5	23A	RG	+ Fus.Perm.Mot.Vitre
B6	40	RG	Fus.Cde.Essuie vitre
B7			NC

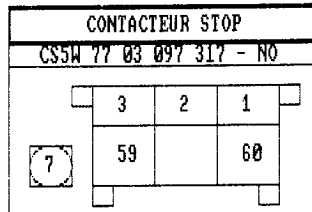


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.93	BE		Exitation demarreur

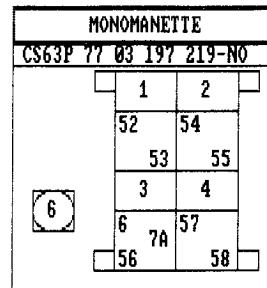
Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°2



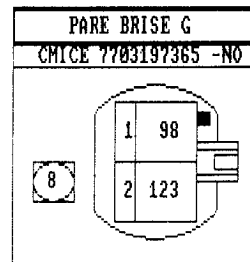
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	BA	Avertisseur sonor
2	0.22	BA	+Feux de brouillard AR
3	0.93	RG	+Batterie monomanette
3	0.93	RG	Shunt monomanette
4	0.22	VE	Feux direction droit
4	0.22	VE	+Clignotant droit
5	0.38	VI	+Cadenceur clignotant
6	0.22	MA	Feux direction gauche
6	0.22	MA	+Clignotant gauche



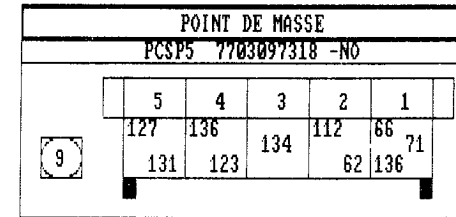
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.38	VI	Fusible feux stop
2			NC
3	0.38	VI	+Feux stop



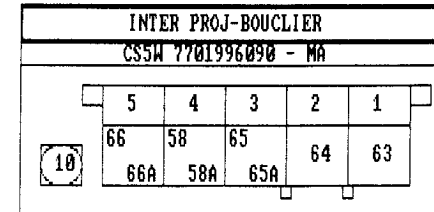
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	VE	+Av.Fus.Proj.Route
1	0.22	VE	Temoin projecteur route
2	0.93	BE	+Av.Fus.Feux croisement
2	0.22	BE	Temoin feux croisement
3	0.93	RG	+Batterie monomanette
3	0.93	RG	Shunt monomanette
3	0.93	RG	Shunt + batterie
4	0.60	BE	+Av.Fusible lanternes
4	0.22	BE	Eclair.Inter.Proj.Bouclier



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	RS	+Pare brise chauffage D
2	0.60	NO	Masse



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	NO	Masse eclaireage inter
1	0.38	"	Masse
1	0.22	"	Masse
2	0.60	"	"
2	0.60	"	Masse faisceau moteur
3	0.93	"	"
4	0.60	"	Masse P.Brise droit
4	0.60	"	"
5	0.60	"	Masse console co-pilote
5	0.60	"	Masse



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	RS	Exit.Relais proj.Bouclier
2	0.22	RS	Temoin proj.Bouclier
3	0.22	VE	+Projecteur route
3	0.22	VE	+Projecteur route
4	0.22	BE	Eclair.Inter Proj.bouclier
4	0.22	BE	Eclair.Inter Proj.Add.Ex
5	0.22	NO	Masse eclaireage inter
5	0.22	NO	Masse eclaireage inter

Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°3

INTER PROJ.ADD.EXT					
PCSP5 7703097318 -NO					
	5	4	3	2	1
11	66A	58A	65A		67
	66B	58B	65B		68

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BA	Exit.Relais Proj.Add.Ext
1	0.22	BA	Temoin Proj.Add.ext
2			NC
3	0.22	VE	shunt +projecteur route
3	0.22	VE	Shunt +projecteur route
4	0.22	BE	Eclair.Inter Proj.Add.Ext
4	0.22	BE	Eclair.Inter Proj.Add.Int
5	0.22	NO	Masse eclaireage inter
5	0.22	NO	Masse eclaireage inter

INTER PROJ.ADD.CENTRE					
PCSP5 7703097318 -NO					
	5	4	3	2	1
12	66B	58B	65B		69
					70

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	VE	Exit.Relais Proj.Add.Int
1	0.22	VE	Temoin Proj.Add.Centre
2			NC
3	0.22	VE	Shunt +projecteur route
4	0.22	BE	Eclair.inter Proj.Add.Int
5	0.22	NO	Masse eclaire inter

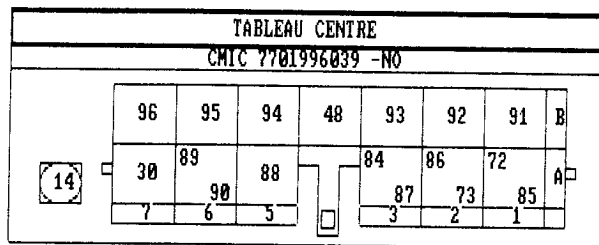
TABLEAU DE BORD PILOTE								
CMIC 7701996047 - NO								
	84	83	82		81	64	80	C
13	79	78	77		76	75	74	B
	68	70	53		55		71	A
	7	6	5		3	2	1	

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.38	NO	Masse
A1	0.38	NO	Masse
A2			NC
A3	0.22	BE	Temoin feux croisement
A4			NC
A5	0.22	VE	Temoin projecteur route
A5	0.22	VE	+Projecteur route
A6	0.22	VE	Temoin Proj.Add.Centre
A7	0.22	BA	Temoin Proj.Add.Ext
B1	0.22	OR	Alerte pression huile
B2	0.22	VI	Temoin alterateur
B3	0.22	VE	Temoin (115) Temp.Eau
B4			NC

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
B5	0.22	VI	Repetiteur clignotants
B6	0.22	RS	Temoin pare-brise G
B7	0.22	GR	Temoin pare-brise D
C1	0.22	MA	Temoin feux detresse
C2	0.22	RS	Temoin Proj.Bouclier
C3	0.22	BA	Indicateur temp.Eau
C4			NC
C5	0.22	BE	Signal tachymetre
C6	0.60	Bde	Signal compte tours
C7	0.22	BE	Eclairage tableau

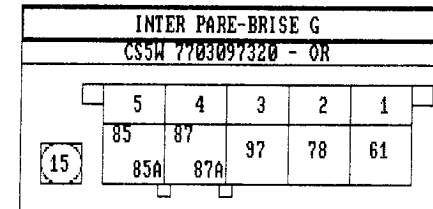
Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°4



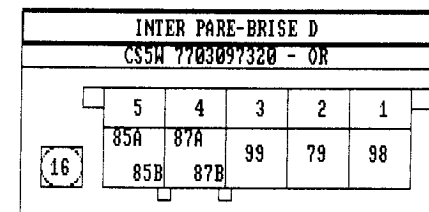


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.38	NO	Masse
A1	0.22	NO	Masse eclair.Inter
A2	0.22	JA	+ APC
A2	0.38	JA	+ APC
A3	0.22	BE	Eclairage tableau
A3	0.22	BE	Eclairage tableau inter
A4		NC	
A5	0.22	OR	Exit.Relais GMU
A6	0.38	MA	Commande E.V pied gauche
A6	0.38	MA	Com.Manuel E.V pied gauche
A7	0.22	MA	Voyant Fonct.Pompe B.V

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
B1	0.22	VE	Exit.Relais pompe
B2	0.22	BA	+Exit.Relais P.Secours
B3	0.22	RG	-Exit.Relais P.Secours
B4	0.22	BA	+Feux de brouillard AR
B5	0.22	OR	Indicateur niveau carbu
B6	0.22	BE	Indicateur press.Huile
B7	0.22	BA	+Feux brouillard

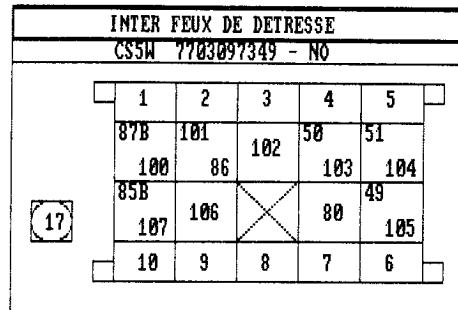


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	RS	+Pare-brise chauffage G
2	0.22	RS	Temoin pare-brise G
3	0.93	GR	Fus.Pare-brise G
4	0.22	BE	Eclairage tableau inter
4	0.22	BE	Eclairage inter
5	0.22	NO	Masse eclairage inter
5	0.22	NO	Masse eclairage inter

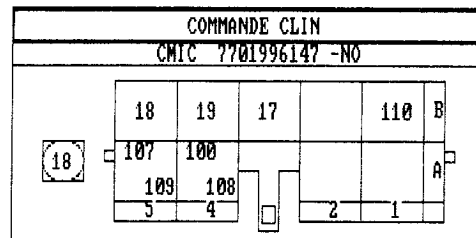


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	GR	+Pare-brise droit
2	0.22	GR	Temoin pare-brise droit
3	0.93	GR	Fus.Pare-brise droit
4	0.22	BE	Eclairage inter
4	0.22	BE	Eclairage inter
5	0.22	NO	Masse eclairage inter
5	0.22	NO	Masse eclairage inter

Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°5



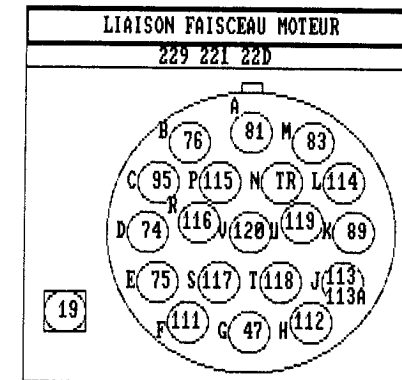
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BE	Elairage inter
1	0.22	BE	Eclair.Commande chauffage
2	0.38	JA	+ APC
2	0.60	JA	+ APC
3	0.60	RG	+ Batterie
4	0.38	VI	+ Cadenceur clignotants
4	0.60	VI	+ Cadenceur central
5	0.22	MA	+ Clignotant gauche
5	0.22	MA	+ Feux direction gauche



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1		NC	
A2		NC	
A3		NC	
A4	0.22	BE	Eclair.Comm.Chauffage
A4	0.22	BE	Eclair.Comm.Chauffage
A5	0.22	NO	Masse eclaireage
A5	0.22	NO	Masse relais

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
6	0.22	VE	+ Clignotants droit
6	0.22	VE	+ Feux direction droit
7	0.22	MA	Temoin feux detresse
8		NC	
9	0.60	BE	Av.Fus.Clign.Stop
10	0.22	NO	Masse eclair.Inter
10	0.22	NO	Masse eclaireage

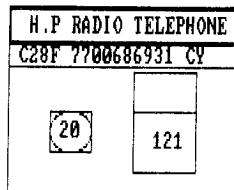
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
B1	0.93	GR	Fus.Chauff.Ventilation
B2		NC	
B3	0.93	VE	Grande Use ventilation
B4	0.93	BA	Moyenne Use ventilation
B5	0.93	OR	Petite Use ventilation



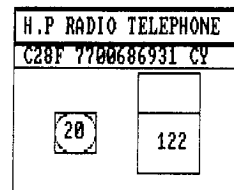
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A	0.22	BA	Indicateur temp.Eau
B	0.22	VE	Temoin eau (115)
C	0.22	BE	Indicateur press.Huile
D	0.22	OR	Alerte pression huile
E	0.22	VI	Temoin alternateur
F	0.60	JA	+APC faisceau moteur
G	0.93	BE	Excitation demarreur
H	0.60	NO	Masse faisceau moteur
J	0.60	NO	Masse faisceau moteur
J			tresse Shunt masse\tresse

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
K	0.38	MA	Commande Elec.Van.Pied G
L	0.60	JA	+APC faisceau moteur
M	0.60	BE	Signal compte tours
N			tresse
P	0.60	JA	+APC faisceau moteur
R	0.60	JA	+APC " "
S	0.60	JA	+APC " "
T	0.60	JA	+APC " "
U	0.60	JA	+APC " "
V	0.60	JA	+APC " "

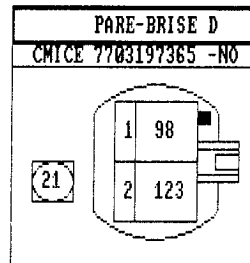
**Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°6**



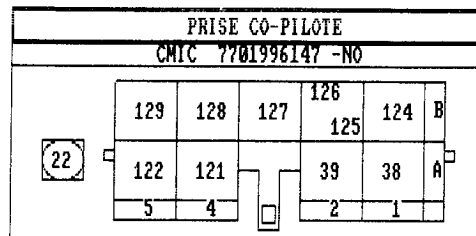
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.22	RS		+H.P Radio telephone



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.22	MA		-H.P Radio telephone

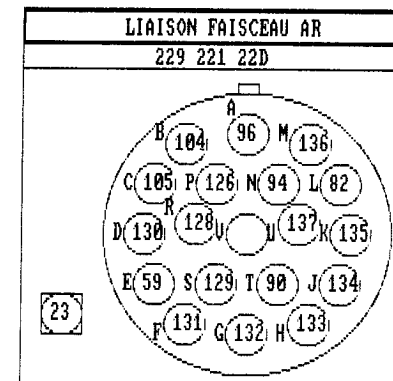


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	GR	+Pare-brise droit
2	0.60	NO	Masse pare-brise droit



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.22	RS	+H.P Radio telephone
A2	0.22	MA	-H.P Radio telephone
A3		NC	
A4	0.22	RS	+H.P Radio telephone
A5	0.22	MA	-H.P Radio telephone

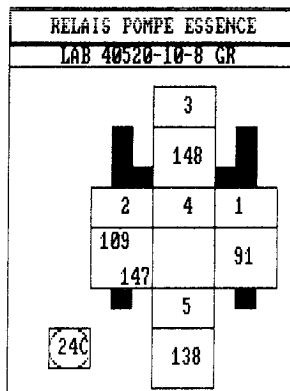
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
B1	0.60	VI	Fus.Cons.Co-pilote
B2	0.22	JA	+APC trip-master
B2	0.38	JA	+APC console co-pilote
B3	0.60	NO	Masse console co-pilote
B4	0.22	RG	Signal trip-master
B5	0.22	GR	0 volt trip-master



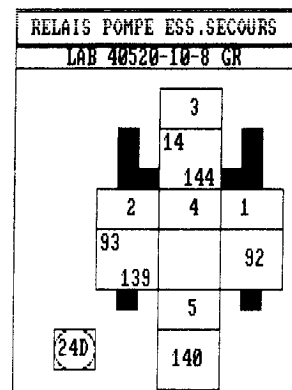
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A	0.22	BA	+Feux de brouillard
B	0.22	MA	+Feux de direction G
C	0.22	VE	+Feux de direction D
D	0.22	BE	Fusible lanternes
E	0.38	UI	+Feux de stop
F	0.60	NO	Masse
G	0.93	VE	Fus.Pompe carbu.Principale
H	0.93	BA	Fus.Pompe carbu.Secours
J	0.93	NO	Masse

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
K	0.22	JA	+APC tachymetre
L	0.22	BE	Signal tachymetre
M	0.22	NO	Masse
N	0.22	OR	Indicateur niveau carbur
P	0.22	JA	+APC trip-master
R	0.22	RG	Signal trip-master
S	0.22	GR	0 Volt trip-master
T	0.38	MA	Comm.Manuel E.V pied gau
U	0.38	JA	+APC pied gauche
V		NC	

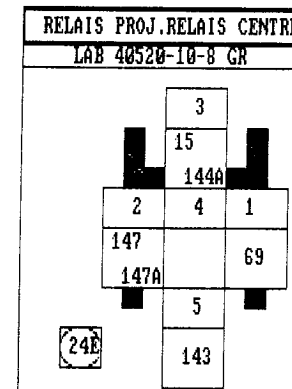
Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°7



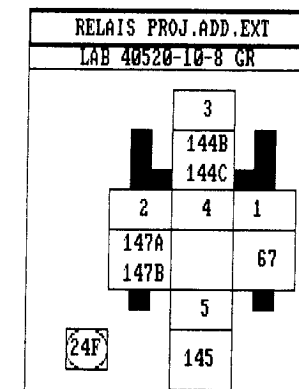
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	VE	Excitation relais pompes
2	0.22	NO	Masse relais
2	0.22	NO	Shunt masse relais
3	0.93	RG	Shunt relais pompes
4			NC
5	0.93	VE	+Fus.relais Ppe principale



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BA	+Exit.Relais Ppe secours
2	0.22	RG	-Exit.Relais Ppe secours
3	0.22	RG	Marche auto Ppe secours
4			NC
5	0.93	BA	+Fus.Relais Ppe secours

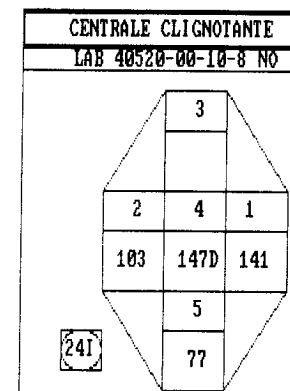
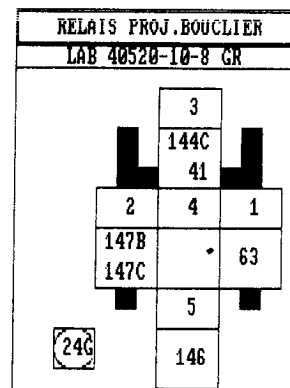
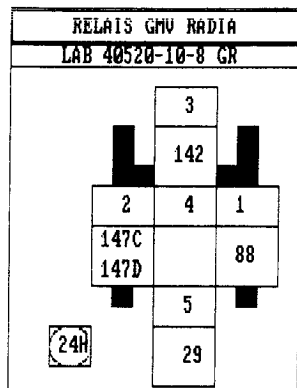


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	RG	Exit.Relais proj.Add.Int
2	0.22	NO	Shunt masse relais
2	0.22	NO	Shunt " "
3	0.93	RG	+Batterie relais
3	0.93	RG	Shunt +batterie
4			NC
5	0.93	VE	Fus.Proj.Add.Centre



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BA	Exit.Relais Proj.Add.Ext
2	0.22	NO	Shunt masse relais
2	0.22	NO	" " "
3	0.93	RG	Shunt +batterie
3	0.93	RG	" " "
4			NC
5	0.93	BA	Av.Fus.Proj.Add.Ext

Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°8

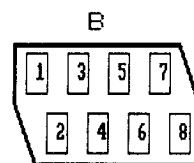
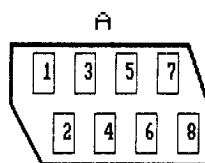


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	OR	Exit.Relais GMV
2	0.22	NO	Shunt masse relais
2	0.22	NO	" " "
3	0.93	RG	Fus.GMV radiateur
4	0.93	RG	+Fus.Perm.GMV radiateur
5	0.93	OR	+Fus.Manuel GMV radiateur

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	RS	Exit.Relais proj.Bouclier
2	0.22	NO	Shunt masse relais
2	0.22	NO	" " "
3	0.93	RG	Shunt +batterie
3	0.93	RG	" " "
4			NC
5	0.93	RS	Av.Fus.Proj.Bouclier

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	BE	Fus.Centrale clignotante
2	0.60	VI	+cadenceur cent.Cligno
3			NC
4	0.22	NO	Shunt masse relais
5	0.22	VI	Repetiteur clignotants

FUSIBLES



- 1: 8A Pompe BU
- 2: 10A Pompe Ess principale
- 3: 25A climatiseur
- 4: 7.5 Pompe Ess secours
- 5: 15A Pare brise G
- 6: 5A Lanternes
- 7: 15A Pare brise D
- 8: 8A Cligno;Stop

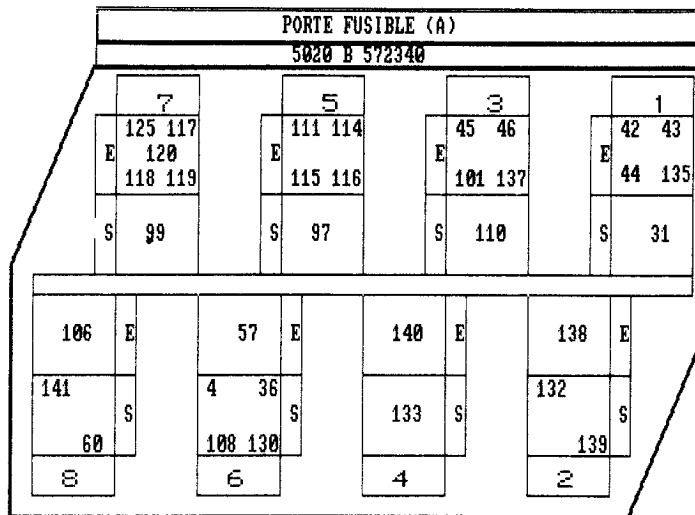
- 1: 25A GMV Radiateur
- 2: 20A Proj Add Centre
- 3: 10A Essuies vitre
- 4: 20A Proj Add Centre
- 5: 10A Console copilote
- 6: 20A Proj Bouclier
- 7: 15A Feux de croisement
- 8: 20A Relais Pompe Ess

RELAIS



- A: Relais pompe essence principale
- B: Relais pompe essence secours
- C: Relais projecteurs centre
- D: Relais projecteurs exterieur
- E: Relais projecteurs bouclier
- F: Relais G.M.V radiateur

Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°9



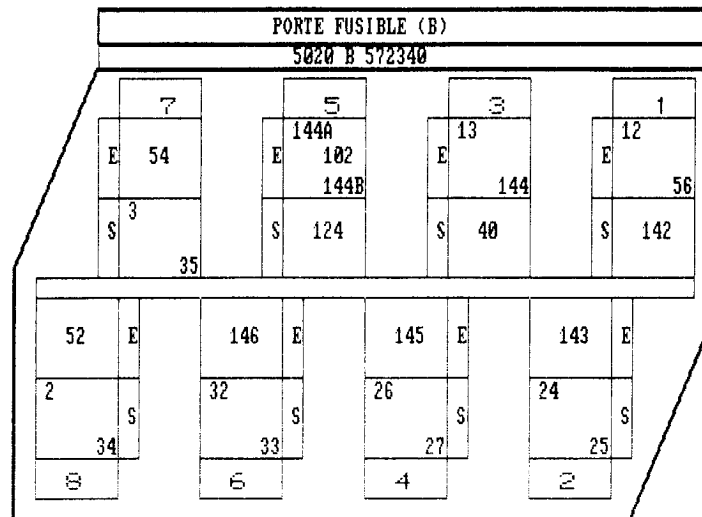
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

1E	0.93	JA	+APC
1E	0.93	JA	+APC
1E	0.93	JA	+APC
1E	0.22	JA	+APC tachymetre
1S	0.60	VI	Fusible pompe B.V
2E	0.93	VE	Fus.Relais Ppe principale
2S	0.93	VE	Fus.Ppe carburant principale
2S	0.22	RG	Marche auto Ppe secours
3E	0.93	JA	+APC
3S	0.93	JA	+APC
3E	0.60	JA	+APC
3E	0.38	JA	+APC pied gauche
3S	0.93	GR	Fus.chauff.Ventillation
4E	0.93	BA	Fus.Relais Pompe secours
4S	0.93	BA	Fus.Ppe carburant secours

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

5E	0.60	JA	+APC faisceau moteur
5E	0.60	JA	+APC " "
5E	0.60	JA	+APC " "
5E	0.60	JA	+APC " "
5S	0.93	RS	Fus.Pare-brise gauche
6E	0.60	BE	Av fusible lanternes
6S	0.22	BE	Fusible lanternes
6S	0.22	BE	" "
6S	0.22	BE	Eclairage comm.Chauffage
6S	0.22	BE	Fusible lanternes
7E	0.60	JA	+APC
7E	0.60	JA	+APC
7E	0.60	JA	+APC
7E	0.60	JA	+APC
7E	0.38	JA	+APC console copilote
7S	0.93	GR	Fusible pare-brise D
8E	0.60	BE	AV Fus.Clig.Stop
8S	0.38	VI	Fusible feux stop
8S	0.60	BE	Fus.Centrale clignotante

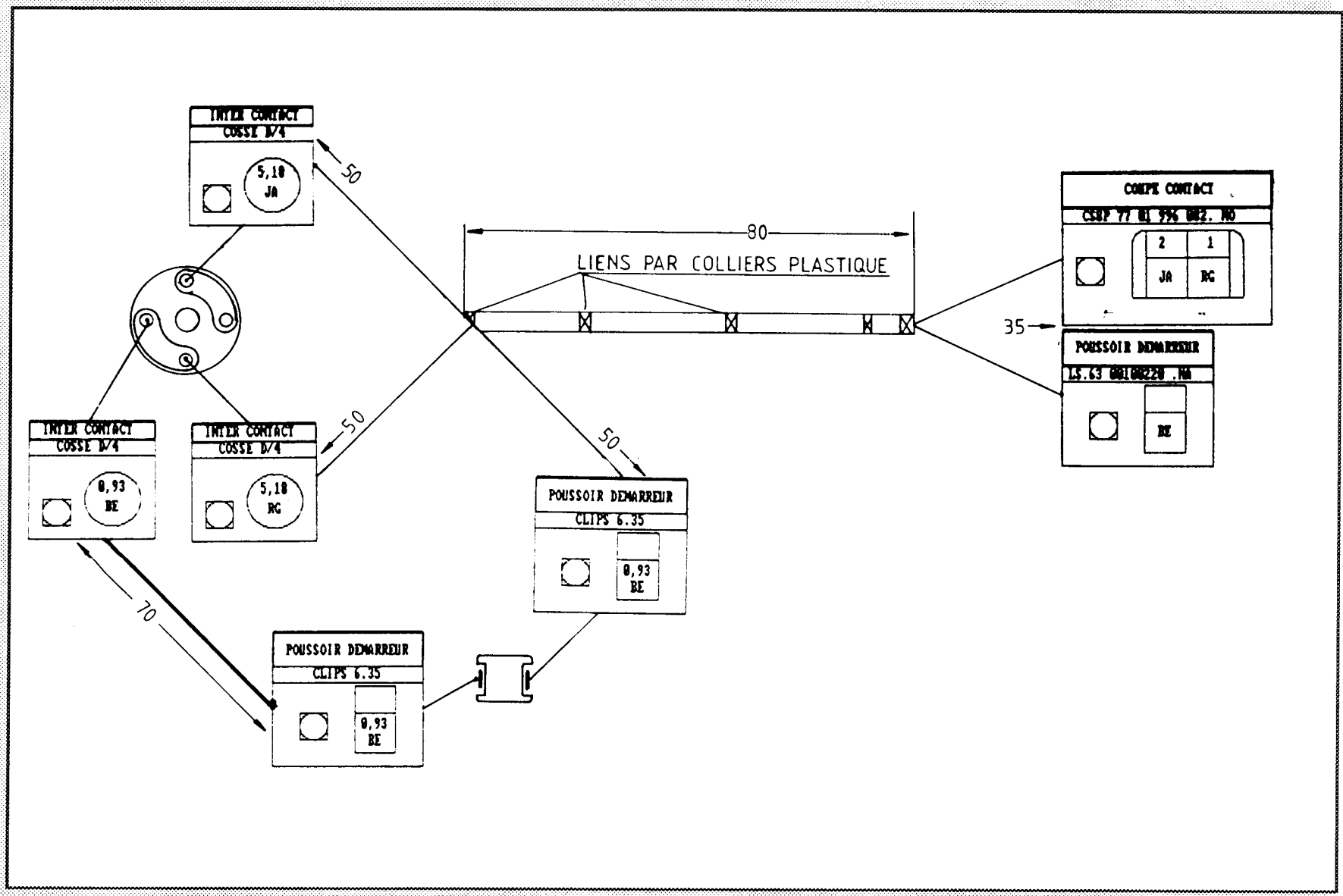
Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°10



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1E	0.93	RG	+Batterie fusible
1E	0.93	RG	Shunt +batterie
13	0.93	RG	Fusible GMV radiateur
2E	0.93	VE	Fus.Proj.Add.Centre
2S	0.60	VE	Fus.Proj.Add.Centre
2S	0.60	VE	" " " "
3E	0.93	RG	+Batterie fusible
3E	0.93	RG	Shunt +batterie
3S	0.60	RG	Fus.Comm.Essuie-vitre
4E	0.93	BA	Av.Fus.Proj.Add.Ext
4S	0.60	BA	Fusible proj.Add.Centre
4S	0.60	BA	" " " "

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
5E	0.60	RG	+Batterie
5E	0.93	RG	Shunt +batterie
5E	0.93	RG	Shunt +batterie
5S	0.60	VI	Fus.+console co-pilote
6E	0.93	RS	Av.Fus.Proj.Add.Bouclier
6S	0.60	RS	Fus.Proj.Add.bouclier
6S	0.60	RS	" " " "
7E	0.93	BE	Av.Fus.Feux croisement
7S	0.60	BE	Fusible feux de croisement
7S	0.60	BE	" " " "
8E	0.93	VE	+Av.Fus.Feux de route
8S	0.60	VE	Fusible feux de route
8S	0.60	VE	" " " "

**Câblage connecteur faisceau tableau de bord - N°11**

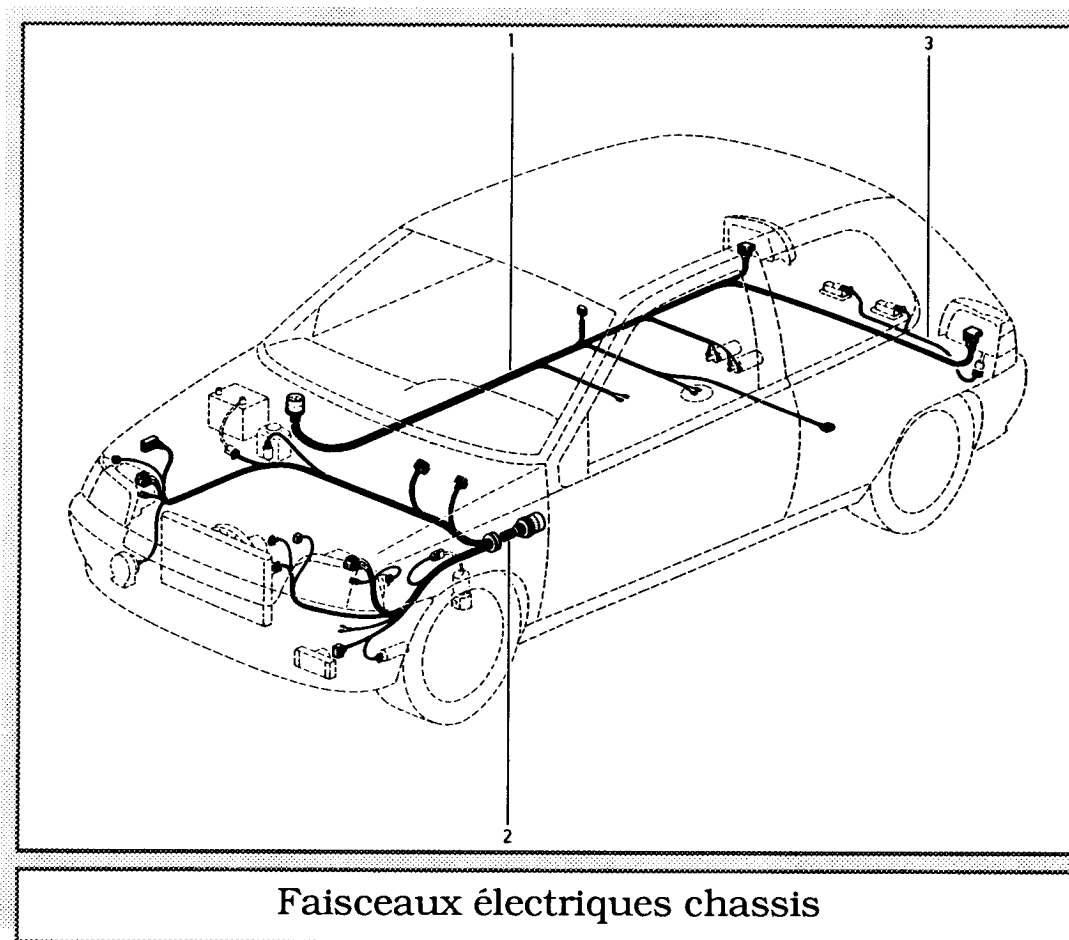


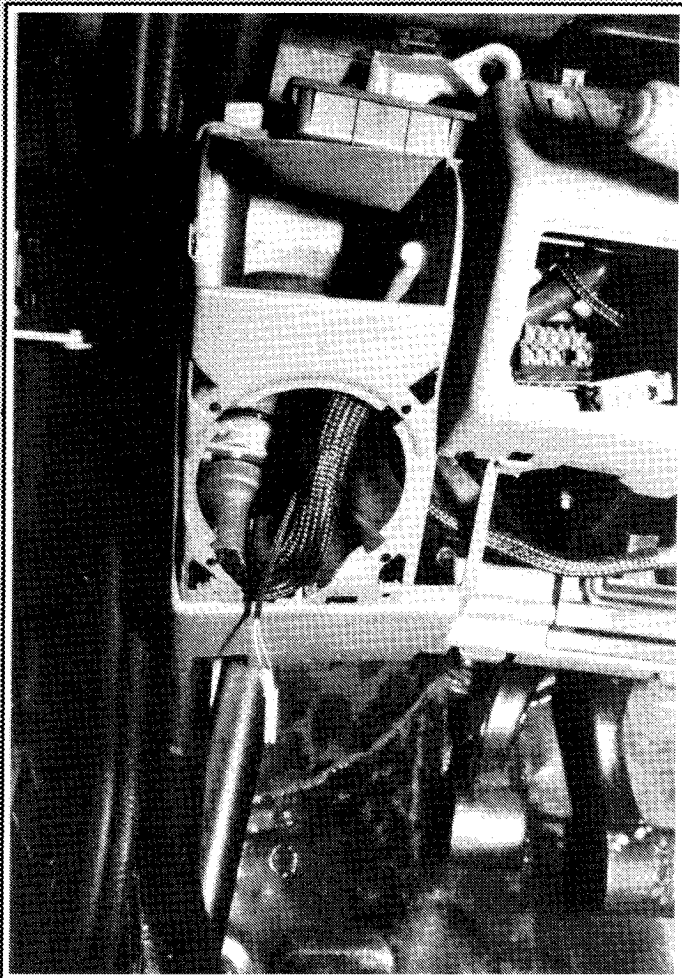
Faisceau coupe contact et poussoir démarreur



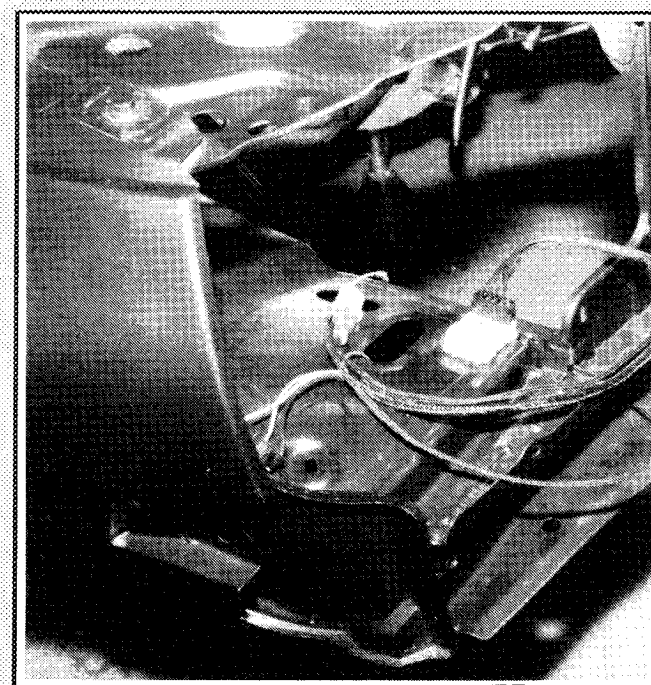
## 3.2 Faisceau bloc avant

- Passer la prise canon par le côté gauche du tablier et la raccorder à la prise du faisceau planche de bord (voir photo page EL.21).
- Faire passer le faisceau bloc avant **Rep.2** par la cloison de chauffage et le long de l'aile avant droite, ainsi que l'aile avant gauche pour l'alimentation du phare gauche et du G.M.V.
- Fixer les points de masse :
  - a) sur la chapelle avant gauche,
  - b) sur le passage de roue avant droit.

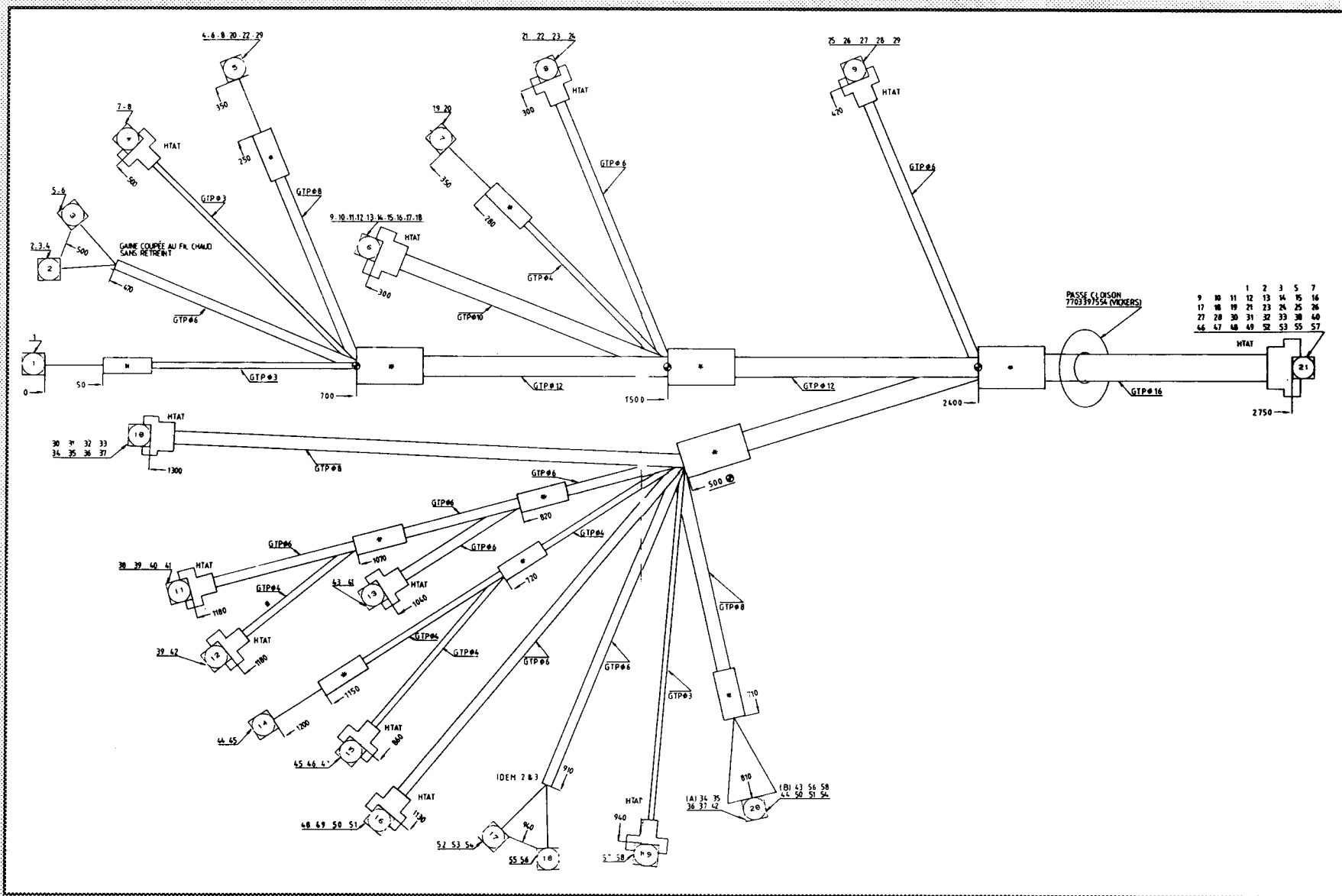




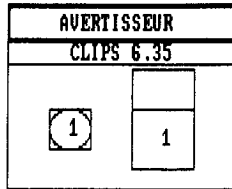
Raccordement faisceaux  
bloc avant et planche de bord



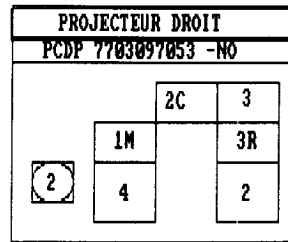
Faisceau et point de masse  
avant droit



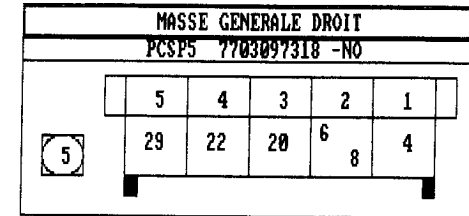
Faisceau bloc avant



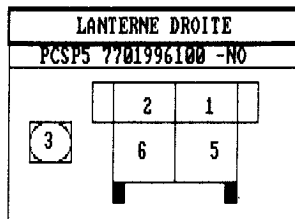
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.22	BA		Avertisseur



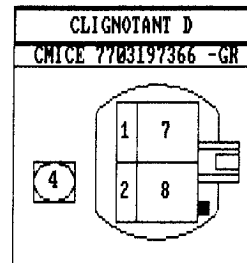
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	NO	Masse
2	0.60	BE	Feux de croisement droit
3	0.60	VE	Projecteur route droit



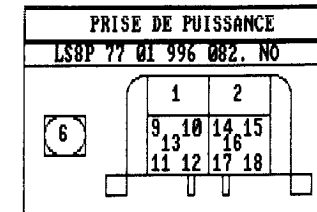
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	NO	Masse
2	0.22	NO	"
2	0.22	NO	"
3	0.38	NO	"
4	0.93	NO	"
5	0.60	NO	"



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BE	Lanterne droite
2	0.22	NO	Masse

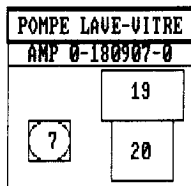


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	VE	Feux de direction droit
2	0.22	NO	Masse

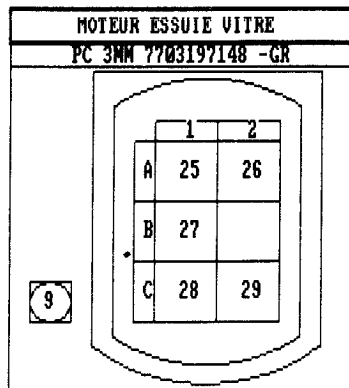


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	RG	+ Batterie
1	0.93	RG	" "
1	0.93	RG	" "
1	0.93	RG	" "
1	0.93	RG	" "
2	0.93	RG	" "
2	0.93	RG	" "
2	0.93	RG	" "
2	0.93	RG	" "
2	0.93	RG	" "

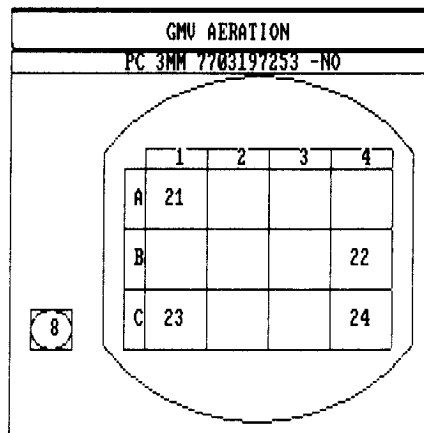
Câblage connecteurs faisceau bloc avant - N°1



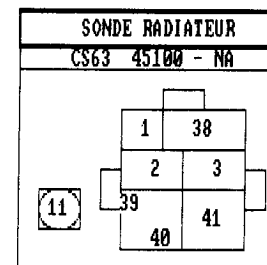
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.38	RS		+ Lave vitre
0.38	NO		Masse



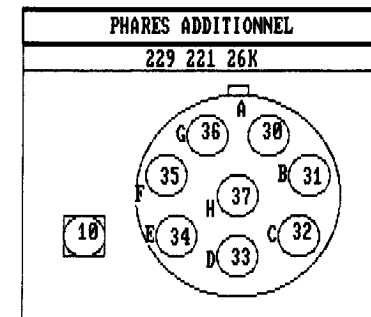
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.60	BA	Pte vitesse essuie vitre
A2	0.60	GR	Retour essuie vitre
B1	0.60	BE	Gde vitesse essuie vitre
B2		NC	
C1	0.60	RG	+ moteur essuie vitre
C2	0.60	NO	



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.93	VE	Grande vitesse ventilateur
A2		NC	
A3		NC	
A4		NC	
B1		NC	
B2		NC	
B3		NC	
B4	0.93	NO	Masse
C1	0.93	OR	Petite vitesse ventilateur
C2		NC	
C3		NC	
C4	0.93	BA	Moyenne vitesse ventilateur

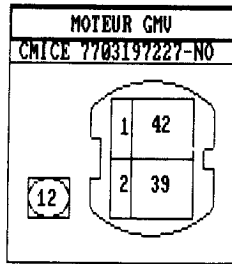


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	RG	+ permanent GMV radiateur
2	0.93	OR	+ Auto GMV radiateur
2	0.93	OR	+ manuel GMV radiateur
3	0.38	OR	+ pompe anti-perco

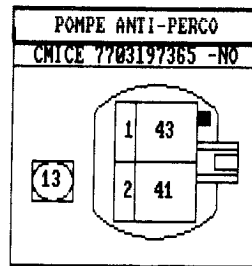


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A	0.60	VE	Projecteur Add centre
B	0.60	VE	Projecteur Add centre
C	0.60	BA	Projecteur Add exterieur
D	0.60	BA	Projecteur Add exterieur
E	0.60	NO	Masse
F	0.60	NO	"
G	0.60	NO	"
H	0.60	NO	"

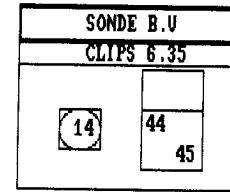
Câblage connecteurs faisceau bloc avant - N°2



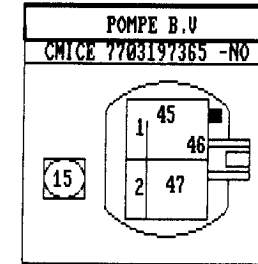
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	NO	Masse GMU
2	0.93	OR	+ auto GMU radiateur



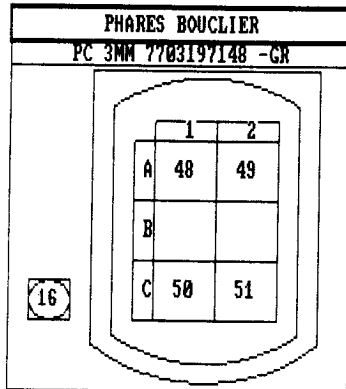
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.38	NO	Masse anti-perco
2	0.38	OR	+ pompe anti-perco



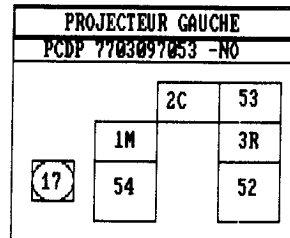
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
0.60	NO		Masse sonde B.U
0.60	MA		Sortie sonde B.U



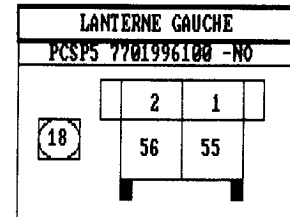
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.60	MA	Sortie sonde B.U
1	0.22	MA	Voyant fonction Ppe B.U
2	0.60	VI	+ pompe B.U



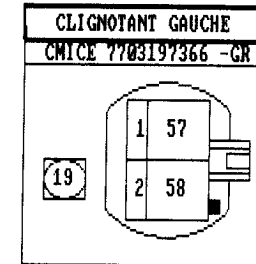
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A1	0.60	RS	Projecteur bouclier
A2	0.60	RS	Projecteur bouclier
B1			NC
B2			NC
C1	0.60	NO	Masse
C2	0.60	NO	"



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.93	NO	Masse
2	0.60	BE	Feux de croisement
3	0.60	VE	Projecteur de route



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BE	Lanterne gauche
2	0.22	NO	Masse

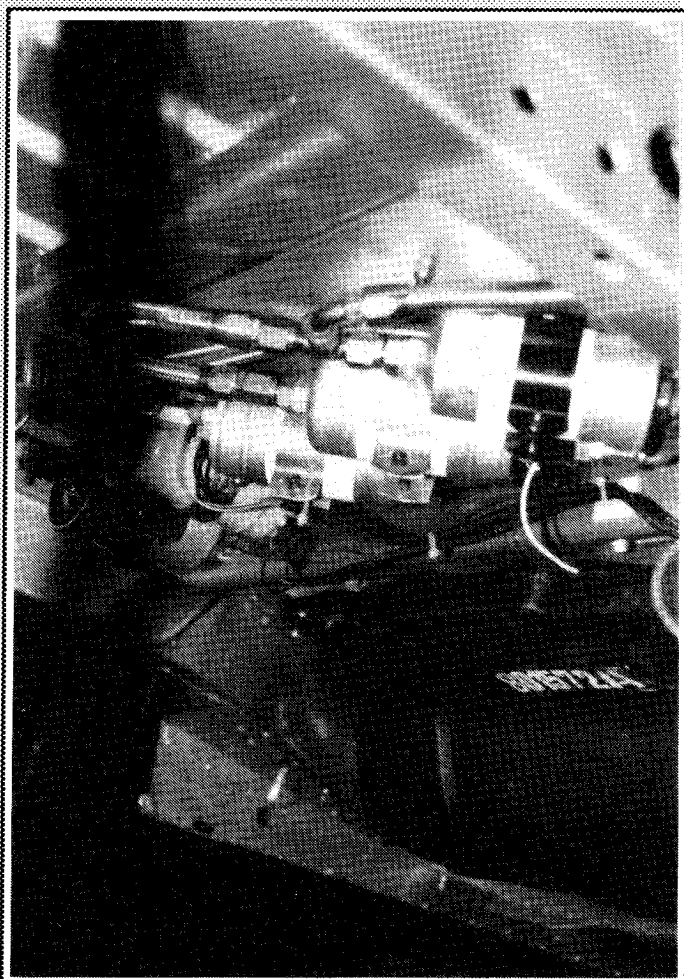


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	MA	Feux direction gauche
2	0.22	NO	Masse

Câblage connecteurs faisceau bloc avant - N°3

### 3.3 Faisceaux chassis arrière

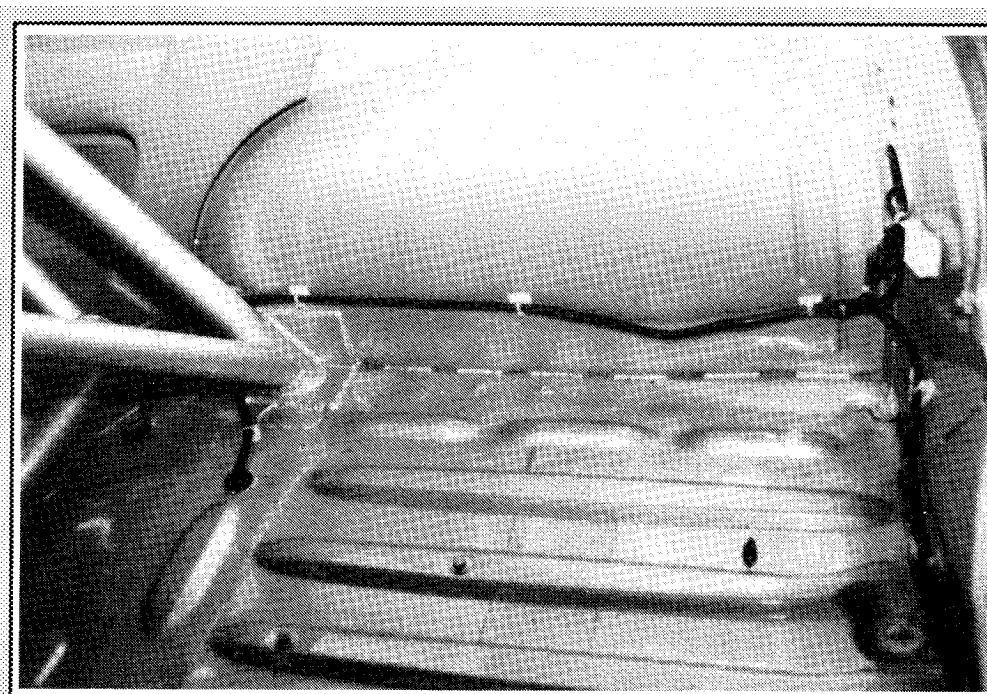
#### 3.3.1 Faisceau partie arrière



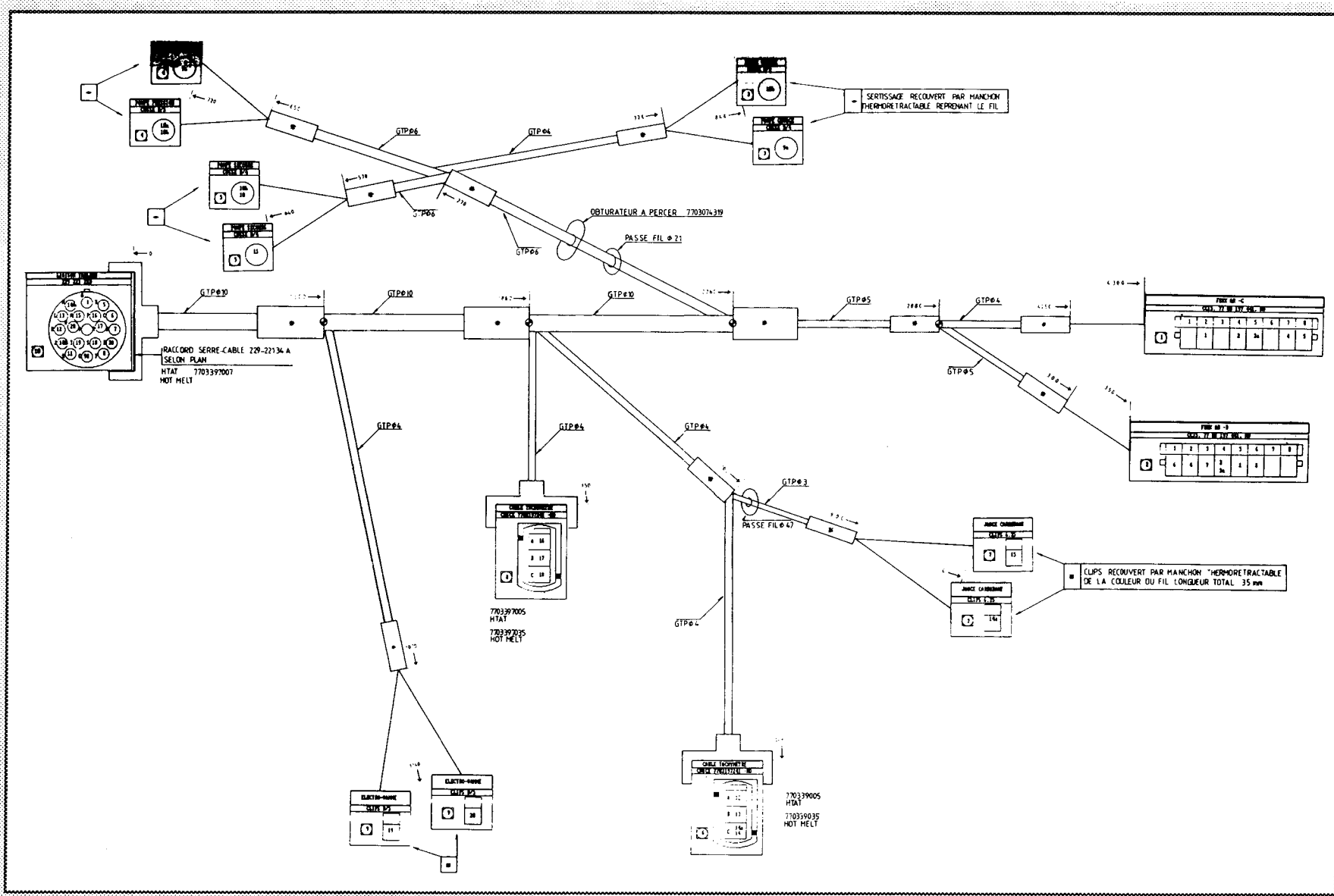
Câblage pompes essence

- Raccorder le faisceau **Rep.1** sur la prise canon du faisceau tableau de bord (voir ensemble pages EL.4 et EL.20) ; puis le positionner le long du bas de porte droite à l'aide de colliers à embase autocollante.

- Brancher les feux arrière (voir photo ci-dessous), brancher la sonde tachimètre côté gauche et la sonde trip-master côté droit.
- Connecter la jauge essence au faisceau et réaliser le câblage des pompes essence (voir photo ci-dessous).

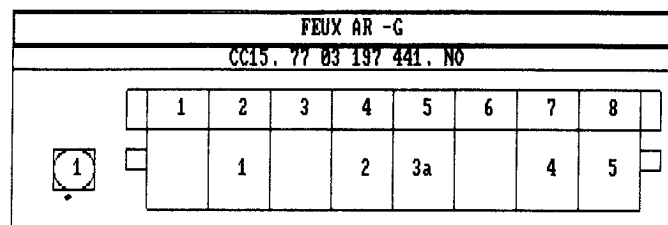


Faisceau partie arrière



Faisceau partie arrière



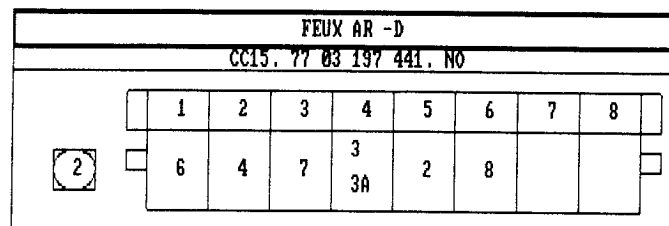


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

1			NC
2	0,22	BA	Feux de brouillard AR
3			NC
4	0,38	NO	Masse liaison D-G

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

5	0,22	VI	Feux stop liaison D-G
6			NC
7	0,22	BE	Lanternes liaison D-G
8	0,22	MA	Alimentation direction G

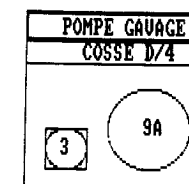


VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

1	0,22	VE	Alimentation direction D
2	0,22	BE	Lanternes liaison D-G
3	0,22	BE	Lanternes
4	0,38	VI	Feux stop droit
4	0,22	VI	Feux stop liaison D-G

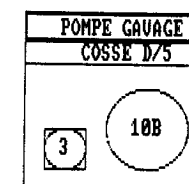
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

5	0,38	NO	Masse liaison D-G
6	0,60	NO	Masse
7			NC
8			NC



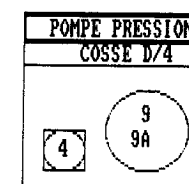
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

0,38 VE Alimentation Ppe gavage



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

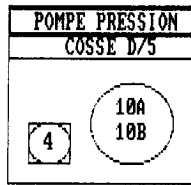
0,38 VE Masse liaison Ppe Princ Gav



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

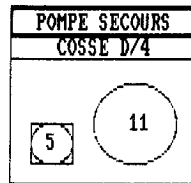
0,93 VE Alimentation Ppe principale  
0,38 VE Alimentation Ppe gavage

Câblage connecteurs faisceau partie arrière - N°1



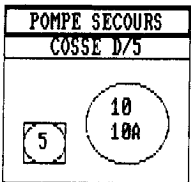
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

Ø,93 NO Masse liaison Ppe Princ Sec  
Ø,38 NO Masse liaison Ppe Princ Gav



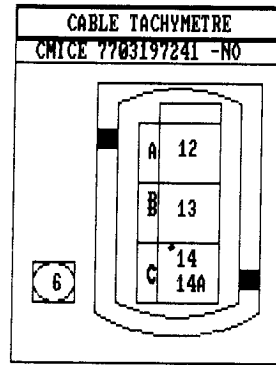
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

Ø,93 BA Alimentation Ppe secours



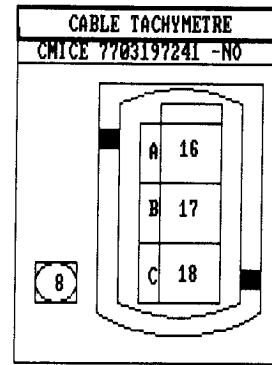
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

Ø,93 NO Masse  
Ø,93 NO Masse liaison Ppe Princ Sec



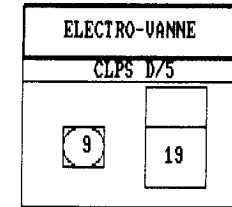
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

A Ø,93 BA Alimentation Ppe secours  
B Ø,22 BE/JA Signal tachymetre  
C Ø,22 NO - sonde tachymetre  
C Ø,22 NO Masse jauge carburant



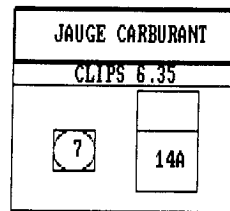
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

A Ø,22 JA +sonde trip-master  
B Ø,22 RG Signal trip-master  
C Ø,22 GR -sonde tirp-master



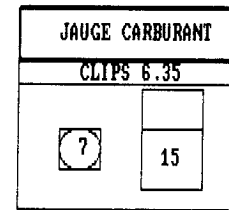
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

Ø,38 MA Commande electro-vanne



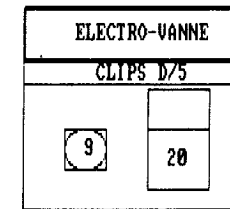
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

Ø,22 NO Masse jauge carburant



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

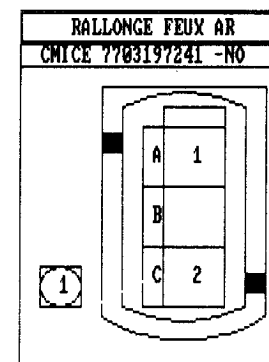
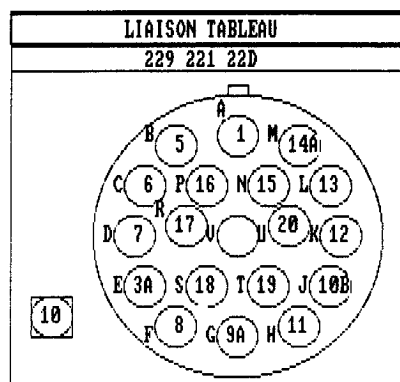
Ø,22 OR Jauge Indicateur Carb



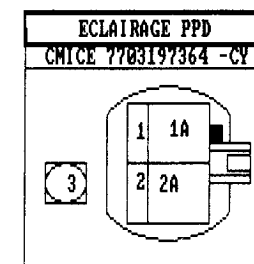
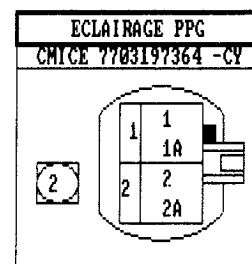
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
----	-----	------	--------------

Ø,38 OR Alimen electro-vanne

Câblage connecteurs faisceau partie arrière - N°2



VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
A	0.22	BA	Feux de brouillard AR
B	0.22	MA	Alimentation direction G
C	0.22	VE	Alimentation direction D
D	0.22	BE	Lanternes
E	0.22	VI	Feux stops liaison D-G
F	0.60	NO	Masse
G	0.38	VE	Alimentation Ppe gavage
H	0.93	BA	Alimentation Ppe secours
J	0.38	NO	Masse liaison Ppe Princ-Gav
K	0.22	JA	+ sonde tachymetre



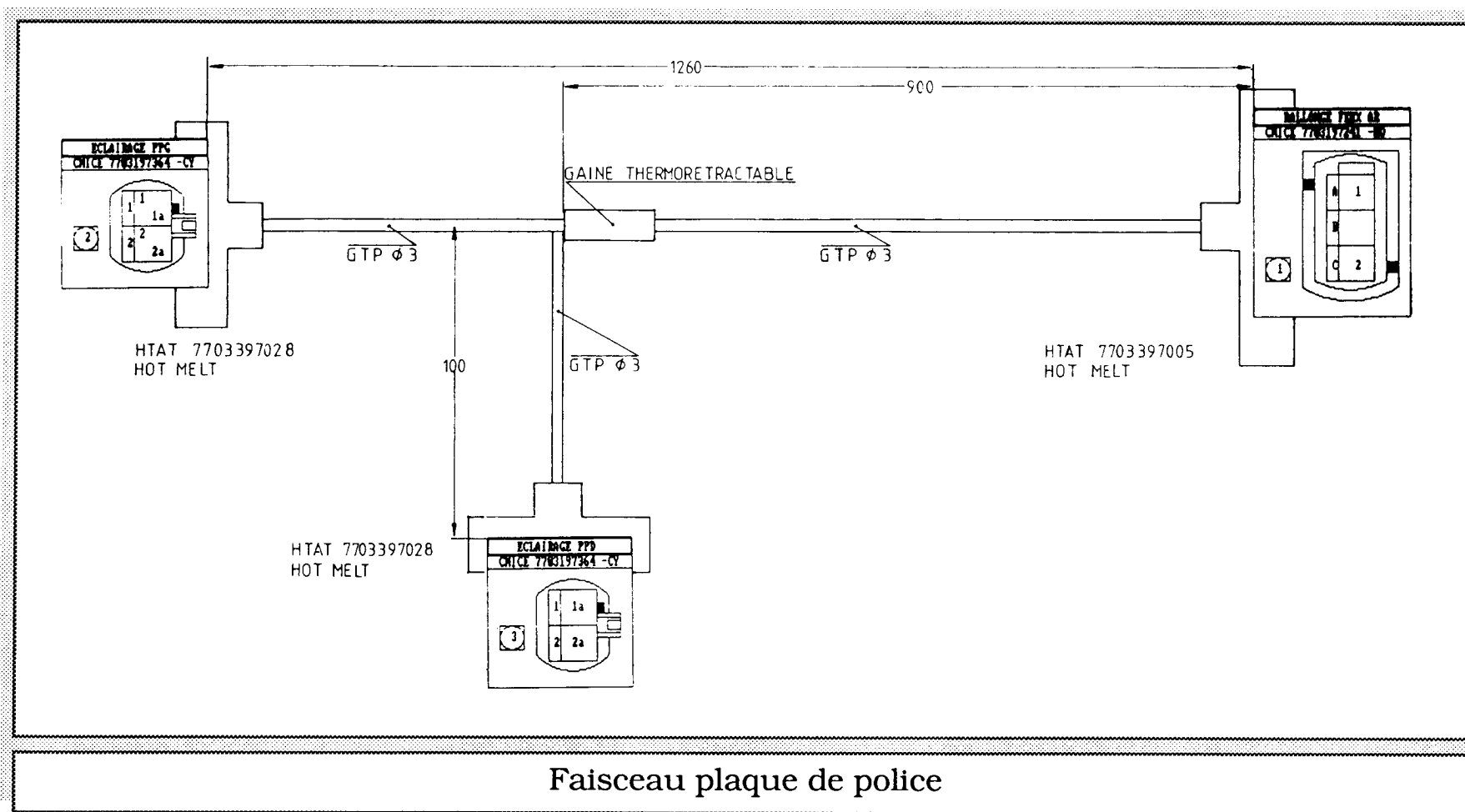
VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
L	0.22	BE/JA	Signal tachymetre
M	0.22	NO	Masse jauge carburant
N	0.22	OR	Jauge indicateur carburant
P	0.22	JA	+ sonde trip-master
R	0.22	RG	Signal trip-master
S	0.22	GR	- sonde trip-master
T	0.38	MA	Commande electro-vanne
U	0.38	OR	Alimentation electro-vanne
U		NC	

VO	SEC	COUL	DESIGNATIONS
1	0.22	BE	Lanternes
2	0.22	NO	Masse

Câblage connecteurs faisceau partie arrière - N°3

### 3.3.2 Faisceau plaque de police

- Raccorder le faisceau plaque de police **Rep.3** (voir ensemble page EL.20) sur le faisceau arrière au niveau du feu arrière gauche.

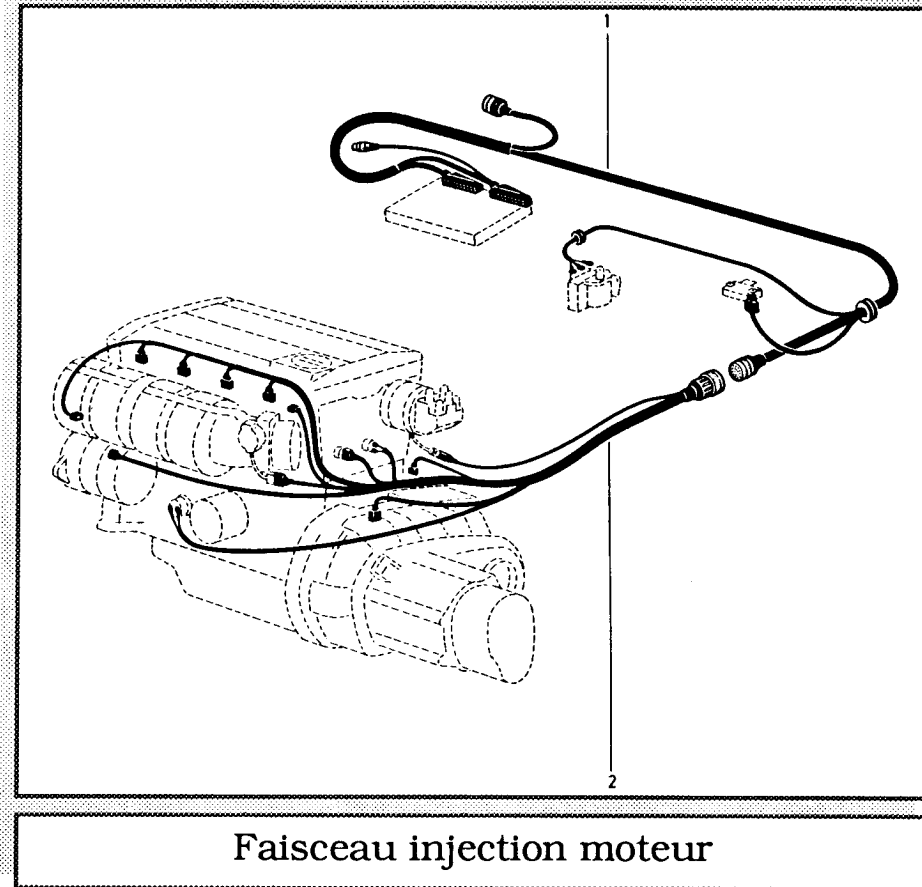


## 3.4 Faisceau moteur

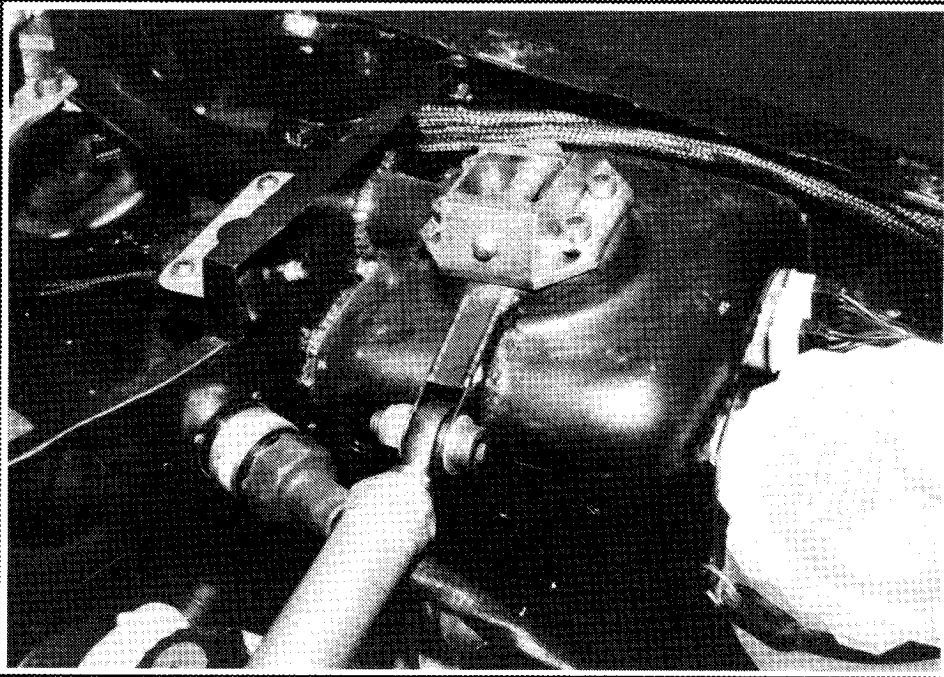
### 3.4.1 Faisceau injection

- Positionner le calculateur injection au niveau de la boîte à gants (voir photo page suivante).
- Mettre en place le faisceau injection côté châssis **Rep.1**. Le faire passer sur la partie supérieure du tableau de bord.
- Brancher les prises sur le calculateur et connecter la prise canon 19 voies à celle du faisceau du tableau de bord.
- Raccorder le faisceau **Rep.1** au faisceau injection côté moteur **Rep.2** au niveau de la cloison de chauffage (voir photo page suivante).
- Brancher tous les accessoires moteur.

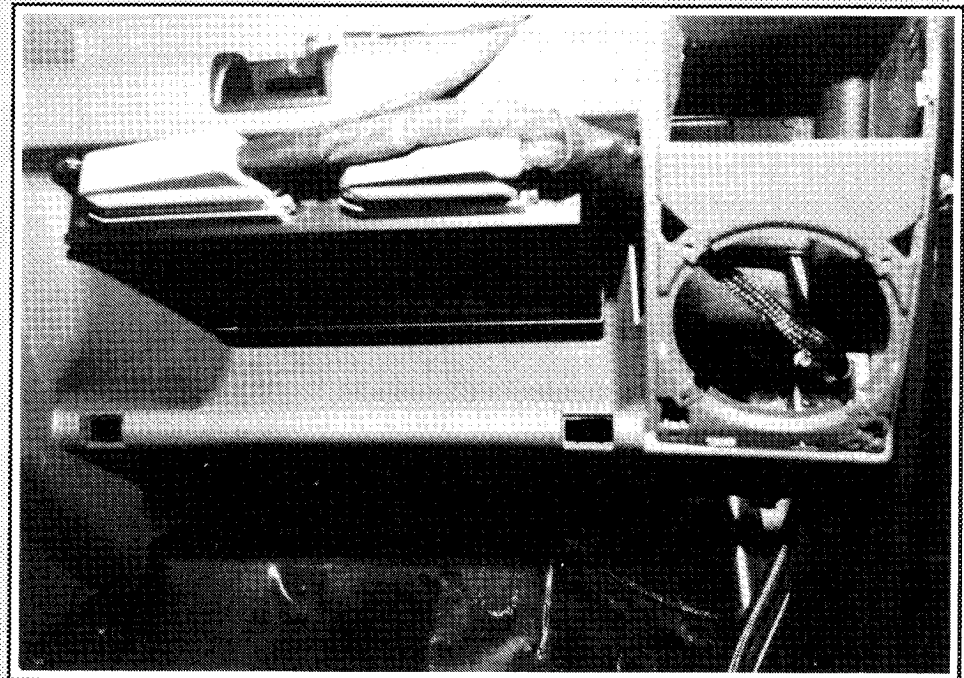
**Nota** : Attention au branchement de la sonde pression d'huile : le fil bleu sur la borne G (pression d'huile), le fil orange sur la borne WK (alerte : 1,5 bars).



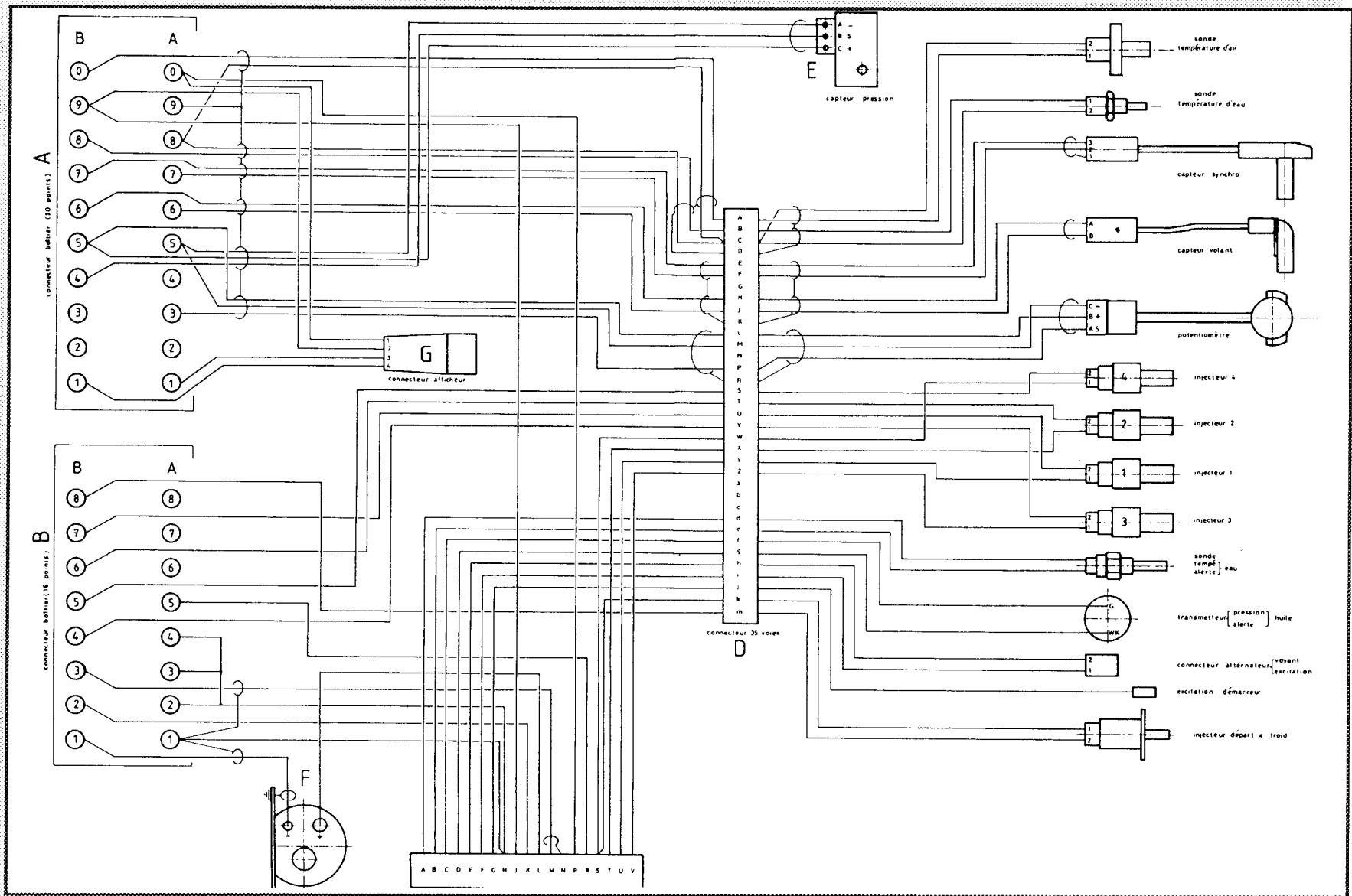
Faisceau injection moteur



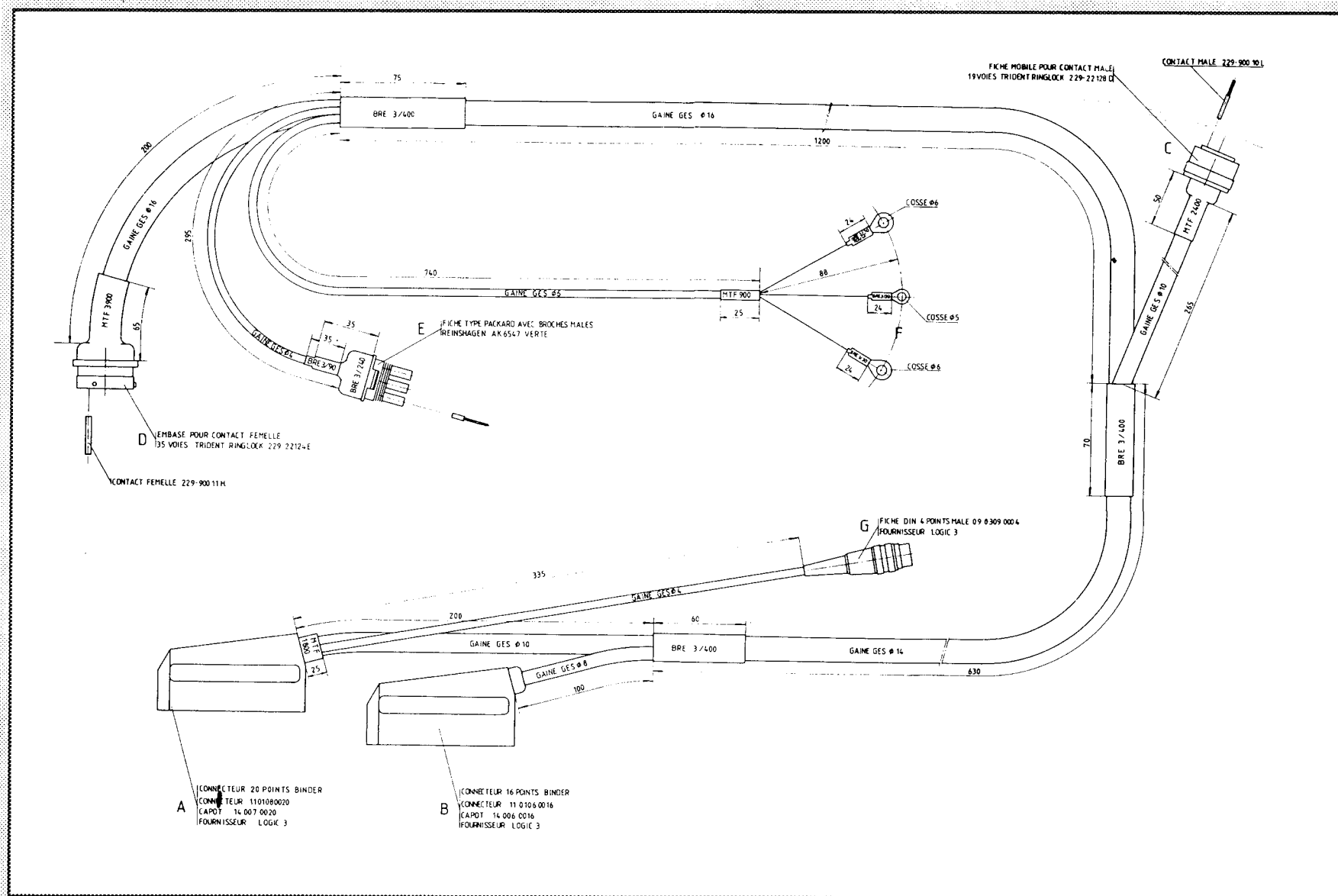
Raccord faisceau injection



Branchement calculateur injection

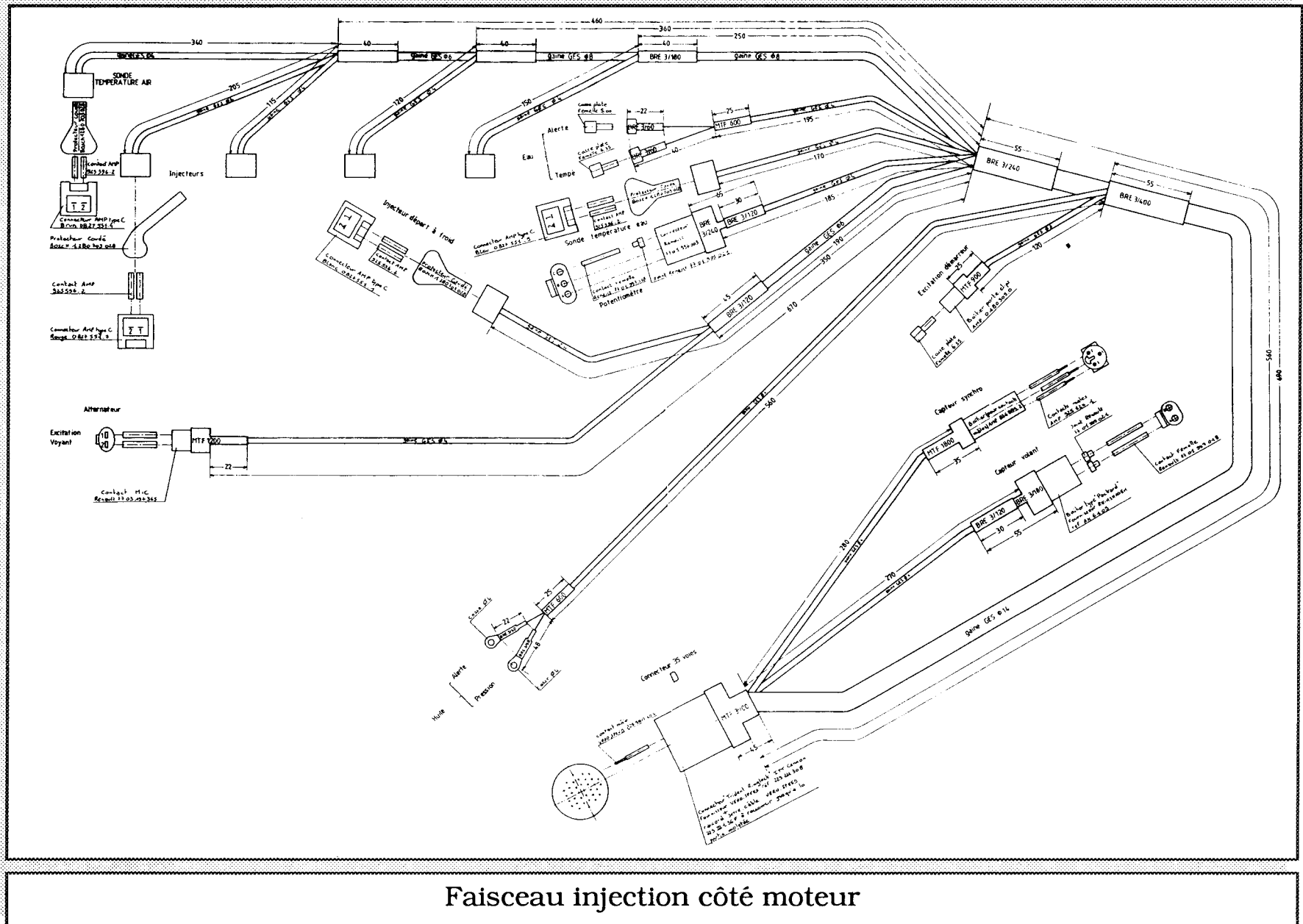


Câblage faisceau injection



### Faisceau injection côté chassis





Faisceau injection côté moteur

## Fiche 19 voies vissante avec broches sur faisceau chassis

(Alimentation du faisceau)

A -	température eau	blanc	0,6
B -	alerte eau	vert	0,6
C -	pression huile	bleu	0,6
D -	alerte huile	orange	0,6
E -	voyant alternateur	violet	0,6
F -	excitation alternateur	marron	0,6
G -	démarrreur	bleu	0,93
H -	masse boîtier (carte 16 P) A1-A2-A3-A4	noir	0,93
J -	masse boîtier (carte 20 P) B9	noir	0,93
K -	pied gauche (carte 16 points) B2	marron	0,6
L -	+ bobine	rouge	0,93
M -	- compte-tours (carte 16 points) B3	blanc	0,6
N -	masse bobine	noir	0,6
P -	+ boîtier (carte 20 P) A0	rouge	0,93
R -	+ boîtier (carte 16 P) A5	rouge	0,93
S -	{ + injecteur	rouge	0,6
	{ + départ à froid	rouge	0,6
I -	+ injecteur	rouge	0,6
U -	+ injecteur	rouge	0,6
V -	+ injecteur	rouge	0,6

## Fiche 35 voies vissante avec broches (côté faisceau injection)

A -	air	rouge	} 2 (2xblindé 0,31
B -	eau	rouge	
C -	air/eau	bleu	
D -	blindage air/eau	blindage commun	
E -	- capteur synchro	bleu	} 2 x blindé 0,38
F -	+ capteur synchro	rouge	
G -			
H -	- capteur volant	bleu	} 2 x blindé 0,38
J -	+ capteur volant	rouge	
K -	blindage capteur volant synchro	blindage commun	
L -	+ potentiomètre	rouge	} 3 x blindé 0,38
M -	- potentiomètre	bleu	
N -			
P -	signal potentiomètre	vert	
R -	blindage potentiomètre	blindage	
S -	inj cylindre 4	bleu	0,6
T -	inj cylindre 2	vert	0,6
U -	inj cylindre 1	orange	0,6
V -	inj cylindre 3	violet	0,6
W -	+ injecteur	rouge	0,6
X -	+ injecteur	rouge	0,6
Y -	+ injecteur	rouge	0,6
Z -	+ injecteur	rouge	0,6
a -			
b -			
c -			
d -	température eau	blanc	0,6
e -	alerte eau	vert	0,6
f -	pression huile	bleu	0,6
g -	alerte huile	orange	0,6
h -	voyant alternateur	violet	0,6
i -	excitation alternateur	marron	0,6
j -	+ démarrreur	bleu	0,93
k -	+ inj départ à froid	rouge	0,6
m -	inj départ à froid	gris	0,6

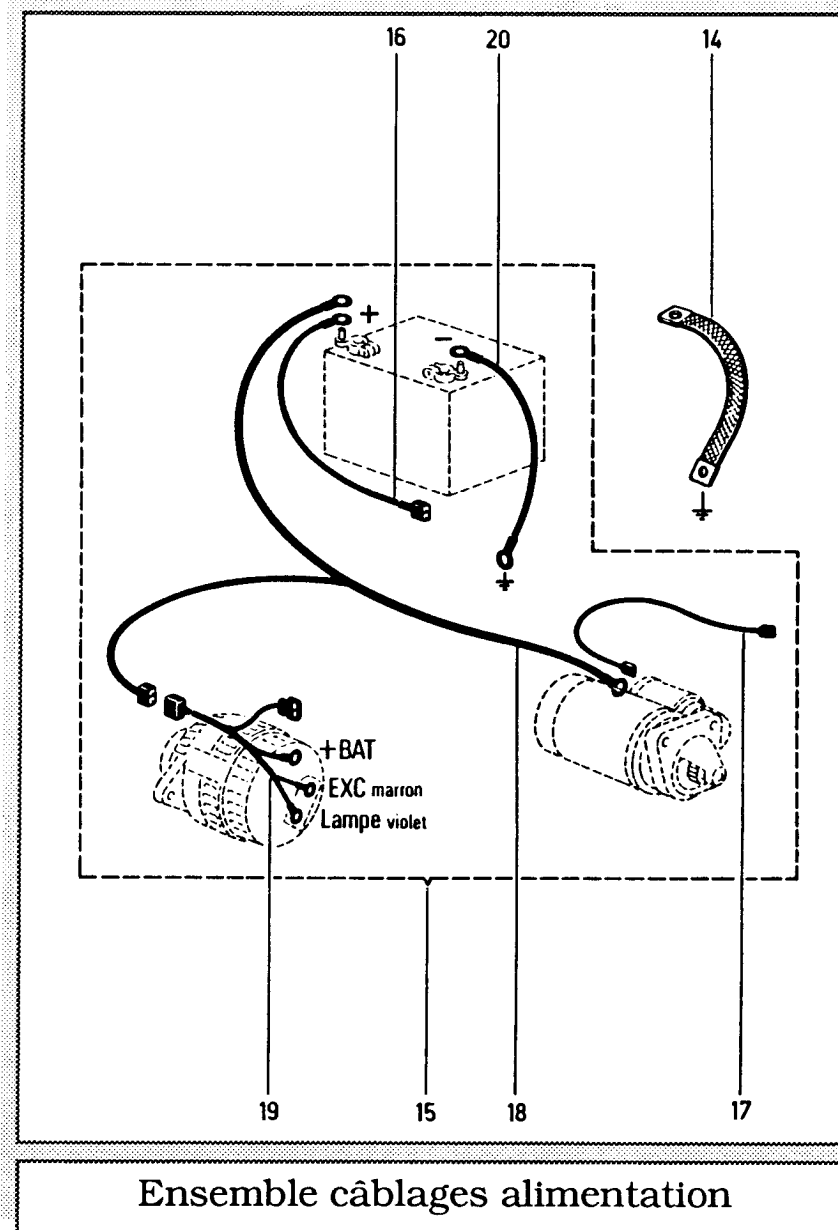
## Câblage connecteurs faisceaux injection

### 3.4.2 Faisceau alimentation

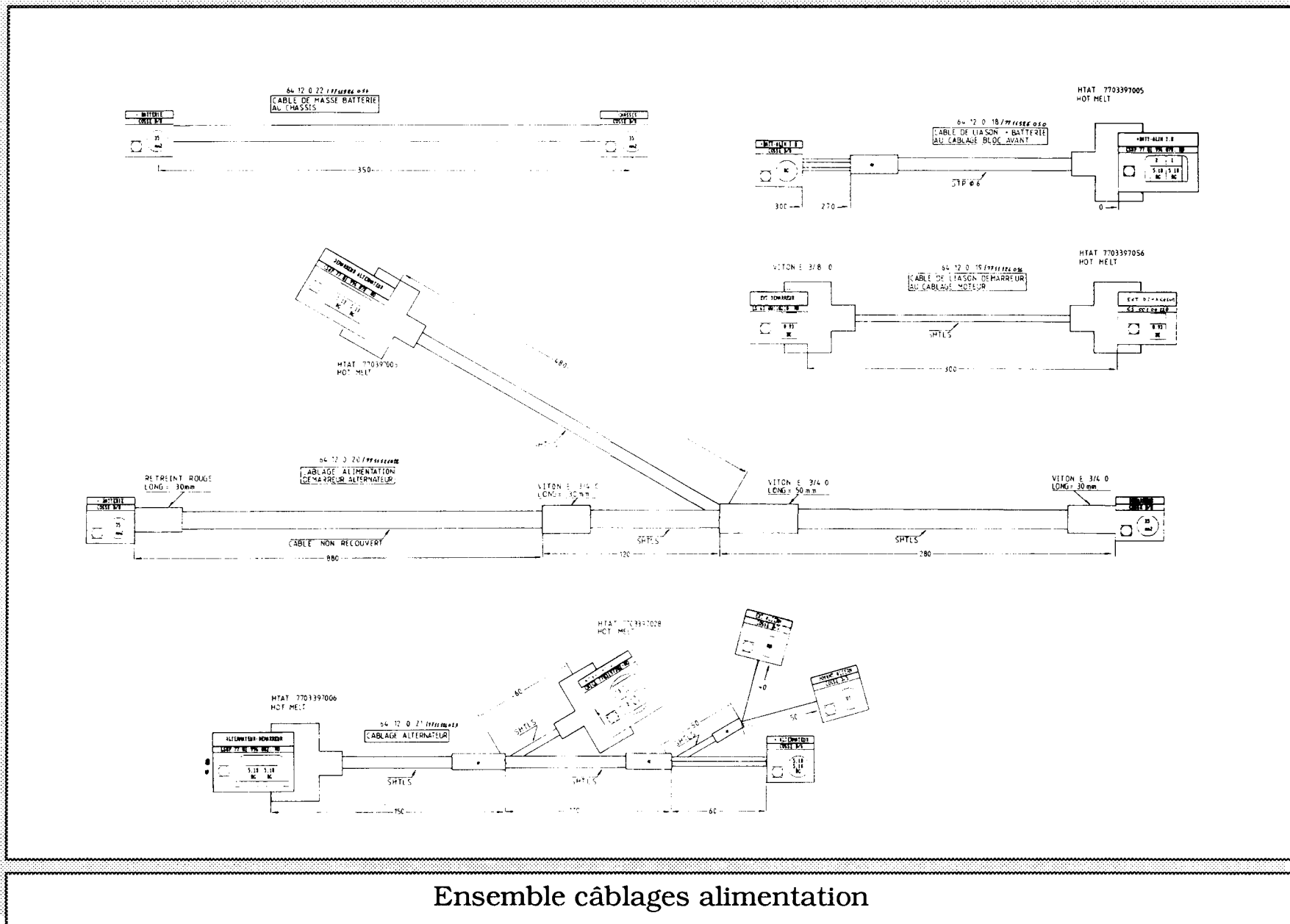
- Brancher le faisceau alternateur **Rep.19** (voir également page EL.2).
- Réaliser la liaison entre l'alternateur et le démarreur à l'aide du faisceau **Rep.18**. Attention, l'éloigner au maximum de l'échappement.
- Brancher le faisceau **Rep.17**, celui-ci commandant le démarreur.

**Nota :** Il est conseillé de souder la cosse sur la borne du démarreur.

- Réaliser les branchements sur la batterie.



Ensemble câblages alimentation



## 4. Fonction pompes essence

### 4.1 Position repos

- Contact général en service : les boutons interrupteurs **Rep.12** et **Rep.13** non enclenchés et lampes éteintes, signalent que les pompes essence ne tournent pas.

### 4.2 Position service normal

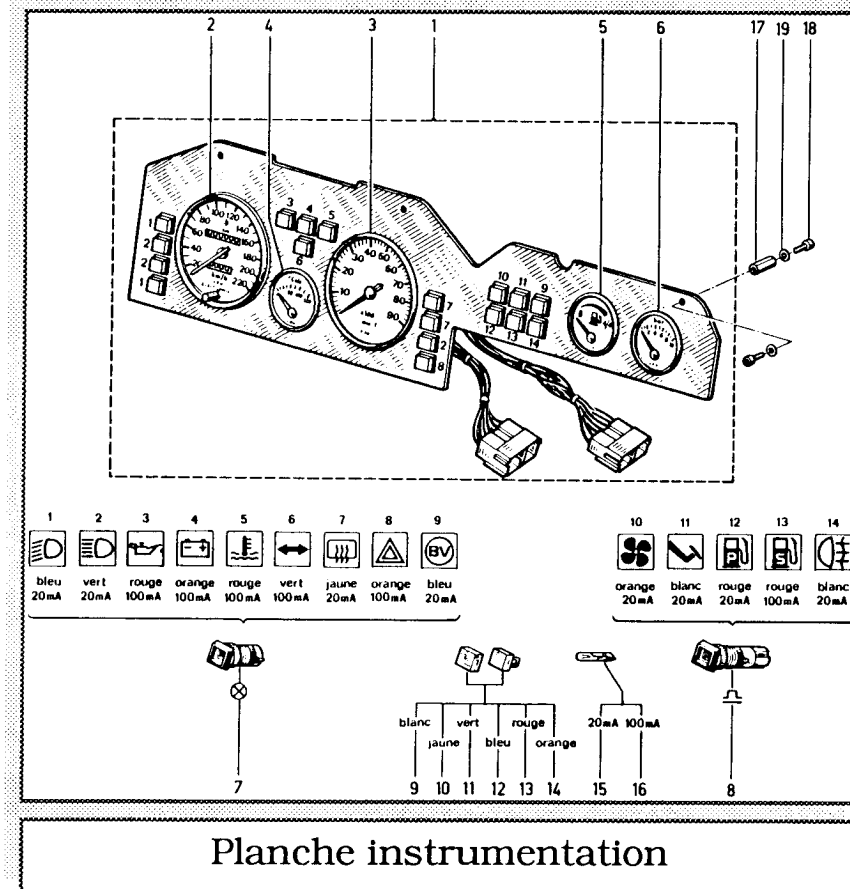
- Contact général en service : bouton interrupteur **Rep.12** des pompes principales enfoncé et lampe rouge 20 mA allumée (bouton **Rep.13** non enclenché et lampe éteinte).
- Cette position met en route la pompe de gavage **Rep.C** et la pompe de pression du circuit principal **Rep.B** (voir schéma page suivante).

### 4.3 Position secours automatique

- Contact général en service : boutons interrupteurs **Rep.12** enfoncé et interrupteur **Rep.13** non enclenché.

- Le fusible circuit principal 10 mA **Rep.2** sur le porte fusible A est fondu (cause : grippage pompe, court-circuit, etc...), les lampes des boutons **Rep.12** et **Rep.13** s'allument et la pompe de pression du circuit de secours **Rep.A** tourne seule (voir schéma page suivante).

**Nota** : la pompe du circuit de secours aspire directement dans le réservoir et peut gripper rapidement en cas de déjaugage.

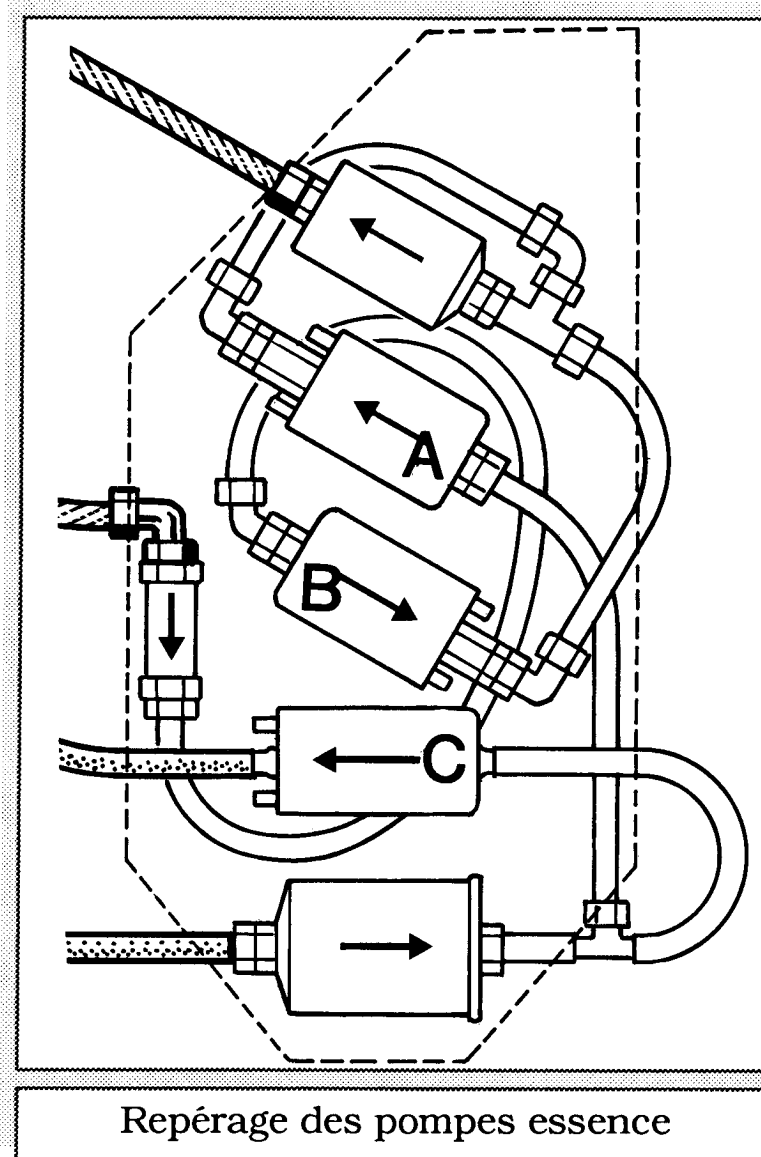


## 4.4 Position secours manuel

- Contact général en service : boutons interrupteurs **Rep.12** et **Rep.13** enclanchés ou bouton **Rep.12** désenclanché et bouton **Rep.13** appuyé. Voyants des boutons **Rep.12** éteints et **Rep.13** allumés.
- Ces positions mettent en route la pompe de secours.

**Nota** : Rappel câblage des pompes :

- . **Rep.A**, fil blanc.
- . **Rep.B**, fil vert.
- . **Rep.C**, fil vert.

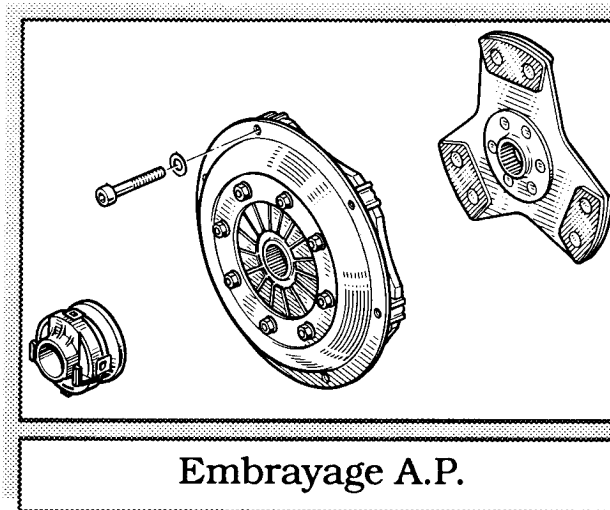


# Embrayage / Boîte de vitesses

## 1. Embrayage

### 1.1 Embrayage Métallocéramique

- Disque de frottement entièrement métallique, prendre soin d'ébavurer les pastilles métallocéramiques.
- Dégraisser toutes les pièces (volant moteur, disque...).
- Centrer le disque en utilisant un centreur et fixer le mécanisme d'embrayage en vissant progressivement les vis de fixation. Couple : 3 daN.m.
- Graisser légèrement à la "MOLYKOTE BR2" le guide butée.



### 1.1.1 Particularité suivant le type de boîte

- Pièces spécifiques :

- montage boîte J.B (5 vitesses) Embr. A.P.
  - . mécanisme d'embrayage 77 11 066 586
  - . disque d'embrayage 77 11 066 587
  - . ensemble butée et porte-butée 77 11 066 962
- montage boîte RSD (6 vitesses) Embr. TILTON
  - . mécanisme d'embrayage 77 11 126 122
  - . disque d'embrayage 77 11 126 123
  - . porte-butée 77 11 126 062
  - . tube-guide 77 11 068 799
  - . butée A.P. 77 11 126 124

### 1.1.2 Entretien

- Après chaque course examiner l'état du mécanisme, contrôler l'état du disque ; monter une butée neuve.

## 2. Boîte de vitesses (type JB)

**Nota** : Un manuel de réparation concernant la boîte de vitesses JB est disponible dans le réseau RENAULT sous la réf : 77 11 080 026.

### 2.1 Caractéristiques

- Rapport de vitesses :
 

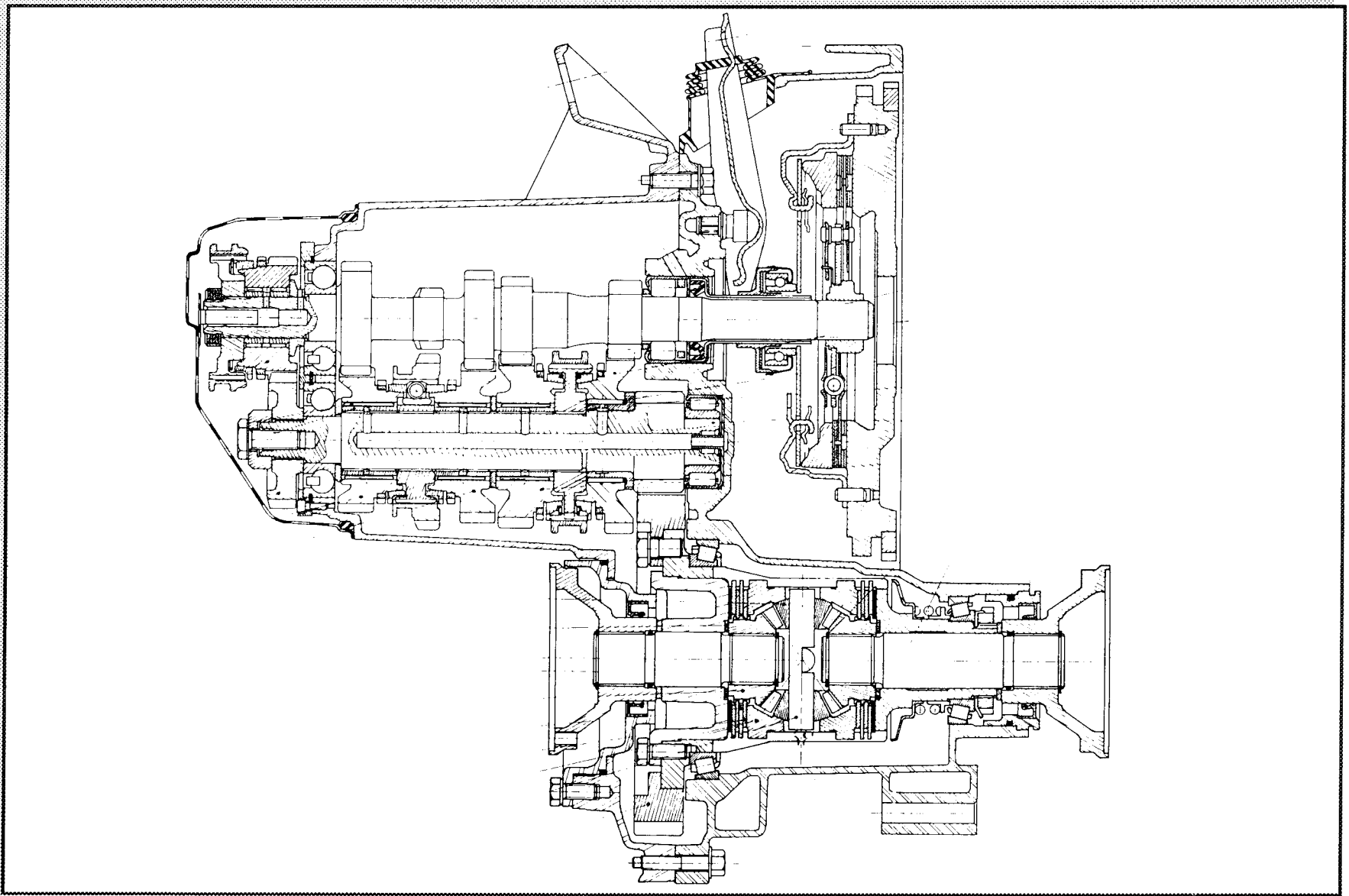
1ère	11/32
2ème	15/32
3ème	19/32
4ème	22/30
5ème	25/29
- Rapport de couple final : 12/56 ou 12/59.
- Autobloquant Renault Sport ZF à 45%.
- Circuit de refroidissement d'huile avec pompe Nippon Denso et échangeur huile/eau ; tuyauterie type aviation.
- Quantité d'huile : 2,8 litres maxi (avec circuit de refroidissement).  
Type :
  - . ELF - BLS 90
  - . BP - LS 90
  - . SHELL - 90 GL
  - . CASTROL - LS 90
  - . YACCO - BN 90
  - . MOTUL - 90 PA

### 2.1.1 Rapports de boîte

- Vitesses théoriques en km/h suivant le rapport du couple :

PNEU	Michelin 20/62-16			
	12/56		12/59	
COUPLE				
Régime Tr/mn	1000	8200	1000	8200
rappports				
1ère	8,4	69,2	8	65,7
2ème	11,5	94,4	10,9	89,6
3ème	14,6	119,6	13,8	113,5
4ème	18	147,7	17,1	140,2
5ème	21,2	173,6	20,1	164,8

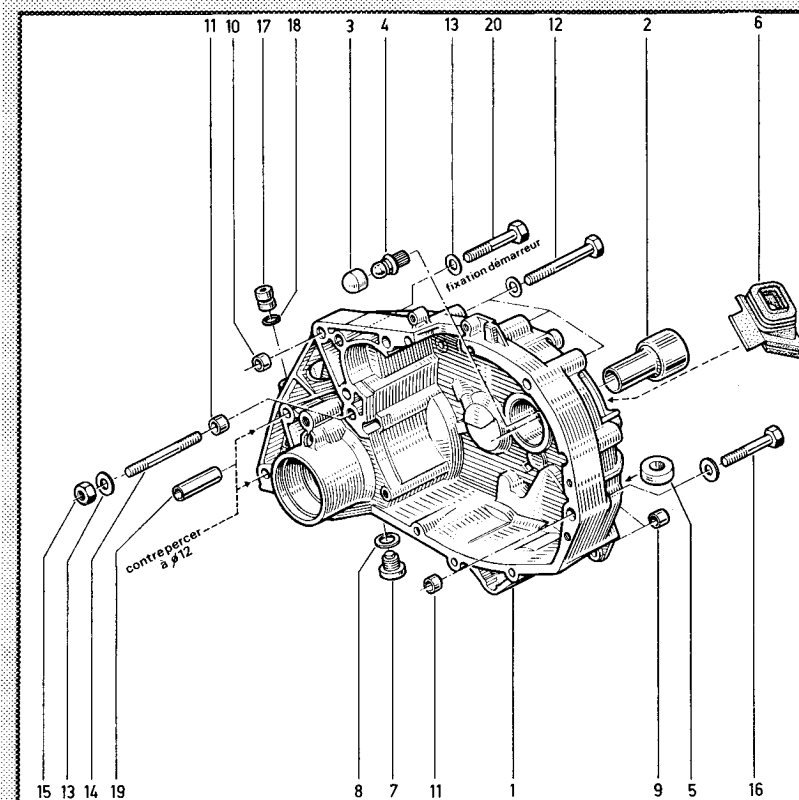
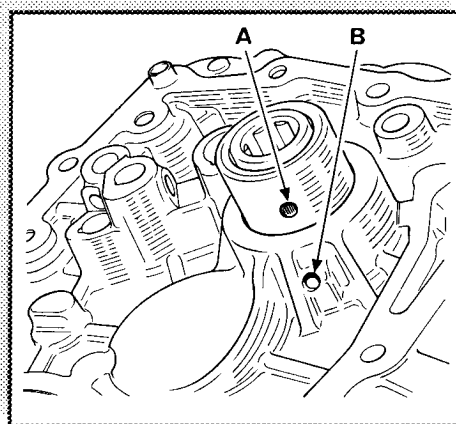




Ensemble B.V. 5 vitesses - groupe : A

## 2.2 Carter d'embrayage

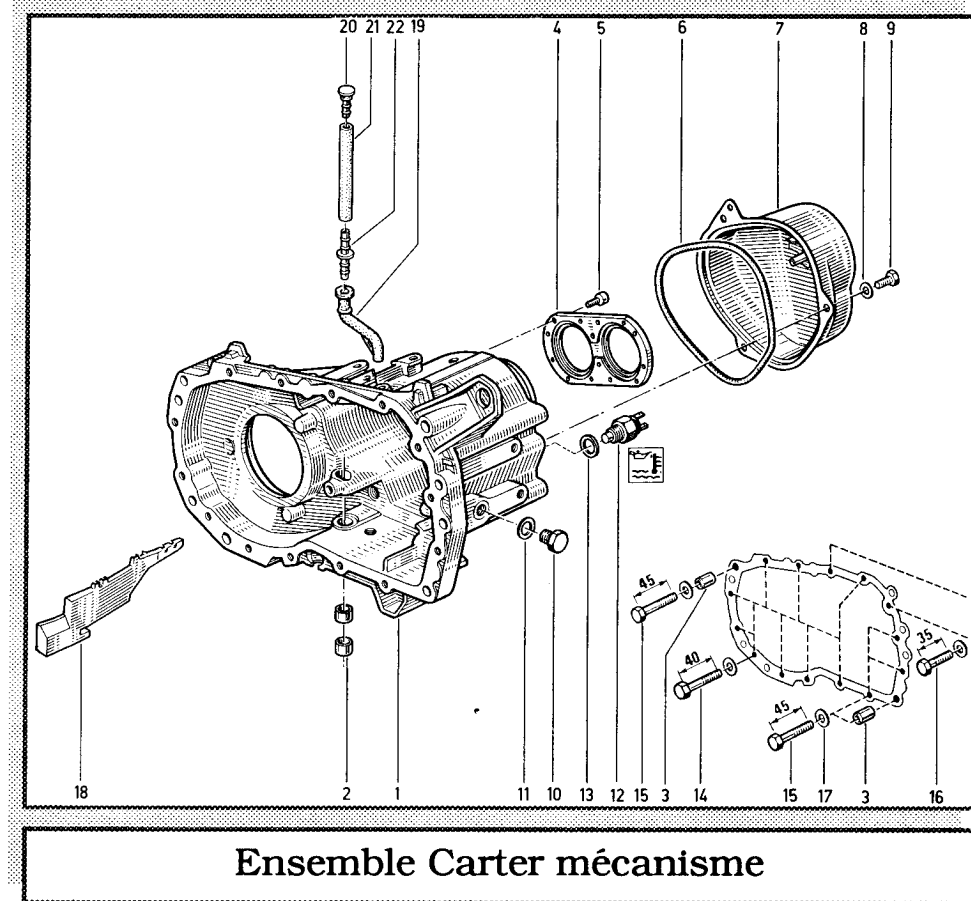
- Carter surfacé permettant le passage de la couronne du couple.
- Contre-percer au  $\varnothing 12$  les deux trous de fixation du support moteur-BV arrière et mettre en place, à la presse, les deux douilles **Rep.19**.  
Afin de faciliter cette opération, chauffer le carter.  
Contrôler en final le libre coulissement des vis dans les douilles (voir éclaté ci-contre).
- Monter l'obturateur **Rep.17** de la prise tachymètre avec son joint.
- Equiper le carter du roulement d'arbre secondaire, enduire le logement de celui-ci, de Loctite "scel roulement 641". Attention de bien respecter le sens de montage (face d'appui latérale des rouleaux sur la cage intérieure au fond du logement).  
**Attention** : positionner le roulement, en affleurant avec la face du carter.
- Prendre soin au montage du roulement d'arbre primaire, de bien aligner le trou de graissage du roulement **Rep.A** dans le tube guide, en face de celui du carter d'embrayage **Rep.B** (voir croquis ci-contre).
- Huiler le joint avant montage de l'arbre primaire.



Ensemble Carter d'embrayage

## 2.3 Carter mécanisme

- Il est usiné afin de recevoir la plaque renfort des roulements côté 5ème, et les piquages du circuit d'huile BV.
- Monter les deux roulements renforcés d'un arbre sur le carter avec leur circlips.
- Fixer la plaque **Rep.4** ; couple de serrage des vis : 1,5 daN.m.  
Il est impératif de les enduire de Loctite bloc press et de poinçonner les têtes de vis **Rep.5** (voir éclaté ci-contre).
- Installer la crépine d'aspiration d'huile avec son joint et le raccord sur le carter ; (voir schéma circuit d'huile page B.V.13) meuler l'extérieur du carter au niveau de la face d'appui du raccord.
- Mettre en place le raccord retour d'huile avec son joint et l'écrou de blocage. Afin d'éviter le desserrage, donner lui trois coups de pointeau.
- Monter la sonde température d'huile **Rep.12** à l'emplacement des contacteurs M AR d'origine.



Ensemble Carter mécanisme

## 2.4 Boîtier différentiel

### 2.4.1 Réglage du jeu des disques

- Monter à sec les pièces du différentiel suivant l'éclaté ci-contre avec toutes les rondelles extérieures, épaisseur 2 mm et sans satellite (les rondelles ressort sont remplacées par des rondelles extérieures épaisseur 2 mm, impératif).

Fermer le boîtier et mesurer le couple de frottement suivant le croquis page suivante. Il doit être compris en 0,5 et 1 daN.m.

Le cas échéant, changer un ou plusieurs disques extérieurs repérés en X.

Cotes disponibles : 1,9 - 2 - 2,1 mm.

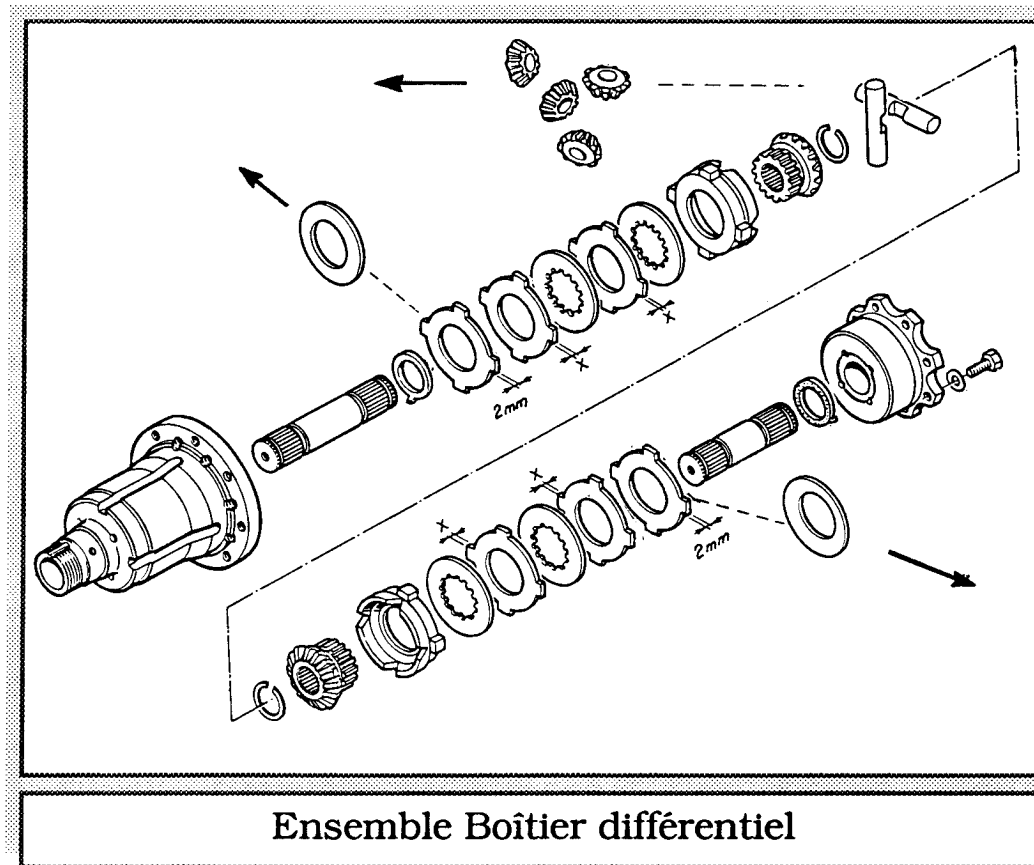
La différence d'épaisseur des paquets de disques gauche et droit ne doit pas dépasser 0,5 mm.

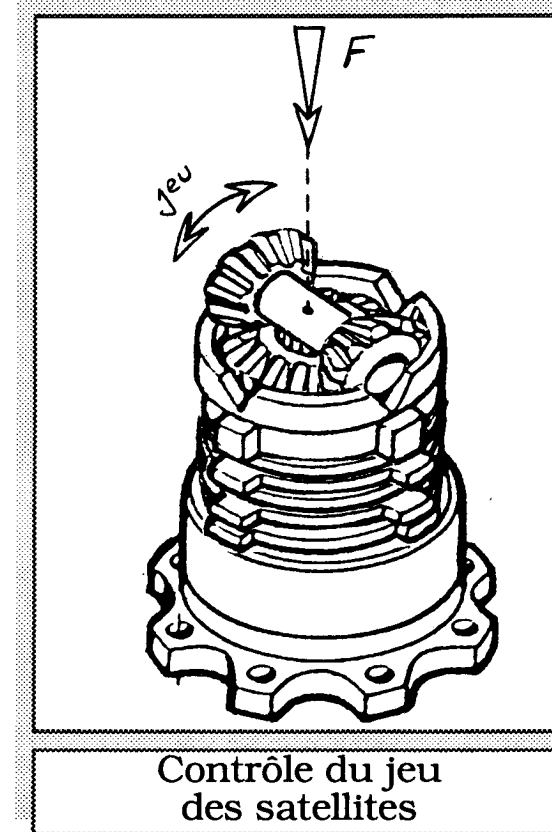
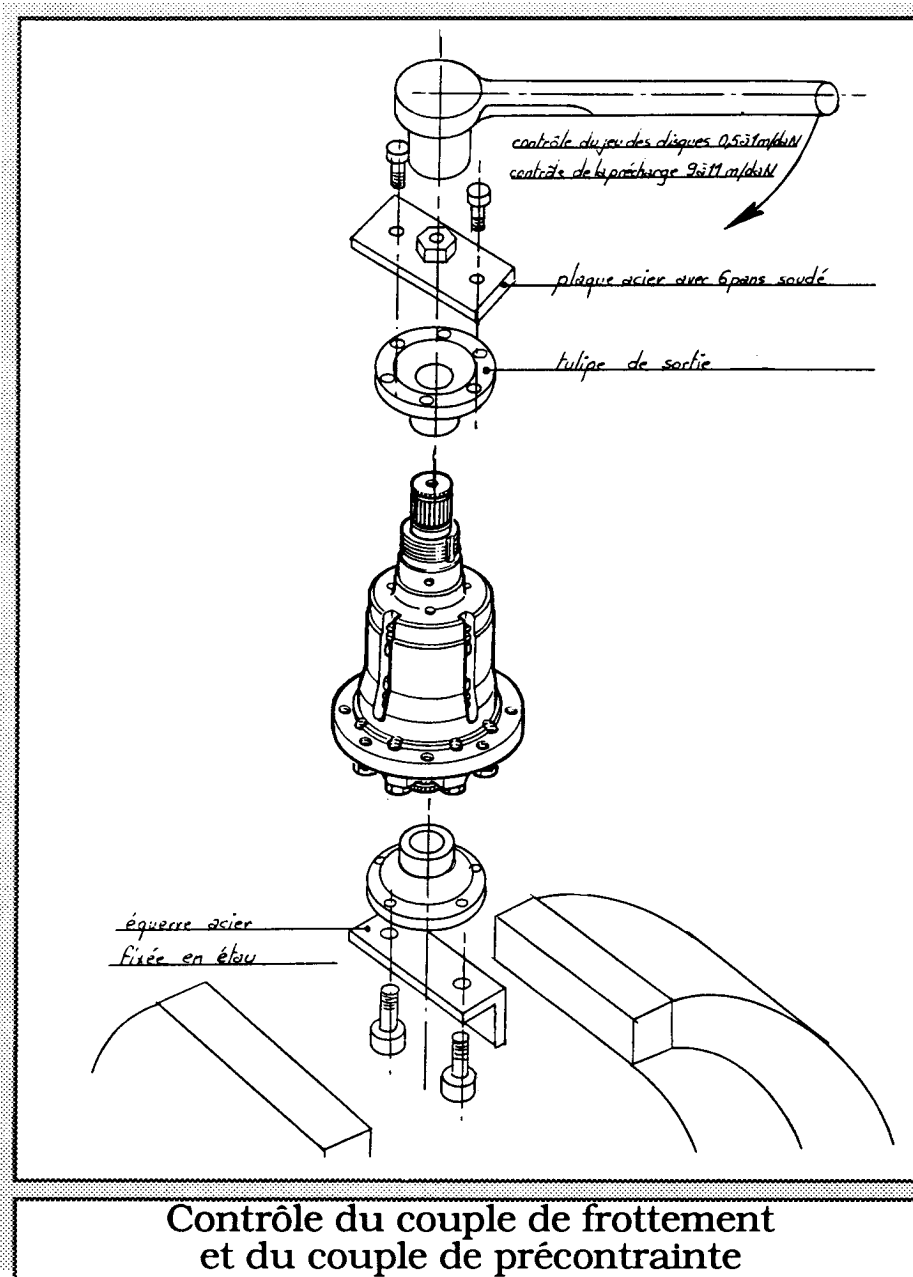
### 2.4.2 Contrôle du jeu des satellites

- Démontez le boîtier pré-réglé ci-dessus en repérant l'ordre de montage.
- Monter sur le flasque : la rondelle à ergot, le paquet de disques, le plateau, le planétaire avec son arbre, l'axe de satellites avec 2 satellites.
- Faire le même montage dans le boîtier.

- En appuyant fortement suivant F (croquis suivante) sur l'axe de satellite, estimer le jeu entre dent et le comparer avec le jeu obtenu avec le montage côté boîtier.

Les jeux doivent être sensiblement identiques sinon permuter les disques extérieurs (**Rep.X**) entre la flasque et le boîtier - **En aucun cas le jeu ne doit être nul.**





## 2.4.3 Montage

Huiler toutes les pièces, remplacer de chaque côté une rondelle extérieure épaisseur 2 mm par une rondelle ressort.

- Respecter le sens de montage des rondelles ressort : les côtés bombés sont du côté des transmissions.
- Faire attention à ce que l'ergot des rondelles de frottement soit bien dans son logement.

## 2.4.4 Vérification du couple de pré-contrainte

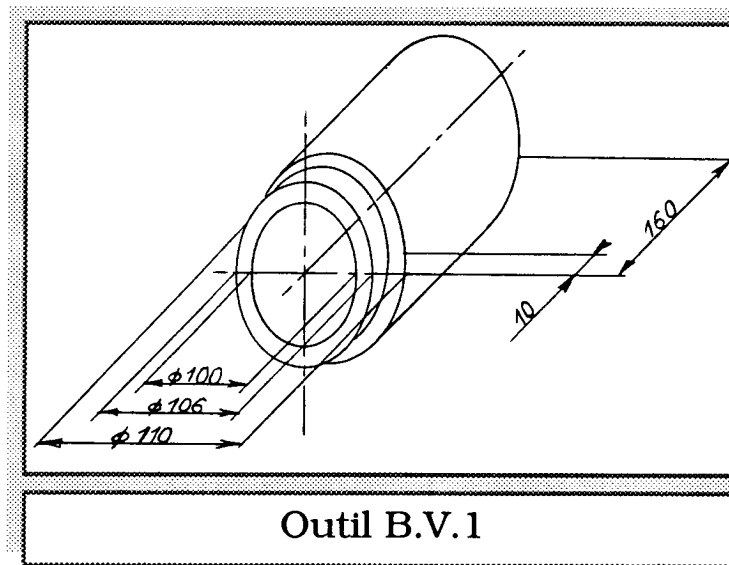
Suivant le croquis page précédente, le couple de pré-contrainte doit être compris entre :

17 et 19 daN.m, neuf.  
9 et 11 daN.m, rodé.

## 2.4.5 Mise en place dans le carter

Emmancher à la presse, à l'aide de l'outil B.V.1, le grand roulement conique.

- Monter le différentiel dans le carter, avec sa couronne.
- Les roulements étant huilés, serrer l'écrou à encoches à l'aide de l'outil BV2, jusqu'à,

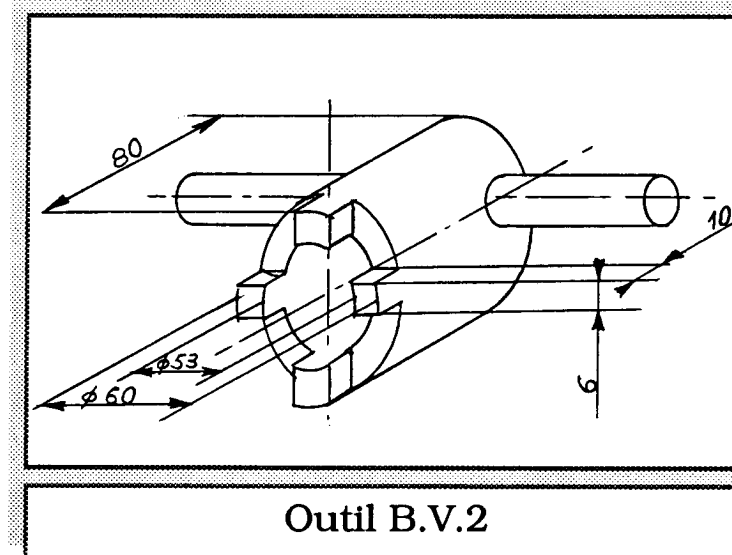


Outil B.V.1

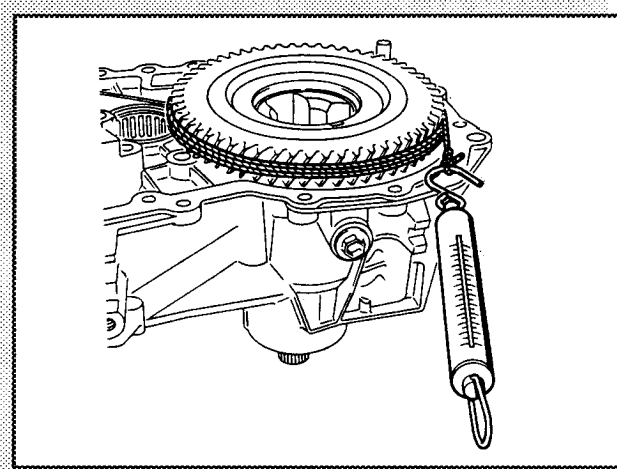
obtenir le couple de précharge, mesuré suivant le croquis page BV9. L'effort du peson sera pour un  $\emptyset$  de couronne 200 : entre 3 et 5 kg, soit l'équivalent d'un couple de 0,3 à 0,5 daN.m.

- Ne pas oublier de rabattre une languette dans une encoche de l'écrou avant de monter le porte joint.

**Nota :** A la place de l'outil B.V.2 il est possible d'acheter une clé SKF réf. : HN8 à l'adresse suivante : Paris Sud Roulement B.P. 34 - 94201 Ivry Cedex Tél. : (1) 46 70 15 88.



Outil B.V.2



Vérification de la pré-contrainte

Faire tourner le différentiel de plusieurs tours.  
Enrouler une ficelle autour de la couronne.  
Au moyen d'un peson, tirer sur la ficelle.

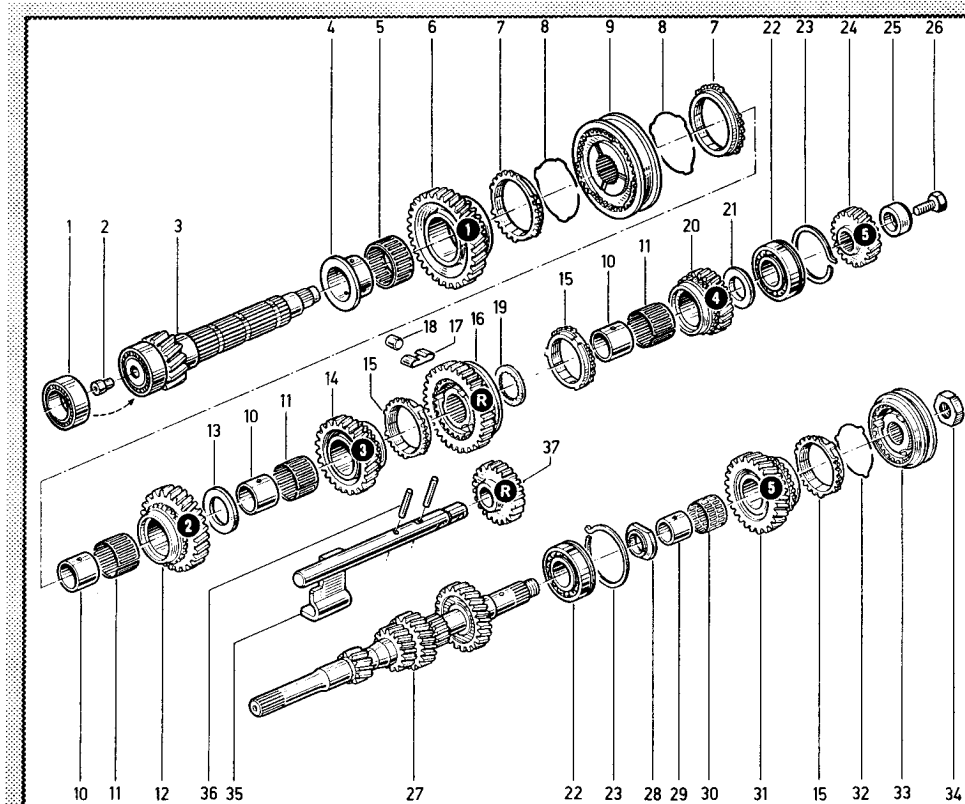
## 2.5 Pignonneries

### 2.5.1 Arbre secondaire

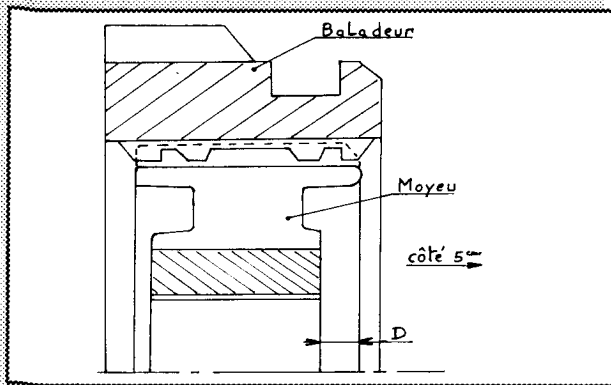
- Huiler les pièces au fur et à mesure du montage.
- Emmancher le calibre d'huile en bout d'arbre à la presse. Positionner celui-ci environ 1 mm en retrait par rapport à la face de l'arbre, il doit impérativement ne pas dépasser la face d'appui.

- Monter la bague intermédiaire de 1ère, en appui sur le pignon d'attaque (montage coulissant), puis l'équiper de sa cage à aiguilles et du pignon fou de 1ère.
- Mettre en place le moyeu baladeur de 1ère/2ème en respectant bien l'indexage.
- Procéder de même pour les pignons de 2ème et 3ème.

- Attention, ne pas oublier la cale épaisseur 3 mm entre le pignon fou de 2ème et 3ème.
- Respecter le sens de montage du moyeu baladeur 3ème/4ème. Baladeur encoche de fourchette côté 5ème et moyeu déport D côté 5ème (voir ci-dessous).



Ensemble pignonerie



### Montage moyeu baladeur 3/4

- Monter la rondelle d'épaisseur 2,82 mm **Rep.19** réf. : 7711126079.
- Procéder de même pour le pignon de 4ème.
- Mettre en place la rondelle d'appui, chanfrein côté 5ème.

### 2.5.2 Fourchette et commande

- Installer la commande avec le doigt de sélection dans le carter de mécanisme.
- Respecter la cote d'emmanchement du joint à lèvres (huiler avant montage)  $x = 2,5$  (voir page ci-contre).
- Monter la biellette spécifique **Rep.21** avec le support et son clips.

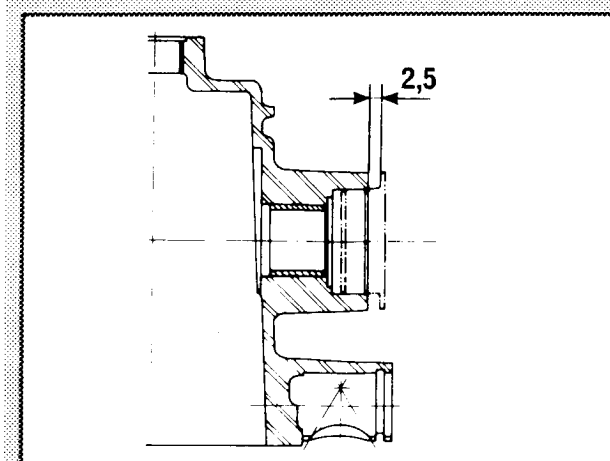
**Nota :** Montage avec la barre spécifique d'accouplement de commande de vitesses.

## 2.6 Assemblage de la boîte.

Prendre les trois arbres et les positionner en même temps dans le carter d'embrayage et de différentiel.

Faire pivoter la couronne et l'arbre secondaire jusqu'à ce que l'extrémité de l'arbre secondaire rentre dans le roulement.

Mettre en place le bonhomme de verrouillage M.AR - 1/2 **Rep.36** (voir croquis ci-dessous).



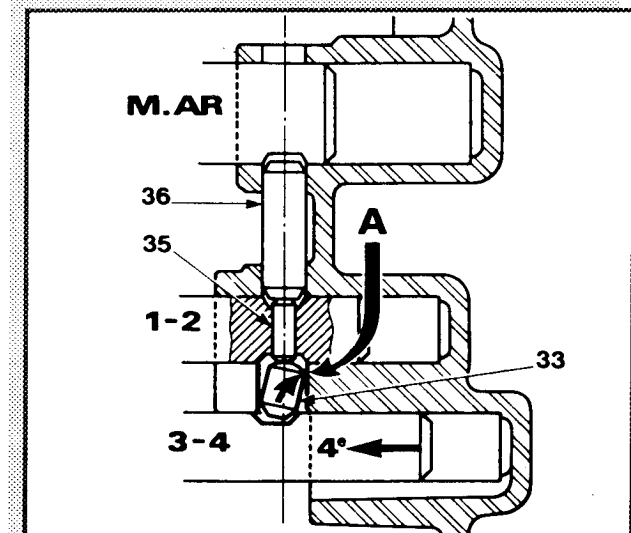
### Côte d'emmanchement du joint

Mettre la fourchette de 1/2 **Rep.34** (crabot vers couronne de différentiel), passer l'axe de 1/2 au travers de la fourchette et mettre le petit bonhomme **Rep.35** (les profils de billage côté arbres).

Soulager l'arbre de M.AR **Rep.32**.

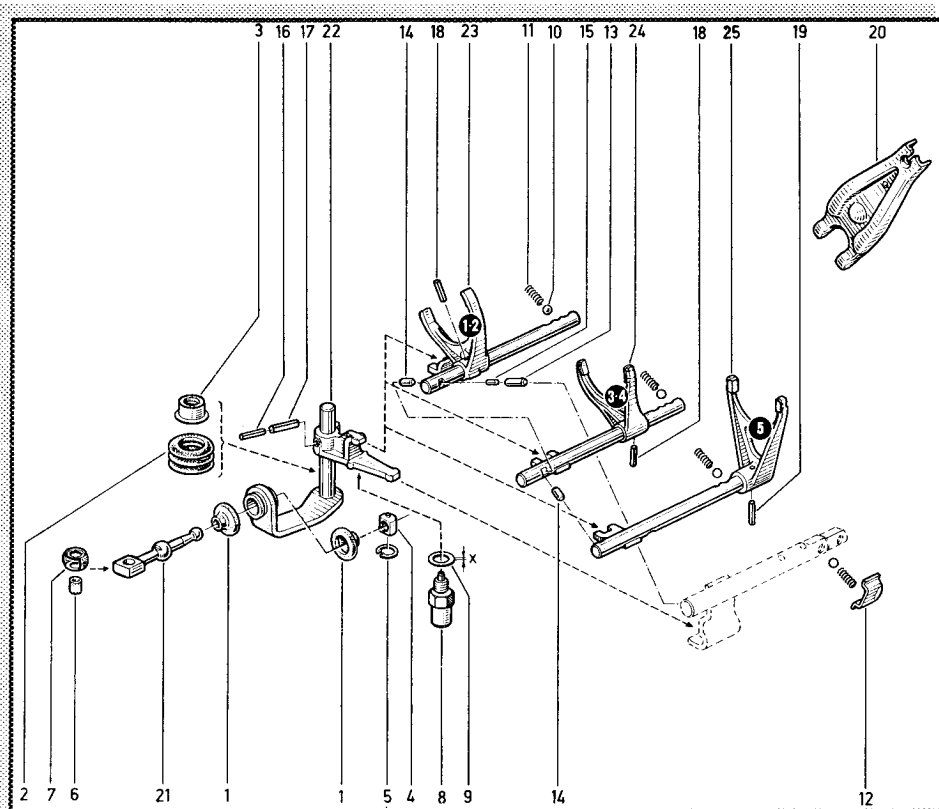
Descendre l'axe 1/2 **Rep.29** en s'assurant :

- Que le bonhomme de verrouillage M.AR-1/2 est en place dans le logement de l'arbre de M.AR.
- Que l'arbre de M.AR. est verrouillé.



### Montage des bonhommes





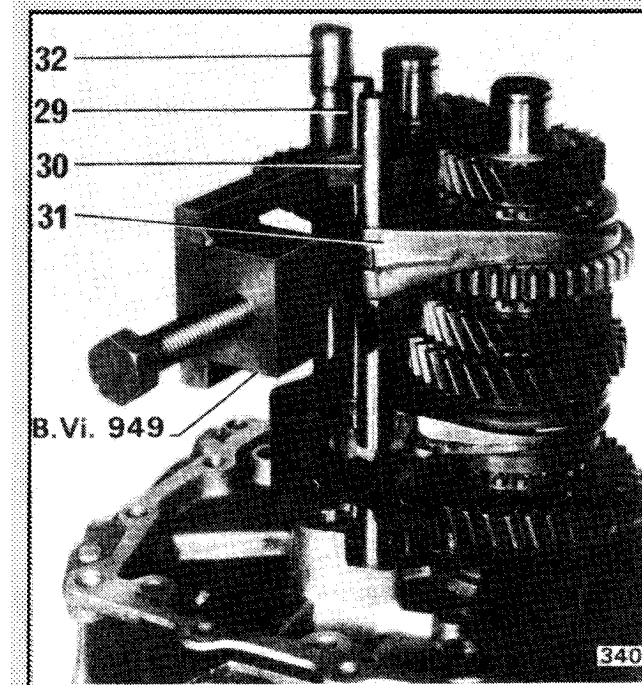
Ensemble fourchettes et commande

• L'axe de fourchettes 3/4 (**Rep.30**). Les profils de billage côté arbres. Goupiller les fourchettes à l'aide de l'outil BVI 949.

**Nota :**

- 1) La fente des goupilles doit être orientée dans l'axe des arbres.
- 2)
  - Les goupilles doivent être changées systématiquement après chaque démontage.
  - Enduire de CAF 4/60 THIXO le plan de joint entre les carters de mécanisme et d'embrayage.

de fourchette de 5ème), centrer les arbres et axes de fourchettes puis mettre le carter en place.



Montage fourchette 3/4

**Mettre :**

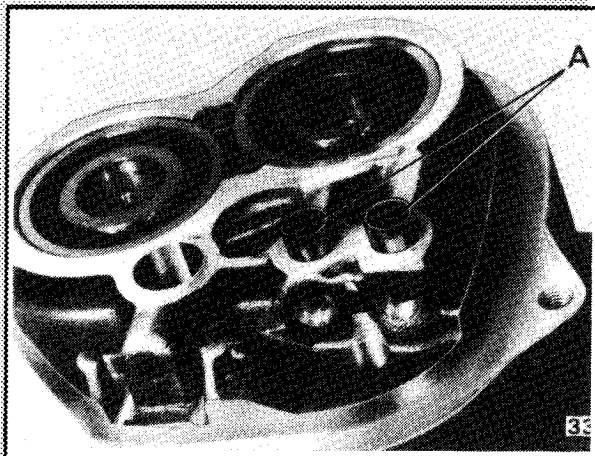
- Le verrouillage moyen (**Rep.33**) entre l'axe de 1/2 et 3/4. Vérifier que son coulisement est correct.
- La fourchette 3/4 (**Rep.31**).

3) Ne pas oublier l'aimant dans le carter différentiel, la canule de graissage et l'élément interne du reniflard dans le carter mécanisme.

Tirer vers l'extérieur la commande de vitesses (le doigt de sélection dans le crabot

Retirer les faux axes (**Rep.A**) mis au démontage (voir photo ci-après).

Aider le passage des arbres primaire et secondaire dans leurs roulements avec une massette en plastique en tapotant sur le carter.



Axe d'oturation des verrouillages

- Mettre en place la bille de verrouillage, son ressort et le cavalier.
- Replacer le point dur de 5ème et procéder à son calage.
- La cote  $x$  sera prise 4ème enclenchée, doigt de sélection **Rep.56** en appui sur crabot 1/2

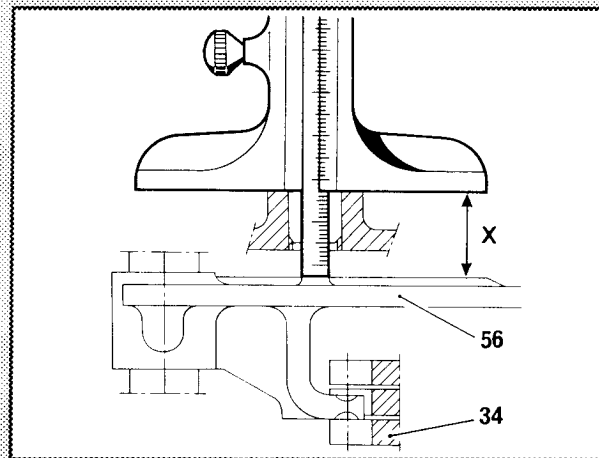
X (en mm)	E (en mm) (épaisseur rondelle)
Supérieur à 22,35	0 (pas de rondelle)
22,35 à 22,03	0,33
22,02 à 21,70	0,66

**Rep.34** ; suivant la cote relevée, intercaler une rondelle d'épaisseur E, entre le carter et le point dur de 5ème.

- Remonter le groupe de 5ème.  
Mettre 3 gouttes de Loctite freinbloc sur la vis de fixation du pignon fixe en bout d'arbre secondaire, couple de serrage : 10 daN.m.

Sur l'arbre primaire mettre 3 gouttes de Loctite freinbloc sur les cannelures du moyeu baladeur et sur l'écrou de blocage.  
Couple de serrage 13,5 daN.m.  
Mettre en place le carter de 5ème.

**Nota** : Vérifier le bon fonctionnement des vitesses avant d'effectuer le blocage définitif du groupe de 5ème avec la Loctite.

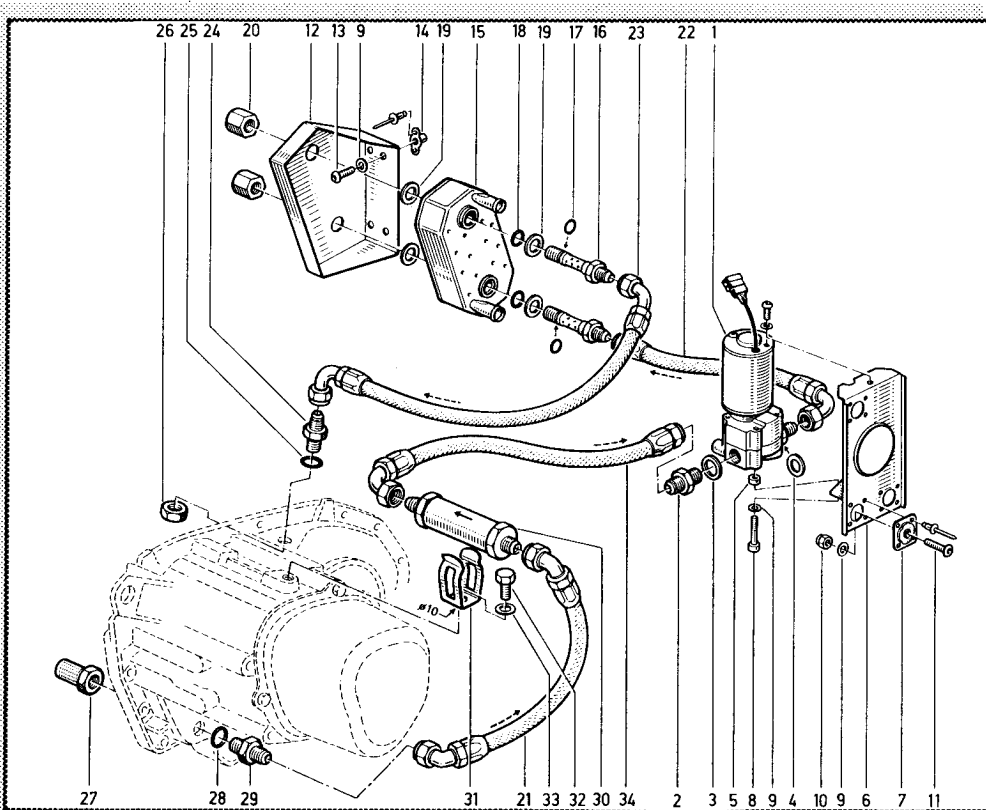


Calage point dur de 5ème

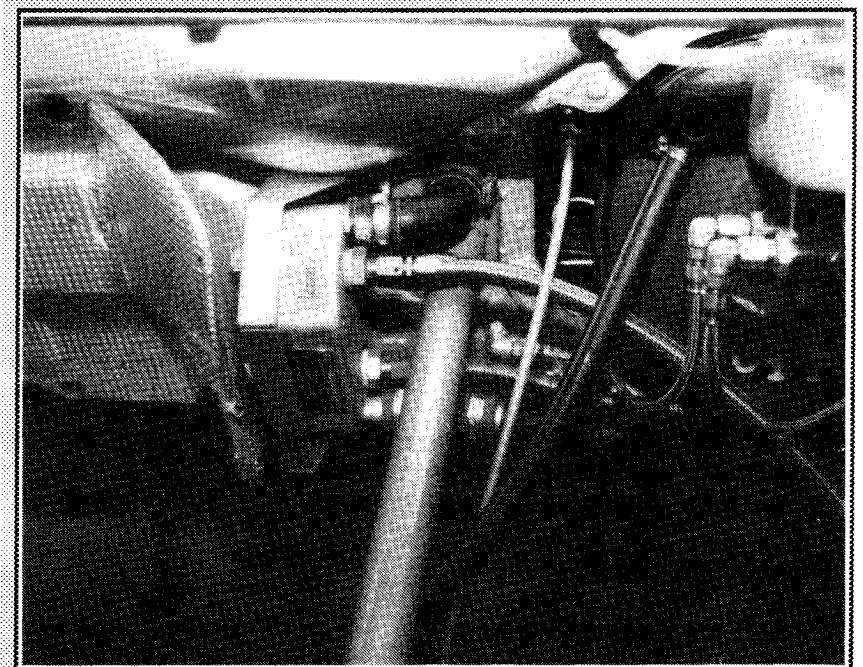
## 2.7 Graissage de la boîte

- Assembler les trois silent blocs avec la plaque support de pompe.
- Contre-percer la chapelle d'amortisseur avant gauche, en se servant de la plaque support pour la positionner au milieu de la chapelle, et 5 mm au-dessus du longeron.
- Monter le raccord d'aspiration module 8, en lieu et place de celui d'origine, sur la pompe, fixer la pompe sur la plaque.
- Positionner le support d'échangeur huile sur le tablier, comme indiqué sur la photo page suivante.
- Monter l'échangeur avec les vis d'entrée d'huile et leurs joints. (Attention à l'emplacement des joints, voir schéma circuit d'huile).
- Contre-percer au  $\varnothing 10,2$  mm, le collier support du filtre **Rep.31**, brancher les tuyauteries d'huile type aviation avec le filtre.
- Raccorder l'échangeur d'huile BV au circuit d'eau.

**Nota** : La mise en route de la pompe s'effectue par la sonde température huile BV  
Température de déclenchement : 85°C.



Ensemble circuit huile B.V.



Echangeur d'huile de boîte J.B.

## 3. Boîte de vitesses (type RSD)

### 3.1 Caractéristiques

- Boîte de vitesses à crabots 6 rapports (pignons Hewland).

- Rapports de pignonnerie :

1ère	12/35	2,917
2ème	15/33	2,200
3ème	17/29	1,706
4ème	20/28	1,400
5ème	21/25	1,190
6ème	23/24	1,043
M.A.R	13/18/30	1,667
Couple	12/61	0,196

- Autobloquant Renault Sport ZF à 45%.

- Circulation d'huile par pompe mécanique interne, refroidissement par échangeur d'eau/huile et tuyauterie type aviation.

- Quantité d'huile :

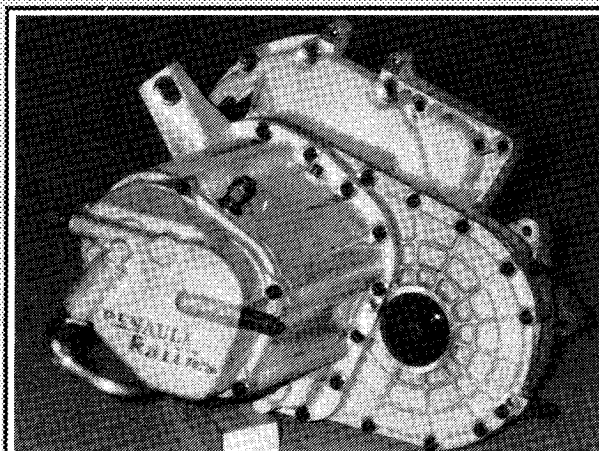
2,4 l. sans refroidissement,

2,6 l. avec refroidissement,

Type : huile de synthèse ELF XT 2971,

SHELL - 90 GL

CASTROL - LS90



Boîte RSD assemblée

### 3.1.1 Rapports de boîte

- Vitesses théoriques en km/h.

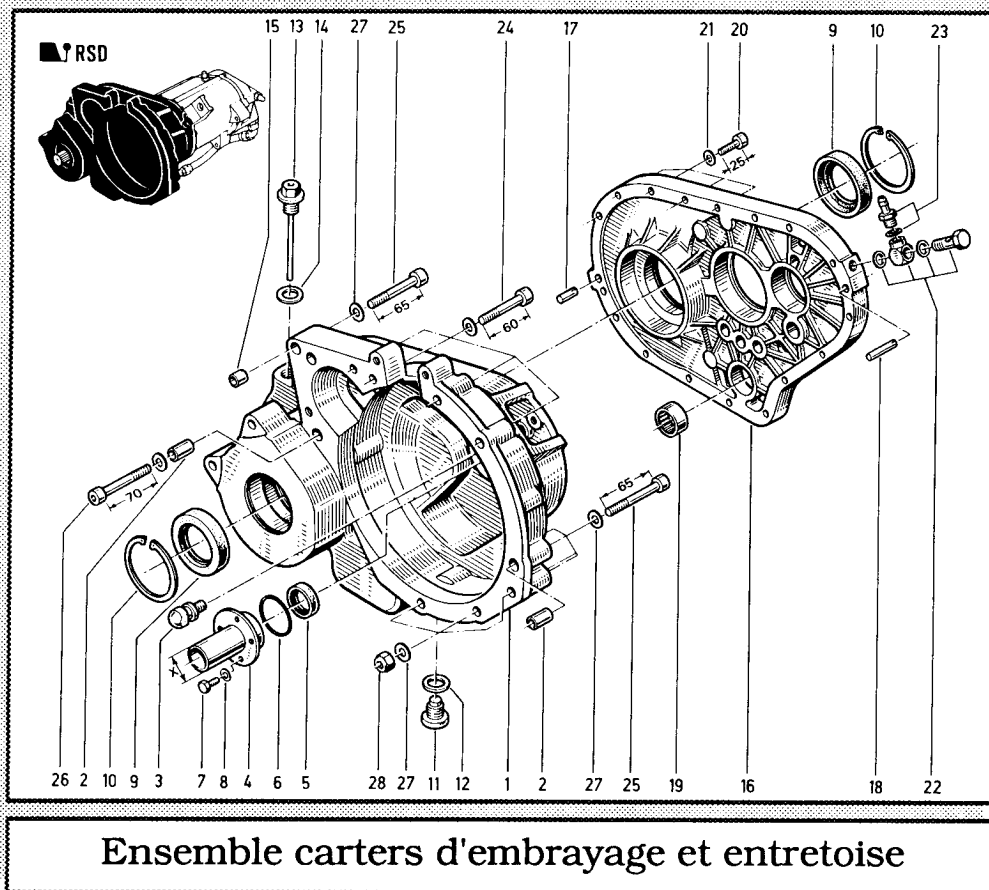
PNEU	Michelin 20/62-16	
COUPLE	12/61	
Régime Tr/mn	1000	8000
Rapport		
1ère	7,7	63,4
2ème	10,2	84
3ème	13,2	108,4
4ème	16,1	132
5ème	18,9	155,3
6ème	21,6	177,2

### 3.1.2 Principaux couples de serrage

DESIGNATION		Couple	Loctite
Ecrou arbre primaire et secondaire	M22	30 daN.m	
Vis transmission	M8	4 daN.m	bloc press 638
Vis fixation plaque d'appui de roulement	M6	1,5 daN.m	normal
Vis fixation couronne	M10	7 daN.m	bloc press 638
Vis fixation flasque sur boîtier différentiel	M12	13 daN.m	bloc press 638
Vis renvoi marche arrière	M10	6 daN.m	bloc press 638
Vis fixation couvercle pompe à huile	M4	0,4 daN.m	normal
Vis fixation guide butée	M6	1,4 daN.m	tubétanche 577
Vis fixation carter	M7	2,5 daN.m	
Rotule de fourchette	M10	5 daN.m	bloc press 638
Ecrou axe de renvoi	M10	4 daN.m	
Guide ressort de billage	M12	6 daN.m	
Corps de by-pass		6 daN.m	
Vis fixation carter/moteur	M10	5 daN.m	

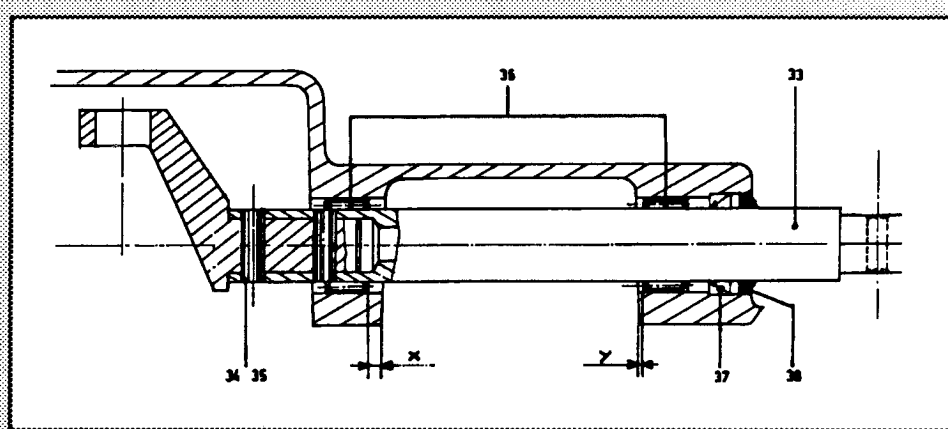
## 3.2 Préparation

- Sur le carter d'embrayage **Rep.1** et sur le carter entretoise **Rep.16**, casser les angles vifs des gorges de circlips Ø72 sortie différentiel.
- Nettoyer toutes les pièces au trichloréthane, insister sur l'élimination de tous les copeaux et de toutes les graisses.

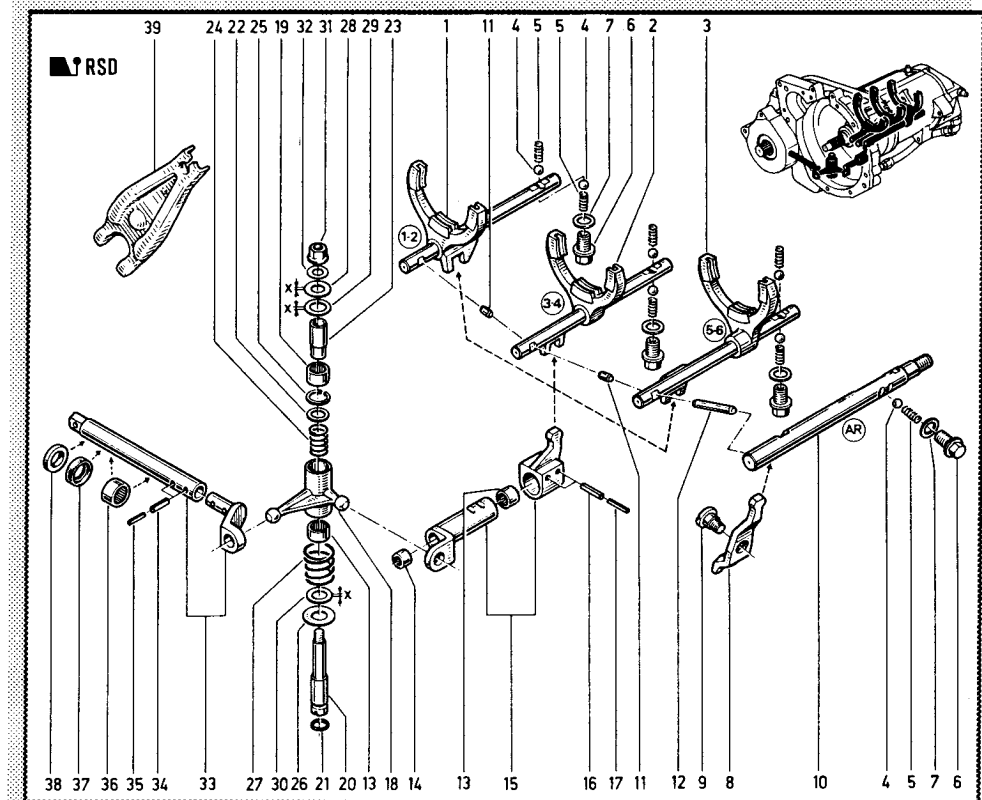


## 3.3 Carter d'embrayage

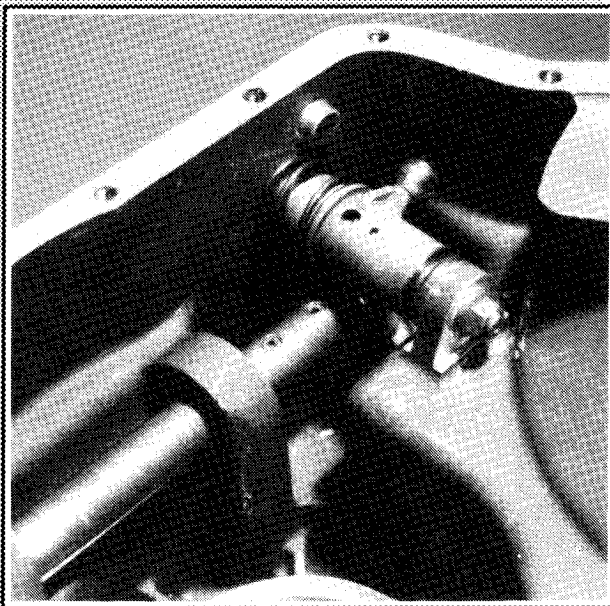
- Mettre en place la rotule de fourchette **Rep.3**.
- Monter les deux douilles à aiguilles **Rep.36** DL20-12 en respectant les cotes  $x = 3$  et  $y = 3$  (voir dessin page suivante).
- Installer l'arbre + la manivelle **Rep.33** et fixer l'ensemble à l'aide des goupilles **Rep.34** et **Rep.35**. Vérifier qu'elles sont affleurantes au Ø extérieur de l'arbre et les monter **impérativement** au bloc-press (voir page B.V.17).
- Emmancher le joint à lèvres **Rep.37** et le racleur BURSAK **Rep.38**. Sur les lèvres mettre de la Molykote 33 médium pour assouplir les joints et diminuer la traînée (voir dessin page B.V.17).
- Emmancher les bagues de centrage démarreur et moteur.
- Installer le bouchon de vidange en **Rep.11** avec son joint **Rep.12** (voir ensemble ci-contre).
- Faire le montage de l'ensemble du renvoi de commande comme indiqué, page suivante. Mettre en réglage (1/2, 3/4 et marche arrière) une cale d'épaisseur 1,5 mm comme lère approche. A la place de l'écrou Simmonds **Rep.31** monter un écrou HM10 et serrer l'ensemble modérément. Ne pas monter le joint torique **Rep.21**.



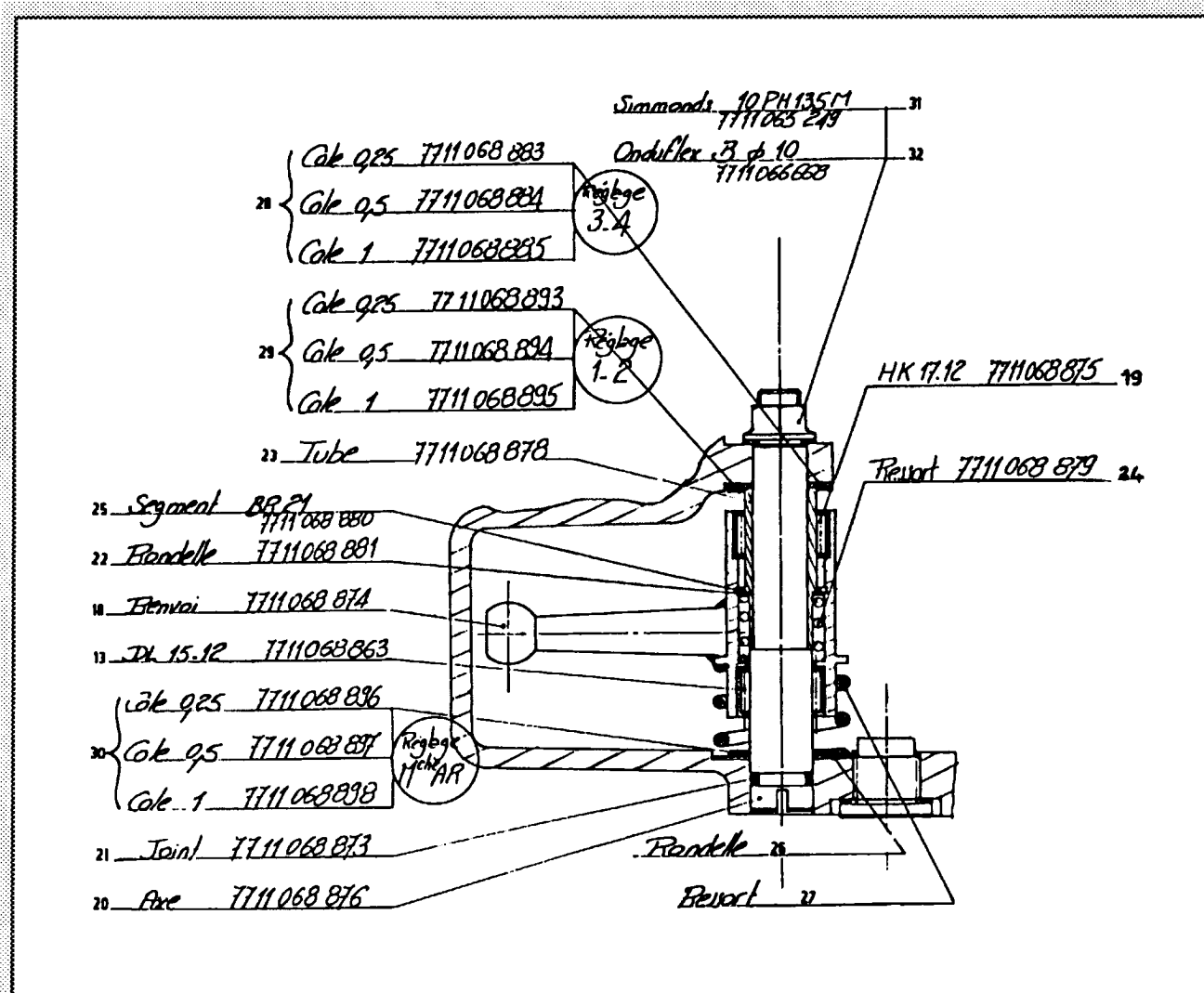
Montage arbre / commande de boîte



Ensemble commande interne



Renvoi de commande assemblé

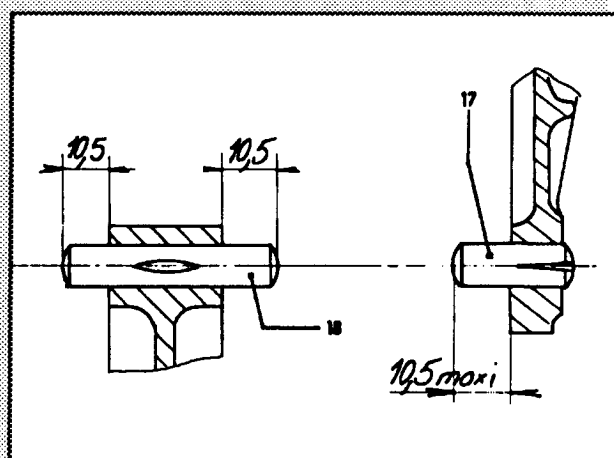


Ensemble renvoi de commande



### 3.4 Carter entretoise

- Mettre en place les roulements à galets **Rep.11** ( $\varnothing$  ext. 52) et **Rep.15** ( $\varnothing$  ext. 80). Enduire les cages extérieures de Loctite bloc press 638 (voir ensemble page B.V.16).
- Monter les goupilles **Rep.17** et **Rep.18** suivant le dessin ci-dessous.

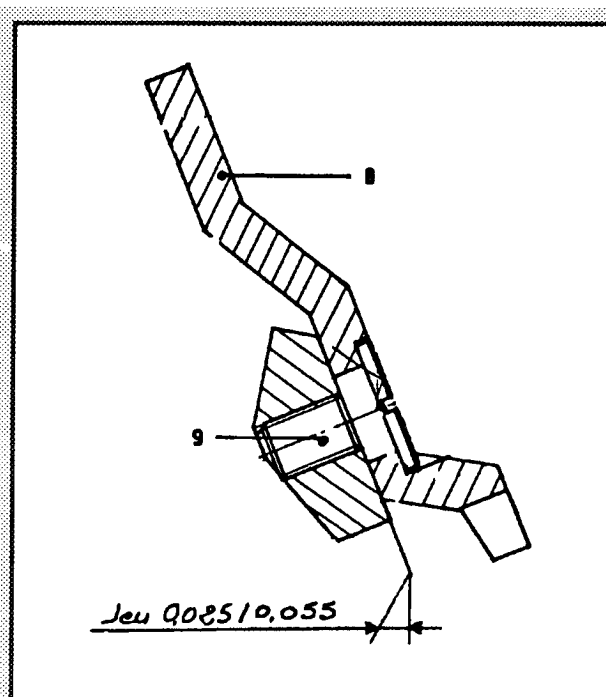


Goupille de positionnement  
Carter d'embrayage  
et carter intermédiaire

- Fixer le renvoi de marche arrière **Rep.8** avec sa vis **Rep.9**. Le renvoi doit-être libre sans

frottement sur son axe (voir dessin ci-contre et ensemble page RSD4).  
Jeux de fonctionnement : 0,025 à 0,055.

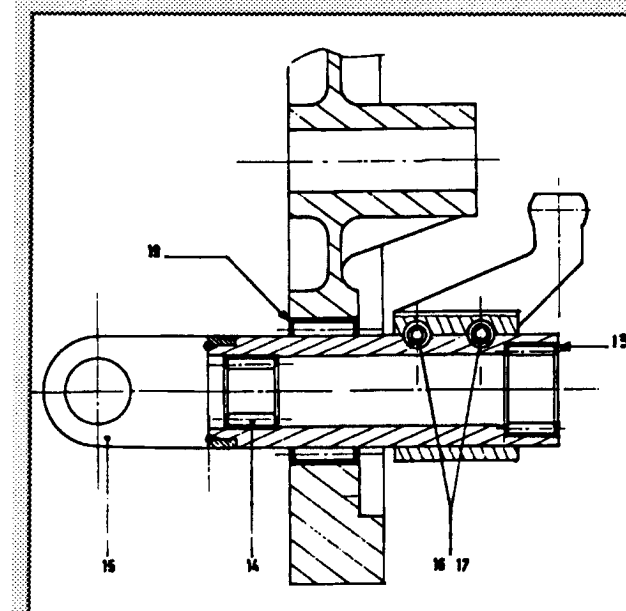
- Emmancher la douille à aiguilles **Rep.19**, donner 3 coups de pointeau sur le carter, sur



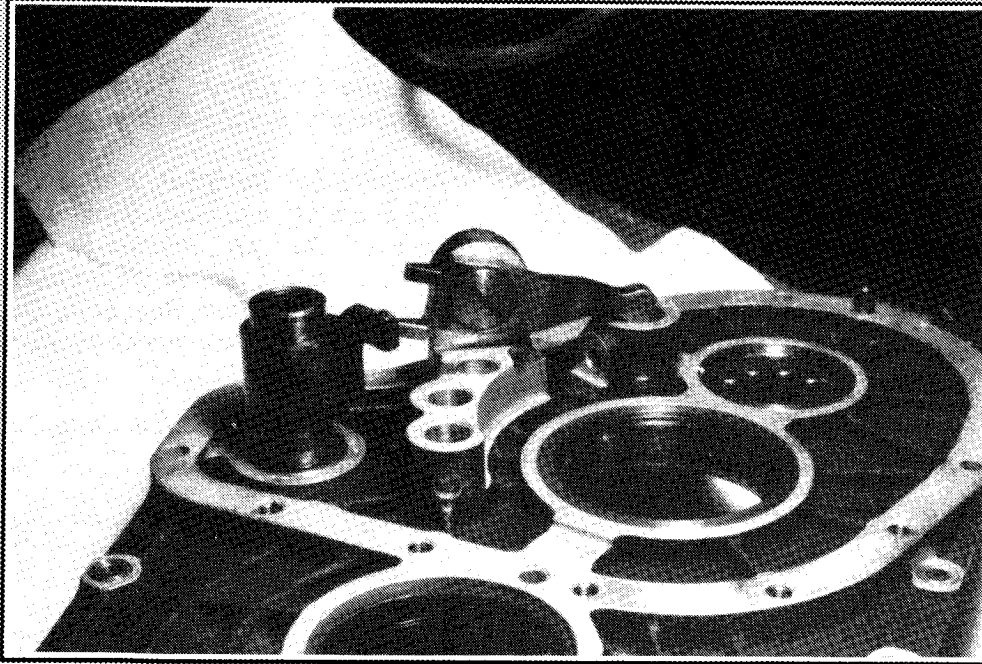
Renvoi de marche arrière

chaque face pour l'arrêt en translation et rotation (voir ensemble page B.V.16).

- Insérer les douilles **Rep.13** ( $\varnothing$  ext.21) et **Rep.14** ( $\varnothing$  ext. 16) dans le sélecteur de vitesses **Rep.15** ; monter le sélecteur dans le carter entretoise et assembler le doigt de sélection à l'aide des goupilles **Rep.16** et **Rep.17** (voir ci-dessous et ensemble et ensemble page B.V.17).



Montage sélecteur de vitesse

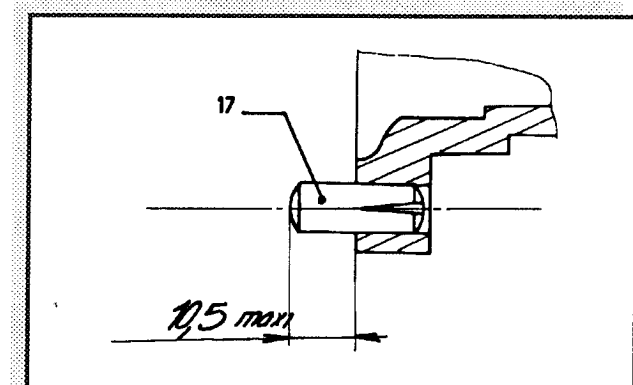


Renvoi marche arrière et sélecteur de vitesses

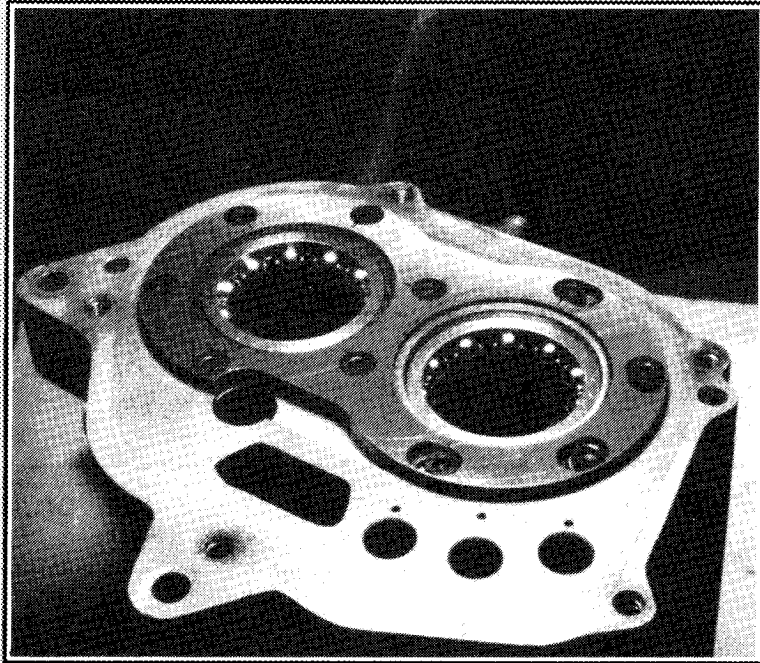
### 3.5 Carter intermédiaire

- Chauffer le carter.
- Monter les roulements **Rep.12** (voir ensemble page B.V.27), enduire de Loctite bloc press 638 les cages ; fixer la plaque d'appui **Rep.5** (voir ensemble page B.V.21).
- Mettre en place l'axe de coulissement **Rep.18** avec son joint **Rep.19** et sa goupille **Rep.20**.
- Monter les raccords du graissage de la boîte avec leurs joints .

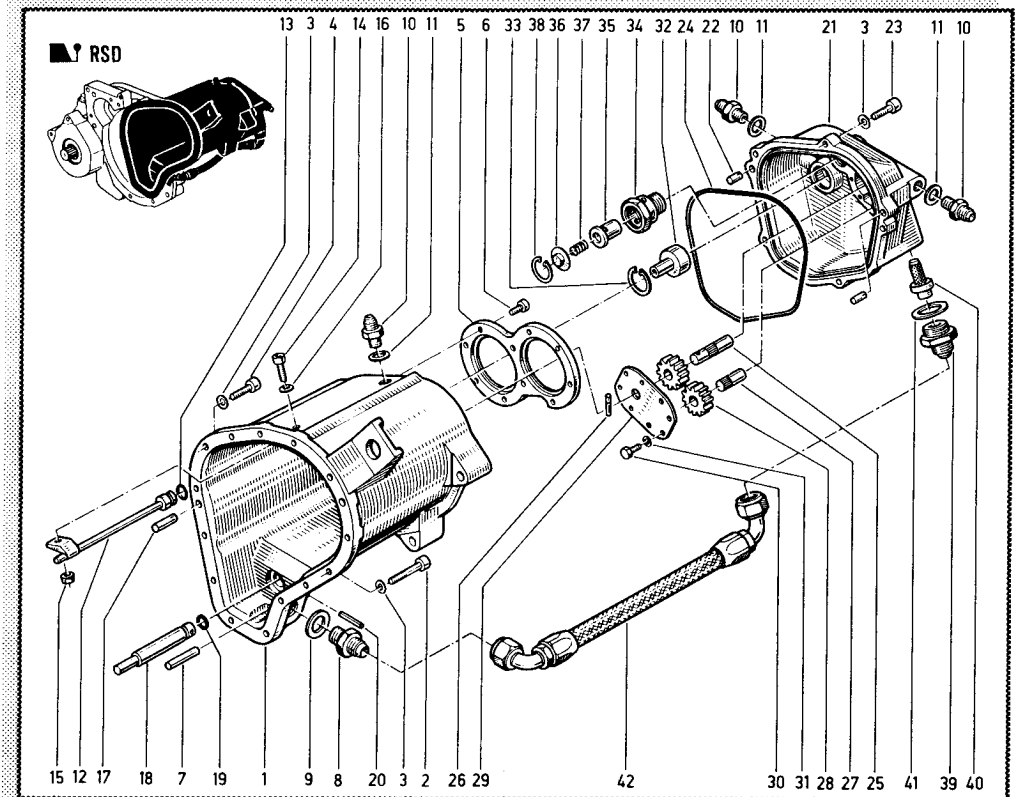
- Installer la rampe d'huile **Rep.12** avec son joint torique **Rep.13**.
- Coller au CAF 4 l'aimant **Rep.7**.
- Monter la goupille **Rep.17** comme indiqué ci-dessous sur le carter intermédiaire.



Goupille centrage carter intermédiaire



Plaque d'appui roulements



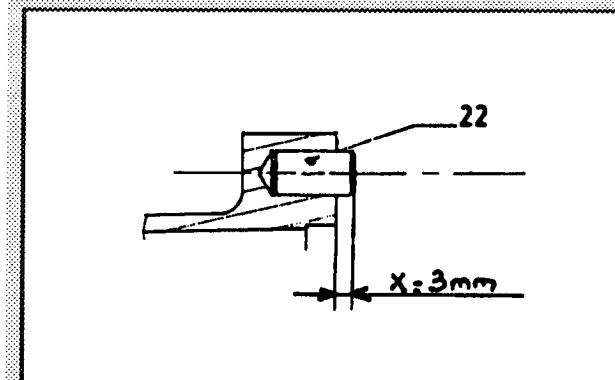
Ensemble carter intermédiaire  
et couvercle de pompe

### 3.6 Couvercle pompe à huile

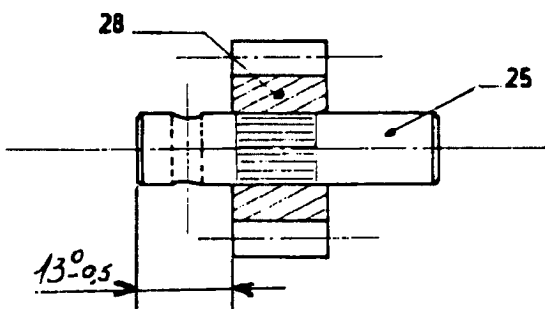
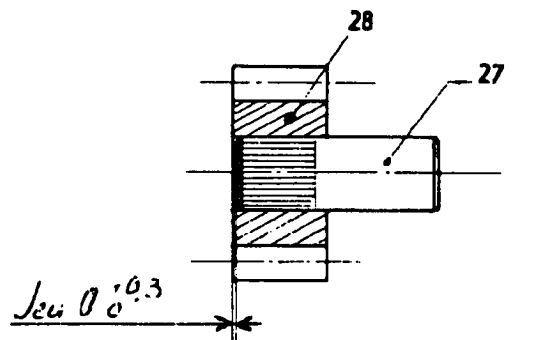
- Emmancher les axes de pompe **Rep.25** et **Rep.27** dans les pignons **Rep.28** comme il

est indiqué sur les dessins ci-dessous et fixer le couvercle **Rep.29** (bloc press 638 sur les cannelures).

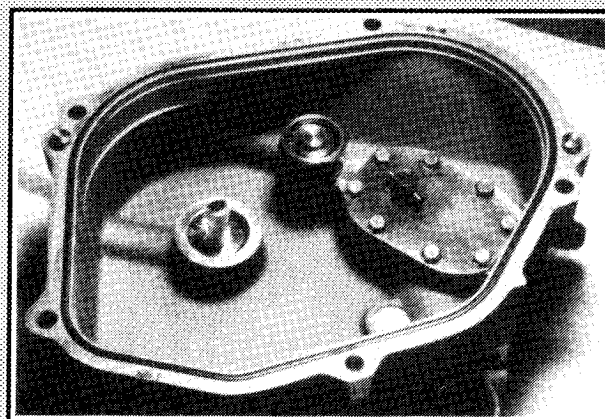
- Mettre en place la goupille **Rep.26** sur l'axe **Rep.25** (voir photo ci-dessous).
- Monter l'ensemble clapet de décharge **Rep.34** à **Rep.38**. Valeur de réglage  $\approx 2,5$  bars.
- Fixer la pissette d'huile **Rep.32** à l'aide du circlips **Rep.33** (voir ensemble page B.V.21).
- Assembler tous les raccords avec leurs joints cuivre.



Pions centrage couvercle pompe à huile



Axes et pignons de pompe à huile



Montage couvercle de pompe

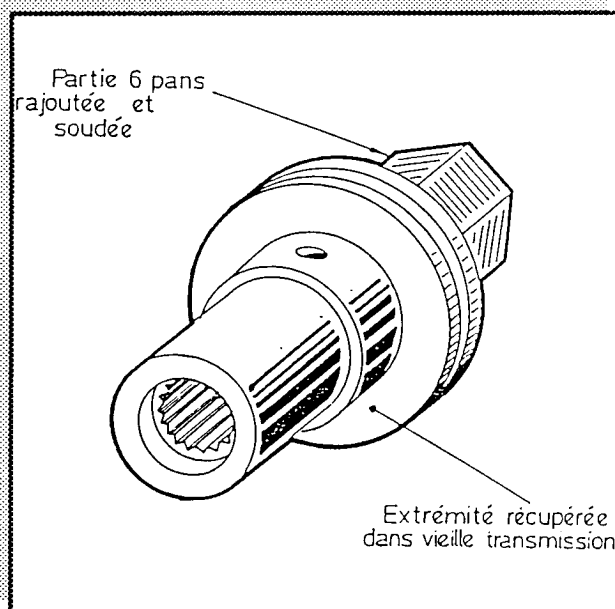
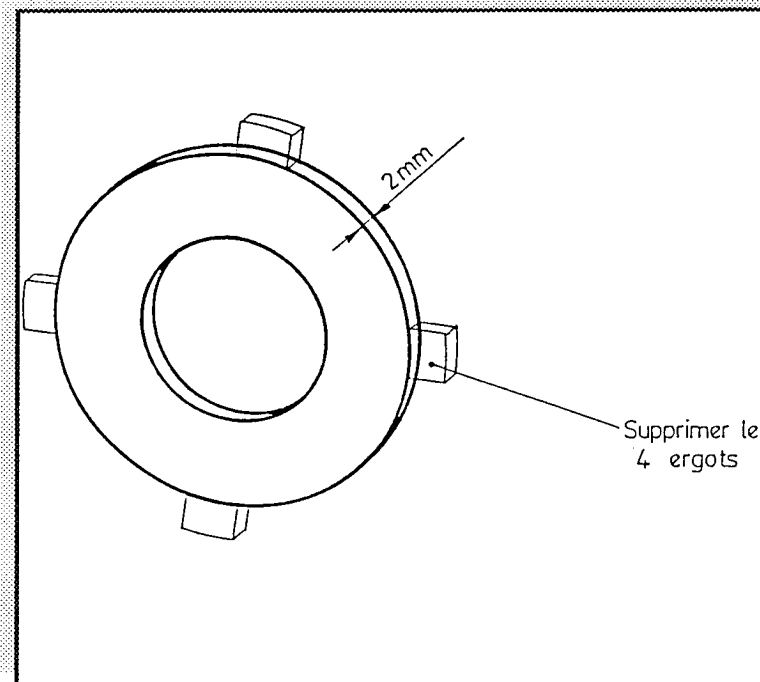
- Emmancher les 2 pions de centrage **Rep.22**, en respectant la cote de dépassement  $x = 3$  mm (voir dessin ci-dessus).
- Mettre en place le joint  $\text{Ø}3$  **Rep.24** dans son logement sur le couvercle.

**Nota** : Le joint est vendu au mètre, la coupe pour sa mise à la longueur doit-être au point le plus haut sur le couvercle.

### 3.7 Montage et réglage du différentiel

#### 3.7.1 Outillage à réaliser

- Sur un vieux disque extérieur d'épaisseur 2 mm, supprimer les 4 ergots comme montré sur le dessin ci-contre.
- A l'aide de deux extrémités de vieilles transmission réaliser 2 outils suivant le dessin ci-dessous.

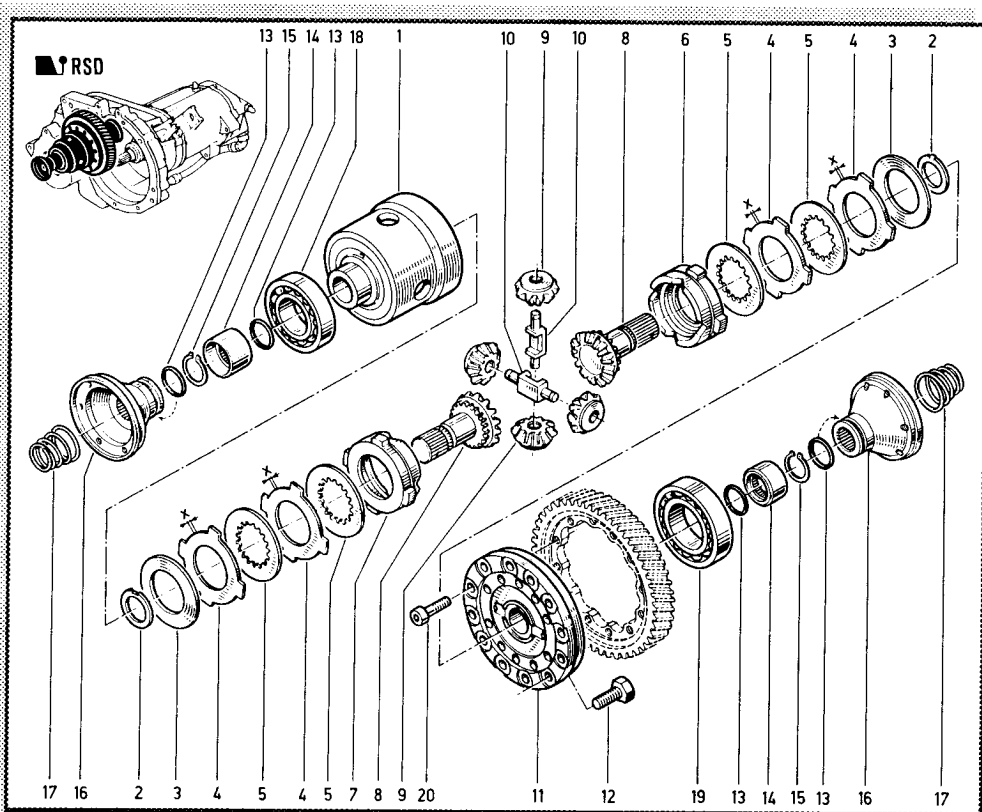


#### 3.7.2 Préréglage

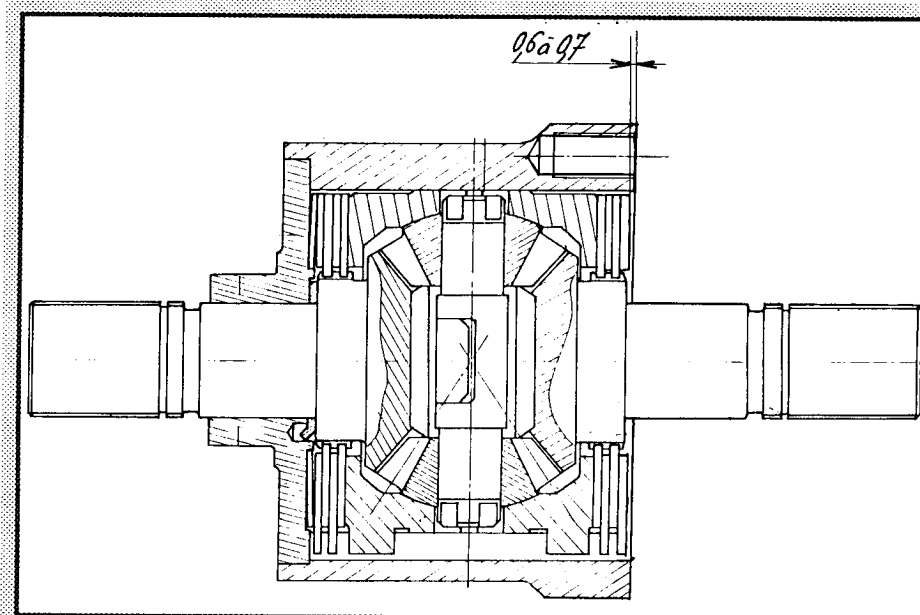
- Mettre en place la rondelle d'appui **Rep.2**, puis monter le disque d'épaisseur 2 mm (outillage) à la place de la rondelle ressort **Rep.3** et procéder au montage suivant l'ensemble différentiel page B.V.24.
- Mesurer la cote d'enfoncement du dernier

disque extérieur par rapport au boîtier, à l'aide d'une jauge (voir page suivante).

- Afin d'obtenir la cote de 0,6 à 0,7 mm jouer avec les différentes épaisseurs disponibles des disques extérieurs **Rep.4** (voir ensemble différentiel page suivante).  
**Attention** : la différence d'épaisseur des paquets gauche et droit des disques ne doit pas dépasser 0,5 mm maxi.



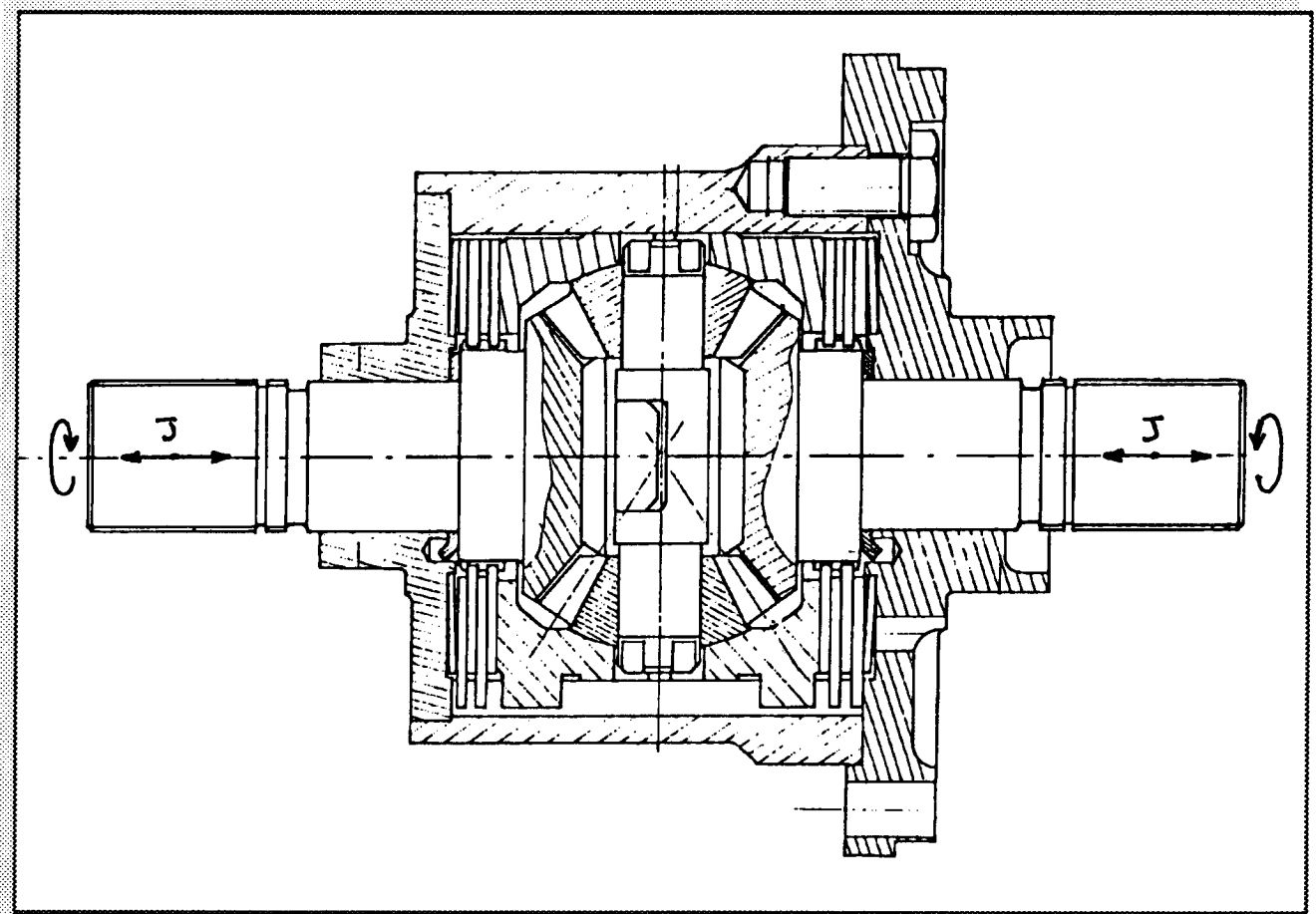
Ensemble différentiel



Cote d'enfoncement des disques

### 3.7.3 Montage définitif

- Démontez toutes les pièces mises à l'intérieur du boîtier en les repérant.
- Enlever le disque d'épaisseur 2 mm (outillage) et remonter toutes les pièces en les huilant généreusement à l'huile de boîte (voir page B.V.24) ; ne pas oublier de mettre la rondelle ressort **Rep.3**.
- Fixer le flasque **Rep.11** avec ses vis au couple.
- A l'aide des deux outils fabriqués, le différentiel étant serré dans l'étau, faire tourner les planétaires comme indiqué sur le dessin de droite.
- Mesurer les jeux axiaux J des planétaires qui doivent être compris entre 0,10 à 0,60 mm sur chaque planétaire.
- Mettre le boîtier vertical et serrer un des planétaires dans l'étau. Monter l'outil fabriqué sur le planétaire supérieur et mesurer le couple de frottement avec une clef dynamométrique.  
Couple de frottement :  
19 m.daN, neuf.  
14 à 15 m.daN, rodé.
- Monter les roulements **Rep.18** et **Rep.19** sur le boîtier du différentiel assemblé (voir ensemble page B.V.24) et fixer la couronne.

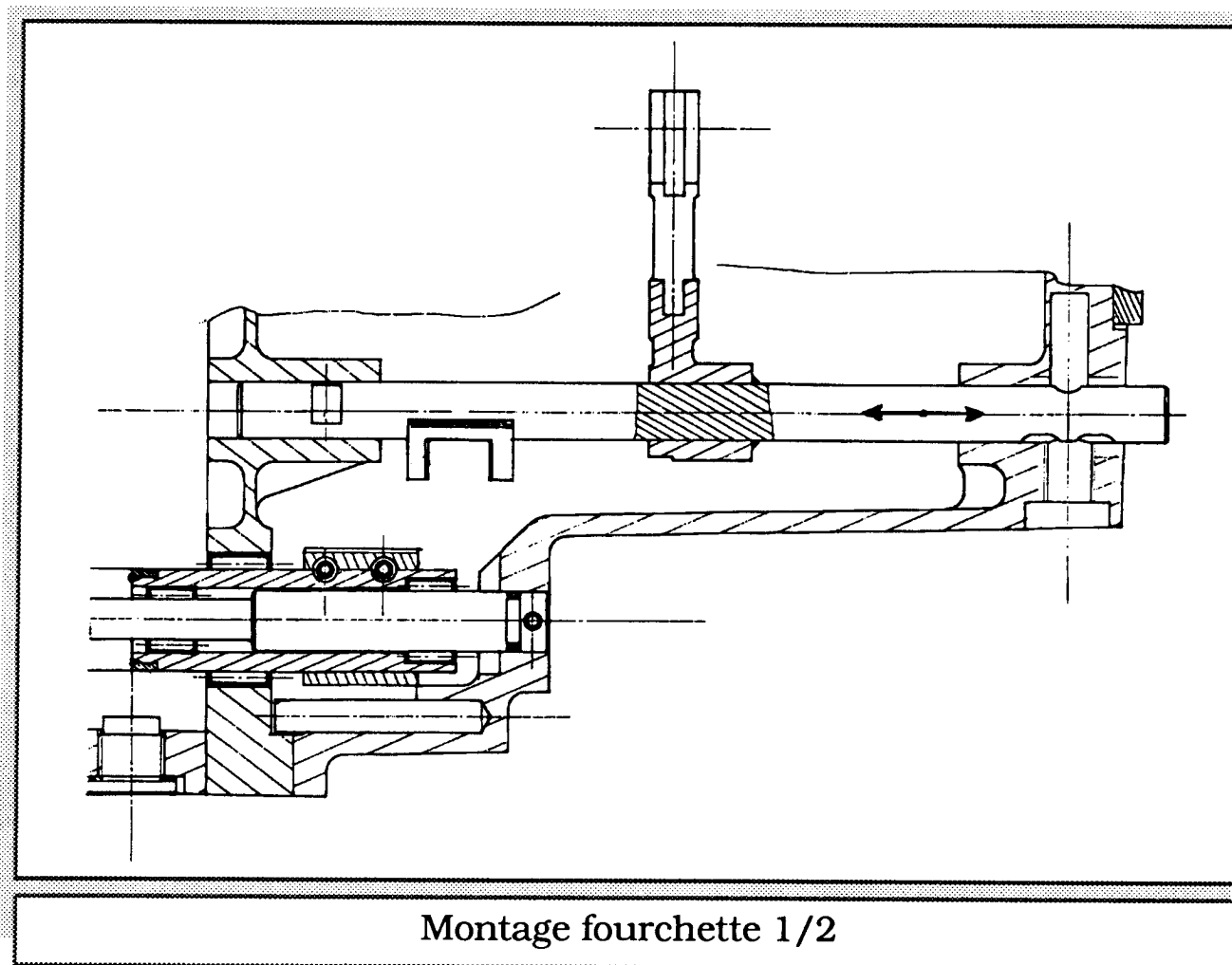


Contrôle des jeux axiaux du différentiel

### 3.8 Préparation des axes et fourchettes

- Assembler par deux vis le carter d'embrayage et le carter entretoise.
- Monter l'axe de fourchette 1/2 dans son logement et mettre le carter intermédiaire. L'axe de fourchette doit coulisser librement en translation (voir dessin de droite). Ajuster, si nécessaire, par polissage des axes au niveau des portées et contrôler la flèche.
- Démontez le carter intermédiaire et répétez l'opération pour les axes de fourchettes 3/4, 5/6 et marche arrière.

**Nota :** Contrôler la concentricité des axes de fourchette. Celle-ci doit être comprise entre 0 et 0,05 mm.

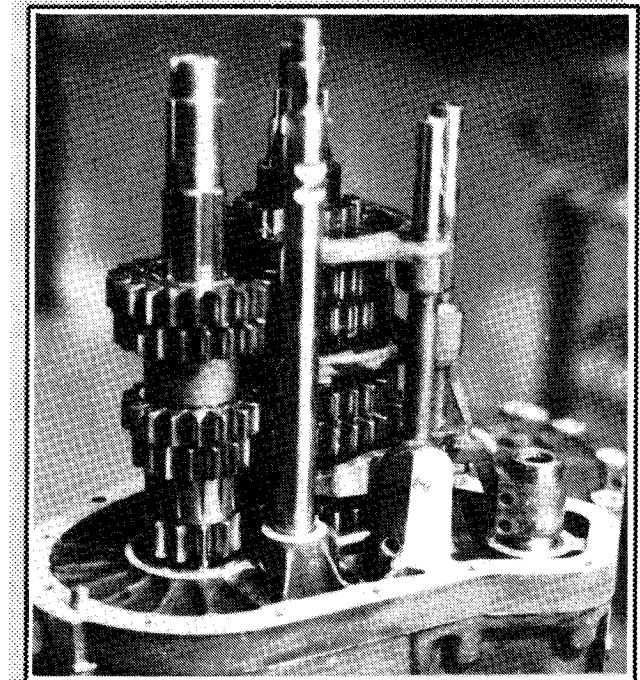
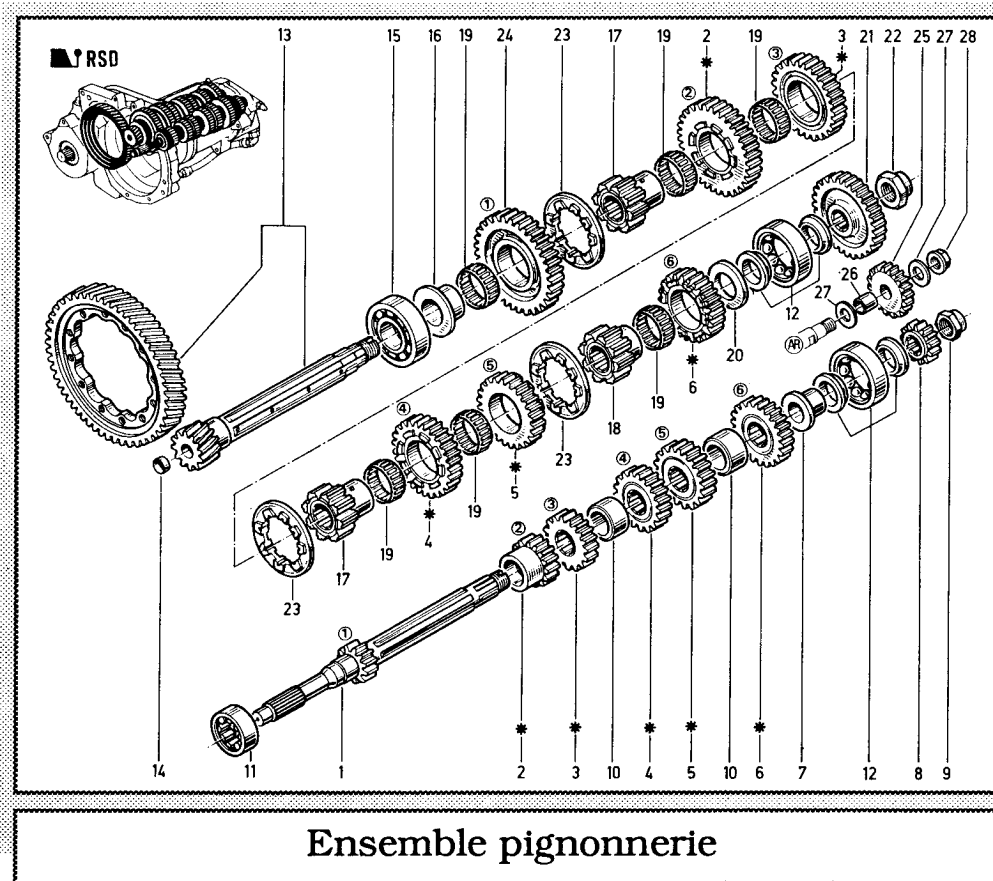




### 3.9 Montage de la pignonnerie

- Assembler par 2 vis le carter entretoise et le carter embrayage.

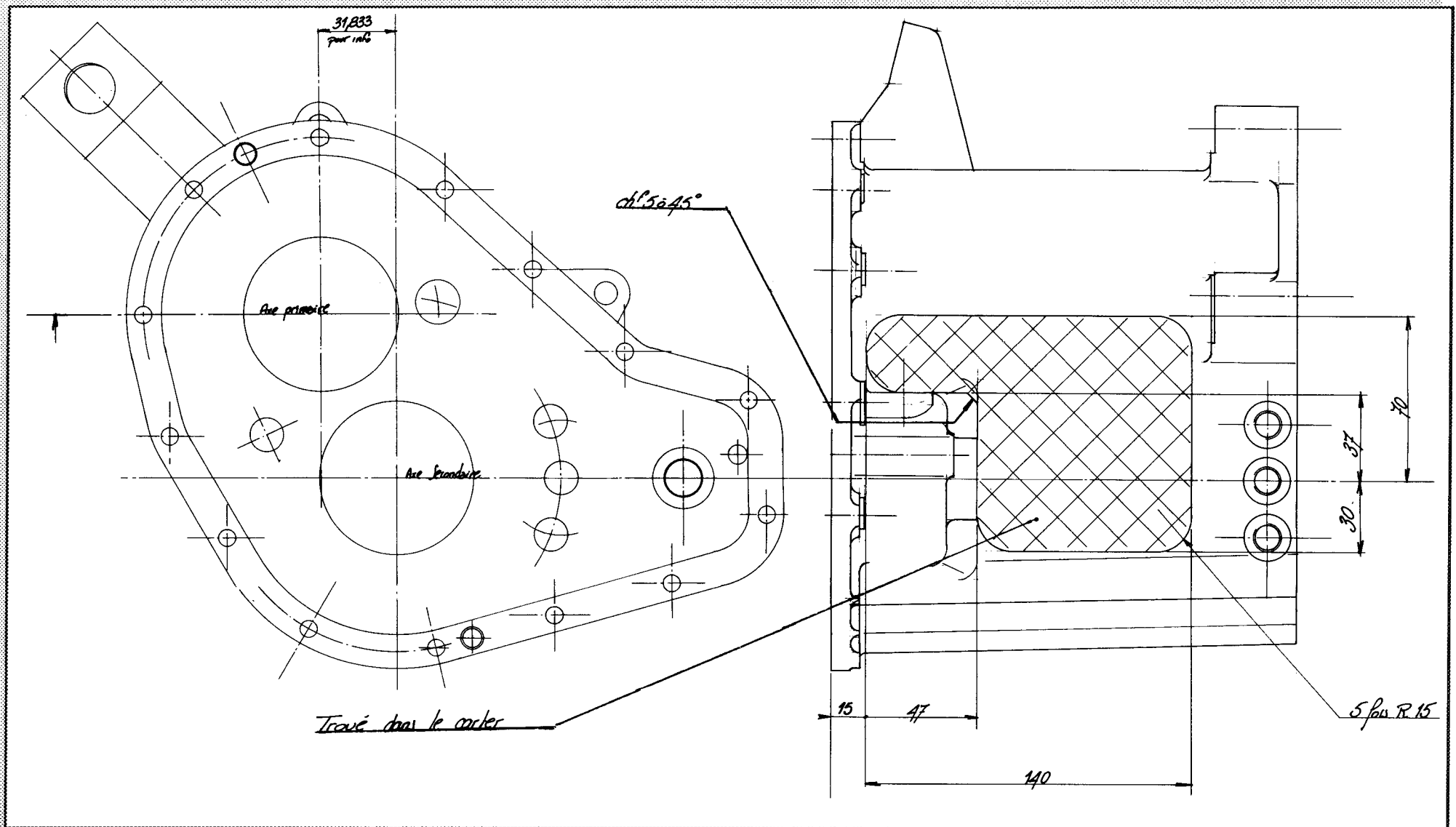
- Monter la pignonnerie, axe de fourchette et bonhommes suivant les ensembles page B.V.17 et ci-dessous
- Mettre le carter intermédiaire ajouré (outillage à réaliser suivant le plan page



Montage pignonnerie

suivante) ; équipé de ses roulements, plaque d'appui, axe de coulissement, le fixer par 2 vis.

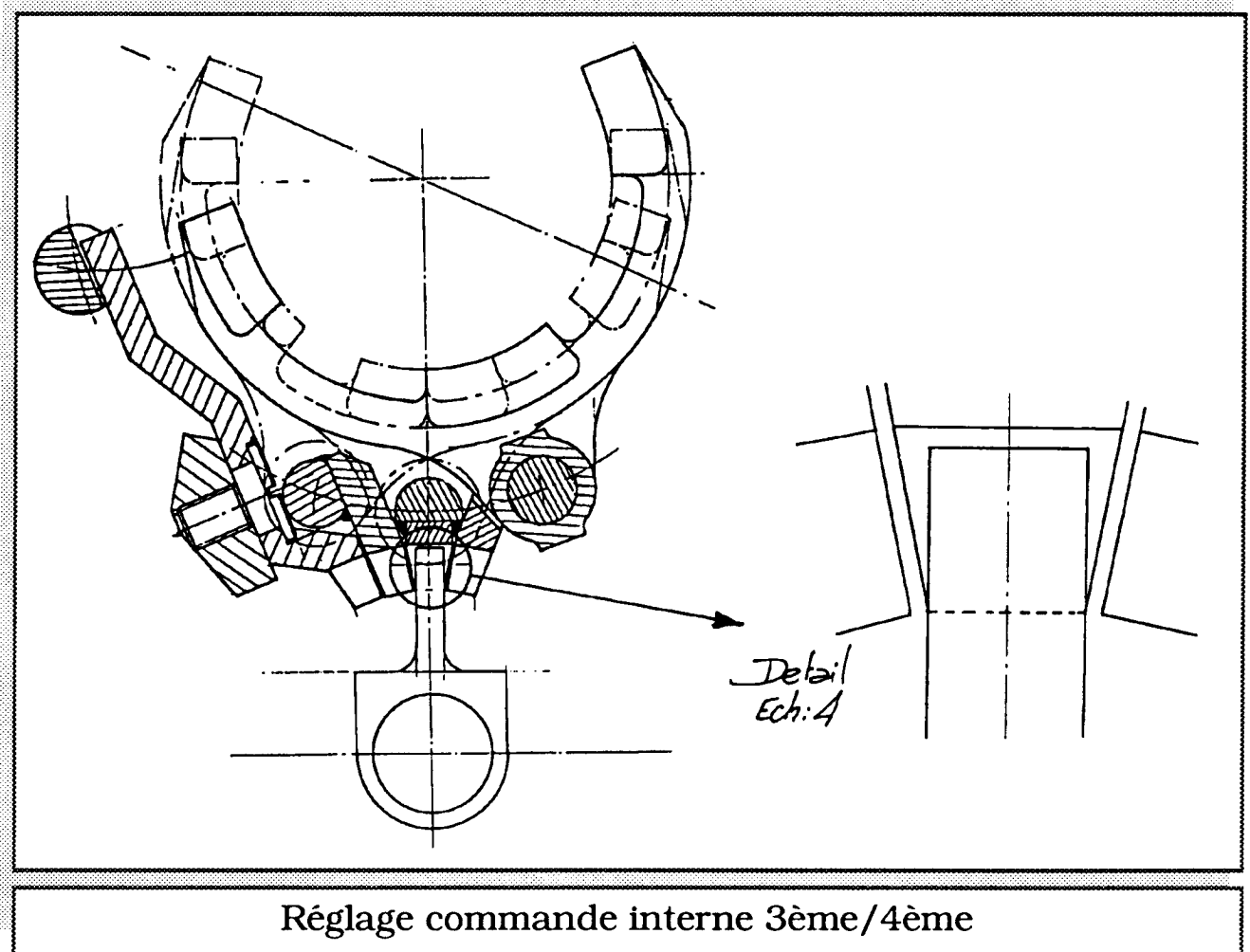
- Monter les pignons de marche arrière **Rep.8** et **Rep.21** sur l'arbre primaire et secondaire et serrer au couple l'ensemble avec les écrous (voir photo).



Carter intermédiaire de réglage

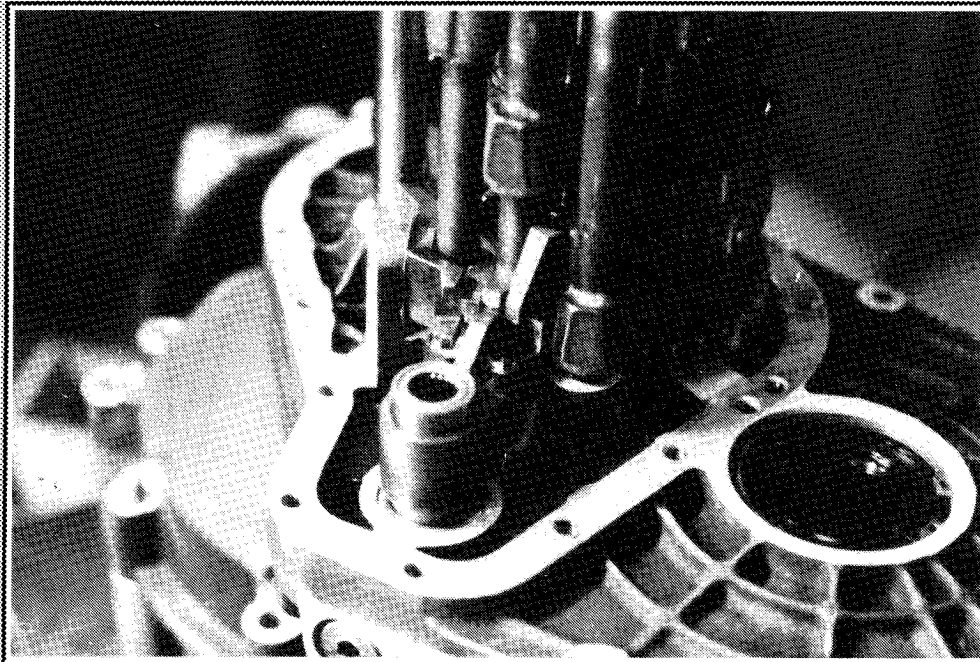
### 3.10 Réglage de commande interne

- Régler le doigt du sélecteur **Rep.15** afin qu'il soit centré parfaitement avec le crabot de l'axe de fourchette 3/4 **Rep.2**. Pour ceci utiliser le jeux de cales **Rep.28** (voir dessin de droite, et page B.V.18).
- Lors du passage 3ème ou 4ème, le doigt ne doit pas accrocher les crabots 1/2 ou 5/6.

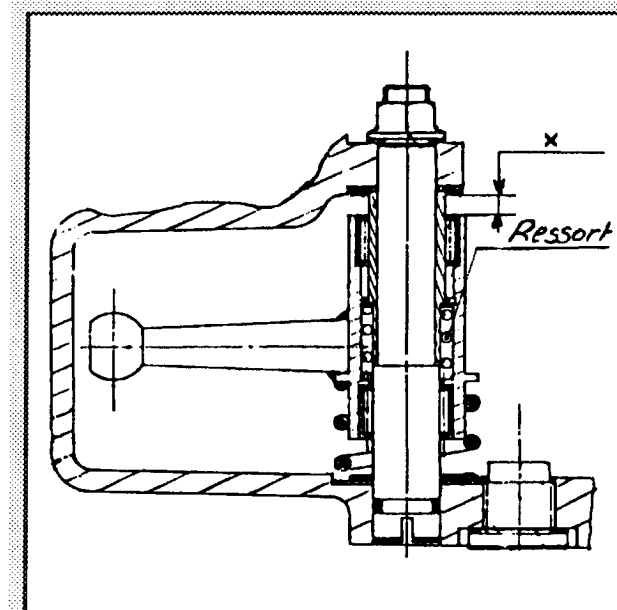


### 3.10.1 Réglage de la butée 1/2

- La course X doit être de 4,5 mm (voir dessin ci-dessous) utiliser les cales **Rep.29**.
- S'assurer que lors de l'engagement 1ère/2ème le doigt du sélecteur n'accroche pas le crabot 3/4 (voir dessin page B.V.31).

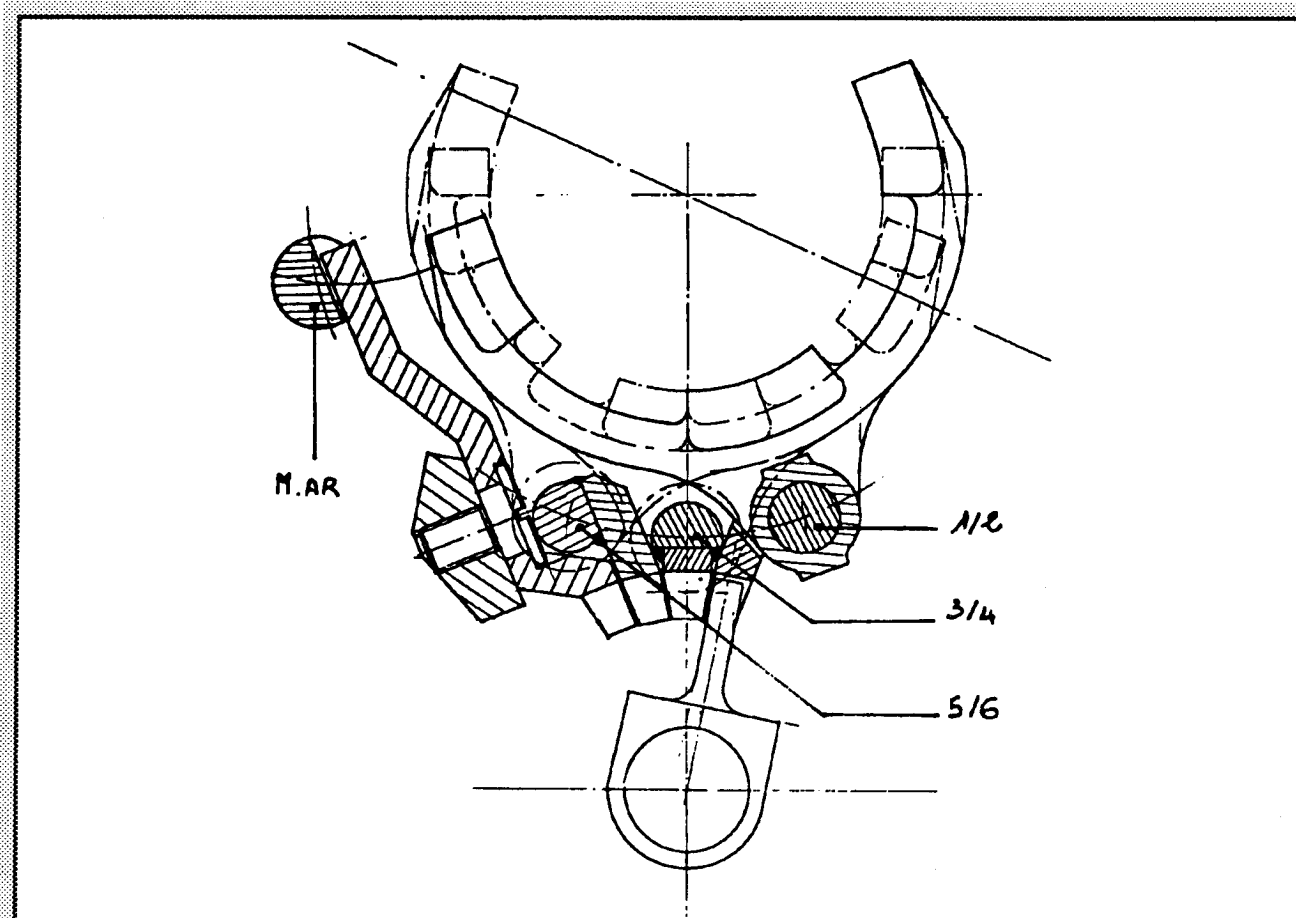


Commande interne assemblée



Réglage butée 1/2

### 3.10.2 Réglage de la butée marche arrière

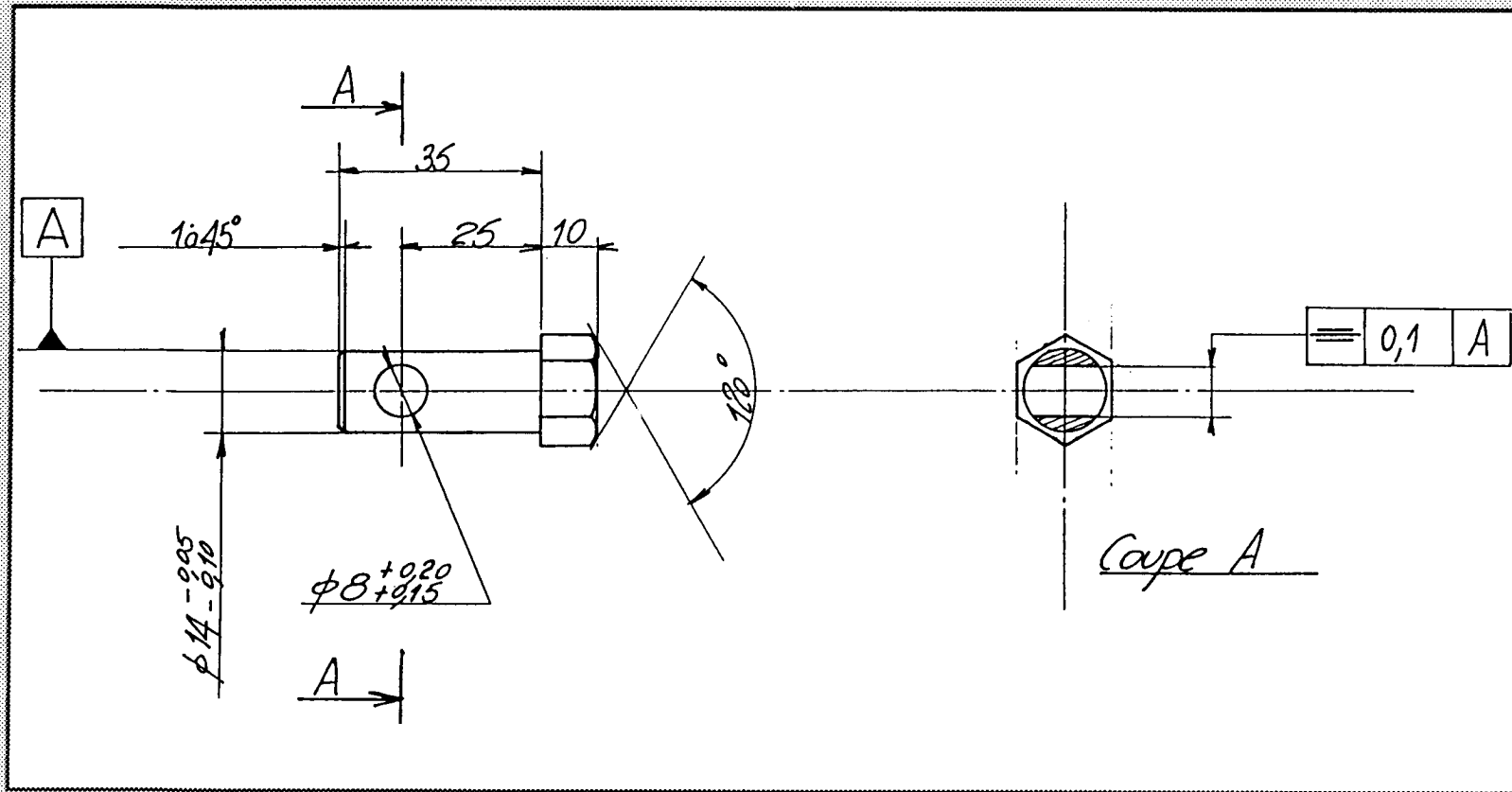


Réglage commande interne 1ère et 2ème

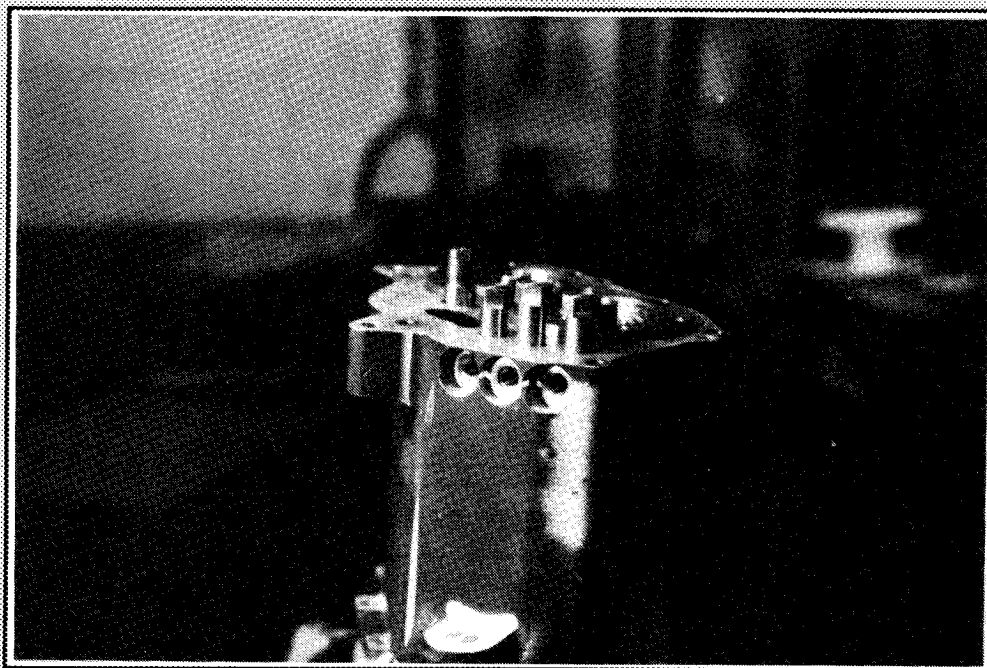
- Régler la butée marche arrière par les cales **Rep.30** (voir dessin page B.V.18 et ensemble page B.V.17) ; le doigt du sélecteur ne doit pas accrocher le crabot 5/6 lors de l'engagement.
- Une fois le réglage réalisé, monter correctement l'axe **Rep.20** avec son joint **Rep.21** et le fixer à l'aide de son écrou **Rep.31** et la rondelle **Rep.32** (voir ensemble page B.V.17).  
Couple de serrage : 4m.daN (Loctite bloc-press)  
**Nota** : le réglage de la butée 5/6 se fait sur la commande externe.

### 3.11 Montage définitif de la boîte

- Démonter la pignonerie et les carters.
- Assembler dans le carter d'embrayage, l'ensemble différentiel, le joint à lèvres et son circlips, montés à chaud.
- Fixer le carter d'embrayage avec le carter entretoise en appliquant sur le plan de joint, de la pâte à joint WELLSEAL.



Outil de montage des billages



Mise en place des billages

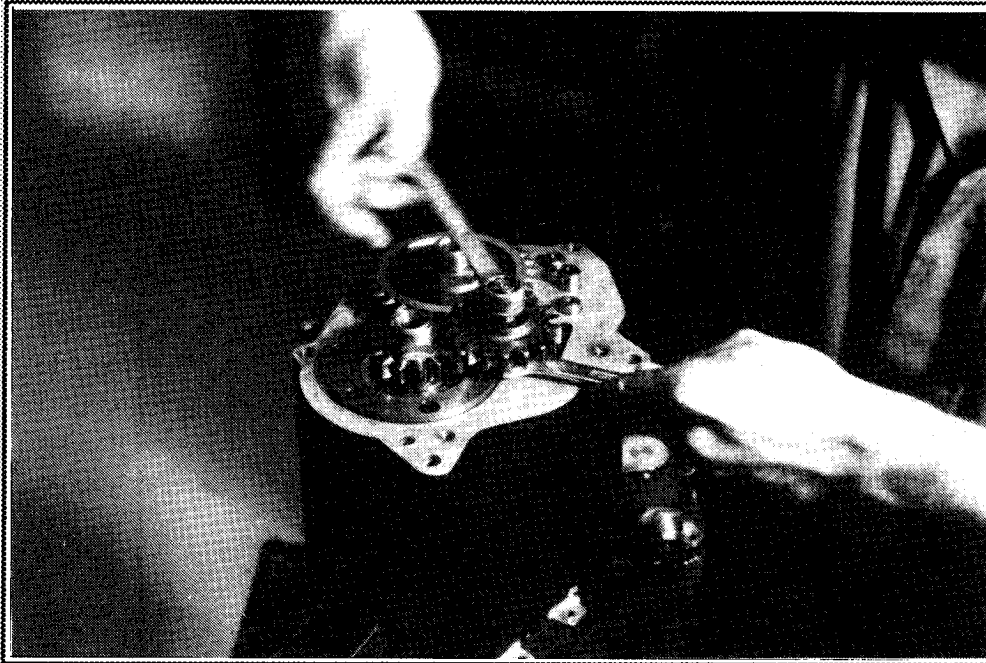
- Mettre en place le joint à lèvres et son circlips de sortie du différentiel, dans le carter entretoise, montés à chaud.
- Remonter l'ensemble pignonnerie et axes de fourchette en huilant bien toutes les pièces.
- Mettre les trois billages dans le carter intermédiaire à l'aide de l'outillage à réaliser suivant le dessin page précédente et bien huiler.
- Monter et fixer le carter intermédiaire en enduisant le plan de joint de pâte à joint WELLSEAL.
- Monter les pignons de marche arrière sur l'arbre primaire et secondaire. Serrer les écrous en passant deux vitesses sur la ligne 1/2 et 5/6.
- Désengager les deux vitesses.
- Arrêter la rotation des écrous par deux coups de pointeau (voir photo page suivante).

- Installer le pignon intermédiaire **Rep.25** (voir ensemble page B.V.27) de marche arrière et (attention à son sens de montage) serrer l'ensemble sans donner de mouvement de rotation dans l'axe de marche arrière (voir photo page B.V.35).
- Fixer le couvercle de pompe à huile.
- Mettre les billages sur les lignes 1/2, 3/4, 5/6 et marche arrière.
- Assembler le raccord festo **Rep.22** et **Rep.23** sur le carter entretoise. Monter la jauge à huile et son joint **Rep.13** et **Rep.14** dans le carter d'embrayage (voir ensemble page B.V.16).
- Monter le porte-butée **Rep.4** suivant le type d'embrayage employé (voir ensemble page B.V.16).  
X = 28 réf. 77 11 068 799.
- Assembler les entretoises de sortie du différentiel **Rep.14** avec le joint à lèvres **Rep.13** et le circlips **Rep.15** (voir ensemble page B.V.24).
- Monter le tuyau d'aspiration **Rep.42** entre le carter intermédiaire et le couvercle de pompe à huile. (voir circuit d'huile BV).



Arret des écrous d'arbre primaire et secondaire



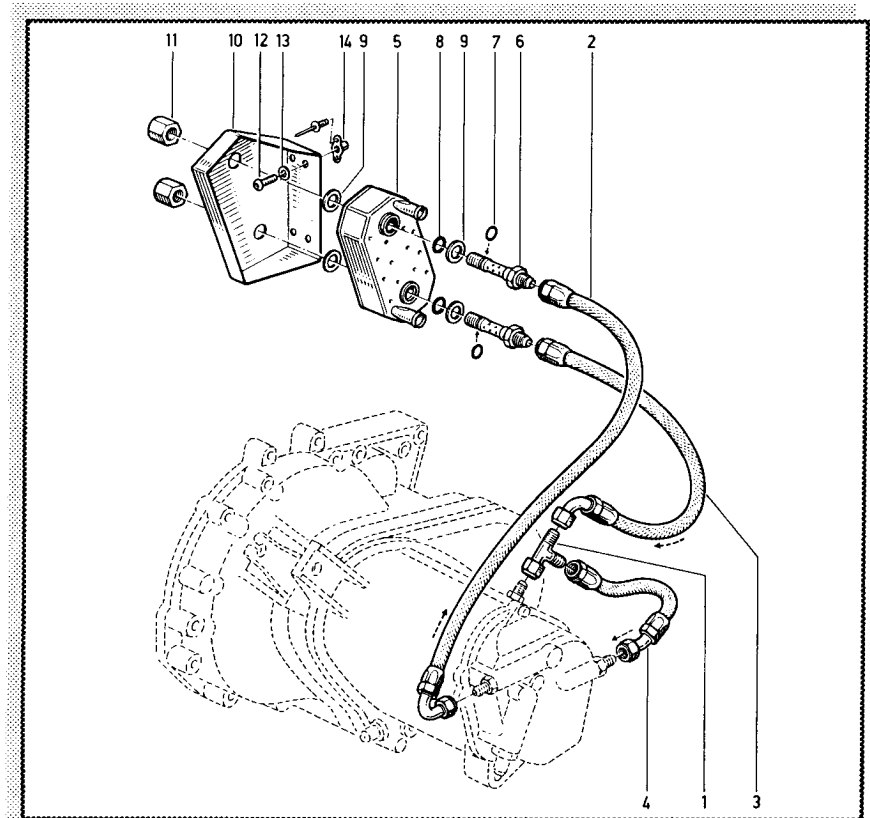


Serrage pignon intermédiaire de marche arrière

### 3.12 Graissage de la boîte

- Equiper la boîte du Té d'aspiration **Rep.1** et brancher les tuyaux type aviation **Rep.2**, **Rep.3**, **Rep.4**.

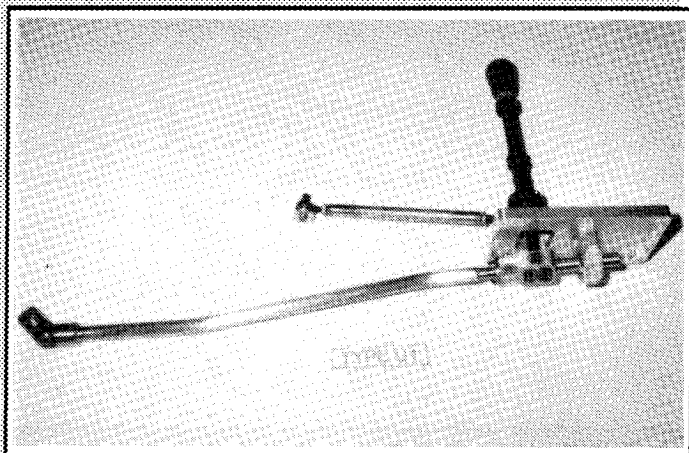
**Nota :** L'installation de l'échangeur eau/huile BV est identique au montage avec boîte type JB.  
Se reporter page B.V.12 et page B.V.13.



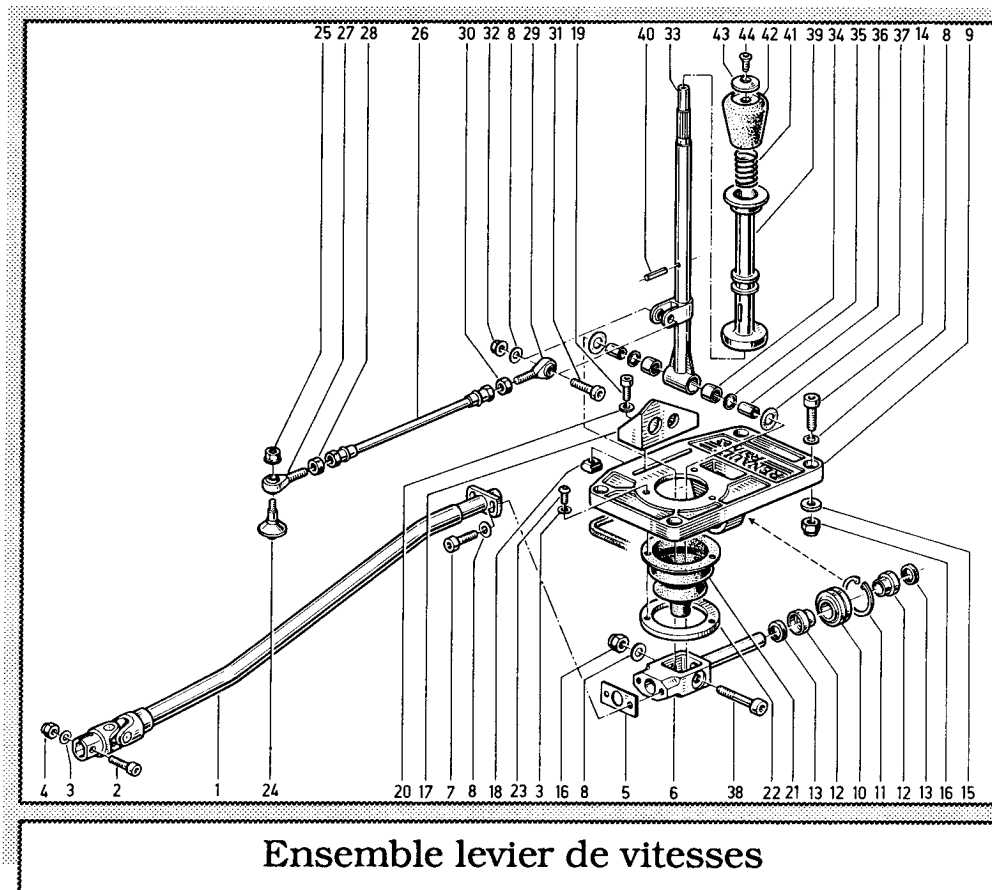
Circuit huile B.V.

### 3.13 Commande de boîte externe

- Ensemble boîte + moteur, assembler sur le véhicule.  
Réaliser le montage du levier de vitesses (voir ensemble ci-contre).
- La position du levier se règle à l'aide de la biellette **Rep.25** à **Rep.31** et, par rotation de la barre d'accouplement à la boîte **Rep.1**.
- Le réglage de la butée 5/6ème **Rep.17** s'effectue levier en position statique (après détermination par le pilote de celle-ci) en veillant bien qu'à l'engagement des vitesses 5/6, on n'accroche pas les crabots des vitesses marche arrière et 3/4ème.



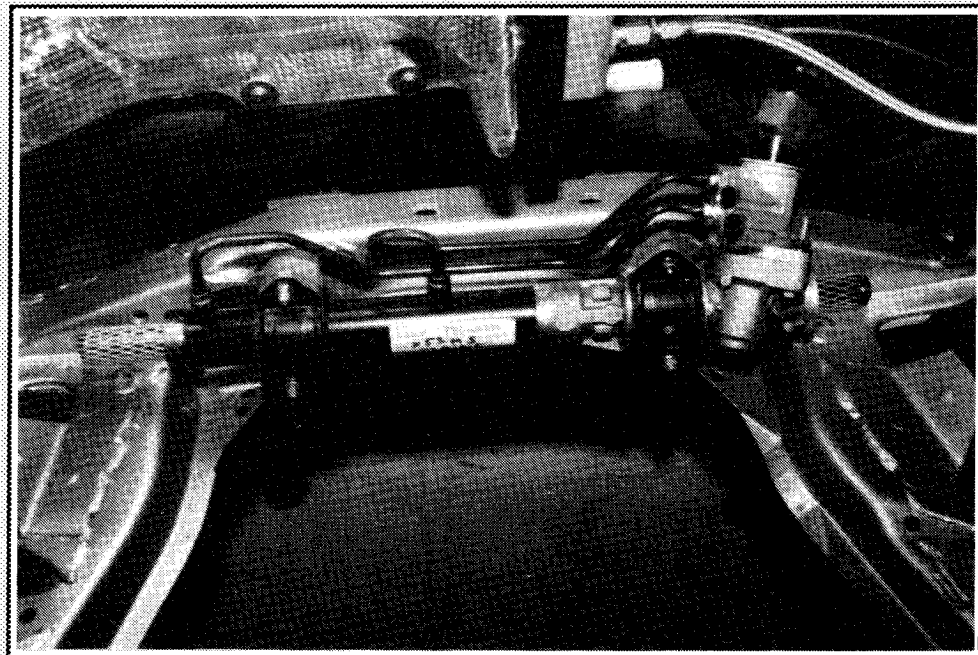
Levier de vitesses assemblé



# Train avant

## 1. Berceau

- Mettre en place la glissière recevant le radiateur d'huile moteur.
- Fixer la direction assistée sur le berceau (voir paragraphe 5 page T.AV.6 et photo ci-contre).
- Effectuer le montage de la barre anti-devers avec ses paliers correspondants ; la centrer par rapport au berceau. Couple de serrage des vis : 6 daN.m.
- Visser le berceau sur la coque. Couple de serrage : 15 daN. m.

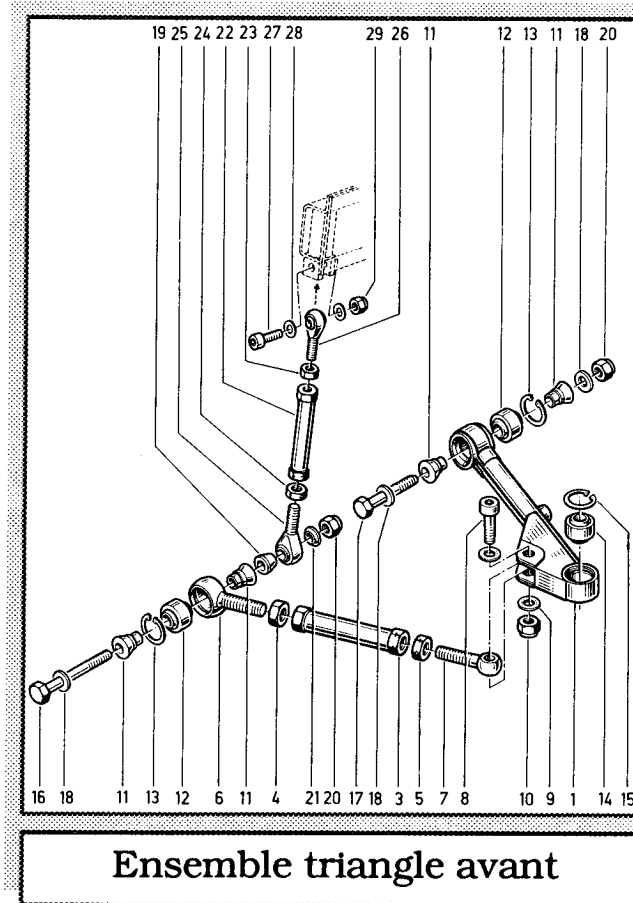


Berceau avant avec direction assistée

## 2. Triangle avant

### 2.1 Assemblage des triangles

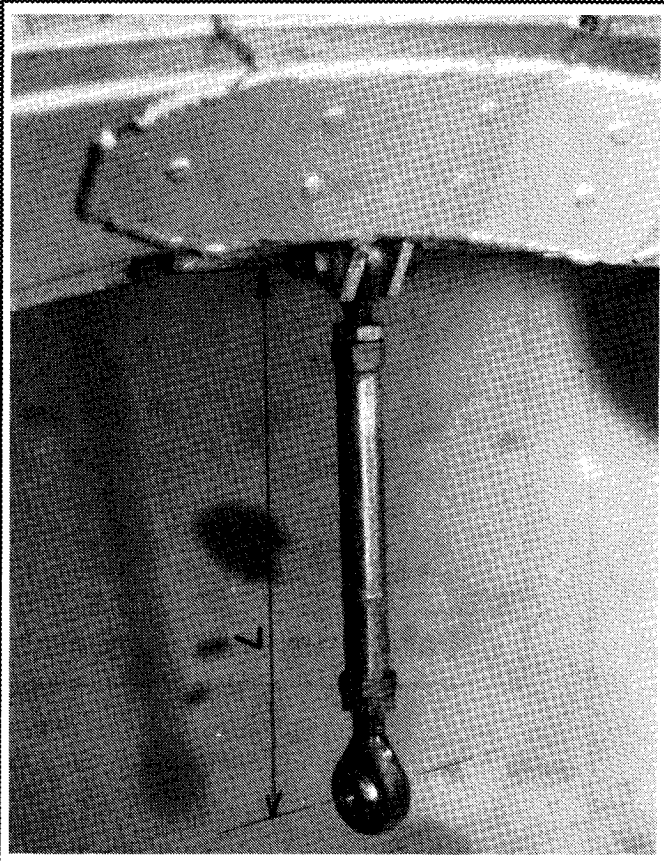
- Mettre en place les rotules **Rep.12** et **Rep.14** dans leur logement et les bloquer à l'aide des circlips (toiler légèrement les alésages si nécessaire).
- Assembler le bras avant du triangle **Rep.3** avec la rotule **Rep.7** et la queue de rotule assemblée **Rep.6**.  
Côte de préréglage  $x \approx 265$  mm (mesure prise à l'extérieur des sphères des rotules, voir photo suivante).  
Fixer celui-ci au bras arrière du triangle, à l'aide de la vis **Rep.8** et de l'écrou **Rep.10**, frein filet normal. Couple de serrage : 8 daN.m.
- Fixer les rotules **Rep. 25** et **Rep.26** au tirant **Rep.22** et le prérégler à la côte L  $\approx 195$  à 200 mm (voir photo).
- Visser la double rotule de la barre anti-devers avec ses entretoises sur le triangle (voir photo).



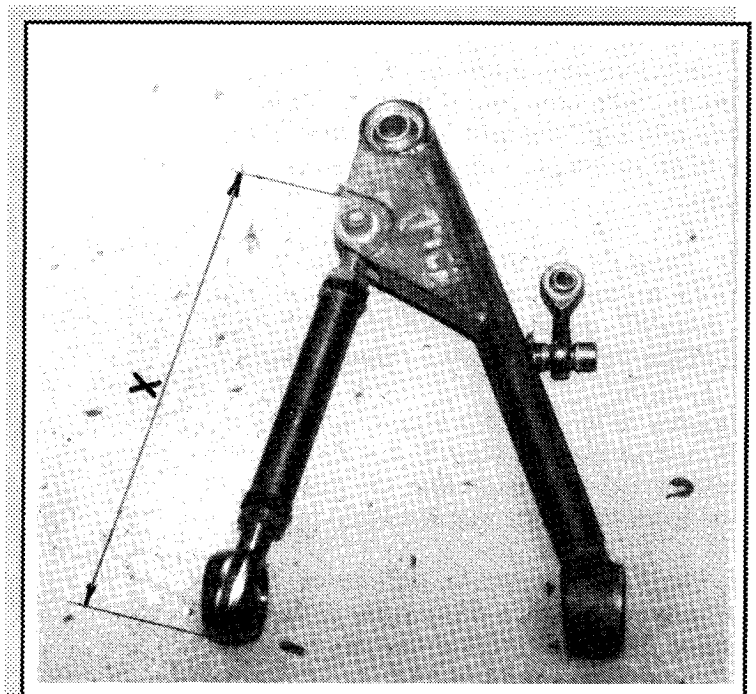
Ensemble triangle avant

### 2.2 Montage des triangles sur le berceau

- Insérer les entretoises de rotule **Rep.11**.
- Visser le bras arrière du triangle sur le berceau.
- Fixer le bras avant du triangle avec le tirant en intercalant l'entretoise **Rep.19** et la cale **Rep.21**. Couple de serrage : 8 daN.m.
- Visser le tirant sur la chape soudée sur le longeron avant.



Tirant avant assemblé



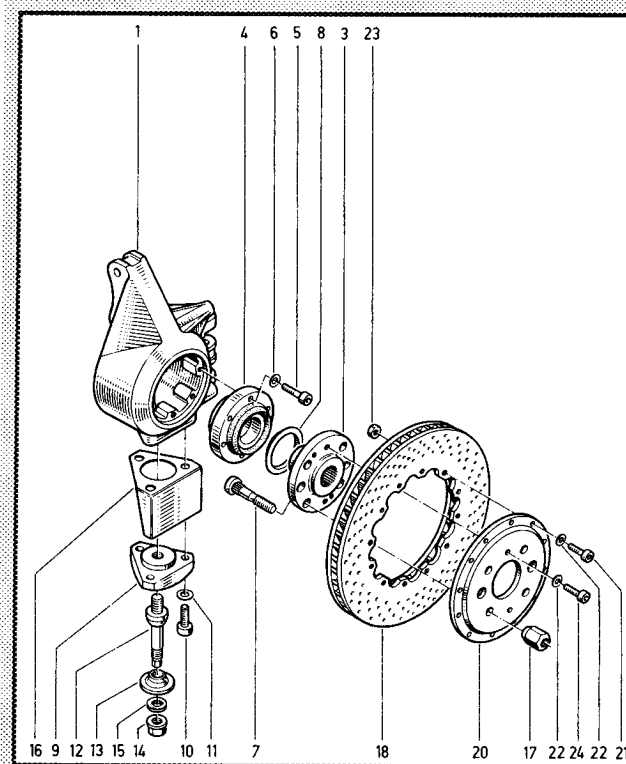
Triangle avant droit assemblé

## 3. Porte-moyeu

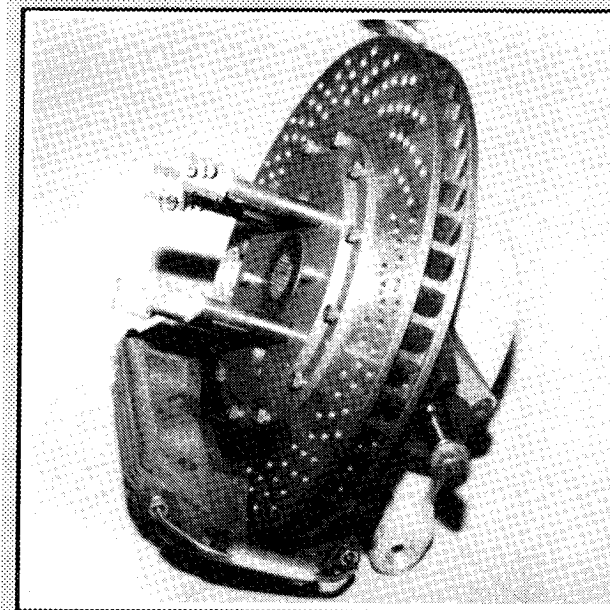
**Nota :** Ne pas prendre appui sur la bague intérieure (risque de détérioration) du roulement. Enduire de graisse chaque lèvres d'étanchéité.

### 3.1 Préparation du porte-moyeu

- Visser le porte-axe inférieur **Rep.9** avec la protection thermique **Rep.16** de la rotule sur le porte-moyeu. Enduire les vis **Rep.10** de frein filet normal. Couple de serrage : 5 daN.m.
- Visser l'axe de rotule inférieur **Rep.12**. Couple de serrage : 17 daN.m (frein filet fort). Il est conseillé de percer l'axe afin de mettre une goupille de sécurité sous l'écrou **Rep.14**.
- Emmancher à la presse les goujons de roue **Rep.7**, sur le moyeu **Rep.3**. Il est conseillé de réaliser un montage afin de guider les goujons (contrôler leur alignement).
- Mettre en place la rondelle déflecteur **Rep.8** sur le moyeu à l'aide d'un tube (collerette extérieure du plus grand diamètre en appui sur la face du moyeu de roue).
- Monter à la presse le roulement de roue **Rep.4** dans le moyeu.



Ensemble porte moyeu  
et disque av.



Porte-moyeu av. assemblé

- Emboîter le moyeu de roue assemblé dans le porte-moyeu et le fixer à l'aide des vis **Rep.5**. Couple de serrage : 3,5 daN.m (frein filet faible).
- Fixer le bol de disque **Rep.20** sur le disque de frein **Rep.18** avec les vis + écrous **Rep.21** et **Rep.23** (frein filet normal). Couple de serrage : 2 daN.m. Assembler l'ensemble sur le porte-moyeu.

- Visser l'étrier de frein avant sur le portemoyeu, ne pas oublier l'entretoise. Couple de serrage : 8 daN.m.

**Nota** : l'entretoise sous l'étrier de frein est employée seulement, dans le cas d'un montage avec les disques de frein, de diamètre 315 mm (version Asphalte).

### 3.2 Mise en place du portemoyeu équipé

- Passer l'axe inférieur dans la rotule du triangle. Celle-ci doit venir en appui sur l'épaulement de l'axe.
- Glisser l'entretoise **Rep.13** sur l'axe sous le triangle et serrer l'ensemble avec l'écrou **Rep.14**. Couple de serrage 12 daN.m.

**Nota** : Contrôler le serrage régulièrement en course.

## 3.3 Montage des transmissions

### 3.3.1 Coté porte moyeu

- Vérifier que le filetage de l'écrou ne vienne pas en contact avec la partie cannelée de la transmission.

- Bien lubrifier l'écrou.
- Couple de serrage : 27 daN.m.

### 3.3.2 Coté boîte de vitesses

- Bien dégraisser les pièces.
- Monter les vis de fixation du joint Lobro, sans oublier les plaquettes anti-rotation.
- Couple de serrage : 4,5 mKg.

## 4. Ecrou de roue et jante

- Les écrous spécifiques se montent exclusivement avec les moyeux à goujons, projeter du molybdal en bombe sur les goujons. Couple de serrage : 9 daN.m.
- Dimensions Jante Asphalte : 7"1/2 x 16" ; déport 53 mm.

## 5. Direction assistée

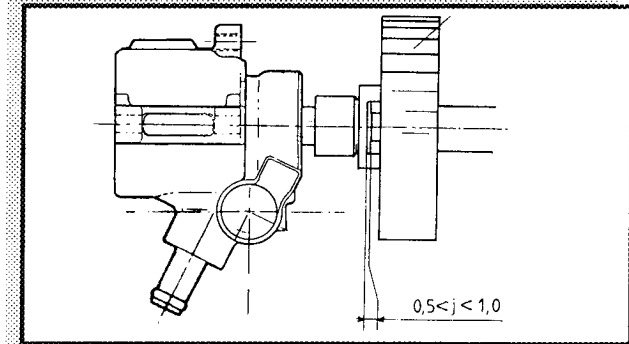
### 5.1 Boîtier de direction

- La direction se monte en lieu et place de celle d'origine (voir photo).  
Vérifier qu'il n'y a pas de risque d'interférence entre les tuyaux rigides de la direction et le support moteur arrière.
- Fixer la biellette axiale et la rotule de direction.  
Couple de serrage : 5 daN.m (biellette)  
4 daN.m (rotule)
- Deux rapports possible :
  - . version kit valve 7 dents
  - . option plus directe crémaillère 9 dents

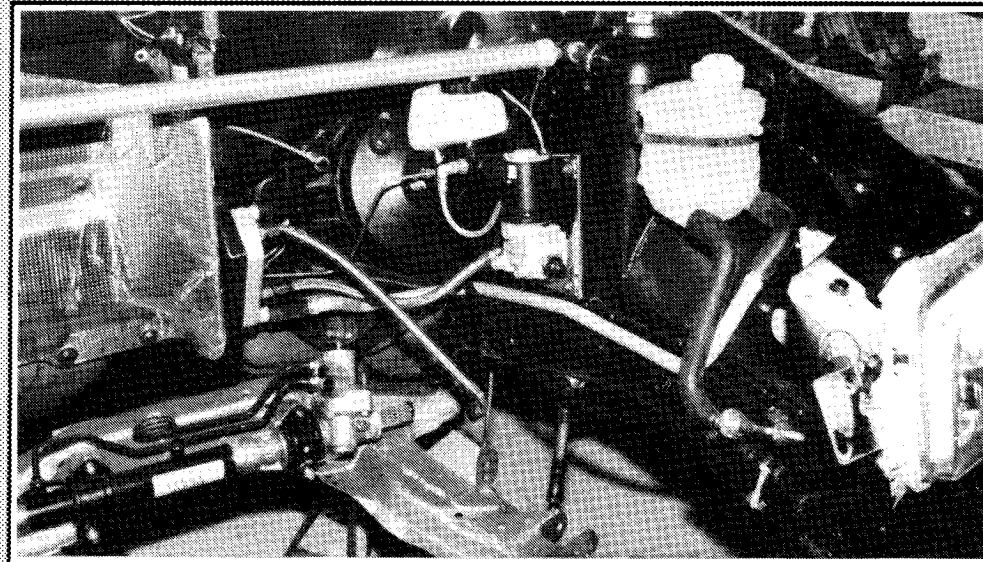
### 5.2 Circuit liquide assistance

- Fixer le support du réservoir du liquide assistance, sur le passage de roue avant droite, puis mettre en place le réservoir.
- Equiper la pompe assistance **Rep.3** du raccord **Rep.4**.
- Visser les goujons **Rep.21** de fixation de la pompe sur celle-ci (frein filet faible).

- Emboîter le tripode d'entraînement **Rep.18** sur l'axe de la pompe et le bloquer à l'aide des vis **Rep.20** (frein filet normal).  
Jeu latéral à froid : entre 0,5 et 1 mm.
- Mettre en place l'étoile de liaison de **Rep.19** sur le tripode et fixer la pompe équipée sur le carter de distribution (voir chapitre moteur pour le montage de celui-ci).
- Monter les raccords **Rep.1** et **Rep.2** sur la valve de la direction.

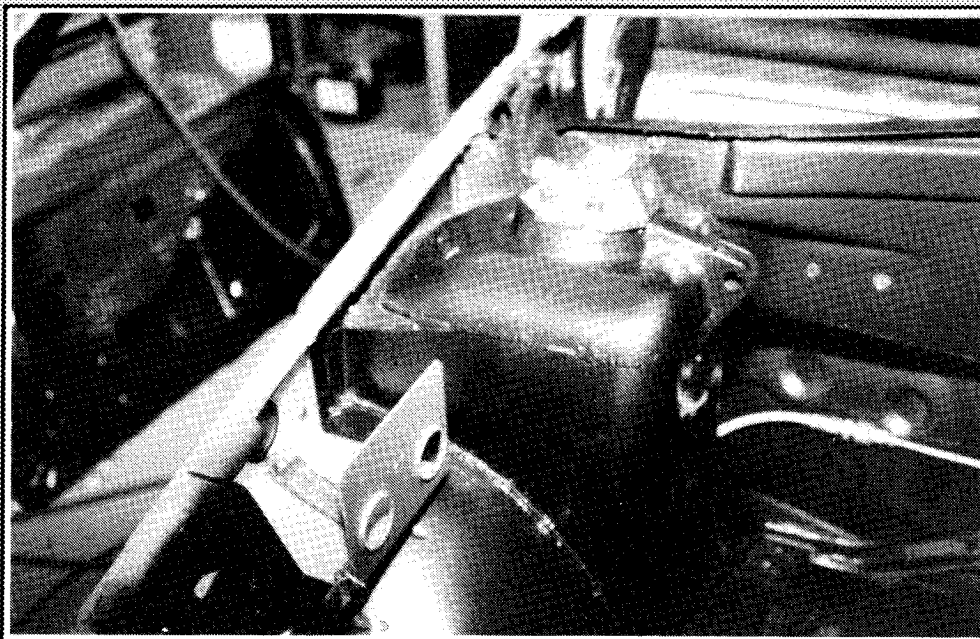


Contrôle jeu du tripode



Boîtier de direction

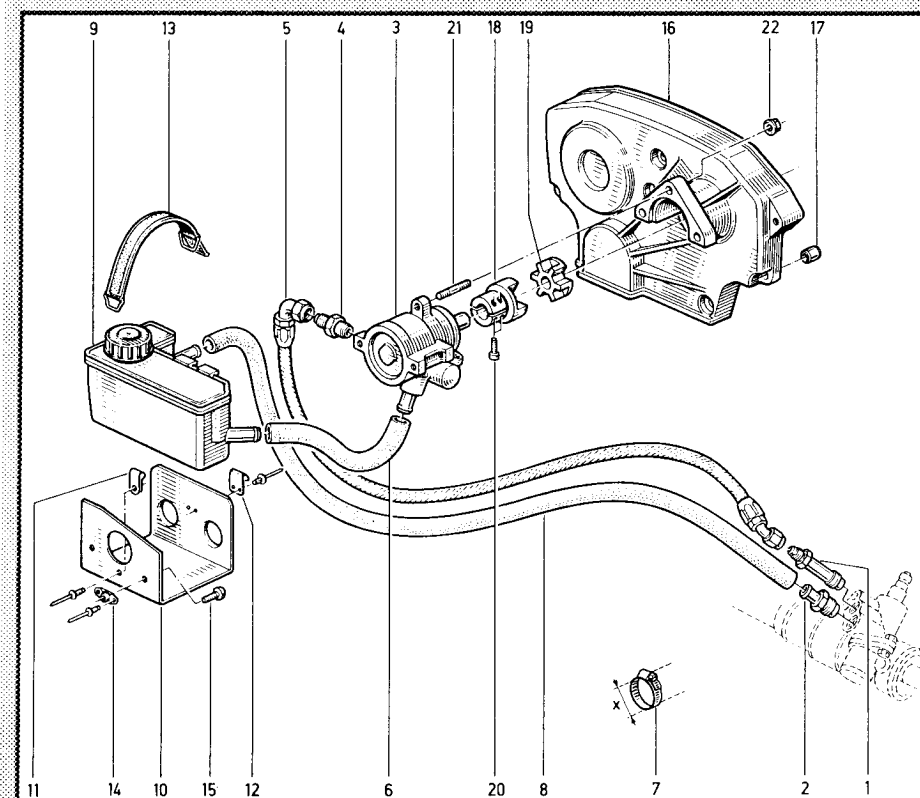




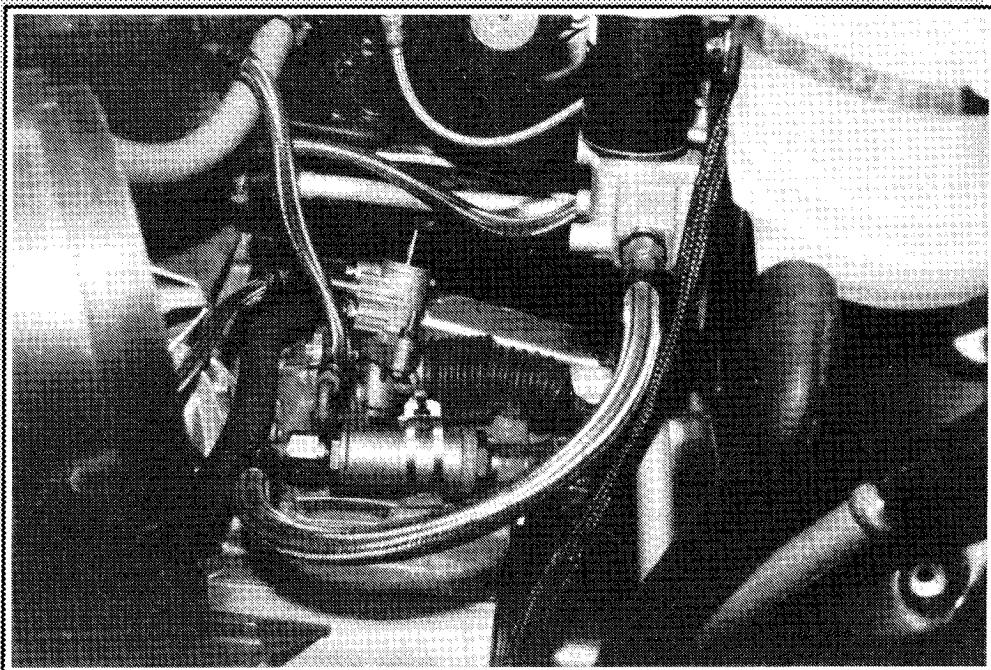
Support réservoir liquide assistance

- Brancher les tuyaux **Rep.5** et **Rep.8**. Ceux-ci passent le long du longeron avant droit et en bas du tablier.
- Brancher le tuyau d'alimentation de la pompe **Rep.6** et effectuer le remplissage du circuit ; capacité ≈ 1,2 l  
Qualité d'huile : ELF RENAULT MATIC : MOBIL ATF 220.

**Nota :** Les réglages de la hauteur de direction sont traités dans le chapitre suspensions.



Ensemble circuit direction assistée



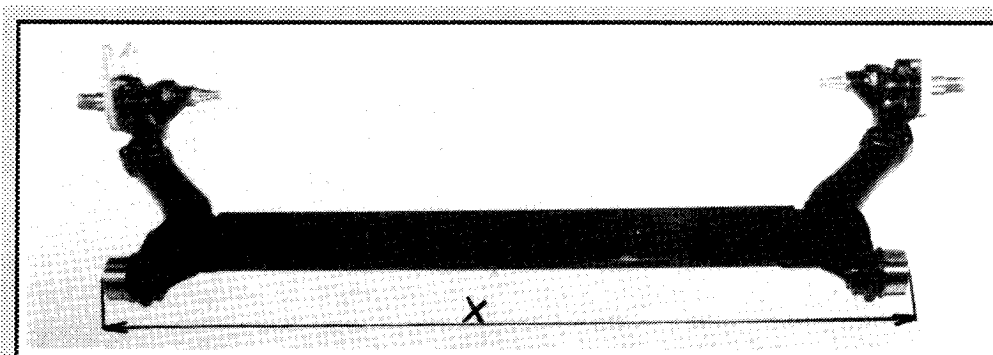
Branchement valve de direction assistée

# Train arrière

## 1. Train 4 barres

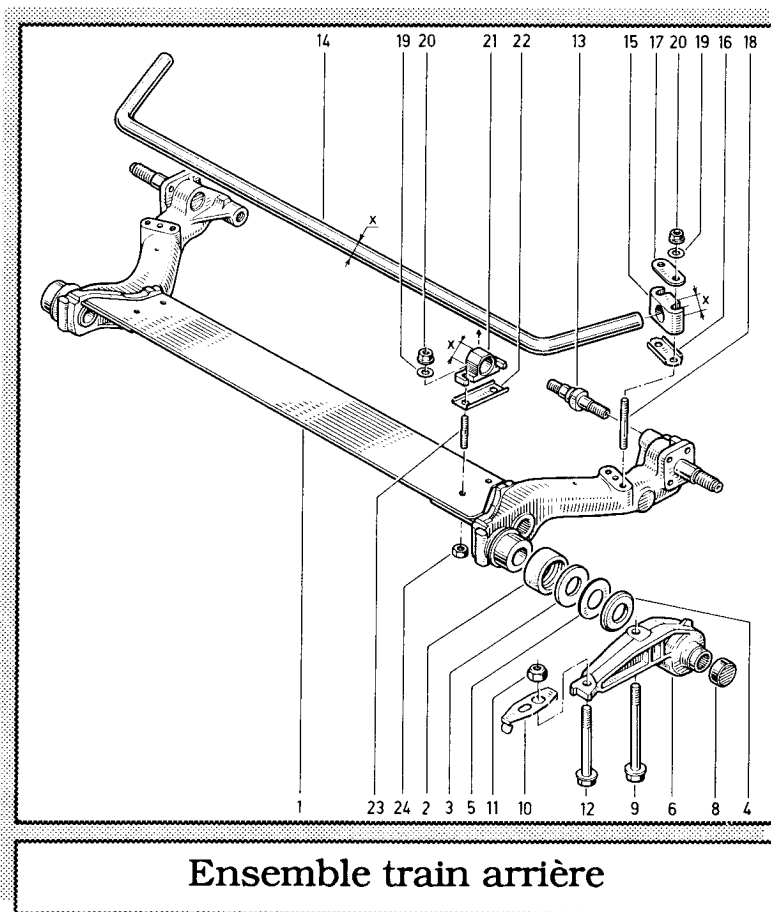
### 1.1 Préparation

- Contrôler la cote d'entraxe des inserts de bras du train arrière, celle-ci doit être égale à :  $x = 1108$  mm (voir photo ci-dessous).
- Monter les axes d'amortisseurs arrière **Rep.13**.
- Visser les goujons des paliers de la barre additionnelle **Rep.23** et **Rep.18**. Couple de serrage : 3,5 daN.m (frein filet fort).
- Fixer la barre additionnelle **Rep.14** avec ses paliers appropriés en fonction du diamètre choisi. Contrôler le vrillage de la barre et la caler si nécessaire.
- Monter les bagues d'appui et de réglage **Rep.2** à **Rep.5** dans le palier du train arrière, puis emboîter ceux-ci sur les axes du train arrière (ne pas oublier de graisser les bagues ; MOLYKOTE BR2).
- Mettre en place les barres de torsion avec la jumelle de liaison (voir chapitre suspension pour le réglage et le choix des diamètres des barres).



Positionnement des inserts de bras

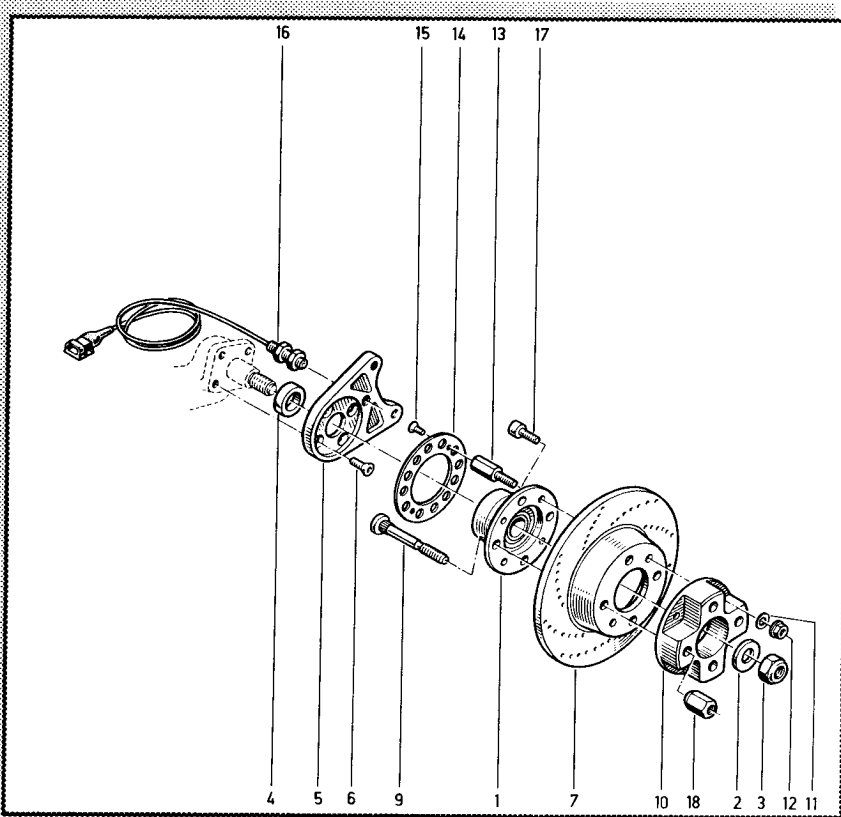
## 1.2 Montage du moyeu et du disque arrière



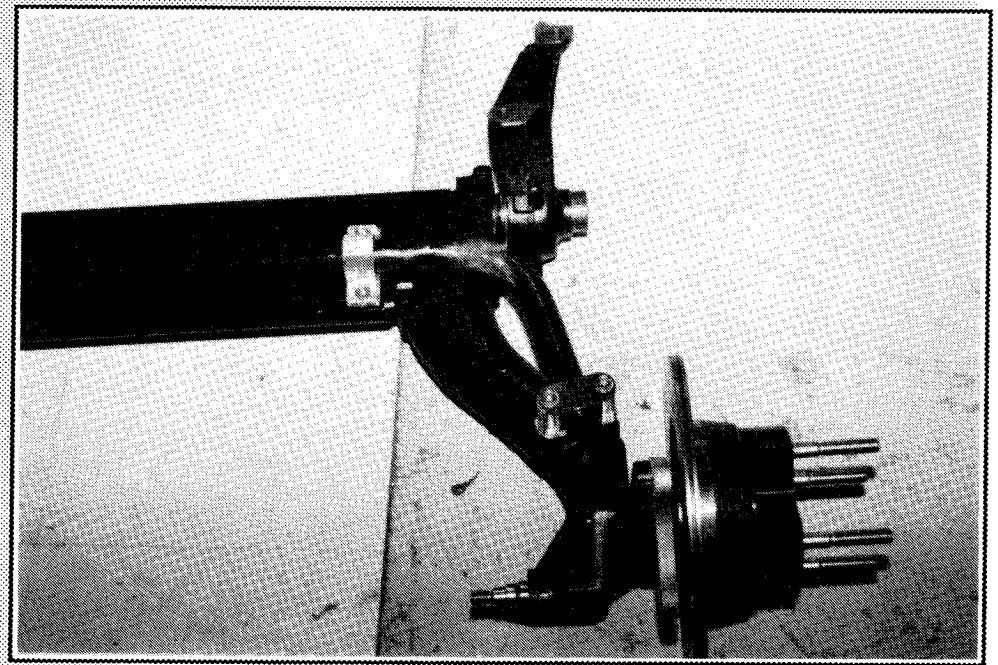
- Emboîter l'entretoise **Rep.4** sur la fusée arrière, et fixer le support étrier de frein arrière **Rep.5**.
- Emmancher les goujons de roue **Rep.9** sur le moyeu de roue **Rep.1**. Il est conseillé de réaliser un outillage afin de guider les goujons.
- Fixer l'étoile du tachymètre sur le moyeu. Serrer l'écrou de fusée **Rep.3** au couple de 27 daN.m.
- Assembler le disque de frein avec l'entretoise de jante **Rep.10** sur le moyeu.  
Couple de serrage : 2,5 daN.m (frein filet faible).
- Installer la sonde de tachymètre sur le support étrier de frein. Réglage entre fers : 0,5 à 1,5 mm.

**Nota** : le contre-écrou est à positionner entre le moyeu et la plaque support **Rep.5**.

- Fixer les étriers de frein arrière.  
Couple de serrage : 8 daN.m.



Ensemble moyeu et disque arrière

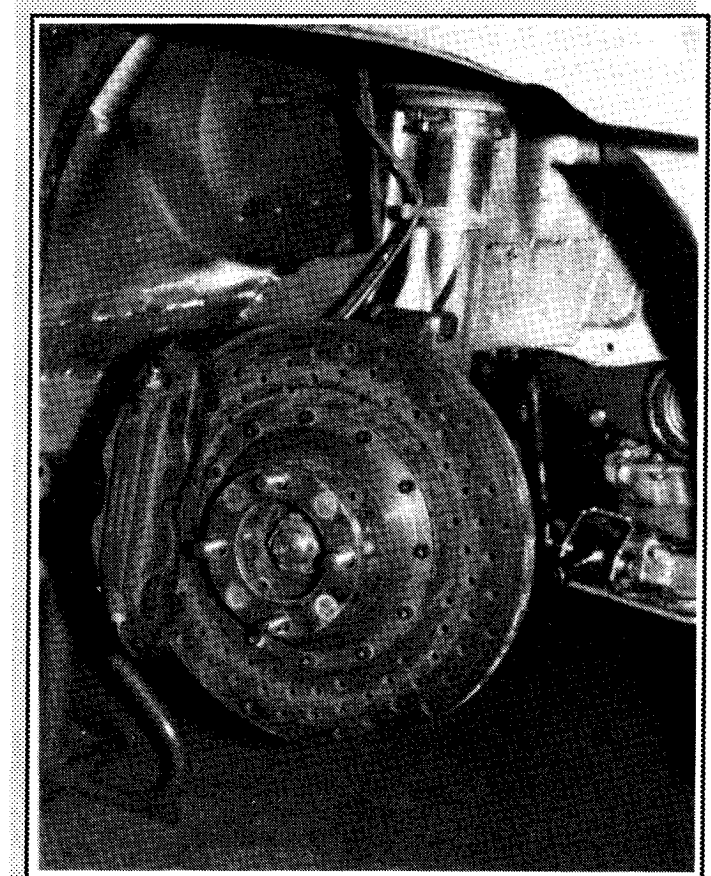


Train arrière assemblé

# Freinage

## 1. Caractéristiques

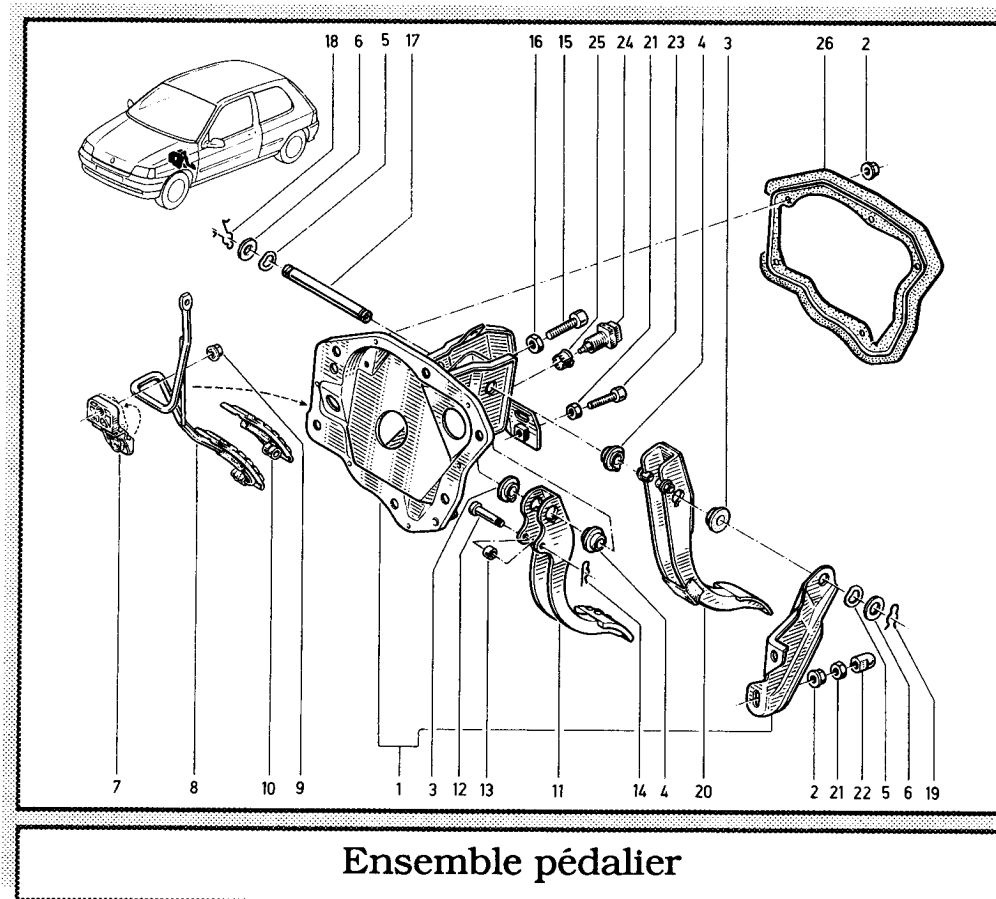
- Maître cylindre tandem : Ø 25,4 mm.
- Assistance de freinage: Master-Vac 8", avec un rapport de 2,5.
- Frein Avant.  
Diamètre des cylindres récepteurs : 41,3 et 44,5 mm  
Diamètre des disques : 315 mm  
Diamètre des disques : 280 mm (jante 15") terre  
Epaisseur du disque : 28 mm
- Frein Arrière.  
Diamètre des cylindres récepteurs : 35 mm  
Diamètre des disques : 254 mm  
Epaisseur du disque : 9,7 mm
- Frein à Main.  
Maître cylindre Ø 5/8"  
Un limiteur réglable est intercalé entre le maître cylindre de frein à main et les disques arrière.
- Plaquettes.  
Avant : F2459 ou DS 11  
Arrière : M171

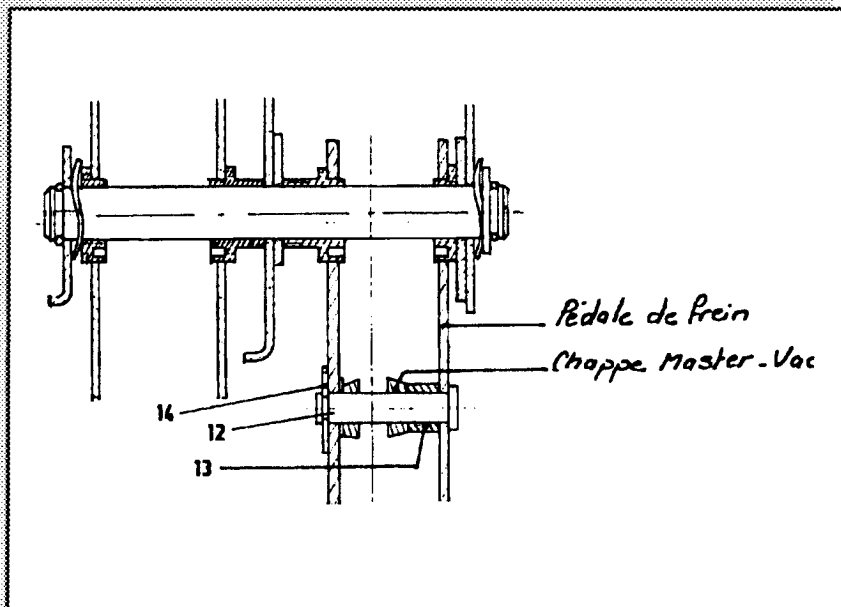


Frein avant assemblé

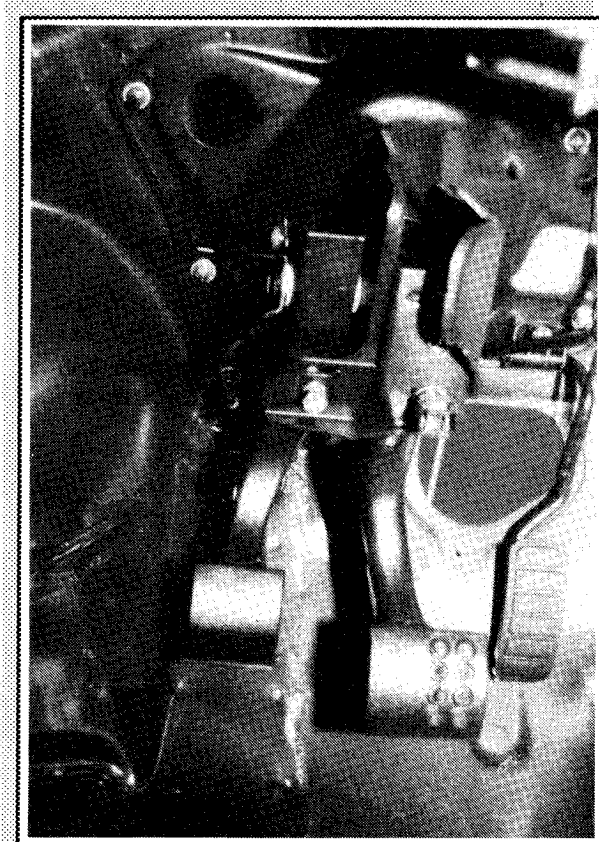
## 2. Pédalier

- Assembler le pédalier comme il est indiquée ci-dessous.
- Bien respecter l'orientation de la bague **Rep.13**, sur la face droite de la pédale de frein ( voir schéma )
- Régler la garde de la pédale de frein  $\approx 2$  mm à l'aide de la vis **Rep.15**.





Coupe pédalier vu de l'intérieur

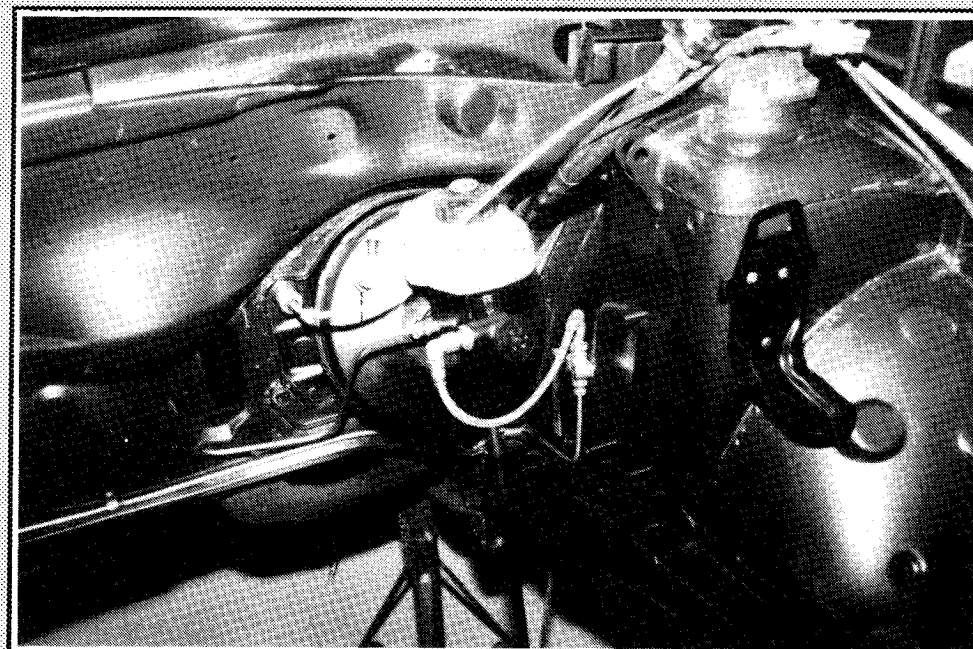


Pédalier assemblé

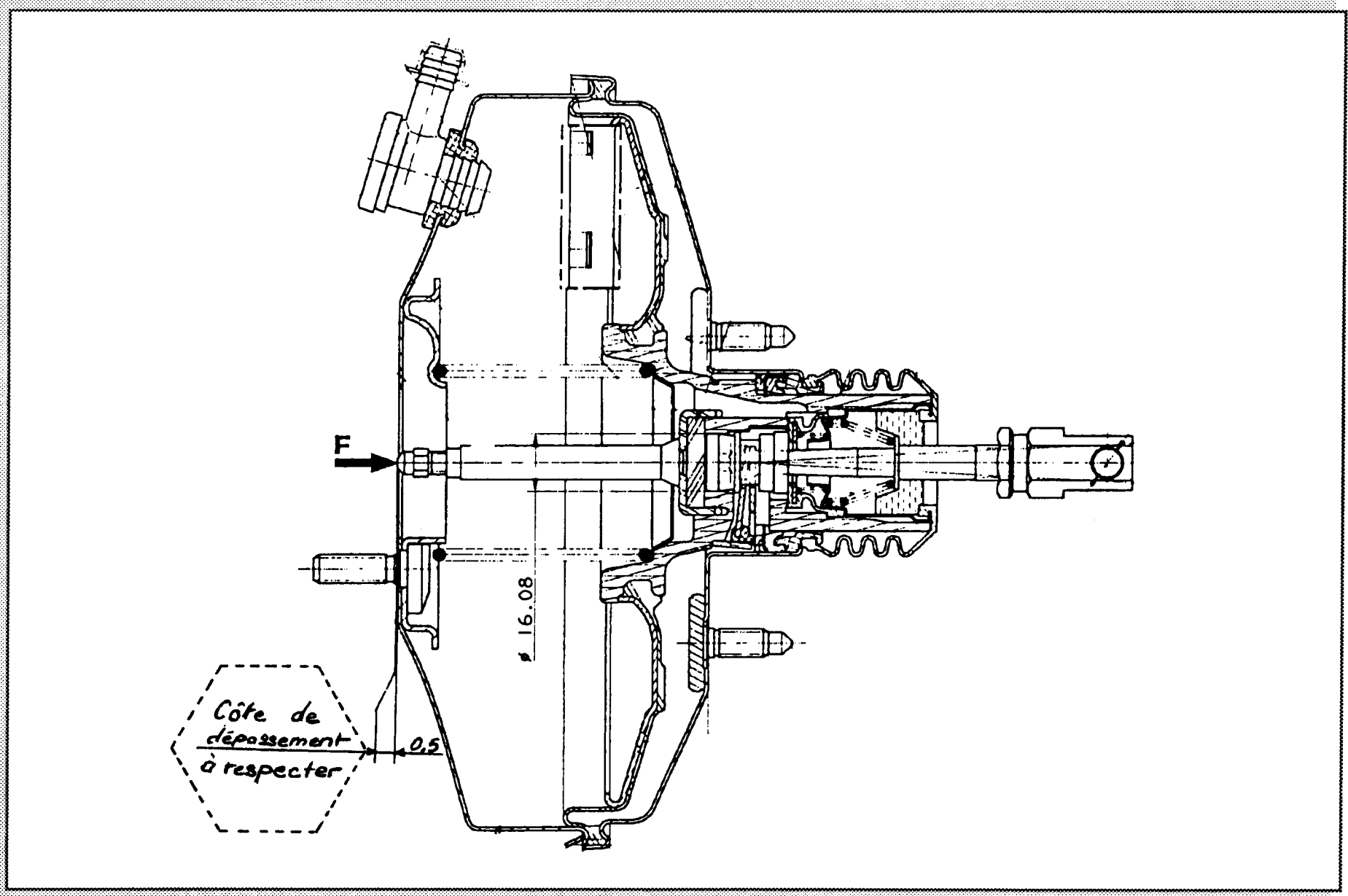


### 3. Réalisation du circuit de frein

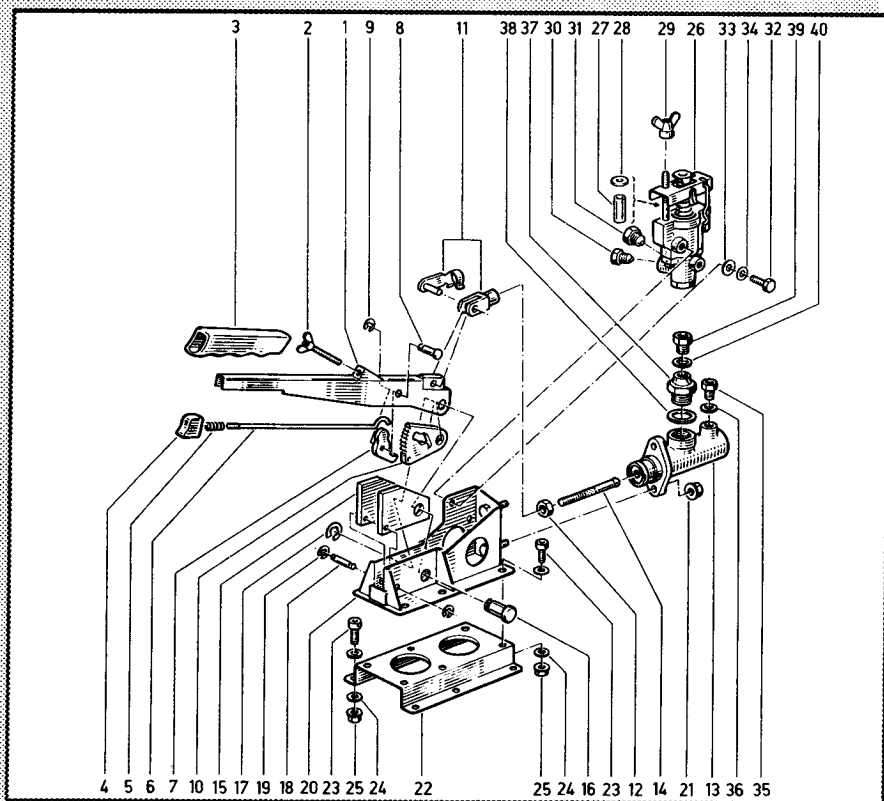
- **Contrôler la cote de dépassement de la tige de poussée du Master-Vac, elle doit dépasser de 0,5 mm la face d'appui du Master-Vac (voir schéma page suivante).**
- **Monter le maître cylindre avec le Master-Vac sur le véhicule (voir photo ci-dessous).**
- **Attention le maître-cylindre est intégré au Master-Vac. L'étanchéité du Master-Vac est directement liée au maître-cylindre, en cas d'intervention il est nécessaire de mettre un joint neuf.**



Master-Vac et Maître cylindre



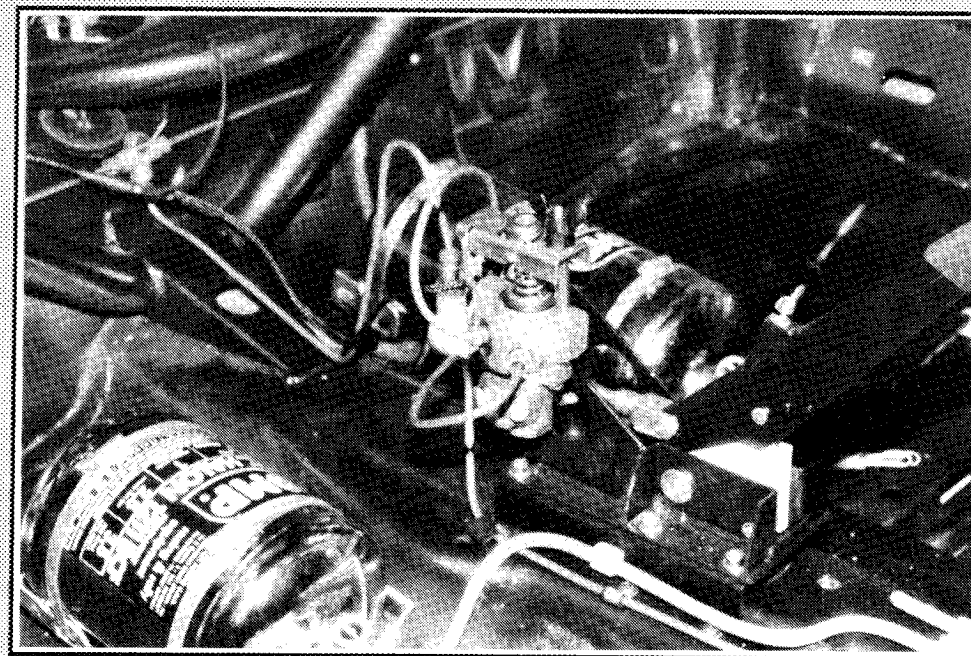
Réglage Master-Vac



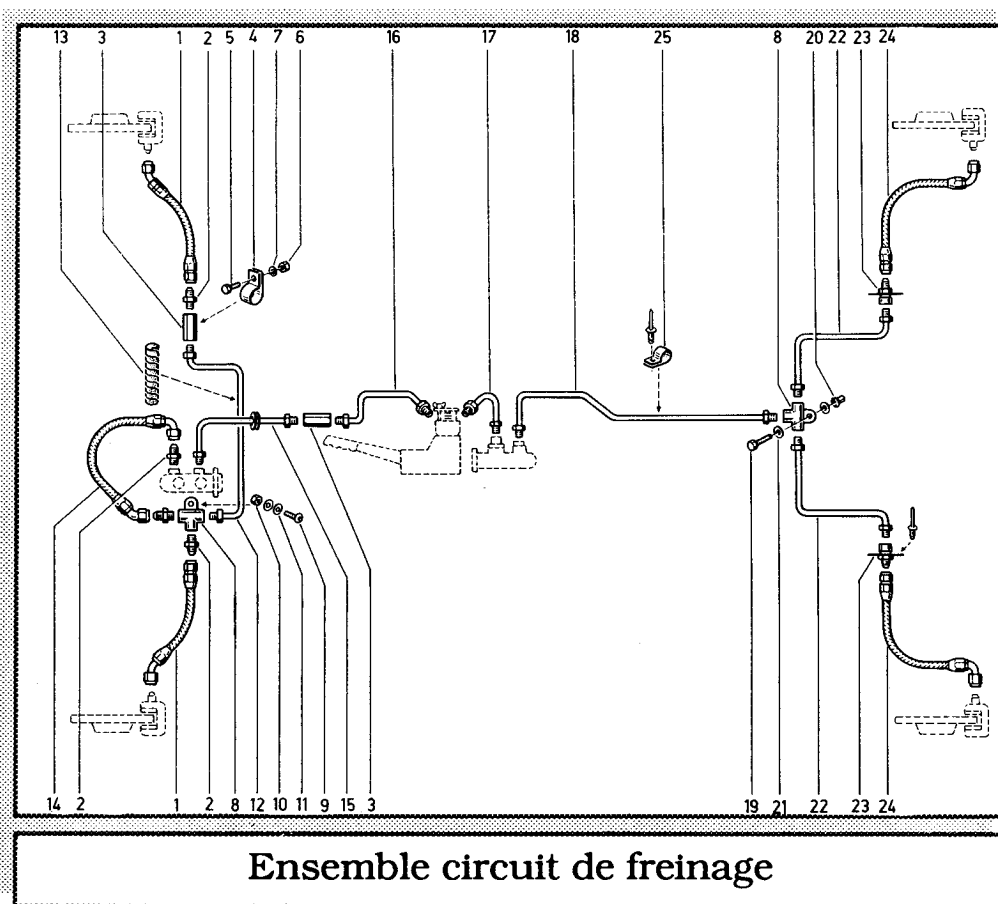
Ensemble frein à main hydraulique

- Monter le frein à main avec son maître cylindre **Rep.13** et fixer le limiteur **Rep.26**, visser l'ensemble sur la plaque support **Rep.22**.

- Positionner le frein à main assemblé sur le tunnel et le fixer à l'aide des vis **Rep.23** (voir photo).



Frein à main hydraulique avec limiteur



- Installer dans le véhicule les tuyauteries de freins en respectant le circuit ci-dessus.
- Fixer les raccords 3 voies **Rep.8** sur la chapelle d'amortisseur avant gauche ( voir photo page FR.4 ), l'autre sur le plancher arrière ( voir photo page précédente ).

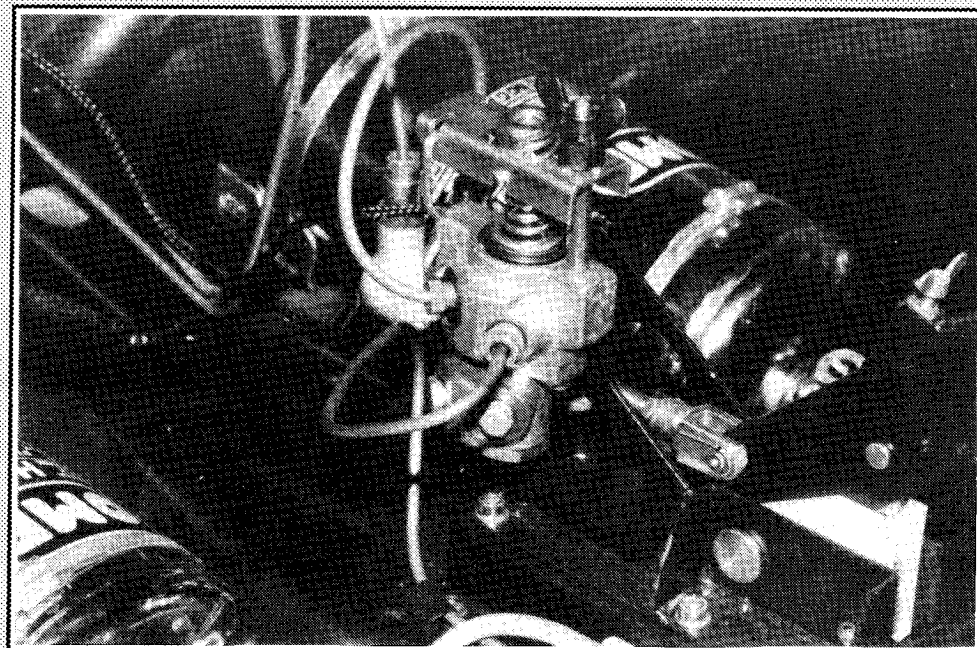
**Nota :** Couple de serrage des vis raccord : 1,5 daN.m

Une pince à cintrer les canalisations de freins, Réf : CRD 111, est disponible au magasin DUCHENE : 92 rue Vaillant 92300 LEVALLOIS-PERRET - Tél : (1) 47 39 93 28.

## 4. Réglages

Valeur à lire sur le manomètre de pression en bars (moteur coupé)	Frein avant	Frein arrière
	20 bars	20 bars
	40 bars	20 bars

**Nota :** La pression de coupure maximum du limiteur de frein est égale à 35 bars. Visser l'écrou à oreille correspond à une augmentation de pression sur l'arrière et donc plus de frein sur l'arrière ( voir photo ).



Limiteur de frein

## 5. Rodage des disques et des plaquettes

### 5.1 Rodage des disques

- Monter des disques neufs et des plaquettes DS11 rodées.

#### 5.1.1 Procédure de rodage

- Commencer par faire des freinages de courte durée (pendant 10 Kms) avec des pressions faible pour assurer la mise en place de l'ensemble.
- Procéder à des freinages très brefs et espacés, avec une pression forte. Il est important d'éviter un échauffement excessif des disques durant cette opération.
  - . Temps de freinage : 2 s
  - . Espacement du freinage 40 s à 1 mm
  - . Durée de cette opération pendant 15 mm

- Augmenter la fréquence de freinage tout en réduisant l'effort - freinage modéré de 4 s à 6 s toutes les 20 s durant 3 kilomètres.
- Laisser refroidir en roulant, puis exercer quelques freinages violents et successifs.

### 5.2 Rodage des plaquettes

- Il est impératif de bien roder les plaquettes de frein avant toute utilisation intensive.
- Rouler pendant 10 Kms avec une faible sollicitation des freins (pour la mise en place de l'ensemble).
- Amener les plaquettes à température élevée.

#### 5.2.1 Procédure de rodage

- A une vitesse d'environ 70 Km/heure, freiner du pied gauche et maintenir cette vitesse en agissant sur la pédale d'accélération à l'aide du pied droit. La montée en température des plaquettes va produire un "évanouissement" du freinage qui se traduit par un accroissement de vitesse, sans modification des efforts appliqués sur les deux pédales.
- A ce moment là cesser de freiner car il y a risques de destruction de la plaquette si la sollicitation est maintenue.

- Renouveler cette opération une seconde fois après récupération de l'efficacité du système de freinage.
- Durant cette opération il est important de ne pas bloquer les roues et de ne pas arrêter le véhicule (sinon dépôt sur les disques).

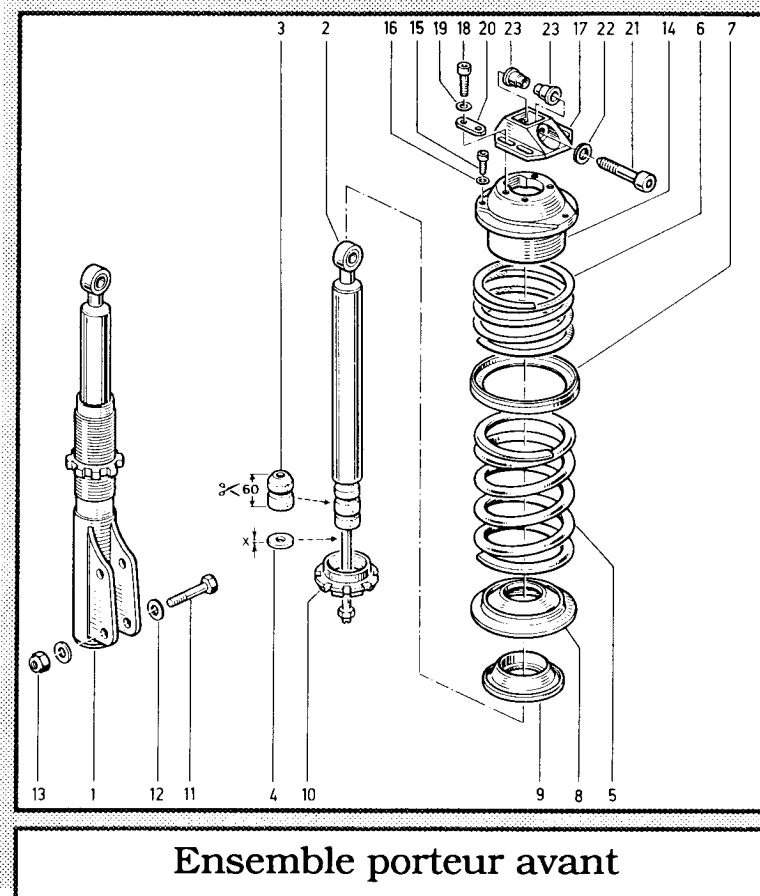
**Nota** : Roder des plaquettes d'avance pour l'assistance mais les repérer pour les remettre à l'endroit où elles ont été rodées.

# Suspensions avant et arrière

## 1. Montage de la suspension avant

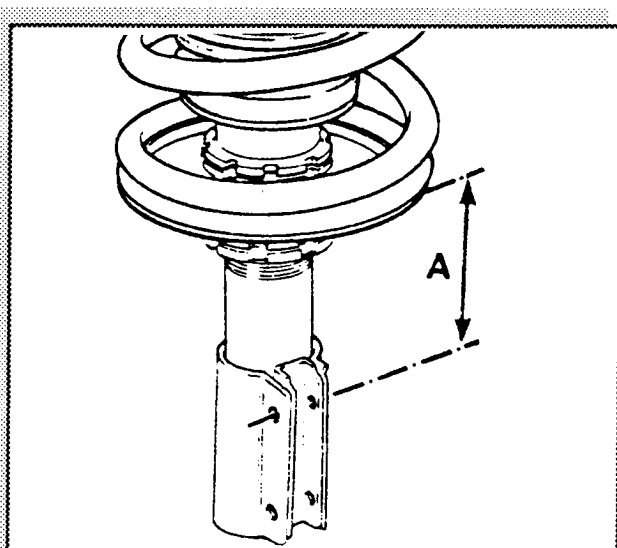
### 1.1 Préparation

- Fixer la coupelle supérieure du ressort **Rep.14** sous la chapelle d'amortisseur de la coque.
- Visser la chape de la rotule supérieure d'amortisseur **Rep.17** en n'oubliant pas les plaquettes arrêtoir **Rep.20**.
- Mettre la butée de compression à la longueur de 60 mm et caler à 20 mm, ou suivant le réglage choisi.



## 1.2 Préréglage de l'amortisseur

- Avant la mise en place de l'élément porteur avant, le prérégler comme il est indiqué ci-dessous.



Préréglage amortisseur

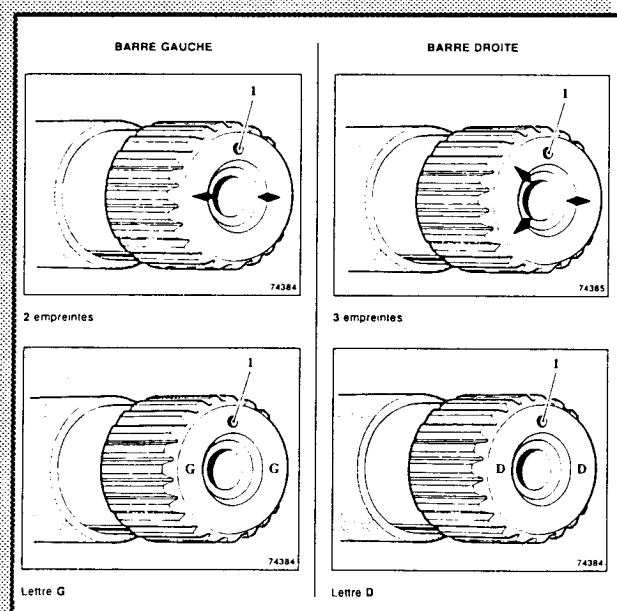
Asphalte 16" : cote A  $\approx$  170 mm

- Débrancher la barre anti-devers avant.
- Fixer la tête de l'amortisseur dans la chape avec la vis **Rep.21** et les quatre vis **Rep.23**, puis visser le corps de l'amortisseur sur le porte-moyeu.



## 2. Montage de la suspension arrière

### 2.1 Préparation



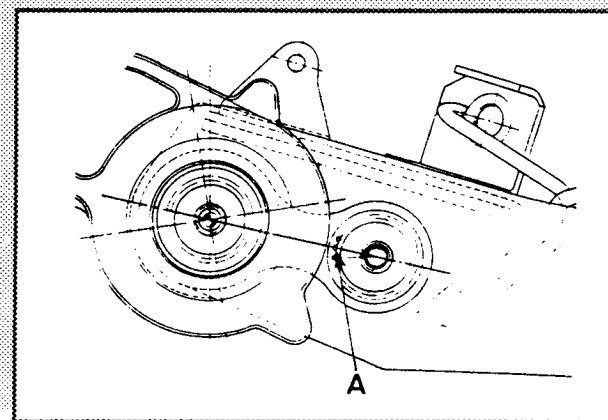
#### Repérage barres de torsion

- Le sens de torsion en charge étant inversé,

les barres droite et gauche sont identifiées par :

- des empreintes sur leurs embouts
- ou
- des lettres frappées sur leurs embouts

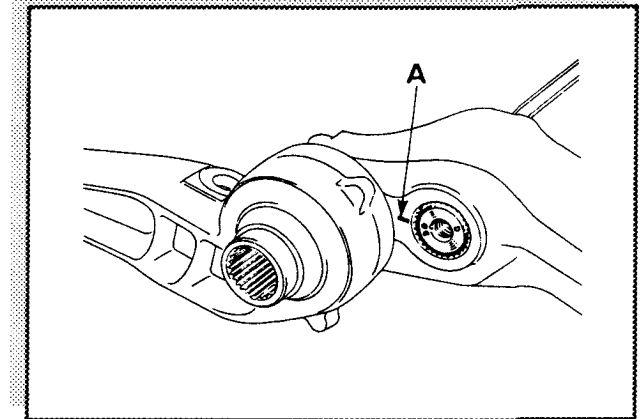
**Nota :** Les barres possèdent un repère "1" (tête de forêt) servant au positionnement de la barre dans les paliers.



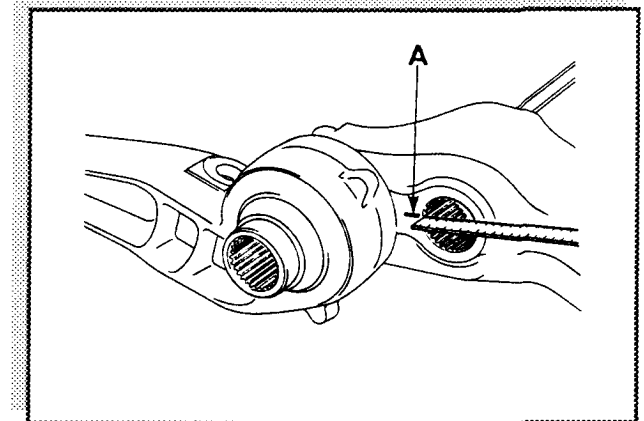
- Les repères n'existant que sur les barres, il sera nécessaire de les effectuer sur les ancrages extérieurs des bras. Pour cela mettre un réglet dans l'axe des deux ancrages et effectuer un repère en A (creux de dent) voir ci-dessus.

Mettre en place (ancrages graissés) :

- Une barre anti-devers, dent repérée face au repère du bras.



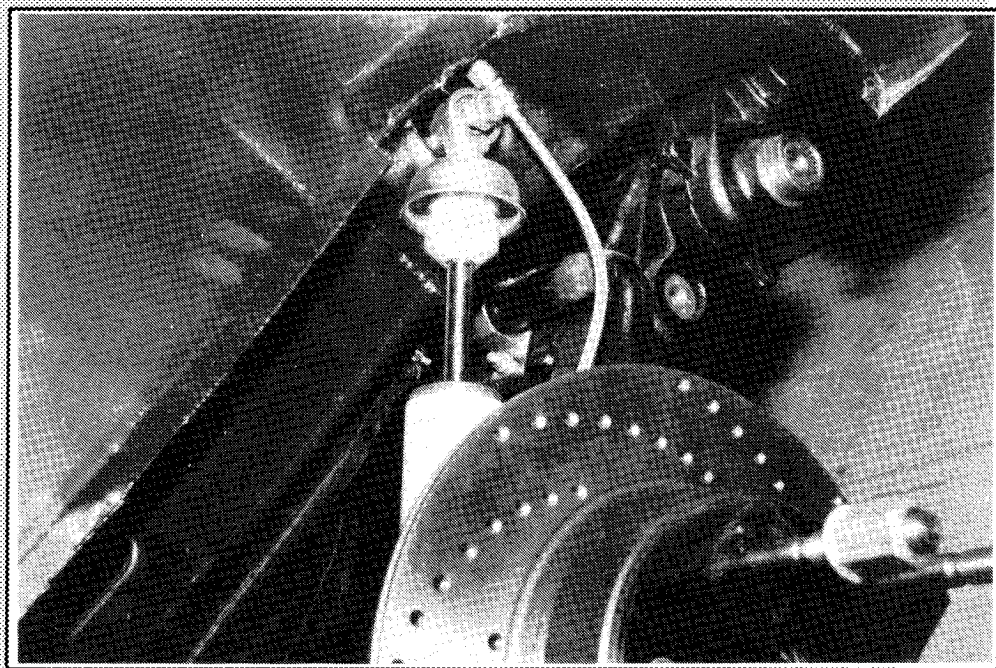
- La jumelle parallèle au grand côté du profil en L.
- La deuxième barre anti-devers, dent repérée face au repère du bras.



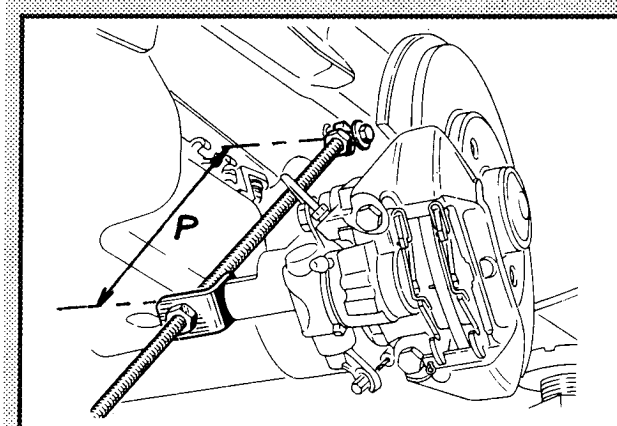
## 2.2 Préréglage de la suspension arrière

- Equiper les amortisseurs de leur butée de choc (recoupée à la longueur 28 mm) et éventuellement de cales de butée. (voir chapitre hauteur de caisse)

- Fixer la partie supérieure de l'amortisseur à la coque
- Donner au bras une position telle qu'on puisse mesurer la cote de préréglage :  $P = 337$  mm (correspondant à l'entraxe des rotules inférieures et supérieures de l'amortisseur arrière). Il est conseillé de réaliser des tiges de réglage.



Ensemble suspension arrière



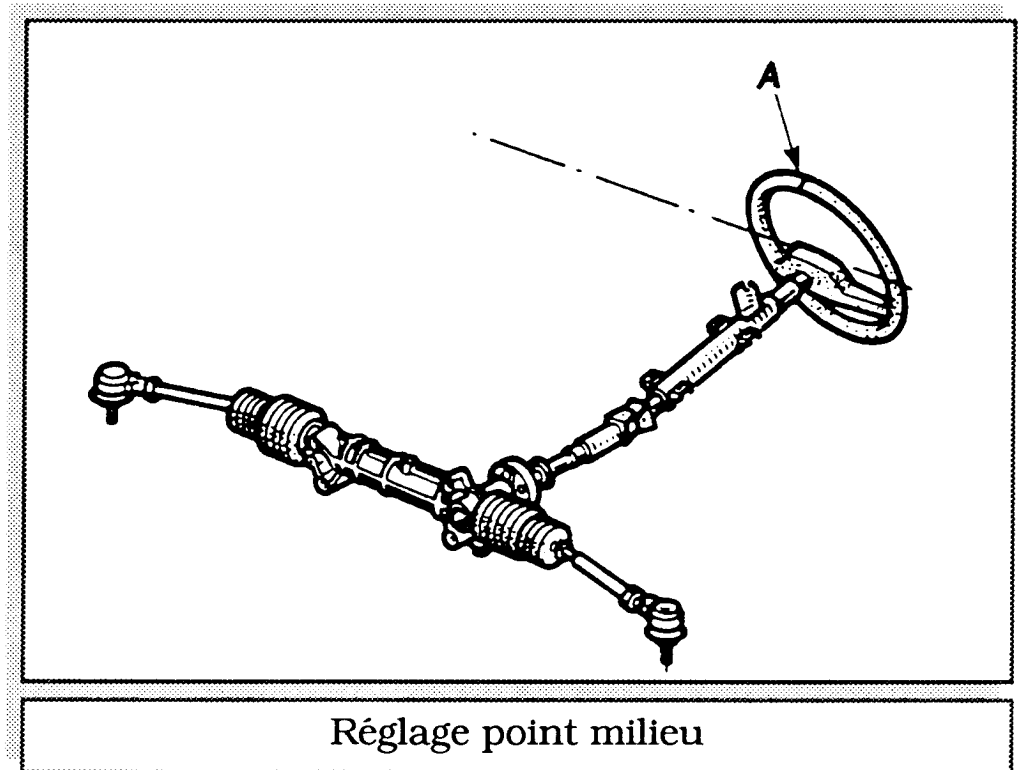
Préréglage train arrière

- Enduire les cannelures de graisse MOLYKOTE BR 2 et engager une barre de suspension en recherchant par rotation sa position d'emmanchement libre. Procéder de même pour l'autre barre.
- Vérifier que le repère (empreintes) en bout des barres de suspension se situe au même endroit de chaque côté.
- Un écart de deux crans est toléré.
- Fixer provisoirement la partie intérieure de l'amortisseur sur le bras.
- Ne pas mettre en place la barre anti-devers additionnelle arrière.

## 3. Réglage du point milieu de direction

### 3.1 Première méthode

- Au cours d'un contrôle ou réglage des angles du train avant, cette opération permet d'éviter la dépose d'un soufflet pour la mesure de la cote du point milieu de direction.
- Tourner la direction jusqu'en butée dans un sens.
- Faire un repère (A) dans le haut du cercle de volant.
- Amener la direction en butée dans l'autre sens en comptant le nombre de tours et de fractions de tours.
- Revenir de la moitié des tours (et des fractions de tours) relevés. On obtient ainsi la position "point milieu" de la direction.
- Bloquer la direction à ce point milieu pour les réglages.



### 3.2 Deuxième méthode

- Intercaler une cale de 47 mm entre le boîtier de direction et la butée de braquage droite. (soufflet démonté)

## 4. Réglage hauteur de caisse

### 4.1 Préparation du véhicule

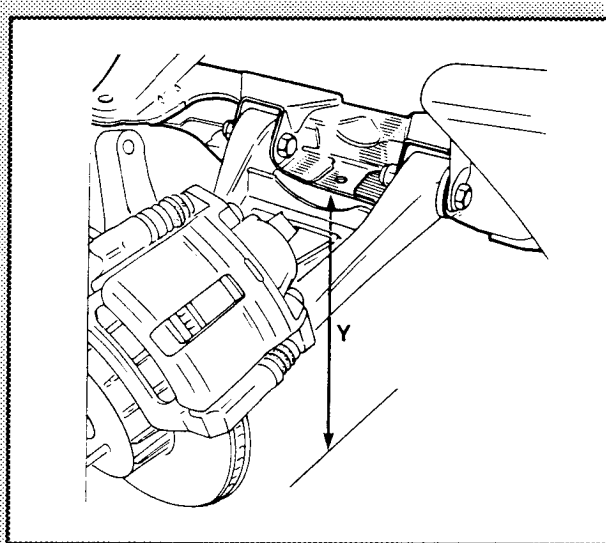
- Il doit être dans les mêmes conditions qu'au "départ d'une spéciale" à savoir :
  - . 70 Kg sur chaque siège avant, roue de secours et outillage à bord.
  - . 30 Litres d'essence dans le réservoir, capot et carénages en place et véhicule sur roues. (vérifier la pression des pneus)

### 4.2 Réglage hauteur avant

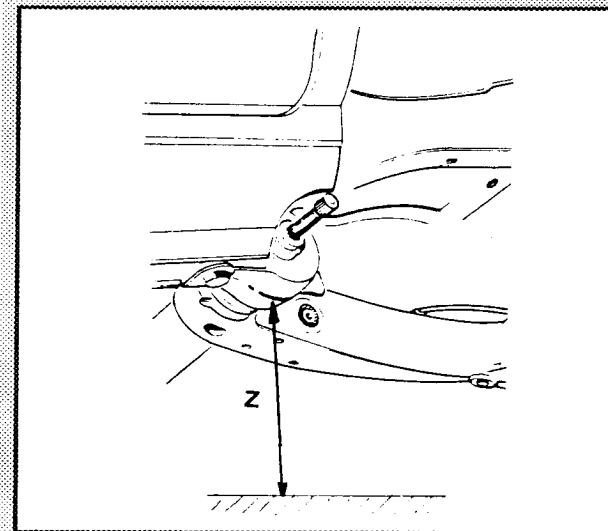
- Dévisser le contre-écrou d'amortisseur, en suite faire varier la position de l'écrou support de coupelle inférieure de ressort afin d'obtenir la cote :  $y$  voir ci-contre (valeurs dans le tableau réglages suspensions).

### 4.3 Réglage hauteur arrière

Afin d'obtenir celle-ci mesurée comme il est indiqué ci-contre, cote :  $z$ , (voir valeurs dans le tableau réglages suspensions) procéder de la manière suivante.



Réglage hauteur de caisse av.



Réglage hauteur de caisse ar.

**a) Hauteur correcte d'un côté mais différence droite gauche trop importante :**

- Débrancher les fixations inférieures des amortisseurs
- Positionner les bras AR, pour obtenir la cote de préréglage P donnée dans le tableau "réglage de suspensions" afin d'extraire la barre anti-devers du côté le plus bas.
- Repositionner ce bras à une cote égale à la somme (côte P+ valeur de la différence droite gauche mesurée précédemment).
- Reposer la barre anti-devers au coulissement libre.
- Remettre en place les amortisseurs, roues et contrôler.

**b) Hauteurs incorrectes mais différence droite gauche correcte :**

- Débrancher les fixations inférieures des amortisseurs
- Positionner les bras arrière pour obtenir la cote de préréglage P, donnée dans le tableau "réglage de suspensions", afin d'extraire les barres de suspension.
- Selon le cas, ajouter ou soustraire à la cote P la différence de hauteur mesurée. Positionner ainsi les bras et reposer les barres de suspension au coulissement libre.

- Remettre en place les amortisseurs, roues et contrôler.

**c) Hauteurs incorrectes et différence droite gauche trop importante :**

- Réduire la différence droite gauche suivant le paragraphe **a)** puis ajuster la hauteur selon le paragraphe **b)**.

## 5. Réglages hauteur de crémaillère

---

- Lire le parallélisme côté gauche et droit (pince -> - ; et ouverture -> +)
- Régler les variations comme il est indiqué dans le tableau réglage de suspensions, à l'aide des deux jeux de cales Réf : 7711067154, qui permettent de positionner en hauteur, la direction sur le berceau.

**Nota :** Monter des cales d'épaisseur entre 10 mm et 11 mm comme première approche.

- Lever la direction diminue la prise de pince au délestage et l'ouverture en compression.

## 6. Réglage du parallélisme

---

- Régler le parallélisme des roues en réalisant des alignements égaux sur les bras arrière, à l'aide des biellettes de direction.
- L'ébauche du parallélisme permet la réalisation du réglage du train avant.

## 7. Réglage du train avant

---

### 7.1 Réglage chasse

- Il s'effectue à l'aide des rotules du bras avant du triangle (voir les valeurs page suivante).
- Contrôler à nouveau le parallélisme.

### 7.2 Réglage du carrossage

- Il s'effectue à l'aide du pavé support de rotule supérieure d'amortisseur, qui est réglable sur la chapelle avant grâce aux lumières qu'il comporte pour sa fixation (voir les valeurs page suivante).
- Avant chaque lecture il est impératif de régler une nouvelle fois le parallélisme.
- La différence entre le côté gauche et le droit doit être la plus réduite possible (10' au maximum).
- Contrôler à nouveau la chasse.

## 8. Tableau réglages des suspensions

	ASPHALTE 16"	
	Avant	Arrière
Pneumatique Pression	20 x 62 x 16 2 bars	20 x 62 x 16 1,8 bars
Hauteur sous caisse	y = 135 mm	z = 163 mm
Parallélisme	0	+ 2 mm (ouverture)
Chasse	2°15	
Carrossage	3°15'	2°
Variations : y + 30 mm y - 30 mm	+ 10' - 10'	
Ressort de suspensions	4,5 Kg.mm	
Barre anti-roulis	Ø 28 ou Ø 26 mm	Ø 28 mm
Butée de choc	7711 067 209 Lg = 60 mm	7711 068 546 Lg = 28 mm
Cote de pré réglage	A = 170 mm	P = 337 mm
Cale sous butée	20 mm	25 mm
Barre de suspension ar.		Ø 24,5 mm
Barre anti-devers ar.		Ø 26,5 mm